

FRANKE  
FRIEDRICH-  
WESTFÄLISCHE  
HIGHSCHULE  
AGGEM.  
HOCHSCHULE  
AGGEM.  
Inv.-Nr. 9998



**Fédération Internationale de Gymnastique**

Comité technique masculin

**International Gymnastics Federation**

Men's Technical Committee

**Internationaler Turnerbund**

Technisches Komitee der Männer

## Code de pointage

## Code of Points

## Wertungsvorschriften

Pour les concours de gymnastique artistique aux

Championnats du monde  
Jeux olympiques

Championnats régionaux et intercontinentaux  
Manifestations avec participation internationale

**Édition 2001**

For men's artistic gymnastics competitions at

World Championships  
Olympic Games

Regional and Intercontinental Competitions  
Events with international participants

**2001 Edition**

Für Kunstturnwettkämpfe bei

Weltmeisterschaften  
Olympischen Spielen

Regionalen und interkontinentalen Wettkämpfe  
Veranstaltungen mit internationaler Beteiligung

**Ausgabe 2001**

Le Code de pointage a été élaboré par tous les membres du Comité technique masculin		All of the members of the FIG Men's Technical Committee contributed to the preparation of the Code of Points		Die Wertungsvorschriften wurden vorbereitet von allen Mitgliedern des Technischen Komitees für Männer	
Président	Hardy Fink CAN	President	Hardy Fink CAN	Präsident	Hardy Fink CAN
1 <sup>er</sup> Vice-président	Sawao Kato JPN	1 <sup>st</sup> Vice-président	Sawao Kato JPN	1 <sup>er</sup> Vizepräsident	Sawao Kato JPN
2 <sup>e</sup> Vice-président	Julio Marcos ESP	2 <sup>nd</sup> Vice-président	Julio Marcos ESP	2 <sup>er</sup> Vizepräsident	Julio Marcos ESP
Membre	Adrian Stoica ROM	Member	Adrian Stoica ROM	Mitglied	Adrian Stoica ROM
Membre	George Beckstead USA	Member	George Beckstead USA	Mitglied	George Beckstead USA
Membre	Li Ning CHN	Member	Li Ning CHN	Mitglied	Li Ning CHN
Membre	Dr. Istvan Karacsony HUN	Member	Dr. Istvan Karacsony HUN	Mitglied	Dr. Istvan Karacsony HUN
Dessins	Koichi Endo JPN	Illustrations	Koichi Endo JPN	Zeichnungen	Koichi Endo JPN
Ecriture symbolique	Julio Marcos ESP	Symbols	Julio Marcos ESP	Symbolschrift	Julio Marcos ESP
Traduction et texte anglais	Hardy Fink CAN	English translation and text	Hardy Fink CAN	Englische Übersetzung und Text	Hardy Fink CAN
Traduction et texte français	Pierre-Yves de la Garde CAN	French translation and text	Pierre-Yves de la Garde CAN	Französische Übersetzung und Text	Pierre-Yves de la Garde CAN
Traduction et texte allemands	Dr. Jörg Fetzer GER Dr. Hartmut Sandner GER	German translation and text	Dr. Jörg Fetzer GER Dr. Hartmut Sandner GER	Deutsche Übersetzung und Text	Dr. Jörg Fetzer GER Dr. Hartmut Sandner GER
Elaboration, dactylographie et disposition	Hardy Fink CAN	Editing, typing and layout	Hardy Fink CAN	Redaktionelle Arbeit	Hardy Fink CAN

Copyright FIG, 2000

Copyright FIG, 2000

Copyright FIG, 2000

## Table des matières

### Partie I

#### Prescriptions pour les participants

Chapitre	
1. But et raison du Code de pointage	4
2. Prescriptions pour gymnastes, entraîneurs et juges	4
3. Le jury et son organisation	11

### Partie II

#### Le Code de pointage

Chapitre	
4. Le Jugement des exercices de compétition	16
5. Prescriptions concernant la note de départ	17
6. Prescriptions concernant la présentation de l'exercice	23
7. Sol	33
8. Cheval-arçons	50
9. Anneaux	66
10. Saut de cheval	82
11. Barres parallèles	96
12. Barre fixe	113
13. Explications et interprétations complémentaires	133

Le Code de pointage est la propriété de la FIG. Toute traduction ou reproduction est interdite sans l'autorisation écrite de la FIG.

En cas de contradiction entre le présent Code et le Règlement technique, ce dernier a préséance.

En cas de divergence entre les textes, c'est la version initiale anglaise qui fait foi.

## Table of Contents

### Part I

#### Regulations for Competition Participants

Chapter	
1. Purpose and Goal of the Code of Points	4
2. Regulations for Gymnasts, Coaches and Judges	4
3. The Organization of the Apparatus Jury	11

### Part II

#### The Code of Points

Chapter	
4. The Evaluation of Competition Exercises	16
5. Regulations Governing the Start Value	17
6. Regulations Governing Exercise Presentation	23
7. Floor Exercise	33
8. Pommel Horse	50
9. Rings	66
10. Vault	82
11. Parallel Bars	96
12. Horizontal Bar	113
13. Additional Explanations & Interpretations	133

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG.

In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence.

Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct.

## Inhaltsverzeichnis

### Teil I

#### Vorschriften für die Wettkampfteilnehmer

Kapitel	
1. Ziel und Zweck der Wertungsvorschriften	4
2. Vorschriften für Turner, Trainer und Kampfrichter	4
3. Organisation der Gerätejury	11

### Teil II

#### Die Wertungsvorschriften

Kapitel	
4. Bewertung der Wettkampfübungen	16
5. Regelungen für die Ausgangsnote	17
6. Regelungen für die Übungsausführung	23
7. Boden	33
8. Pauschenpferd	50
9. Ringe	66
10. Sprung	82
11. Barren	96
12. Reck	113
13. Zusätzliche Erklärungen und Interpretationen	133

Die Wertungsvorschriften sind Eigentum der FIG. Übersetzung und Nachdruck sind nicht gestattet, ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die FIG.

Falls einige Ausführungen im Widerspruch zum Technischen Reglement der FIG stehen, besitzt das Technische Reglement Gültigkeit.

Bei sprachlichen Unterschieden gilt der englische Text als korrekt.

**PARTIE I**  
**Prescriptions pour les participants**

**Chapitre 1**  
**But et raison du Code de pointage :**

**Article 1**  
1. Le Code de pointage a pour principale fonction d'assurer une notation uniforme et objective des exercices de gymnastique artistique masculine à tous les niveaux compétitifs : régional, national et international.  
a) de permettre de déterminer le meilleur gymnaste d'un concours ;  
b) de donner des directives aux entraîneurs et aux gymnastes pour la construction des exercices de compétition ;  
c) d'indiquer la source d'autres renseignements techniques et règlements dont les juges, les entraîneurs et les gymnastes ont souvent besoin lors des compétitions.

**Chapitre 2**  
**Prescriptions pour gymnastes, entraîneurs et juges**

**Article 2**  
**Droits et devoirs des gymnastes**  
1. Le gymnaste a, entre autres, le droit :  
a) de voir son exercice jugé correctement, avec impartialité et conformément aux prescriptions du Code de pointage ;  
b) de concourir sur des engins conformes aux caractéristiques techniques de la FIG lors des concours officiels de cette dernière ;  
c) d'être soulevé à la suspension par un entraîneur ou un gymnaste au début de son exercice aux anneaux et à la barre fixe ;  
d) d'être accompagné d'un assistant qui se tient à proximité de l'engin aux anneaux, au saut de cheval, aux barres parallèles et à la barre fixe ;  
e) de se reposer pendant 30 secondes à la suite d'une chute depuis l'engin ;  
f) d'utiliser de la magnésie, de modifier son équipement personnel et de s'entretenir avec son entraîneur pendant la période de 30 secondes dont il dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre son premier et son second saut ;  
g) d'utiliser des bandages, des maniques et tout autre vêtement de protection normal et raisonnable ;  
h) de s'échauffer 30 secondes à chaque engin immédiatement avant sa séance de compétition (maximum de 30 secondes par gymnaste à chaque engin) ou de s'échauffer conformément au règlement technique qui régit le concours ;

**PART I**  
**Regulations for Competition Participants**

**Chapter 1**  
**Purpose and Goal of the Code of Points**

**Article 1**  
1. The primary purpose of the Code of Points is to provide an objective means of evaluating men's gymnastics exercises at all levels of regional, national, and international competition.  
a) To assure the identification of the best gymnast in any competition.  
b) To guide coaches and gymnasts in the composition of competition exercises.  
c) To provide information about the source of other technical information and regulations frequently needed at competitions by judges, coaches, and gymnasts.

**Chapter 2**  
**Regulations for Gymnasts, Coaches, and Judges**

**Article 2**  
**Rights and Responsibilities of the Gymnast**  
1. Among other things, the gymnast has the right:  
a) To have his performance judged correctly, fairly, and in accordance with the stipulations of the Code of Points.  
b) To be provided with apparatus that meets with FIG specifications at official FIG Competitions.  
c) To be assisted to the hanging position by a coach or gymnast for the start of his exercise on Rings and Horizontal Bar.  
d) To have one spotter present at Rings, Vault, Parallel Bars, and Horizontal Bar.  
e) To rest or recuperate for up to thirty seconds following a fall from the apparatus.  
f) To use magnesium, to make adjustments to personal equipment, and to confer with his coach during the thirty seconds available to him following a fall from the apparatus and between his first and second vaults.  
g) To wear bandages, hand guards, and other reasonable and normal protective clothing.  
h) To have a thirty second warm up on each apparatus immediately prior to his competition session (maximum of thirty seconds per gymnast on each apparatus) or a warm up in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.

**TEIL I**  
**Vorschriften für die Wettkampfteilnehmer**

**Kapitel 1**  
**Ziel und Zweck der Wertungsvorschriften**

**Artikel 1**  
1. Der Hauptzweck der Wertungsvorschriften besteht darin, für alle Ebenen regionaler, nationaler und internationaler Wettkämpfe ein objektives Mittel zur Bewertung von Übungen des Männerturnens bereitzustellen.  
a) die Bestimmung des Siegers in jedem Wettkampf zu garantieren.  
b) Trainer und Turner bei der Zusammenstellung der Übungen zu unterstützen.  
c) Informationen über Quellen weiterer technischer Informationen und Regelungen bereitzustellen, die von Kampfrichtern, Trainern und Turnern häufig benötigt werden.

**Kapitel 2**  
**Regeln für Turner, Trainer und Kampfrichter**

**Artikel 2**  
**Rechte und Pflichten des Turners**  
1. Der Turner hat unter anderem das Recht:  
a) seine Leistung korrekt und fair und in Übereinstimmung mit den Festlegungen in den Wertungsvorschriften bewertet zu bekommen.  
b) an Geräten, die den offiziellen FIG - Spezifikationen entsprechen, zu turnen.  
c) an den Geräten Ringe und Reck sich von einem Trainer oder Turner in die Ausgangsposition heben zu lassen.  
d) an den Ringen, beim Pferdsprung, am Barren und am Reck einen Helfer am Gerät zu haben.  
e) eine Pause bzw. Erholungszeit bis zu 30 Sekunden nach einem Sturz vom Gerät in Anspruch zu nehmen.  
f) Magnesia zu benutzen, persönliche Anpassungen an der Ausrüstung vorzunehmen und sich während der 30 Sekunden nach einem Sturz bzw. zwischen beiden Sprüngen mit seinem Trainer zu beraten.  
g) Bandagen, Handleder und andere zulässige Schutzvorrichtungen zu tragen.  
h) 30 Sek. Einturnzeit an jedem Gerät unmittelbar vor dem Wettkampf bzw. eine Einturnzeit in Übereinstimmung mit der Wettkampfeitung wahrzunehmen.

- j) de recevoir un signal visible du Responsable du jury à l'engin (et de la lampe verte, aux concours officiels de la FIG) 30 secondes avant le début prévu de son exercice ;
- jj) d'obtenir, dans un délai raisonnable, l'évaluation écrite de la difficulté d'un nouvel élément ;
- k) de répéter son exercice s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté ;
- l) de ne pas voir refusée sans raison valable sa demande d'augmenter la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille ;
- m) de demander au Responsable du Jury de compétition la permission de s'absenter temporairement de la salle de compétition pour des raisons personnelles et de ne pas voir une telle demande refusée sans raison valable ;
- n) de voir sa note affichée immédiatement après son exercice ou conformément au règlement particulier qui régit le concours.
2. Le gymnaste a la responsabilité, entre autres choses :
- a) connaître le Code de pointage et se conduire selon les prescriptions ;
- b) soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Responsable du Jury de compétition au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit évaluée la difficulté d'un nouvel élément ;
- c) soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Responsable du Jury de compétition au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit augmentée la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille, ou soumettre une telle demande conformément au règlement technique qui régit le concours ;
- d) se conformer aux règles de tenue sportive suivantes :
- le gymnaste doit se présenter en tenue uniforme et de même couleur (pantalon et maillot) que les autres membres de son équipe lors des séances du concours par équipes ;
  - au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit porter un pantalon long et des chaussettes. Il est interdit de porter un pantalon long de couleur noire ou de teinte foncée (bleu, brun ou vert foncé) ;
  - au sol et au saut de cheval, le gymnaste peut porter un pantalon court avec ou sans chaussettes ou un pantalon long avec chaussettes ;
  - le gymnaste doit porter un maillot à tous les engins ;
  - le gymnaste peut porter des pantoufles à tous les engins ;
  - le gymnaste doit porter le numéro de départ correct fourni par le Comité organisateur ;
- l) To a conspicuous signal from the Chair of the Apparatus Jury and, at official FIG competitions, a green light thirty seconds before his exercise is expected to begin.
- jj) To receive in writing a difficulty rating for a submitted new element within a reasonable time after the submission.
- k) To repeat his exercise if the exercise has been interrupted for reasons outside of his control or responsibility.
- l) To have his request that the horizontal bar and/or rings be adjusted upward to accommodate his height not be unreasonably denied.
- m) To request of the Chair of the Competition Jury permission to briefly leave the competition hall for personal reasons and that such a request not be unreasonably denied.
- n) To have his score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
2. Among other things, the gymnast has the responsibility:
- a) To know the Code of Points and conduct himself accordingly.
- b) To submit, or have his coach submit, a written request at least 24 hours before podium training, to the Chair of the Competition Jury to assess the difficulty of a new element.
- c) To submit, or have his coach submit, a written request at least 24 hours before podium training, to the Chair of the Competition Jury to raise the horizontal bar and/or rings to accommodate his height; or to submit such requests in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.
- d) To be attired according to the following stipulations.
- He must wear the same style and colour of singlet and pants as the remainder of the team during sessions of team competition.
  - He must wear long gymnastics pants and socks on Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar. Long gymnastics pants that are black or the darker shades of blue, brown or green are not permitted.
  - He has the option of wearing short pants with or without socks or long gymnastics pants with socks on Floor Exercise and Vault.
  - He must wear a gymnastics singlet on all apparatus.
  - He has the option of wearing gymnastics slippers on all apparatus.
  - He must wear the correct gymnastics number supplied by the organizers.
- j) auf ein entsprechendes Signal durch den Leiter des Kampfgerichtes für das jeweilige Gerät (und ein grünes Licht bei offiziellen Wettkämpfen der FIG) innerhalb von 30 Sekunden seine Übung zu beginnen.
- jj) nach angemessener Zeit eine schriftliche Antwort über die Schwierigkeitseinstufung eines eingereichten Elements zu erhalten.
- k) seine Übung zu wiederholen, wenn die Übung aus Gründen unterbrochen werden mußte, die außerhalb der Kontrolle des Turners liegen.
- l) sein Antrag auf Höherstellung des Recks oder/und der Ringe, um sie seiner Körperhöhe anzupassen darf ohne triftigen Grund nicht abgelehnt werden.
- m) beim Wettkampfleiter zu beantragen, die Wettkampfhalle aus persönlichen Gründen kurzzeitig zu verlassen. Dieses Anliegen darf ohne triftigen Grund nicht verwehrt werden.
- n) seine Endnote unmittelbar nach Beendigung seiner Übung offen bzw. in Übereinstimmung mit den spezifischen Festlegungen des Wettkampfes angezeigt zu erhalten.
2. Der Turner hat unter anderem die Pflicht:
- a) die Wertungsvorschriften zu kennen und sich entsprechend zu verhalten.
- b) für die Schwierigkeitseinstufung neuer Elemente mindestens 24 Stunden vor Beginn des Podiumstrainings beim Wettkampfleiter einen schriftlichen Antrag einzureichen bzw. durch seinen Trainer einreichen zu lassen.
- c) die Höherstellung der Geräte Ringe und/oder Reck entsprechend der Körperhöhe des Turners mindestens 24 Stunden vor Beginn des Podiumstrainings bzw. in Übereinstimmung mit den jeweiligen Technischen Regeln beim Wettkampfleiter schriftlich zu beantragen bzw. durch seinen Trainer beantragen zu lassen.
- d) bei der Bekleidung folgenden Festlegungen zu entsprechen:
- er muss im Mannschaftswettkampf in Art und Farbe das gleiche Wettkampfhemd und die gleiche Wettkampfhose tragen wie alle anderen Mitglieder der Mannschaft.
  - am Pauschenpferd, an den Ringen, am Barren und am Reck sind lange Hosen und Socken vorgeschrieben. Lange Hosen dürfen nicht schwarz oder dunkel blau, braun oder grün sein.
  - am Boden und am Sprung hat der Turner die Wahl zwischen kurzen Hosen mit oder ohne Socken, und langen Hosen mit Socken.
  - an allen Geräten ist das Tragen eines Wettkampfhemdes obligatorisch.
  - an allen Geräten besteht die Möglichkeit, Turnschuhe zu tragen.
  - die vom Ausrichter gestellte Startnummer ist zu tragen.

- vii. le gymnaste doit porter un insigne ou un emblème national sur son maillot conformément à la version la plus récente du Règlement de la FIG ;
- viii. le gymnaste ne peut porter que les logos et les Insignes publicitaires permis par la plus récente version du Règlement de la FIG ;
- se présenter de façon correcte (en levant le bras) au Responsable du jury à l'engin au début de son exercice et prendre congé à la fin ;
  - veiller à ce que ses bandages, maniques et autres vêtements de protection soient en état irréprochable et ne soient pas inesthétiques ;
  - s'abstenir de s'entretenir avec les Juges en fonction pendant le déroulement de la compétition ;
  - s'abstenir de modifier la hauteur des engins ;
  - s'abstenir de retarder la compétition, de remonter sur le podium après avoir exécuté son exercice, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants ;
  - s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou non conforme à la gymnastique ;
  - participer, le cas échéant, aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs.

### Article 3

#### Droits et devoirs des entraîneurs

- L'entraîneur a, entre autres, le droit :
  - d'aider le gymnaste ou l'équipe dont il a la responsabilité à soumettre par écrit une demande de modification de la hauteur des engins ou d'évaluation d'un nouvel élément ;
  - d'aider son gymnaste ou son équipe pendant la période d'échauffement ;
  - d'aider son gymnaste ou son équipe à préparer l'engin pour la compétition ;
  - de soulever son gymnaste à la suspension aux anneaux et à la barre fixe ;
  - de se tenir près de l'engin aux anneaux, au saut de cheval, aux barres parallèles et à la barre fixe pendant l'exercice de son gymnaste pour des raisons de sécurité ;
  - d'assister ou de conseiller son gymnaste pendant la période de 30 secondes dont celui-ci dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre le premier et le second saut ;
  - de voir la note de son gymnaste affichée immédiatement après l'exercice de ce dernier ou conformément au règlement particulier qui régit le concours.
- L'entraîneur doit, entre autres choses :
  - connaître le Code de pointage et se conduire selon les prescriptions ;

- vii. He must wear a national identification or emblem on his singlet in accordance with the most recent FIG Regulations.
- viii. He must wear only those logos, advertising and sponsorship identifiers that are permitted in the most recent FIG Regulations.
- To present himself in the proper manner (one arm up) and thereby acknowledge the Chair of the Apparatus Jury at the commencement of his exercise and to acknowledge the same judge at the conclusion of his exercise.
  - To assure that his bandages, hand guards and other protective clothing are in good repair and do not detract from the aesthetics of the performance.
  - To refrain from speaking with active judges during the competition.
  - To refrain from changing the height of any apparatus.
  - To refrain from delaying the competition, from remounting the podium on completion of his exercise, and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.
  - To refrain from any other undisciplined or abusive behaviour.
  - To participate in any applicable Victory Ceremony.

### Article 3

#### Rights and Responsibilities of the Coach

- Among other things, the coach has the right:
  - To assist the gymnast or team under his care in submitting written requests related to the raising of apparatus and the rating of new elements.
  - To assist the gymnast or team under his care during the warm up period.
  - To help the gymnast or team prepare the apparatus for competition.
  - To lift the gymnast to a hanging position on the Rings and Horizontal Bar.
  - To be present at Rings, Vault, Parallel Bars, and Horizontal Bar during the gymnast's exercise for reasons of safety
  - To assist or advise the gymnast during the thirty seconds available to him following a fall from the apparatus and between the first and second vaults.
  - To have his gymnast's score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
- Among other things, the coach has the responsibility:
  - To know the Code of Points and conduct himself accordingly.

- vii. er muss auf seinem Trikot seine nationale Identifikation oder das Emblem gemäß den gültigen FIG Anordnungen tragen.
- viii. es dürfen nur die Logos, Werbe- und Sponsorenzeichen getragen werden, die durch die gültigen Wettkampfregelein gestattet sind.
- sich korrekt vorzustellen (mit Erheben eines Armes) und dadurch dem Vorsitzenden des Kampfgerichtes des jeweiligen Gerätes zum Beginn und am Ende seiner Übung (korrekte Grundstellung) seine Anerkennung zu bezeugen.
  - sicherzustellen, daß seine Bandagen, sein Handschutz und andere schützende Kleidungsstücke in einem guten Zustand sind und nicht von der Ästhetik der Übung ablenken.
  - während des Wettkampfes nicht mit aktiven Kampfrichtern zu sprechen.
  - keine Höhenveränderungen an einem Gerät vorzunehmen.
  - keinen Anlass zu einer Verzögerung des Wettkampfes zu geben, das Podium nach Beendigung seiner Übung nochmals zu betreten und auch ansonsten keines seiner Rechte zu missbrauchen oder gegen die Rechte anderer Teilnehmer zu verstossen.
  - jedliches undszipliniertes oder missbräuchliches Verhalten zu unterlassen.
  - an allen für ihn zutreffenden Siegerehrungen teilzunehmen.

### Artikel 3

#### Die Rechte und Pflichten der Trainer

- Unter anderem hat der Trainer das Recht:
  - jedem Turner oder jeder Mannschaft, die von ihm betreut wird, bei schriftlichen Anfragen bezüglich der Geräthöhe und beim Einreichen neuer Elemente zu helfen.
  - dem von ihm betreuten Turner oder der Mannschaft beim Einturnen (in der Erwärmungsphase) zu helfen.
  - dem Turner oder der Mannschaft bei der Vorbereitung der Geräte für den Wettkampf zu helfen.
  - den Turner an die Ringen und das Reck zu heben.
  - sich aus Sicherheitsgründen während der Übungen an den Geräten Ringe, Sprungpferd, Barren und Reck aufzuhalten.
  - dem Sportler während der ihm zustehenden 30 Sekunden nach einem Sturz von einem Gerät und zwischen dem ersten und dem zweiten Sprung zu helfen oder ihm Hinweise zu geben.
  - zu verlangen, dass die Punktwertung des Turners unmittelbar nach der Übung oder in Übereinstimmung mit den für den Wettkampf zutreffenden speziellen Regelungen öffentlich angezeigt wird.
- Neben anderen Dingen trägt der Trainer die Verantwortung dafür,
  - dass ihm die Wertungsvorschriften bekannt sind und er sich nach dieser verhält.

- b) remettre l'ordre de passage de son équipe et tout autre renseignement requis conformément au règlement technique qui régit le concours ;
- c) s'abstenir de modifier la hauteur des engins ;
- d) s'abstenir de retarder le déroulement de la compétition, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants ;
- e) s'abstenir de parler au gymnaste ou de l'aider de quelque autre façon pendant l'exercice ;
- f) s'abstenir de discuter avec les juges en fonction pendant le déroulement de la compétition ;
- g) s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou non conforme à la gymnastique ;
- h) participer, le cas échéant, aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs.

#### Article 4

##### Pénalités pour comportement indiscipliné de la part du gymnaste ou de l'entraîneur

1. En règle générale, toute infraction aux règles et exigences prévues aux articles 2 et 3 entraîne une déduction de 0,20 point dans le cas d'un comportement indiscipliné et de 0,30 point s'il s'agit d'une infraction relative aux engins. La déduction s'applique à la note finale.
2. D'autres déductions sont prévues à l'article 4.5.
3. A moins d'indication contraire, les déductions sont toujours apportées à la note finale de l'exercice par le Responsable du jury à l'engin.
4. Dans certains cas exceptionnels, la déduction prévue peut s'accompagner de l'expulsion du gymnaste ou de l'entraîneur.
5. Les infractions et les pénalités correspondantes sont les suivantes :

Infraction	Pénalité
<b>Infractions relatives au comportement</b>	
Présence interdite d'un aide	0,20 de la note finale
Tenue sportive non conforme	0,20 de la note finale (une fois par séance de compétition)
Ne pas saluer le Responsable du jury à l'engin avant ou après	0,20 de la note finale chaque fois
Dépasser 30 s avant de commencer l'exercice	0,20 de la note finale
Dépasser 30 s avant de poursuivre après une chute	L'exercice prend fin à la chute.
Remonter sur le podium après l'exercice	0,20 de la note finale
L'entraîneur parle au gymnaste pendant l'exercice.	0,20 de la note finale

- b) To submit the team competition order and other information required in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.
- c) To refrain from changing the height of any apparatus.
- d) To refrain from delaying the competition and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.
- e) To refrain from speaking to the gymnast or from assisting him in any other way during his performance.
- f) To refrain from engaging in discussions with active judges during the competition.
- g) To refrain from any other undisciplined or abusive behaviour.
- h) To participate in any applicable Victory Ceremony.

#### Article 4

##### Penalties for poor conduct of gymnast and/or coach

1. The normal penalty for a violation of the rules and expectations presented in Article 2 and Article 3 is 0.20 points for behavioural violations and 0.30 points for apparatus related violations. The penalty is deducted from the Final Score.
2. A few other possibilities for penalties also exist and these are outlined in Article 4.5.
3. Unless otherwise indicated these penalties are always applied by the Chair of the Apparatus Jury to the Final Score for that exercise.
4. In extreme cases, the gymnast or coach may be expelled from the competition in addition to suffering the specified penalty.
5. Violations and the associated penalties are:

Violation	Penalty
<b>Behaviour Related Violations</b>	
Non-permitted presence of spotter	0.20 from the Final Score
Violations of attire regulations	0.20 from the Final Score (once for a competition session)
Not acknowledging Chair of Apparatus Jury before or after	0.20 for each from the Final Score
Exceeding 30 sec. before commencing exercise	0.20 from the Final Score
Exceeding 30 sec. before continuing after a fall	Exercise is terminated at the fall
Remounting podium after the exercise	0.20 from the Final Score
Coach speaking with gymnast during the exercise	0.20 from the Final Score

- b) dass die Mannschaftsaufstellung und andere notwendige Informationen in Übereinstimmung mit dem Technischem Reglement für den jeweiligen Wettkampf eingereicht werden.
- c) dass er nicht die Höheneinstellung der Geräte verändert.
- d) dass er Verzögerungen des Wettkampfs vermeidet und alles unterlässt, seine Rechte zu mißbrauchen oder die Rechte anderer Teilnehmer zu beschränken.
- e) dass er während der Übungsausführung nicht mit dem Turner spricht oder ihn auf eine andere Art und Weise während seiner Übung unterstützt.
- f) dass er während des Wettkampfs keine Diskussionen mit aktiven Kampfrichtern führt.
- g) dass er sich nicht undiszipliniert oder mißbräuchlich verhält.
- h) dass er an allen für ihn zutreffenden Siegerehrungen teilnimmt.

#### Artikel 4

##### Bestrafungen für schlechtes Verhalten von Turnern und/oder Trainern

1. Die normale Bestrafung für eine Verletzung der Regeln und Erwartungen, die in Artikel 2 und 3 formuliert sind, beträgt 0.20 Punkte für schlechtes Verhalten und 0.30 Punkte für gerätbezogene Verstöße. Die Bestrafung wird als Abzug von der Endnote vorgenommen.
2. Es gibt einige wenige weitere Möglichkeiten der Bestrafung, die in Artikel 4.5 dargestellt sind.
3. Wenn nicht anders festgelegt, werden diese Bestrafungen immer vom Vorsitzenden des Kampfgerichts des jeweiligen Geräts von der Endnote dieser Übung abgezogen.
4. In Extremfällen kann der Sportler oder Trainer zusätzlich zu der eigentlichen Bestrafung vom weiteren Wettkampf ausgeschlossen werden.
5. Regelverstöße und deren Bestrafung

Regelverstoss	Bestrafung
<b>Verstöße gegen regelkonformes Verhalten</b>	
unerlaubte Anwesenheit eines Helfers	0,20 von der Endnote
Verstöße gegen die Bekleidungsordnung	0,20 von der Endnote (einmal innerhalb eines Endnote)
keine Vorstellung beim Vorsitzenden des Kampfgerichtes	0,20 für jeden Verstoß von der Endnote
Überschreiten von 30 Sekunden bis zum Übungsbeginn	0,20 für jeden Verstoß von der Endnote
Überschreiten von 30 Sekunden bis zur Wiederaufnahme nach	Übung wird mit dem Sturz als beendet betrachtet
Wiederbetreten des Podiums nach der Übung	0,20 von der Endnote
Sprechen des Trainers mit dem Turner während der Übung	0,20 von der Endnote
anderes undiszipliniertes oder mißbräuchliches Verhalten	0,20 von der Endnote

Autre comportement indiscipliné ou non conforme	0,20 de la note finale
<b>Infractions relatives aux engins</b>	
Course de plus de 25 m au saut de cheval	0,30 de la note finale (par saut concerné)
Non-utilisation du tapis de protection autour du tremplin pour les sauts à partir de la rondade	note finale = 0 p. (pour chaque saut concerné)
Placement non réglementaire du tremplin aux barres parallèles	0,30 de la note finale
Utilisation non réglementaire de tapis supplémentaires ou non-utilisation des tapis exigés	0,30 de la note finale
Augmenter la hauteur de l'engin sans autorisation	0,30 de la note finale
<b>Autres infractions individuelles</b>	
S'absenter de la salle de compétition sans autorisation	disqualification du reste du concours
Ne pas participer aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs	résultat et note finale annulés aux fins du classement individuel et de l'équipe
Exécuter son exercice sans avoir reçu le signal du Responsable du jury à l'engin ou de la lampe verte	note finale = 0 point
<b>Infractions relatives à l'équipe</b>	
Un ou plusieurs gymnastes d'une équipe ne respectent pas l'ordre de passage à un engin.	1,0 p. du résultat final de l'équipe
Autre comportement indiscipliné ou non conforme de la part de l'entraîneur	1,0 p. du résultat final de l'équipe (et exclusion possible du concours)

#### Article 6

##### Droits et devoirs du Comité technique masculin

1. Lors des concours officiels de la FIG, les membres du Comité technique masculin assument les responsabilités suivantes :
  - a) Le président du Comité technique masculin ou son représentant exerce la fonction de Responsable du Jury de compétition. Il doit notamment :
    - i. s'occuper des demandes concernant le déroulement du concours conformément au règlement technique qui régit ce dernier ;
    - ii. convoquer et présider toutes les réunions de Juges et séances d'instruction ;
    - iii. appliquer le règlement des juges et le règlement technique qui régissent le concours ;

Other undisciplined or abusive behaviour	0.20 from the Final Score
<b>Apparatus Related Violations</b>	
Exceeding 25 meter run for Vault	0.30 from the Final Score (for each affected vault)
Failure to use vault board safety collar for round-off entry vaults	Final Score = 0 points (for each affected vault)
Illegal placement of board for Parallel Bars	0.30 from the Final Score
Illegal use of supplementary mats or non-use where required	0.30 from the Final Score
Raising apparatus without permission	0.30 from the Final Score
<b>Other Individual Violations</b>	
Absent from competition area without permission	Disqualification from remainder of competition
Absent from Victory Ceremony	Result and Final Score is annulled for team and individual purposes
Performing without signal or green light	Final Score = 0 points
<b>Team Violations</b>	
Team gymnast(s) compete in wrong order on an apparatus	1.0 point from the Total Team Score
Other undisciplined or abusive behaviour by coach	1.0 point from the Total Team Score (and possible removal from competition)

#### Article 6

##### Rights and Responsibilities of the Men's Technical Committee

1. At official FIG Competitions, the members of the FIG Men's Technical Committee will serve as follows:
  - a) The President of the Men's Technical Committee or his representative will serve as Chair of the Competition Jury. His responsibilities include:
    - i. To deal with competition related appeals in accordance with the Technical Regulations that apply to that competition.
    - ii. To call and chair all judges' meeting and instruction sessions.
    - iii. To apply the stipulations of the Judges' Regulations and Technical Regulations that apply to that competition.

anderes undiszipliniertes oder missbräuchliches Verhalten	0.20 von der Endnote
<b>gerätebezogene Verstöße</b>	
Überschreiten der 25 Meter Anlauf beim Sprung	0,30 von der Endnote (für jeden ausgeführten Sprung)
Fehlen der Sicherheitsumrandung für das Sprungbrett bei Rondatsprüngen	Endnote = 0 Punkte (für jeden ausgeführten Sprung)
unkorrekte Positionierung des Sprungbretts für die Barrenübung	0,30 von der Endnote
unkorrekte Nutzung von zusätzlichen Matten	0,30 von der Endnote
Veränderung der Höheneinstellung der Geräte ohne Erlaubnis	0,30 von der Endnote
<b>weitere Individuelle Verstöße</b>	
Verlassen der Wettkampfstätte ohne Erlaubnis	Disqualifikation vom weiteren Wettkampf
Nichtteilnahme an der Siegerehrung	Ergebnis und Endnote werden für die Mannschaft und den Sportler annulliert
Übungsbeginn ohne vorheriges Signal oder grünes Licht	Endnote = 0 Punkte
<b>Mannschaftsverstöße</b>	
abweichende Startfolge der Turner entgegen der eingereichten Startfolge am Gerät	1.0 von der Gesamtnote der Mannschaft
anderes undiszipliniertes oder missbräuchliches Verhalten des Trainers	1.0 von der Gesamtnote der Mannschaft (möglich ist auch ein Wettkampfausschluss)

#### Artikel 6

##### Rechte und Pflichten der Mitglieder des Technischen Komitees Männer

1. Bei offiziellen FIG-Wettkämpfen arbeiten die Mitglieder des Technischen Komitees Männer der FIG in folgender Weise:
  - a) Der Präsident des Technischen Komitees Männer oder sein Repräsentant ist der Vorsitzende des Kampfgerichts des Wettkampfs. Seine Verantwortlichkeiten umfassen:
    - i. die Beschäftigung mit wettkampfbezogenen Protesten in Übereinstimmung mit den Technischen Regeln, die für den Wettkampf gelten.
    - ii. die Einberufung und Leitung aller Kampfrichterberatungen und -anleitungen.
    - iii. die Anwendung der Festlegungen der Kampfrichterverordnungen und der Technischen Regeln, die für den Wettkampf gelten.

- iv. s'occuper des demandes d'évaluation des nouveaux éléments, de modification de la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux et d'autorisation de quitter la salle de compétition, ainsi que des autres problèmes pouvant surgir. En règle générale, ces décisions sont prises par le Comité technique masculin ;
  - v. assumer les responsabilités supplémentaires prévues au règlement technique qui régit le concours.
- b) Les membres du Comité technique masculin ou leurs représentants exercent chacun à un engin la fonction de Responsable du jury à l'engin. Ils doivent notamment :
- i. diriger et contrôler les activités du jury A et du jury B ;
  - ii. assister à toutes les réunions de juges et les séances d'instruction ;
  - iii. assumer les fonctions prévues à l'article 10.

#### Article 6

##### Droits et devoirs des juges

1. Chaque membre du jury à l'engin doit, entre autres choses :
  - a) avoir en sa possession et connaître parfaitement le Code de pointage, le Règlement technique et tout autre renseignement technique nécessaire à l'exercice de ses fonctions lors de la compétition ;
  - b) posséder un brevet de juge national ou international valide pour le concours où il est engagé et le niveau compétitif des gymnastes qu'il doit juger ;
  - c) être un spécialiste de la gymnastique contemporaine et comprendre l'objet, le but, le sens et la portée de chaque règle ;
  - d) juger tous les exercices objectivement, correctement, rapidement et de façon uniforme et impartiale et, en cas d'hésitation, laisser le bénéfice du doute au gymnaste ;
  - e) assister à toutes les séances d'instruction et réunions de juges, et assister à l'entraînement sur podium lors des compétitions officielles de la FIG ;
  - f) tenir compte des directives particulières données par les autorités compétentes concernant le déroulement de la compétition ou le jugement ;
  - g) se présenter à la compétition bien préparé, reposé, alerte et en tenue vestimentaire conforme (blazer bleu marine, pantalon gris, chemise pâle et cravate) au moins une heure avant le début de la compétition, à moins d'avis contraire ;
  - h) être en mesure de remplir les fonctions du jury A et/ou du jury B sans préavis ;

- iv. To deal with requests for rating new elements, raising the horizontal bar and/or rings, leaving the competition area, and other issues that may arise. Such decisions are normally made by the Men's Technical Committee.
  - v. To fulfill additional duties as outlined in the Technical Regulations that apply to that competition.
- b) The members of the Men's Technical Committee or their representatives will each serve as Chair of the Apparatus Jury on one apparatus. Their responsibilities include:
- i. To preside over and control the activities of both the A-Jury and the B-Jury.
  - ii. To assist at all judges' meetings and instruction sessions.
  - iii. To fulfill the functions outlined in Article 10.

#### Article 6

##### Rights and Responsibilities of the Judges

1. Among other things, each member of the Apparatus Jury has the responsibility:
  - a) To have possession of and thoroughly know the Code of Points, the Technical Regulations, and any other technical information necessary for him to carry out his duties in that competition.
  - b) To be in possession of the current and valid national or international Judge's Brevet necessary for the competition and level he is judging.
  - c) To be an expert in contemporary gymnastics and to understand the intent, purpose, interpretation, and application of each rule.
  - d) To evaluate each performance objectively, accurately, consistently, ethically, fairly, and quickly, and when in doubt, to give the benefit of that doubt to the gymnast.
  - e) To attend all scheduled instruction sessions and meetings of judges and to attend podium training at official FIG Competitions.
  - f) To adhere to any special organizational or judging related instructions given by the appropriate authorities.
  - g) To appear at competitions well prepared, rested, vigilant, and appropriately attired (dark blue jacket, gray slacks, light coloured shirt with tie), and at least one hour before the start of competition unless other instructions have been given.
  - h) To be competent to fulfill the duties of the A-Jury and/or of the B-Jury at any time without advance notice.

- iv. die Beschäftigung mit Anforderungen nach Einstufung neuer Elemente, nach Veränderung der Höheneinstellung des Recks und/oder der Ringe, nach Verlassen der Wettkampfstätte und weiterer möglicher Fragen, die im Wettkampferlauf auftreten können. Derartige Entscheidungen werden vom Technischen Komitee der Männer gefällt.
  - v. die Erfüllung zusätzlicher Aufgaben, wie sie in den Technischen Regeln, die für den jeweiligen Wettkampf gelten, festgeschrieben sind.
- b) Die Mitglieder des Technischen Komitees Männer oder ihre Repräsentanten arbeiten alle als Vorsitzender des Wettkampfrichters an einem Gerät. Ihre Verantwortlichkeiten umfassen:
- i. das A - Kampfgericht und das B - Kampfgericht zu leiten und deren Aktivitäten zu kontrollieren.
  - ii. bei allen Kampfrichtersitzungen und -anleitungen zu assistieren.
  - iii. die in Artikel 10 formulierten Funktionen auszuüben.

#### Artikel 6

##### Rechte und Pflichten der Kampfrichter

1. Unter anderem hat jedes Mitglied des Kampfgerichts an einem Gerät die Pflicht:
  - a) die Wertungsvorschriften zu besitzen sowie diese gründlich zu kennen, ebenso das Technische Reglement, sowie alle weiteren technischen Informationen, die zur Erfüllung seiner Pflichten bei diesem Wettkampf erforderlich sind.
  - b) eine aktuelle und gültige nationale und internationale Kampfrichterlizenz zu besitzen, die für den Wettkampf und das Niveau, auf dem er eingesetzt ist, gültig ist.
  - c) über Expertenwissen im modernen Turnsport zu verfügen und Absicht, Zweck, Auslegung und Anwendung einer jeden Regel zu verstehen.
  - d) jede Übung objektiv, genau, als Ganzes, ethisch korrekt, fair und schnell zu bewerten und im Zweifelsfall für den Turner zu entscheiden.
  - e) alle Instruktionsveranstaltungen und Kampfrichtertreffen und das Podiumstraining bei offiziellen FIG-Wettkämpfen zu besuchen.
  - f) jegliche speziellen organisatorischen oder Wertungshinweise zu befolgen, die von dafür autorisierten Personen gegeben werden.
  - g) zum Wettkampf mindestens eine Stunde vor Wettkampfbeginn vorbereitet, ausgeruht, aufmerksam und entsprechend gekleidet (dunkelblaues Jackett, graue Hosen, helles Hemd mit Krawatte) zu erscheinen, falls keine anderen Anweisungen gegeben wurden.
  - h) in der Lage zu sein, die Pflichten im A - Kampfgericht bzw. im B - Kampfgericht jederzeit ohne vorherige Ankündigung erfüllen zu können.

- l) pouvoir s'acquitter des diverses tâches suivantes :
- remplir les fiches de note correctement ;
  - se servir des équipements informatiques et techniques nécessaires ;
  - contribuer à ce que le concours se déroule sans retard ;
  - assurer une communication efficace avec les autres participants ;
- j) s'abstenir de quitter les places attribuées et de communiquer ou de s'entretenir avec des gymnastes, des entraîneurs ou d'autres juges pendant la compétition ;
- k) faire preuve en tout temps d'un professionnalisme propre à favoriser l'épanouissement et l'essor de la gymnastique ;
- l) assumer les fonctions prévues à l'article 10.1 (Responsable), à l'article 10.2 (Jury A) ou à l'article 10.3 (Jury B).
2. Les pénalités prévues pour évaluation incorrecte ou comportement coupable de la part d'un Juge sont appliquées conformément à la version en vigueur du règlement des Juges et/ou du règlement technique régissant le concours.
3. Un juge a le droit de déposer une plainte écrite auprès du Responsable du Jury de compétition en cas de comportement arbitraire du Responsable du jury à l'égard de son égard, ou auprès du Jury d'appel en cas de comportement arbitraire du Responsable du Jury de compétition.

#### Article 7

##### Le serment des Juges

Aux concours officiels de la FIG et aux autres compétitions importantes, les jurys et les juges s'engagent ensemble à respecter le serment des juges :

*"Je m'engage sur l'honneur à assumer mes fonctions de juge dans le respect de l'esprit sportif et je promets de juger le travail présenté consciencieusement et en faisant abstraction de toute question de personne ou d'appartenance nationale."*

- l) To be competent to fulfill the various necessary mechanical duties, which include:
- correctly completing required score sheets,
  - using any necessary computer or mechanical equipment,
  - facilitating the efficient running of the competition, and
  - communicating effectively with other participants.
- j) To remain in his assigned seat and to refrain from having contact or discussions with gymnasts, coaches, or other judges during the competition.
- k) To behave at all times in a professional manner consistent with the enhancement and development of the sport of gymnastics.
- l) To fulfill the duties outlined in Article 10.1 (Chair), Article 10.2 (A-Jury) or Article 10.3 (B-Jury).

2. Penalties for inappropriate evaluation and behaviour by judges will be in accordance with the current version of the Judges' Regulations and/or the Technical Regulations that apply to that competition.
3. A judge has the right to file a written protest with the Chair of the Competition Jury in cases of arbitrary action taken against him by the Chair of the Apparatus Jury or with the Jury of Appeal in cases where the Chair of the Competition Jury was involved in the action taken.

#### Article 7

##### The Judges' Oath

At official FIG Competitions and at other important competitions, juries and judges will together pledge to respect the terms of the Judges' Oath which is as follows:

*"I declare on my honour that, in my judging capacity, I will allow myself to be guided only by the spirit of sporting loyalty and dignity and I pledge to judge the work presented conscientiously and without regard to person or nation."*

- l) In der Lage zu sein, die verschiedenen mechanisch/praktischen Pflichten zu erfüllen, so unter anderem:
- die korrekte Ausfüllung der Wertungsprotokolle,
  - die Bedienung aller erforderlichen Computer oder mechanischen Anlagen,
  - die Unterstützung eines effektiven Wettkampferlaufs,
  - effektiv mit den anderen Mitgliedern des Kampfgerichts zu kommunizieren.
- j) auf dem ihm zugewiesenen Platz zu bleiben und während des Wettkampfs keinen Kontakt mit Turnern, Trainern oder anderen Kampfrichtern aufzunehmen oder mit ihnen zu diskutieren.
- k) sich stets professionell zu verhalten und so der Erhöhung des Ansehens und der Entwicklung des Turnens zu dienen.
- l) die in Artikel 10.1 (Vorsitzender des Kampfgerichts), in Artikel 10.2 (A - Kampfgericht) und in Artikel 10.3 (B - Kampfgericht) formulierten Pflichten zu erfüllen.

2. Bestrafungen für unangemessene Bewertung und unangemessenes Verhalten von Kampfrichtern richten sich nach der aktuellen Version der Kampfrichtervereinerung und/oder des Technischen Reglements des jeweiligen Wettkampfs.
3. Der Kampfrichter hat das Recht, beim Vorsitzenden des Hauptkampfgerichts einen schriftlichen Protest einzureichen, falls durch den Vorsitzenden des Kampfgerichts eines Gerätes gegen ihn eine willkürliche Bestrafung ausgesprochen wurde; oder beim Berufungsgericht (Jury de Appel), falls gegen ihn eine willkürliche Bestrafung ausgesprochen wurde und der Vorsitzende des Hauptkampfgerichts an der Entscheidung beteiligt war.

#### Artikel 7

##### Kampfrichtereid

Bei offiziellen FIG-Wettkämpfen und bei weiteren wichtigen Wettkämpfen verpflichten sich die Jurymitglieder und Kampfrichter, den Inhalt des Kampfrichtereides zu befolgen, der im Wortlaut heißt:

*"Ich erkläre bei meiner Ehre, daß ich mich, in meiner Funktion als Kampfrichter einzig durch den Geist der sportlichen Loyalität und Würde leiten lassen werde, und ich verpflichte mich, die gezeigten Übungen gewissenhaft und ohne Ansehen der Person oder Nation zu bewerten..."*

**Chapitre 3****Le jury et son organisation****Article 8****La constitution du jury**

- Pour tous les concours officiels de la FIG (Championnats du monde, Jeux olympiques, Finale de la Coupe du monde), le jury est constitué à chaque engin :
  - d'un Responsable du jury à l'engin, qui supervise le jury A et le jury B et qui est membre du Comité technique masculin de la FIG ou est nommé par lui ;
  - d'un jury A composé de deux juges, dont au moins un est nommé par le Comité technique masculin conformément à la version la plus récente du Règlement technique de la FIG ;
  - d'un jury B composé de six juges ;
  - de juges supplémentaires et d'assistants tels que :
    - deux juges de ligne au sol ;
    - un chronométrateur au sol et/ou pour les périodes d'échauffement ;
    - divers assistants comme des compilateurs, des secrétaires, des opérateurs d'ordinateurs, des estafettes, etc., et tout autre personnel nécessaire au déroulement du concours.
- Les exigences relatives à la constitution du jury sont les mêmes pour tous les concours (concours préliminaire, finale du concours par équipes, finale du concours individuel multiple et finale aux engins).
- Il est permis d'apporter des modifications aux exigences prévues à l'article 8.1 lors des autres manifestations internationales, des championnats continentaux et des compétitions nationales et locales.
- Les règles relatives à la tolérance acceptable entre les quatre sommes intermédiaires pour fautes d'exécution (ou, pour le jury composé de quatre juges ou moins, les deux sommes intermédiaires) s'appliquent. La différence entre les quatre (ou deux) sommes moyennes de fautes d'exécution ne doit pas être supérieure à :
 

0,20 pour des déductions entre 0,00 et 0,50 point
0,30 pour des déductions entre 0,55 et 1,00 point
0,40 pour des déductions entre 1,05 et 2,00 points
0,50 pour des déductions supérieures à 2,00 points

Le cas échéant, les différences sont éliminées par le Responsable du jury à l'engin par l'adaptation à la différence autorisée.
- Le choix, la nomination ou le tirage au sort des juges s'effectue conformément au règlement technique ou au règlement des juges régissant le concours.

**Chapter 3****The Organization of the Apparatus Jury****Article 8****The Composition of the Apparatus Jury**

- For all official FIG Competitions (World Championships, Olympic Games, World Cup Final), the Apparatus Jury will consist of:
  - A Chair of the Apparatus Jury who has jurisdiction over both the A-Jury and the B-Jury and who is a member of, or is appointed, by the FIG Men's Technical Committee.
  - An A-Jury consisting of two judges, of which at least one is named by the FIG Men's Technical Committee in accordance with the most current FIG Technical Regulations.
  - A B-Jury consisting of six judges.
  - Supplementary judges and assistants such as:
    - Two line judges for Floor Exercise.
    - A timer for Floor Exercise and/or for warm up time.
    - A variety of assistants such as scorer, secretary, computer operator, runners, etc. as required for that competition.
- The required size and composition of the Apparatus Jury is identical for all sessions of competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals).
- Modifications to the specifications in Article 8.1 are possible and acceptable for other International competitions, Continental Championships, and for national and local competitions.
- Regulations restricting the allowable difference between the four middle deductions, or at competitions with four or fewer B-judges, the middle two deductions will be in effect. The difference between the four (or two) middle sums of deductions may not exceed:
 

0.20	for deductions of	0.00 - 0.50
0.30	for deductions of	0.55 - 1.00
0.40	for deductions of	1.05 - 2.00
0.50	for deductions of	> 2.00

The Chair of the Apparatus Jury will resolve excessive differences by making adjustments according to the allowable differences.
- The selection, appointment, or draw of judges for each Jury will be conducted in accordance with the current Technical Regulations or Judges' Regulations that govern that competition.

**Kapitel 3****Die Organisation der Arbeit des Kampfgerichts an einem Gerät****Artikel 8****Die Zusammensetzung des Kampfgerichts an einem Gerät**

- Bei allen offiziellen FIG-Wettkämpfen (Weltmeisterschaften, Olympische Spiele, Weltcupfinale) besteht das Kampfgericht an einem Gerät aus:
  - einem A - Kampfgericht, das aus zwei Kampfrichtern besteht, von denen mindestens einer vom Technischen Komitee Männer der FIG in Übereinstimmung mit dem aktuellen Technischen Reglement der FIG benannt wird.
  - einem aus sechs Kampfrichtern bestehenden B - Kampfgericht.
  - einem Vorsitzenden des Kampfgerichts an dem Gerät, der die rechtliche Kontrolle über sowohl das A - Kampfgericht als auch das B - Kampfgericht ausübt und der Mitglied des Technischen Komitees Männer der FIG ist oder von diesem berufen wurde.
  - folgenden Hilfskampfrichtern und Assistenten:
    - zwei Linienrichtern für die Bodenübung.
    - einem Zeltnehmer für die Bodenübung und /oder für die Einturzeit.
    - einer Reihe von Assistenten wie Punktzähler, Sekretär, Computerbediener, Boten usw., entsprechend den Erfordernissen des jeweiligen Wettkampfs.
- Die erforderliche Größe und Zusammensetzung des Kampfgerichts an einem Gerät ist für alle Wettkämpfe (Qualifikation, Mannschaftsfinale, Mehrkampffinale, Gerätefinals) gleich.
- Modifikationen zu den Regelungen des Artikels 8.1 sind für andere internationale Wettkämpfe, Kontinentalmeisterschaften und für nationale und lokale Wettkämpfe möglich und akzeptabel.
- Unter diesen Bedingungen treten die Regelungen in Kraft, die die erlaubte Differenz zwischen dem Mittelwert der B - Noten beschränken. Bei Wettkämpfen mit 4 oder weniger B - Kampfrichtern darf die Differenz der beiden mittleren Abzüge nicht grösser sein als:
 

0,20	für Abzüge von	0,00 - 0,50
0,30	für Abzüge von	0,55 - 1,00
0,40	für Abzüge von	1,05 - 2,00
0,50	für Abzüge von	> 2,00

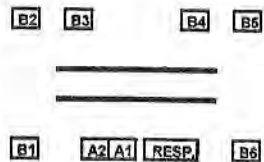
Bei derartigen Wettkämpfen behält der Vorsitzende der Gerätjury die unzulässigen Differenzen durch Angleichung an die erlaubten Differenzen.
- Die Auswahl, Berufung oder das Losen der Kampfrichter für jedes Kampfgericht wird in Übereinstimmung mit dem aktuellen Technischen Reglement oder den Kampfrichterregeln, die für den Wettkampf maßgeblich sind, durchgeführt.

6. Les exigences d'engagement pour chaque jury et pour toute tâche supplémentaire sont établies conformément au règlement technique ou au règlement des juges régissant le concours.

#### Article 9

##### Le placement et le mode de travail des juges

1. Chaque juge est placé à un endroit et à une distance de l'engin lui permettant d'observer très nettement l'exercice et de remplir toutes ses fonctions.
2. Aux compétitions officielles de la FIG, le Responsable du jury à l'engin et les membres du jury A se placent sur une ligne devant l'engin en observant entre eux un certain espace.



3. Lors des concours officiels de la FIG, les membres du jury B se placent autour de l'engin dans le sens des aiguilles d'une montre, le premier à la gauche du Responsable et, au saut de cheval, à côté de la zone de réception. Il est permis de modifier le placement des juges en fonction de la salle de compétition.
  - a) Les deux juges de ligne au sol se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chaque juge de ligne observe les deux lignes de son côté.
  - b) Le chronométrateur au sol s'assied à la table du Responsable du jury à l'engin ou tout près.
4. Lors des concours officiels de la FIG, les juges remettent toutes leurs notes au moyen d'un dispositif de saisie informatique. Ils doivent cependant conserver un enregistrement écrit de leur évaluation.
5. Lors des compétitions où des dispositifs de saisie informatiques ne sont pas disponibles, le juge A1 remet la fiche sur laquelle est inscrite la note de départ commune du jury A au Responsable du jury à l'engin, et un aide recueille les fiches du jury B et les remet à ce dernier.

#### Article 10

##### Les fonctions du jury

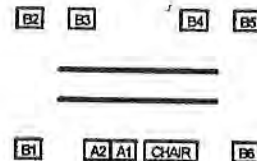
1. Le Responsable du jury à l'engin assume, entre autres, les fonctions suivantes :

6. The required judge's qualification for each jury and for each supplementary task will be in accordance with the current Technical or Judges' Regulations that govern that competition.

#### Article 9

##### Seating Arrangement and Working Procedure of the Judges

1. Each Judge will be seated at a location and distance from the apparatus which permits an unobstructed view of the total performance and which permits him to fulfill all of his evaluation duties.
2. At official FIG competitions, the Chair of the Apparatus Jury and the A-jury will normally sit with some separation in one line in front of the apparatus.



3. At official FIG competitions, the placement of the B-jury will normally be clockwise around the apparatus beginning from the left of the Chair, and for Vault, adjacent to the landing area. Variations in the seating arrangement are possible depending on the conditions available in the competition hall.
  - a) The two line Judges at Floor Exercise will be seated at two corners diagonally opposite to each other. Each line judge will observe the two lines nearest to him.
  - b) The timer at floor Exercise will sit at or near the table of the Chair of the Apparatus Jury.
4. At official FIG competitions all judges scores are submitted via a computer input pad. However, the judges must nevertheless maintain a personal written record of their evaluation.
5. At competitions without direct computer input pads, Judge A1 will normally submit the score slip with the agreed upon Start Value to the Chair of the Apparatus Jury and the B-jury will have its individual slips collected by a designated helper who will submit them to the Chair of the Apparatus Jury.

#### Article 10

##### Functions of the Apparatus Jury during Competition

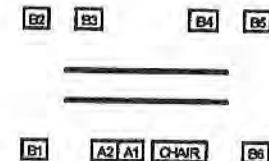
1. The Chair of the Apparatus Jury has, among others, the following functions:

6. Die erforderliche Kampfrichterqualifikation für jedes Kampfgericht und für jede Hilfsaufgabe wird durch das aktuelle Technische Reglement und die Kampfrichterregeln bestimmt, die für den Wettkampf maßgeblich sind.

#### Artikel 9

##### Platzanordnung und Arbeitsweise der Kampfrichter

1. Jeder Kampfrichter erhält einen Sitz an einer Stelle und mit einem Abstand vom Turngerät, der ihm eine ungehinderte Sicht auf die gesamte Übung gestattet und die Erfüllung seiner Bewertungspflichten ermöglicht.
2. Bei offiziellen FIG - Wettkämpfen sitzen der Vorsitzende des Kampfgerichts eines Gerätes und das A - Kampfgericht normalerweise etwas getrennt in einer Reihe vor dem Gerät.



3. Bei offiziellen FIG - Wettkämpfen werden die Mitglieder des B - Kampfgerichts normalerweise im Uhrzeigersinn um das Gerät platziert, beginnend links vom Vorsitzenden des Kampfgerichts und für das Sprunggerät neben dem Landebereich. Variationen bei der Platzanordnung sind in Abhängigkeit von den Bedingungen in der Wettkampfstätte möglich.
  - a) Die beiden Linienrichter für die Bodenübung erhalten einen Platz an den zwei diagonal gegenüber liegenden Ecken. Jeder der Linienrichter beobachtet die beiden ihm am nächsten liegenden Linien.
  - b) Der Zeitnehmer für die Bodenübung erhält seinen Platz nahe dem Tisch des Vorsitzenden des Kampfgerichts für das Gerät.
4. Bei offiziellen FIG - Wettkämpfen vergeben alle Kampfrichter ihre Punktwertungen über eine PC-Eingabetafel. Außerdem müssen die Kampfrichter schriftliche Aufzeichnungen ihrer persönlichen Wertungen anfertigen.
5. Bei Wettkämpfen ohne PC-Eingabetafel übermittelt normalerweise der Kampfrichter A1 den Wertungsbogen mit der A - Wertung, über die Einigung erzielt wurde, an den Vorsitzenden des Kampfgerichts des Geräts, und das B - Kampfgericht sammelt die einzelnen Wertungszettel durch einen benannten Helfer ein, der diese dem Vorsitzenden des Kampfgerichts des Geräts übergibt.

#### Artikel 10

##### Funktionen des Kampfgerichts an einem Gerät während des Wettkampfes

1. Der Vorsitzende des Kampfgerichts an einem Gerät hat unter anderem die folgenden Funktionen:

- a) coordonner et contrôler le travail de tous les membres du Jury à l'engin ;
- b) assurer la liaison entre le jury à l'engin et le Responsable du Jury de compétition ;
- c) voir au déroulement efficace de son épreuve, y compris le contrôle de la période d'échauffement et, en outre :
- signifier au gymnaste, au moyen de la lampe verte ou d'un autre signal visible, qu'il dispose de 30 secondes pour commencer son exercice ;
  - confirmer la fin de l'exercice ;
- d) Juger correctement tous les aspects (note de départ et présentation) de chaque exercice de compétition à l'engin dont il a la responsabilité, en respectant les mêmes exigences qui s'appliquent au jury A et au jury B (voir articles 10.2 et 10.3) ;
- e) contrôler l'évaluation globale et la note finale de chaque exercice ;
- f) s'assurer que chaque exercice est évalué correctement, en prenant les mesures nécessaires, avec l'approbation du chef du Jury de compétition et conformément au règlement technique en vigueur, pour modifier une note erronée. De telles mesures peuvent donner lieu à des sanctions à l'encontre d'un ou de plusieurs juges ;
- g) servir d'intermédiaire entre les deux juges du jury A et déterminer la note de départ s'ils ne peuvent se mettre d'accord sur une note ;
- h) appliquer les déductions et les pénalités supplémentaires (dépassement de la surface autorisée, comportement indiscipliné, etc.) conformément aux prescriptions du Code de pointage :
- les déductions pour comportement non conforme sont apportées au bureau des calculs avant que la note finale ne soit affichée ;
  - les déductions pour dépassement de la surface autorisée et du temps prescrit au sol sont apportées au bureau des calculs avant que la note finale ne soit affichée ;
- i) appliquer les directives concernant le contrôle des juges de façon impartiale et uniforme, conformément aux règlements et aux critères en vigueur ;
- j) assumer les responsabilités prévues à l'article 6.
2. Le jury A assume, entre autres, les fonctions suivantes :
- a) le juge A1 (assistant technique), nommé ou choisi par tirage au sort par le CTM-FIG :
- a) To coordinate and control the work of all members of the Apparatus Jury.
- b) To serve as liaison between the Apparatus Jury and the Chair of the Competition Jury.
- c) The assure the efficient running of his apparatus including the control of warm up time. Moreover,
- To give the green light or other conspicuous signal to the gymnast that he must begin his exercise within thirty seconds.
  - To acknowledge the completion of the gymnast's exercise.
- d) To actively and accurately judge each aspect (Start Value and Exercise Presentation) of each competition exercise on the apparatus for which he is responsible and to do so under the same requirements that apply to the A-jury and the B-jury.(see Articles 10.2 and 10.3)
- e) To control the total evaluation and the Final Score for each exercise.
- f) To assure that the gymnast is given the correct score for his performance by taking action, with the approval of the Chair of the Competition Jury and as outlined in the current Technical Regulations, to change an extremely incorrect score. Such action may result in penalties to one or more judges.
- g) To mediate between the two judges of the A-Jury and to determine the Start Value if the A-Judges cannot agree.
- h) To apply additional deductions and penalties (line violations, discipline violations, etc.) as stipulated in the Code of Points.
- The additional deductions for poor conduct are taken at the Scoring Table from the Final Score before it is displayed.
  - The additional deductions for Floor Exercise time and line violations are taken at the Scoring Table from the Final Score before it is displayed.
- i) To apply the Judges' Regulations related to judges' control with fairness, consistency, and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria.
- j) To fulfill the responsibilities as outlined in Article 6.
2. The judges of the A-jury have, among others, the following functions:
- a) Judge A1 (Technical Assistant) (named or drawn by FIG-MTC))
- a) die Arbeit aller Mitglieder des Kampfgerichts an einem Gerät zu koordinieren und zu kontrollieren.
- b) als Verbindungsmann zwischen dem Kampfgericht an einem Gerät und dem Vorsitzenden des Hauptkampfgerichtes des Wettkampfes zu arbeiten,
- c) den effektiven Ablauf seines Gerätes einschließlich der Kontrolle der Eintumzeit zu gewährleisten. Darüber hinaus
- dem Turner grünes Licht oder ein anderes vereinbartes Signal zu geben, dass er seine Übung innerhalb der nächsten 30 Sekunden beginnen muß.
  - dem Turner die Beendigung der Übung zu bestätigen.
- d) aktiv und genau jeden Aspekt (A - Note und B - Note) einer jeden Wettkampfübung am Gerät zu bewerten, für das er verantwortlich ist und das unter den gleichen Anforderungen zu tun, die auf das A - Kampfgericht und das B - Kampfgericht zutreffen (siehe Artikel 10.2 und 10.3).
- e) den gesamten Bewertungsvorgang und die Endnote jeder Übung zu kontrollieren.
- f) zu gewährleisten, dass dem Turner eine korrekte Note für seine Leistung gegeben wird, in dem er Maßnahmen, die durch den Vorsitzenden des Hauptkampfgerichtes des Wettkampfs bestätigt sind, ergreift, die dem aktuellen Technischen Reglement entsprechen, um extrem unkorrekte Noten zu verändern. Solche Maßnahmen können in Bestrafungen eines oder mehrerer Kampfrichter münden.
- g) zwischen den beiden Kampfrichtern des A - Kampfgerichts zu vermitteln und die A - Note festzulegen, falls sich die A - Kampfrichter nicht einigen können.
- h) weitere Abzüge und Bestrafungen vorzunehmen (Übertreten der Linie, disziplinarische Verstöße etc.) entsprechend den Festlegungen der Wertungsvorschriften.
- die zusätzlichen Abzüge für schlechtes Verhalten werden an der Anzeigetafel von der Endnote abgezogen, bevor sie gezeigt wird.
  - die zusätzlichen Abzüge bei der Bodenübung wegen Überschreitens der Übungszeit und wegen Übertretens der Linie werden an der Anzeigetafel von der Endnote abgezogen, bevor diese gezeigt wird.
- i) die Kampfrichterregeln hinsichtlich der Kontrolle der Kampfrichter mit Fairness, Folgerichtigkeit und in völliger Übereinstimmung mit den aktuellen gültigen Regeln und Kriterien anzuwenden.
- j) die Verpflichtungen zu erfüllen, wie sie in Artikel 6 formuliert sind.
2. Die Kampfrichter des A - Kampfgerichts nehmen unter anderem folgende Funktionen wahr:
- a) Kampfrichter A1 (benannt oder ausgelost durch das Technische Komitee Männer der FIG)

- i. assiste le Responsable du jury à l'engin et est à la fois coordonnateur et membre du jury A ;  
 ii. rend le Responsable du jury à l'engin attentif à l'omission d'exigences spécifiques et à toute autre infraction concernant la note de départ ;  
 iii. saisit ou remet la note de départ commune du jury A, ou avise le Responsable du jury à l'engin que les Juges A n'arrivent pas à se mettre d'accord sur la note de départ correcte ;  
 iv. fournit, à l'issue du concours, un bref procès-verbal au Responsable du jury à l'engin mentionnant les problèmes rencontrés, les irrégularités ou confusions ainsi que le nom des gymnastes concernés ;  
 v. remet, dans les deux mois suivant la compétition, un rapport écrit mentionnant le contenu des exercices. Ce rapport doit être rédigé dans une langue officielle de la FIG. Il fait parvenir un exemplaire au président du Comité technique masculin, et un exemplaire au Responsable du jury à son engin.
- b) Les Juges A1 et A2 assument les fonctions suivantes :
- i. évaluer le contenu de l'exercice, y compris :
    - vérifier la présence d'éléments remplissant les exigences spécifiques et déterminer s'ils répondent aux critères fixés pour la reconnaissance de la difficulté ;
    - vérifier si l'exercice respecte les exigences minimales pour la difficulté ;
    - déterminer la valeur des éléments et des liaisons donnant droit à des points de bonification ;
    - calculer la note de départ correcte ;
  - ii. évaluer tous les aspects de la note de départ conformément aux règles prévues au chapitre 3 ;
  - iii. chaque juge du jury A doit évaluer le contenu de l'exercice de façon indépendante, mais peut consulter son collègue ;
  - iv. pour remplir leur fonction, ils sont tenus à inscrire correctement le contenu de l'exercice ;
  - v. assumer les responsabilités prévues à l'article 6.
3. Le jury B assume, entre autres, les fonctions suivantes :
- a) chaque juge du jury B évalue l'exercice et détermine la somme des fautes d'exécution technique et de tenue (déductions) de façon indépendante et sans consulter ses collègues ;
- i. Assists the Chair of the Apparatus Jury and is both coordinator and member of the A-jury.  
 ii. Notifies the Chair of the Apparatus Jury of the omission of Special Requirements as well as of any other Start Value violations.  
 iii. Enters or submits the agreed upon Start Value or informs the Chair of the Apparatus Jury if the A-judges could not agree on the Start Value.  
 iv. Submits, at the conclusion of the competition, a brief report to the Chair of the Apparatus Jury, citing problems, violations, or ambiguities with names of the respective gymnasts.  
 v. Submits a written report of the content of all exercises to the President of the Men's Technical Committee and the Chair of his Apparatus Jury in one of the official FIG languages and within 2 months of the competition.
- b) Judge A1 and A2 have the function:
- i. To evaluate the content of the exercise. This task includes:
    - Confirming the presence of the special requirements and assessing that they have met the criteria for recognition.
    - Confirming that the minimum difficulty requirements have been met.
    - Determining the value of bonus elements and connections.
    - Calculating the correct Start Value.
  - ii. To evaluate all aspects of the Start Value in accordance with the regulations outlined in Chapter 3.
  - iii. Each judge of the A-Jury will evaluate the content of the exercise independently but may consult with the other.
  - iv. To fulfill their duties properly, they are obligated to faultlessly record the exercise content.
  - v. To fulfill the responsibilities as outlined in Article 6.
3. The judges of the B-Jury have, among others, the following functions:
- a) Each judge of the B-Jury will judge the exercise and determine the sum of the technical and positional execution errors (deductions) independently and without consulting the other judges.
- i. assistiert dem Vorsitzenden des Kampfgerichts an einem Gerät und ist sowohl Koordinator als auch Mitglied des A - Kampfgerichts.  
 ii. informiert den Vorsitzenden des Kampfgerichts an einem Gerät über das Auslassen von Elementgruppen wie auch über jegliche andere Verletzungen der A - Note und über Abzüge wegen zu kurzer Übungen.  
 iii. gibt die A - Note ein oder übermittelt diese oder informiert den Vorsitzenden des Kampfgerichts an einem Gerät, falls die A - Kampfrichter zu keiner Einigung hinsichtlich der A - Note gelangen konnten.  
 iv. übermittelt am Ende des Wettkampfs einen kurzen Bericht an den Vorsitzenden des Kampfgerichts an einem Gerät, in dem er Probleme, Verletzungen oder Zweideutigkeiten zusammen mit dem Namen des betroffenen Turners benennt.  
 v. übergibt innerhalb von zwei Monaten nach dem Wettkampf einen schriftlichen Bericht mit dem Inhalt aller Übungen an den Präsidenten des Technischen Komitees Männer und den Vorsitzenden seines Kampfgerichts an dem Gerät in einer der offiziellen Sprachen der FIG.
- b) Kampfrichter A1 und A2 nehmen die Funktionen wahr:
- i. den Inhalt der Übung zu bestimmen. Diese Aufgabe umfaßt:
    - die Bestätigung des Vorhandenseins der speziellen Anforderungen und die Einschätzung, dass diese die Anerkennungskriterien erfüllen.
    - die Bestätigung der minimal geforderten Schwierigkeitsanforderungen.
    - Die Festlegung des Bonifikationswertes für Elemente und Verbindungen.
    - die Berechnung der korrekten Ausgangsnote der Übung.
  - ii. die Bewertung aller Aspekte der Ausgangsnote entsprechend den in Kapitel 3 formulierten Regelungen
  - iii. jeder Kampfrichter des A - Kampfgerichts bewertet den Inhalt der Übung selbständig, kann sich aber mit den anderen konsultieren.
  - iv. sie sind verpflichtet, den Übungsinhalt fehlerfrei aufzuschreiben, um ihre Verpflichtungen ordnungsgemäß zu erfüllen,
  - v. ihre Verantwortung entsprechend Artikel 6 wahrzunehmen
3. Jeder Kampfrichter des B - Kampfgerichts nimmt unter anderem folgende Funktionen wahr:
- a) jeder Kampfrichter des B - Kampfgerichts bewertet die Übung und bestimmt die Summe der technischen und haltungsmäßigen Fehler (Abzüge) selbständig und ohne Konsultation mit den anderen Kampfrichtern.

- b) chaque juge du jury B doit calculer et remettre ou afficher ses déductions dans les 10 secondes suivant la fin de l'exercice. Tous les juges doivent afficher leur note simultanément sans avoir pris connaissance de celle de leurs collègues ;
- c) le jury B évalue tous les aspects de la présentation de l'exercice conformément aux règles prévues aux chapitres 6 à 12 ;
- d) assumer les responsabilités prévues à l'article 6.
4. Les juges de ligne informent le Responsable du jury à l'engin de toute infraction et déduction, et signent et remettent un rapport écrit mentionnant l'incident.
5. Le chronométrateur au sol fait entendre au gymnaste, au jury A et au jury B un signal acoustique 60 secondes après le début de l'exercice et un autre après 70 secondes. Si le chronométrateur ne dispose pas d'un dispositif de saisie informatique, il doit prendre note de la durée exacte de l'exercice dépassant 70 secondes. Il signe et remet un rapport écrit mentionnant l'infraction.
- b) Each judge of the B-Jury must calculate and submit or display his deductions within ten seconds of the completion of the exercise. The flashing of his Score should occur simultaneously by all Judges without any having seen any other's score.
- c) The B-Jury will evaluate all aspects of the Exercise Presentation in accordance with the regulations outlined in Chapters 6 through 12.
- d) To fulfill the responsibilities as outlined in Article 6.
4. The Line Judges must inform the Chair of the Apparatus Jury of any violations and deductions and sign and submit the appropriate written record of the incident.
5. The Time Judge on Floor Exercise must give a signal audible to the gymnast, the A-Jury, and the B-Jury at sixty seconds and again at seventy seconds. In cases of time violations where there is no computer input, he must record the exact amount of time over seventy seconds. He must sign and submit the appropriate written record of the incident.
4. Die Linienrichter müssen den Vorsitzenden des Kampfgerichts des Gerätes über jede Verletzung und jeden Abzug informieren und die entsprechende schriftliche Notiz des Vorfalls anzeigen und übermitteln.
5. Der Zeitnehmer für die Bodenübung muss dem Turner, dem A - Kampfgericht und dem B - Kampfgericht nach sechzig und dann wieder nach siebenzig Sekunden ein hörbares Signal geben. Im Fall von Zeitüberschreitungen ohne Computereingabe muss er die genaue Zeit über siebenzig Sekunden aufschreiben. Er muss die geeignete schriftliche Notiz anzeigen und übermitteln.
- b) jeder Kampfrichter des B - Kampfgerichts muss seine Abzüge berechnen und diese innerhalb von zehn Sekunden nach Beendigung der Übung übermitteln oder anzeigen. Die Noten aller Kampfrichter sollten gleichzeitig aufleuchten, ohne dass einer der Kampfrichter eine Note eines anderen gesehen hat.
- c) das B - Kampfgericht bewertet alle Aspekte der B - Note entsprechend den in den Kapiteln 6 bis 12 formulierten Regeln.
- d) Ihre Verantwortlichkeiten entsprechend Artikel 6 zu erfüllen.

## PARTIE II Le Code de pointage

### Chapitre 4 Le Jugement des exercices de compétition

#### Article 11

##### Principes généraux

1. La note maximale s'élève à tous les engins à 10,00 points. De cette base sont soustraites les déductions en dixièmes de point. La note finale est déterminée à tous les engins par un jury A et un jury B.
2. Le Jugement des exercices au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe se base sur les quatre facteurs de taxation suivants, répartis entre le jury A et le jury B :

<b>Jury A</b>	
difficulté	2,80 points
exigences spécifiques	1,00 point
points de bonification	<u>1,20 point</u>
	5,00 points

<b>Jury B</b>	
exécution du point de vue de la technique et de la tenue	5,00 points

3. Le jury A détermine la note de départ de l'exercice, et le jury B enregistre les fautes d'exécution technique et de tenue des exercices. La moyenne des quatre sommes restantes, après l'élimination de la somme la plus élevée et la plus basse des fautes d'exécution, est déduite de la note de départ pour déterminer la note finale.
4. Les règles qui régissent l'évaluation des exercices et le calcul de la note finale sont les mêmes pour tous les concours libres (concours préliminaire, finale du concours par équipes, finale du concours individuel multiple et finale aux engins), à l'exception du saut de cheval, qui est régi par des règles particulières lors de la finale aux engins (voir chapitre 10).
5. Le résultat final du gymnaste correspond à la somme des notes finales de ses six exercices.
6. Le résultat final de l'équipe est calculé conformément au règlement technique qui régit le concours.
7. La sélection des gymnastes et leur participation à la finale du concours par équipes, à la finale du concours individuel multiple et à la finale aux engins se déroulent conformément au règlement technique qui régit le concours.
8. En règle générale, la note finale est calculée par les responsables du calcul des résultats, mais elle doit d'abord être confirmée par le Responsable du jury à l'engin avant d'être affichée.

## PART II The Code of Points

### Chapter 4 The Evaluation of Competition Exercises

#### Article 11

##### General Rules

1. On all apparatus, the maximum score for an exercise is 10 points and this forms the basis for all deductions, which are applied only in tenths of a point. The Final Score of an exercise will be established by an A-jury and a B-jury.
2. Exercises on Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars and Horizontal Bar are evaluated on the basis of the following four factors, subdivided for the A- and B-juries:

<b>A-jury</b>	
Difficulty	2.80 points
Special Requirements	1.00 points
Bonus Points	<u>1.20 points</u>
	5.00 points

<b>B-jury</b>	
Exercise presentation (technique and position)	5.00 points

3. The A-jury establishes the Start Value of an exercise and the B-jury registers the execution errors related to technique and body position. The highest and the lowest sums of execution errors are eliminated. The average of the four remaining sums is subtracted from the Start Value in order to determine the Final Score for an exercise.
4. The rules governing the evaluation of the exercises and the determination of the Final Score are identical for all sessions of optional competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals) except Vault, which has special rules in Apparatus Finals (see Chapter 10).
5. The All-Around Score is the sum of the Final Scores earned on the six exercises.
6. The Team Score is calculated in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
7. Qualification for, and participation in, the Team Final, the All Around Final, and the Apparatus Finals will occur in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
8. The Final Score is normally calculated by the competition scoring personnel but must be confirmed by the Chair of the Apparatus Jury before it is made public.

## TEIL II Die Wertungsvorschrift

### Kapitel 4 Die Bewertung der Wettkampfübungen

#### Artikel 11

##### Allgemeine Grundsätze

1. Die Maximalnote einer Übung beträgt an allen Geräten 10 Punkte und bildet die Grundlage für alle Abzüge, die nur in Zehntelpunkten vorgenommen werden. Ermittelt wird die Endnote einer Übung durch ein A- und ein B-Kampfrichter.
2. Die Wettkampfübungen am Boden, am Pauschenpferd, an den Ringen, am Barren und am Reck werden auf der Grundlage folgender vier Faktoren, die für das A- und B-Kampfrichter untergliedert sind, bewertet:

<b>A - Kampfrichter</b>	
Schwierigkeit	2,80 Punkte
Spezielle Anforderungen	1,00 Punkte
Gutpunkte	<u>1,20 Punkte</u>
	5,00 Punkte

<b>B - Kampfrichter</b>	
Ausführung (Technik und Haltung)	5,00 Punkte

3. Das A-Kampfrichter ermittelt den Ausgangswert und das B-Kampfrichter registriert die technischen und haltungsmäßigen Ausführungsfehler einer Übung. Die höchste und niedrigste Abzugssumme der Ausführungsfehler wird eliminiert. Der Mittelwert der vier inneren Abzugssummen wird vom Ausgangswert abgezogen, um die Endnote der Übung zu bestimmen.
4. Die für die Bewertung der Übungen und die Bestimmung der Endnote geltenden Regeln sind für alle Kürwettkämpfe gleich (Qualifikation, Mannschaftsfinale, Mehrkampffinale, Gerätefinals).
5. Die Mehrkampfnote ist die Summe aller Endnoten der sechs Übungen.
6. Die Mannschaftsnote wird entsprechend des für den Wettkampf gültigen Technischen Reglements berechnet.
7. Die Qualifikation für und die Teilnahme am Mannschaftsfinale, dem Mehrkampffinale und den Gerätefinals regelt sich nach dem für den Wettkampf gültigen Technischen Reglement.
8. Die Endnote wird normalerweise vom Wertungspersonal des Wettkampf berechnet, muß aber vom Vorsitzenden des Kampfrichters an dem Gerät bestätigt werden, bevor sie öffentlich angezeigt wird.

9. Lors des compétitions officielles de la FIG, on saisit dans le procès-verbal la note de départ commune du jury A ainsi que les déductions de tous les membres du jury B. Sont affichées la note de départ, les déductions pour fautes d'exécution de tous les membres du jury B (ou les notes de chaque juge du jury B exprimées par la différence entre la note de départ et le total des déductions de chaque juge) ainsi que la note finale de l'exercice. Lors d'autres compétitions sont saisis dans le procès-verbal la note de départ, la somme des déductions pour fautes d'exécution de tous les membres du jury B ainsi que la note finale de l'exercice. La note de départ de l'exercice peut être affichée ; la note finale doit l'être.

9. At official FIG competitions, the single Start Value from the A-jury and the sum of execution deductions from each judge of the B-jury will appear on the main results form. The Start Value, the sum of execution deductions from each judge of the B-jury (or those deductions subtracted from the Start Value), and the Final Score for the exercise must be displayed to the public. At other competitions, the Start Value, the sum of execution deductions for each judge of the B-jury and the Final Score of the exercise will appear in the competition results. At such competitions, the Start Value for the exercise may be displayed and the Final Score must be displayed.

9. Bei offiziellen FIG - Wettkämpfen erscheinen die Ausgangsnote des A - Kampfgerichtes und die Summe der Abzüge jedes einzelnen B - Kampfrichters im Ergebnisprotokoll. Die Ausgangsnote des A - Kampfgerichtes, die Summe der Abzüge jedes einzelnen B - Kampfrichters (bzw. die entsprechenden Abzüge von der Ausgangsnote subtrahiert) und die Endnote der Übung müssen für die Zuschauer angezeigt werden. Bei anderen Wettkämpfen müssen die Ausgangsnote, die Summe der Abzüge jedes einzelnen B - Kampfrichters und die Endnote der Übung im Ergebnisprotokoll ausgewiesen werden. Bei derartigen Wettkämpfen kann die Ausgangsnote und muss die Endnote angezeigt werden.

### Chapitre 5

#### Prescriptions concernant la difficulté et la note de départ

#### Article 12

##### Les exigences pour la difficulté

2. Pour les exercices au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, les exigences pour la difficulté sont les suivantes dans toutes les compétitions :

	A	B	C	Valeur
Nombre	4	3	3	
Valeur	0,1	0,3	0,5	2,80 p.

- Lors de l'évaluation du facteur " difficulté ", seule la valeur effective, donc 2,80 points au maximum, doit être prise en considération. Si un exercice ne contient pas le nombre d'éléments de difficulté requis, la déduction correspond à la valeur du ou des éléments manquants. Les éléments de valeur A, B ou C supplémentaires n'augmentent pas le facteur de taxation " difficulté " au-dessus de 2,80 points.
- Les gymnastes ayant les capacités nécessaires et dont le niveau est suffisamment élevé ont la possibilité de présenter des éléments D, E et super-E. En cas de bonne exécution technique, ils auront droit à des points de bonification (voir article 14).
- Dans la mesure du possible, les tableaux de difficultés ne contiennent que des éléments non combinés. Chaque élément possède une valeur unique et un seul numéro d'identification.
- Aux concours officiels de la FIG, les éléments qui n'apparaissent pas dans les tableaux de difficultés doivent être soumis au Responsable du Jury de compétition pour évaluation 24 heures avant le début de l'entraînement sur podium. Lors des autres manifestations internationales et des compétitions nationales et locales, les responsables techniques du concours peuvent accorder une valeur provisoire à ces éléments.

### Chapter 5

#### Regulations Governing Difficulty and the Start Value

#### Article 12

##### Difficulty Requirements

1. Exercises on Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar, require the following difficulties in all competitions:

	A	B	C	Value
Number	4	3	3	
Value	0.1	0.3	0.5	2.80 pt.

- In the evaluation of Difficulty, only its actual maximum value, of 2.80 points may be awarded. If an exercise does not contain the required number of value parts, a deduction equivalent to the value of the missing value parts is taken. The performance of additional A, B or C value parts does not increase the total 2.80 value for Difficulty.
- Gymnasts with the necessary prerequisites and a high level of performance may show D-parts, E-parts and Super-E-parts which will be rewarded with Bonus Points if shown with technically good execution. (see Art. 14)
- To the extent possible, only single elements are included in the Difficulty Tables. Each element is given a unique difficulty value and a unique Code Identification Number.
- Elements that are not listed in the Difficulty Tables must be submitted for a difficulty rating to the Chair of the Competition Jury 24 hours in advance of podium training at official FIG Competitions. Provisional difficulty ratings may be given by Technical Authorities at other international, national, and local competitions.

### Kapitel 5

#### Regeln zur Berechnung der Schwierigkeit und der Ausgangsnote

#### Artikel 12

##### Schwierigkeitsanforderungen

1. Für die Übungen am Boden, am Pauschenpferd, an den Ringen, am Barren und am Reck werden folgende Schwierigkeiten in allen Wettkämpfen gefordert:

	A	B	C	Wert
Anzahl	4	3	3	
Wert	0.1	0.3	0.5	2.80 Pt.

- Bei der Bewertung der Schwierigkeit kann nur von einem Maximum von 2,80 Punkten ausgegangen werden. Wenn eine Übung nicht die geforderte Anzahl der Wertteile enthält, ist ein entsprechender Abzug der fehlenden Wertteile vorzunehmen. Zusätzlich gerundete A, B oder C - Teile erhöhen den Gesamtwert der Schwierigkeit von 2,80 Punkten nicht.
- Turner mit entsprechenden Voraussetzungen und einem entsprechenden Leistungsniveau können die Möglichkeit nutzen, D, E und Super - E - Teile zu zeigen, für die sie bei technisch und haltungsmäßig guter Ausführung Gutpunkte erhalten können (siehe Art. 14).
- Im Rahmen der Möglichkeiten sind nur Einzelelemente in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt. Jedes Element hat einen eigenen Schwierigkeitswert und eine unverwechselbare Codenummer zur Identifizierung.
- Nicht in den Schwierigkeitstabellen enthaltene Elemente müssen bei offiziellen FIG - Wettkämpfen 24 Stunden vor dem Podiumstraining dem Vorsitzenden des Hauptkampfrichters zur Einstufung gemeldet werden. Vorläufige Einstufungen hinsichtlich der Schwierigkeit können von Technischen Delegierten bei anderen internationalen, nationalen oder lokalen Wettkämpfen vorgenommen werden.

6. Le gymnaste peut répéter un même élément (ou un élément portant le même numéro d'identification), mais l'élément répété n'est pas pris en considération dans le calcul de la note de départ. Voir les règles complémentaires relatives à la répétition au cheval-arçons et aux anneaux aux chapitres 8 et 9.
7. Si un gymnaste est en mesure de présenter des difficultés supplémentaires par rapport à celles qui sont exigées, ou plus d'éléments difficiles à la place d'éléments plus faciles, il peut le faire. La valeur totale du facteur "difficulté" ne peut toutefois pas dépasser la limite supérieure de 2,60 points. Une difficulté de plus haute valeur remplace toujours intégralement une difficulté de moindre valeur.
8. Une difficulté de valeur inférieure ne peut jamais remplacer une difficulté de valeur supérieure, même pas partiellement. Si un plus grand nombre de difficultés de moindre valeur est présenté, alors qu'il manque des éléments de valeur supérieure, la déduction correspond à la valeur des éléments manquants.  
**Exemple :** pour 8 éléments B et 2 éléments C, l'élément C manquant n'est pas reconnu, partiellement par 0,30 point, mais entraîne plutôt une déduction de 0,50 point.
8. Un juge n'est pas autorisé à diviser des éléments quand il manque des difficultés.

#### Article 13

##### Les exigences spécifiques

1. Ce facteur de taxation permet au juge de sanctionner les gymnastes qui n'exécutent pas les mouvements exigés. Jointes aux éléments choisis en fonction des aptitudes personnelles et des capacités individuelles du gymnaste, ces exigences spécifiques complètent l'exercice et assurent une plus grande variété de mouvements.
2. Chaque discipline comprend cinq groupes d'éléments, marqués dans le Code de pointage par les chiffres I, II, III, IV et V.
3. Le gymnaste doit inclure dans son exercice au moins un élément (minimum B) de chacun des cinq groupes d'éléments.
4. Tous les exercices, à l'exception du sol et du saut de cheval, doivent se terminer par une sortie réglementaire (minimum C) faisant partie du groupe des sorties (voir les règles particulières qui s'appliquent au sol et au saut de cheval aux chapitres 7 et 10). Les sorties non réglementaires comprennent, notamment, les suivantes :
  - i. sortie exécutée en poussant avec les pieds (sauf au sol) ;
  - ii. exercice sans sortie ;
  - iii. sortie incomplète ou partiellement exécutée ;
  - iv. sortie dont la réception ne s'effectue pas sur les pieds (y compris les roulés au sol) ;

6. An element (or element with the same Code Identification Number) may be repeated but such repeated element may not contribute towards the Start Value. See additional regulations restricting repetition for Pommel Horse and Rings in Chapters 8 and 9.
7. If a gymnast is capable of performing more difficulties than required or of replacing the easier ones with more difficult ones, he may do so but without increasing the total value of Difficulty. Therefore, a higher difficulty element always replaces a lower one completely.
8. A lower difficulty element can never replace a higher one, not even partially. If additional lower difficulty elements are shown, yet higher ones are missing, a deduction equivalent to the value of the missing higher difficulty elements is applied.  
**Example:** For the performance of 8 B-parts and 2 C-parts, the missing C-part is not partially recognized with 0.3 points, rather it receives the full 0.5 pt. deduction.
9. A judge is never permitted to break down elements in the case of missing difficulties.

#### Article 13

##### Special Requirements

1. With this evaluation category, the judge evaluates those required movement patterns which, in addition to the gymnast's personal inclinations and technical abilities, are intended to enhance the variety of movement in the construction of an exercise.
2. Each apparatus has five Element Groups designated as I, II, III, IV, V.
3. In his exercise, the gymnast must include at least one element from each of the five Element Groups and that element must have a minimum B-value.
4. Every exercise except Floor Exercise and Vault must end with a legitimate dismount (minimum C-value) listed under the Dismount Element Group. (see Chapter 7 and 10 for specific regulations for Floor Exercise and Vault). Non-legitimate dismounts include:
  - i. A dismount that pushes off the feet (except on Floor Exercise).
  - ii. An exercise finished without a dismount.
  - iii. An exercise finished with a partially shown or incomplete dismount.
  - iv. A dismount that does not land on the feet (including roll elements on Floor Exercise).

6. Ein Element (oder ein Element mit der gleichen Identifikationsnummer) kann wiederholt werden, aber derartige Wiederholungen können für die Ausgangsnote keinen Beitrag leisten. Zusätzliche Regelungen für eingeschränkte Wiederholungen an den Geräten Pauschenpferd und Ringe befinden sich in den Kapiteln 8 und 9.
7. Fühlt sich ein Turner leistungsmässig in der Lage, mehr Schwierigkeiten als gefordert oder mehr schwierige und dafür weniger leichtere Elemente zu tunen, so ist dies ohne Erhöhung des Gesamtwertes des Faktors „Schwierigkeit“ erlaubt. Somit ersetzt eine höhere Schwierigkeit eine niedrigere immer vollständig.
8. Eine niedrigere Schwierigkeit kann keine höhere ersetzen, auch nicht teilweise. Sofern mehr niedrige Schwierigkeiten gezeigt werden, aber geforderte höhere fehlen, so erfolgt stets ein Abzug in Höhe der fehlenden Schwierigkeit.
- Beispiel:** Für 8 getunte B - Teile und 2 C - Teile erfolgt keine teilweise Anerkennung für das fehlende C - Teil in Höhe von 0,3 Punkten, sondern der volle Abzug von 0,5 Punkten.
9. Dem Kampfrichter ist es nicht gestattet, bei fehlenden Schwierigkeiten Elemente zu zerlegen.

#### Artikel 13

##### Spezielle Anforderungen

1. Mit dieser Bewertungskategorie überprüft der Kampfrichter spezielle Bewegungsfertigkeiten, die der Turner zusätzlich zu seinen persönlichen Neigungen und technischen Fähigkeiten zur Erhöhung der Bewegungsvielfalt beim Übungsaufbau zu berücksichtigen hat.
2. An jedem Gerät existieren 5 Elementgruppen, die mit I, II, III, IV und V bezeichnet sind.
3. Der Turner muss in seiner Übung mindestens ein Element aus jeder Elementgruppe mit der Mindestschwierigkeit B demonstrieren.
4. Jede Übung - mit Ausnahme von Boden und Sprung - muss mit einem gültigen Abgang (mindestens C - Teil) aus der Elementgruppe der Abgänge beendet werden (siehe auch Kapitel 7 und 10 für spezielle Regelungen am Boden und beim Pferdsprung). Ungültige Abgänge beinhalten:
  - i. Abspringen mit den Füßen vom Gerät (ausser Boden).
  - ii. Beenden der Übung ohne Abgang.
  - iii. Beenden der Übung mit einem nur teilweise ausgeführten oder unvollständigen Abgang.
  - iv. Abgänge, die nicht auf den Füßen landen (einschließlich Elemente zum Abrollen in der Bodenübung).

v. sortie dont la réception est exécutée latéralement ou sortie avec rotation dans le plan latéral (sauf au sol).

N.B.: L'exécution de l'un de ces éléments entraîne automatiquement la non-reconnaissance de la sortie et du groupe d'éléments correspondant (Jury A).

- Un élément ne peut remplir que l'exigence du groupe d'éléments dans lequel il se trouve dans les tableaux de difficultés.
- Chaque exigence spécifique manquante est pénalisée de 0,20 point par le jury A. Un exercice sans sortie ou la non-reconnaissance de la sortie entraîne une déduction de 0,30 point.

#### Article 14

##### Les points de bonification

- Ce facteur de taxation de 1,4 point pour les points de bonification permet d'honorer le gymnaste qui présente des éléments et liaisons particulièrement difficiles. Il permet ainsi de mieux différencier les meilleurs exercices contenant des éléments D, E et super-E et des liaisons de tels éléments.
- Les points de bonification ne peuvent être accordés que lorsque l'exécution technique de l'élément ou de la liaison et la tenue sont bonnes. Ils sont octroyés pour des parties ou des liaisons D, E ou super-E reconnues comme telles, lorsqu'elles sont présentées sans faute grossière. Pour chaque élément D, le juge attribue 0,10 point, pour chaque élément E, 0,20 point, et pour chaque partie super-E (marquée par un "S" dans les tableaux de difficultés), 0,30 point.
- Des points de bonification (0,10 ou 0,20) peuvent également être accordés pour les liaisons d'éléments difficiles exécutés sans faute grossière, comme suit :

0,10 chaque fois pour D + D

0,20 chaque fois pour D + E, E + D, E + E

Une partie super-E est équivalente à une partie E en regard de la bonification pour la liaison (voir les règles particulières au sol).

- Des points de bonification peuvent être attribués deux fois pour des liaisons dans lesquelles on trouve des éléments D, E ou super-E. Par exemple : D + E + D = 0,40 de bonification pour les liaisons et 0,40 pour les parties D et E.
- Sauf aux anneaux, les points de bonification pour les liaisons difficiles ne sont accordés pour des liaisons directes d'éléments d'élan et volants que lorsque aucune pause ne peut être reconnue entre eux, et sont définis selon l'engin (voir les chapitres 7 à 12).

Exemple pour 1,00 point de bonification :

	D	+	D	+	E	+	D	=	
Points de bonification	1		1		2		1	=	0,5
Bonification pour liaison			1		2		2	=	0,5

v. A dismount that lands sideways or with rotation in the lateral plane (except on Floor Exercise).

NB. Such elements always lead to non-recognition by the A-Jury of the element and the Element Group.

- An element may meet the Element Group requirement only for the Element Group under which it is located in the Difficulty Tables.
- Each missing Element Group requirement is deducted by 0.2 points by the A-jury. The deduction for no dismount or non-recognized dismount is 0.3.

#### Article 14

##### Bonus Points

- This evaluation factor provides the A-jury the possibility of awarding up to 1.4 Bonus Points for performance of difficult elements and connections. Thereby, these Bonus Points serve to better differentiate among the strongest exercises which contain D-elements, E-elements, super-E-elements, and connections of them.
- Bonus Points may be awarded only for elements and connections performed with good technical execution and position. Bonus Points are awarded only for individual elements or connections, which are recognized as D-, E-, or Super-E-elements and are performed without a large error. Each D-element can be awarded 0.10 points; each E-element, 0.20 points; and each Super-E-element (designated with an "S" in the Difficulty Tables), 0.30 points.
- Bonus Points of 0.10 or 0.20 can also be awarded for optional connections of difficult elements that are performed without a large error as follows:  
0.10 each time for D+D  
0.20 each time for D+E, E+D, E+E  
A Super-E-element is equivalent to an E-element for purposes of connection bonus (see special rules on Floor Exercise).
- Bonus points for connections may be awarded at both ends of a D-, E-, or Super-E-element. For example: D + E + D = 0.40 connection bonus plus 0.40 bonus for the D- and E-elements.
- Except on Rings, Bonus Points for connections are awarded only for the direct connections of swing or flight elements when no discernible pause exists between them and as defined for the specific apparatus (see Chapters 7 to 12).  
Example for 1.00 bonus points:

	D	+	D	+	E	+	D	=	
Bonus Points for elements	1		1		2		1	=	0.5
Bonus Points for connections			1		2		2	=	0.5

v. Abgänge, die seitwärts oder aus Rotationen um die Tiefenachse landen (außer Bodenübung).

Anmerkung: Solche Elemente führen in jedem Fall zur Nichtanerkennung des Elements und der Elementgruppe durch das A - Kampfgericht.

- Ein Element kann nur die Anforderung der Elementgruppe erfüllen, in der es in den Schwierigkeitstabellen ausgewiesen ist.
- Jede fehlende Elementgruppenanforderung wird mit einem Abzug von 0,2 Punkten durch das A - Kampfgericht bestraft. Der Abzug für einen fehlenden oder nicht anerkannten Abgang beträgt 0,3 Punkte.

#### Artikel 14

##### Gutpunkte

- Dieser Bewertungsfaktor gestattet es dem A - Kampfgericht, Gutpunkte für Elemente und Verbindungen bis zu einer Höhe von 1,4 Punkte pro Übung zu vergeben. Er trägt somit zur besseren Differenzierung der besten Übungen, die D, E und Super - E - Teile sowie deren Verbindungen enthalten, bei.
- Gutpunkte können nur für Elemente und Verbindungen vergeben werden, die mit guter Technik und guter Haltung ausgeführt werden. Gutpunkte können nur für Einzelemente oder Verbindungen vergeben werden, die als D, E oder Super - E - Teile anerkannt wurden und ohne großen Fehler ausgeführt wurden.  
Jedes D - Teil kann 0,10 Punkte,  
Jedes E - Teil kann 0,20 Punkte und  
jedes Super - E - Teil kann 0,30 Punkte (mit „S“ in den Schwierigkeitstabellen bezeichnet) erhalten.
- Gutpunkte von 0,10 oder 0,20 Punkte können für direkt verbundene entsprechend schwierige Elemente vergeben werden, die ohne großen Fehler ausgeführt werden.  
0,10 Punkte jedesmal für die Verbindung D + D  
0,20 Punkte jedesmal für die Verbindung D + E, E + D, E + E  
Ein Super - E - Teil wird hinsichtlich der Verbindungsbonifikation wie ein E - Teil behandelt (beachte die speziellen Regelungen am Boden).
- Gutpunkte stehen an beiden Enden eines D, E oder Super - E - Teils zur Verfügung. Beispiel: D + E + D = 0,40 Verbindungsbonus plus 0,40 Bonus für D und E - Teile.
- Außer an den Ringen werden Verbindungsbonifikationen nur für Verbindungen von Schwung- und /oder Flugelementen vergeben, wenn keine erkennbare Pause zwischen diesen Elementen besteht und sie der Spezifik des Geräts entsprechen (siehe Kapitel 7 bis 12). Beispiel für 1,00 Gutpunkte:

	D	+	D	+	E	+	D	=	
Gutpunkte (Elemente)	1		1		2		1	=	0,5
Gutpunkte (Verbindung)			1		2		2	=	0,5

**Article 15****Le rôle du Jury A**

1. Le jury A est responsable de l'évaluation du contenu et du calcul de la note de départ correcte de l'exercice à chaque engin selon les prescriptions des chapitres 7 à 12. Sauf dans les cas prévus à l'article 15.5, le jury A doit reconnaître chacun des éléments réglementaires exécutés correctement.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Les éléments très mal exécutés ne sont pas reconnus par le jury A et sont pénalisés par le jury B.
3. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée.
4. Le jury A ne peut attribuer une valeur ou des points de bonification à un élément qu'il ne reconnaît pas. Une sortie réglementaire dont la difficulté n'est pas reconnue en raison d'une exécution incorrecte ne remplit pas l'exigence relative au groupe des sorties.
5. Le jury A ne reconnaît pas les éléments dont l'exécution s'éloigne de façon marquée de l'exécution prescrite. Le jury A ne reconnaît pas un élément notamment dans les cas suivants :
  - a) le gymnaste commet une faute grossière ou chute pendant l'exécution de l'élément ;
  - b) au sol, le gymnaste exécute l'élément entièrement à l'extérieur de la surface autorisée (voir chapitre 7) ;
  - c) au saut de cheval, le gymnaste exécute un saut non réglementaire prévu au chapitre 10 ;
  - e) à la barre fixe, le gymnaste exécute l'élément avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position (voir chapitre 12) ;
  - f) à tous les engins, le gymnaste exécute un élément de maintien avec jambes écartées n'apparaissant pas dans les tableaux de difficultés ;
  - g) l'élément est tellement modifié lors de son exécution qu'il ne correspond plus à l'élément désigné par son numéro d'identification ou n'en a plus la valeur (voir aussi chapitre 13.3). Par exemple :
    - i. un élément de force exécuté presque entièrement en élan ;
    - ii. un élément d'élan exécuté presque entièrement en force ;
    - iii. un élément en position tendue exécuté en position groupée ou carpée marquée, ou vice versa. Dans pareil cas, le jury A accorde normalement la valeur de l'élément tel qu'il est exécuté ;

**Article 15****Evaluation by the A-Jury**

1. The A-Jury is responsible for evaluating the content of the exercise and determining the correct Start Value on each apparatus as defined in Chapters 7 to 12. Except in the circumstances defined in Article 15.5, the A-Jury is obligated to recognize and credit each legal element that is correctly performed.
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. Very poorly performed elements will not be recognized by the A-Jury and will be deducted by the B-Jury.
3. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection.
4. An element that is not recognized by the A-Jury will receive no value and will not be eligible for bonus points. A legitimate dismount that does not have its Difficulty recognized for performance reasons will receive no credit for the Dismount requirement.
5. An element will not be recognized by the A-Jury if it deviates significantly from the prescribed execution. An element will not be recognized or credited for reasons including, but not necessarily restricted to, the following:
  - a) If an element is completed with a large error or fall.
  - b) If, on Floor Exercise, the element is performed entirely outside of the floor area. (see Chapter 7)
  - c) If, on Vault, the gymnast performs an invalid Vault as defined in Chapter 10.
  - d) If on Horizontal Bar, an element is performed with or from feet on the bar (see Chapter 12).
  - e) If a static hold element with straddled legs on any apparatus is performed that is not listed in the Difficulty Tables.
  - f) If the element is so altered in performance that it can no longer lay any claim to its identification number or value (see also Chapter 13.3), for example:
    - i. A strength element performed almost entirely with swing.
    - ii. A swing element performed almost entirely with strength.
    - iii. A stretched position element performed with a distinct tuck or pike or vice versa. In such cases an element is normally given the value of the element as performed.

**Artikel 15****Bewertung durch das A - Kampfgericht**

1. Das A - Kampfgericht ist für die Bewertung des Inhalts der Übung an jedem Gerät verantwortlich, wie es in den Kapiteln 7 bis 12 festgelegt ist. Mit Ausnahme der in Artikel 15.6 beschriebenen Umstände ist das A - Kampfgericht verpflichtet, jedes gültige Element, das korrekt ausgeführt wird, anzuerkennen und in die Bewertung einzubeziehen.
2. Vom Turner wird erwartet, dass er in seine Übung nur solche Elemente einbezieht, die er vollkommen sicher und mit einem hohen Maß an Ästhetik und technischer Meisterschaft ausführen kann. Sehr schlecht ausgeführte Elemente werden vom A - Kampfgericht nicht anerkannt und werden durch das B - Kampfgericht abgezogen.
3. Jedes Element ist mit einer perfekten Endposition und mit perfekter Ausführung definiert.
4. Ein vom A - Kampfgericht nicht anerkanntes Element erfüllt keine Schwierigkeitsanforderung und erhält auch keinen Bonus. Ein ausgewiesener Abgang, dessen Schwierigkeit wegen mangelnder Ausführung nicht anerkannt wurde, erhält keine Anerkennung für die geforderte Elementegruppe des Abgangs.
5. Ein Element wird dann nicht vom A - Kampfgericht anerkannt, wenn es deutlich von der Ausführungsbeschreibung abweicht oder wenn es mit einem schweren Fehler gezeigt wird. Ein Element wird dann nicht anerkannt oder in die Bewertung einbezogen, wenn einer der folgenden Gründe vorliegt, wobei diese nicht die einzigen für eine Nichtbeachtung sein müssen:
  - a) wenn ein Element mit einem schweren Fehler oder Sturz gezeigt wird,
  - b) wenn bei der Bodenübung das Element vollkommen außerhalb der Bodenfläche ausgeführt wird (siehe Kapitel 7),
  - c) wenn beim Sprungpferd einen ungültigen Sprung, wie in Kapitel 10 beschrieben, gezeigt wird,
  - d) wenn am Reck bei einem Element mit den Füßen von der Stange abgesprungen wird (siehe Kapitel 12),
  - e) wenn an einem Gerät ein Halteteil mit gegrätschten Beinen ausgeführt wird, welches nicht in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt ist,
  - f) wenn ein Element in seiner Ausführung so verändert ist, dass es nicht länger in Anspruch nehmen kann, seiner Identifikationsnummer oder seinem Wert zugeordnet zu werden (siehe auch Kapitel 15), zum Beispiel
    - i. ein Kraftelement nahezu vollkommen mit Schwung ausgeführt wird,
    - ii. ein Schwungelement fast ausschließlich mit Kraft ausgeführt wird,
    - iii. ein Element in gestreckte Haltung in deutlich gehockter oder gebückter Haltung ausgeführt wird oder umgekehrt,

- iv. un élément de force avec les jambes serrées exécuté avec les jambes écartées ;
- v. un élément de maintien en force exécuté avec flexion marquée des bras ;
- vi. aux anneaux, un élément à l'appui renversé ou menant à l'appui renversé maîtrisé avec les jambes ou les pieds appuyés sur les câbles ;
- h) le gymnaste complète l'élément avec l'aide d'un assistant ;
- i) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément, ou modifie ou interrompt ce dernier de quelque autre façon ;
- j) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément avant d'avoir atteint une position finale qui lui permette de continuer l'exercice par au moins un élan ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise ;
- k) le gymnaste tient un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien pendant moins d'une seconde ;
- l) le gymnaste exécute un élément d'élévation en force à partir d'un élément de maintien en force qui n'a pas été reconnu pour une raison ou une autre ;
- m) à la plupart des engins, le gymnaste exécute un élément avec rotations longitudinales et présente une rotation excessive ou insuffisante égale ou supérieure à 90°, ou exécute un élément d'élan dont la position finale présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale correcte (voir aussi chapitre 13.1). Dans certains cas, particulièrement au saut de cheval, une rotation excessive ou insuffisante de 90° peut mener à la reconnaissance d'un élément de valeur différente par le Jury A ;
- n) au cheval-arçons, un élément en appui transversal ou latéral présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de son exécution ;
- o) aux engins concernés, un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position horizontale correcte du corps, des bras ou des jambes. Par exemple :
- la tête du gymnaste se situe entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix renversée (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°) ;
  - les aisselles du gymnaste se situent entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°) ;
  - (voir aussi article 23.8).
6. Dans tous les cas, le jury A doit faire preuve de discernement et prendre sa décision dans l'intérêt de la gymnastique. En cas d'hésitation, il doit laisser le bénéfice du doute au gymnaste.
- iv. A strength element normally performed with legs together is performed with legs straddled.
- v. A strength hold element performed with significantly bent arms.
- vi. An element in or to handstand on Rings that is controlled with the legs or feet against the cables.
- h) If the element has been completed with the assistance of a spotter.
- i) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element, or alters, or interrupts it in some other manner.
- j) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp.
- k) If a strength hold element or a simple hold element is held for less than 1 second.
- l) If a press or pull out comes from a strength hold element which has not been recognized or credited for any reason.
- m) If a twisting element on most apparatus is performed with an over- or under-rotation of 90° or greater or if a swinging element is performed with a deviation from the perfect end position of 45° or greater (see also Chapter 13.1). In some circumstances, especially on Vault, an over- or under-rotation of 90° may result in the recognition of different value for the element by the A-Jury.
- n) If, on pommel horse, elements in cross support or in side support deviate from the correct support orientation by 45° or greater for the greater portion of the element.
- o) If strength hold positions or simple hold positions on any apparatus deviate from the correct horizontal body, arm, or leg position by 45° or greater. This means, for example:
- Inverted cross with the head of the gymnast entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°.)
  - Cross with the arm pits entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°.)
  - (see also Article 23.8)
6. In all cases, the A-Jury is to make decisions based on gymnastics sense and to decide in the interests of the sport of gymnastics. In cases of doubt, the benefit of that doubt must be given to the gymnast.
- iv. ein Element mit geschlossenen Beinen mit geöffneten Beinen ausgeführt wird,
- v. ein Krafthalteelement mit deutlich gebeugten Armen ausgeführt wird,
- vi. ein Element im oder zum Handstand an den Ringen mit den Beinen oder Füßen gegen die Seile kontrolliert wird,
- h) ein Element mit Unterstützung eines Helfers ausgeführt wurde,
- i) ein Turner während eines Elements auf das Gerät oder von ihm fällt, dieses verändert oder auf irgend eine Weise unterbricht,
- j) ein Turner während eines Elements auf das Gerät oder von ihm fällt, ohne eine Endposition erreicht zu haben, die die Weiterführung mit wenigstens einem Schwung ermöglicht, oder wenn andere Fehler die unmittelbare Kontrolle des Elements zum Zeitpunkt der Landung oder des Wiedererfassens nicht gestatten.
- k) ein Krafthalteelement oder ein einfaches Halteelement weniger als eine Sekunde gehalten wird,
- l) ein Heben oder Senken aus einem Krafthalteelement entsteht, das nicht anerkannt und aus irgend einem Grund nicht in die Bewertung einbezogen wurde,
- m) ein Element mit Drehung an den meisten Geräten mit einer Über- oder Unterdrehung von 90° oder mehr ausgeführt wird oder wenn ein Schwungelement mit einer Abweichung von der perfekten Position ausgeführt wird, die 45° oder mehr beträgt (siehe Kapitel 13.1). In solchen Fällen, speziell am Sprung, kann eine Über- oder Unterdrehung von 90° zur Anerkennung eines abweichenden Wertes durch das A - Kampfgericht führen.
- n) Elemente am Pauschenpferd im Querstütz oder im Seitstütz von der korrekten Stützrichtung während des überwiegenden Teils des Elements um 45° oder mehr abweichen,
- o) eine Krafthalteposition oder einfache Haltepositionen unabhängig vom Gerät von der korrekten horizontalen Körper-, Arm- oder Beinhaltung um 45° oder mehr abweichen. Das bedeutet beispielsweise:
- Kopfkreuzstütz mit dem Kopf des Turners in seiner Gesamtheit über den Ringen (ist normalerweise > 45°),
  - Kreuzstütz mit den Achselhöhlen komplett über den Ringen (ist normalerweise > 45°),
  - (siehe auch Artikel 23.8).
6. In allen Fällen, in denen das A - Kampfgericht eine Entscheidung auf der Grundlage turnerischen Verstandes treffen und im Interesse der Sportart Turnen entscheiden muss, muss im Zweifelsfall für den Turner entschieden werden.

7. En règle générale, les éléments non reconnus par le jury A en raison d'une exécution incorrecte sont en outre pénalisés sévèrement par le jury B.

#### Article 16

##### Répétitions

1. Le gymnaste ne peut répéter son exercice que s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté.
2. Si le gymnaste chute sur ou depuis l'engin, il peut reprendre son exercice à l'endroit où il a chuté ou répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu et poursuivre (voir article 22.5).
3. Les éléments (numéros d'identification) répétés ne peuvent être reconnus ni donner droit à des points de bonification. Il en va de même pour les éléments répétés dans les liaisons (exception: certains éléments et cercles, au cheval-arçons, dont la valeur augmente s'ils sont exécutés deux fois dans des enchaînements particuliers).
4. Les éléments (numéros d'identification) répétés ne sont pas pris en considération dans le calcul de la note de départ. Aux anneaux, le gymnaste ne peut exécuter une même position finale de maintien en force que deux fois au maximum, quelle que soit la façon utilisée pour y arriver. Ainsi, par exemple, une croix renversée, une hirondelle, etc., ne peut être prise en compte que deux fois aux fins de la reconnaissance de la difficulté ou de l'attribution des points de bonification (voir aussi chapitre 9).
5. Aucun élément (numéro d'identification) ne peut être exécuté trois fois de suite. Lorsqu'un même élément est exécuté trois fois de suite, le jury A déduit chaque fois 0,20 point.
6. Si, pour une raison ou une autre, la difficulté d'un élément ne peut être reconnue, alors celui-ci ne peut remplir aucune exigence spécifique.

#### Article 17

##### Déductions de jury A

Faute	Pénalité (jury A)
Exigence spécifique manquante	déduction de 0,2 par exigence
Sortie ne correspond pas au degré de difficulté de l'exercice	sans sortie ou non-reconn. = 0,3 sortie A = 0,2 sortie B = 0,1
Faute entraînant la non-reconnaissance (voir articles 15.5	non-reconnaissance de l'élément
Élément complété avec l'aide d'un assistant	non-reconnaissance de l'élément

7. Elements performed so poorly that they are not recognized by the A-Jury will normally be severely deducted by the B-Jury as well.

#### Article 16

##### Repetition

1. An exercise may not be repeated unless the gymnast has to interrupt his exercise for reasons outside of his control.
2. If the gymnast falls on or from the apparatus, he may choose to continue with his exercise from the fall or to repeat the missed element for credit and continue from there. (See Article 22.5)
3. No element (same Code Identification Number) may be repeated for difficulty credit or for Bonus Points. This applies also to elements repeated in connections (exception: certain pommel horse elements and circles that increase in value if performed twice in special combinations)
4. No repetition of elements (same Code Identification Number) is permitted to contribute to the Start Value. On Rings, this rule is extended so that the same final strength hold position may be shown at most twice regardless of how the position was achieved. Thus, for example an inverted cross-position, a swallow position, etc. may only be used twice for difficulty credit or bonus points. (See also Chapter 9)
5. No element (same Code Identification Number) may be performed three times in direct succession. The A-jury will deduct 0.20 points for each appearance of three such elements in direct succession.
6. If the difficulty of an element is not recognized for any reason, then that element can also not meet a Special Requirement.

#### Article 17

##### A-Jury Deductions

Error	A-jury action
Missing special requirement	0.2 deduction for each
Non-commensurate dismount (special case)	No dismount or not recognized = 0,3 A-dismount = 0,2 B-dismount = 0,1
Errors leading to non-recognition (see Article 15.5 & 23)	Non-recognition of the Difficulty
Assistance by spotter in completion of element	Non-recognition of the Difficulty

7. Elemente, die so schlecht ausgeführt wurden, dass sie vom A - Kampfgericht nicht anerkannt wurden, werden im Normalfall vom B - Kampfgericht in gleicher Weise mit deutlichen Abzügen bewertet.

#### Artikel 16

##### Wiederholung

1. Eine Übung darf prinzipiell nicht wiederholt werden, es sei denn, der Turner musste ohne eigenes Verschulden seine Übung unterbrechen.
2. Wenn der Turner auf das Gerät oder von ihm fällt kann er sich für eine Fortsetzung vom Punkt des Sturzes entscheiden oder er kann das misslungene Element wiederholen und dann mit der Übung fortfahren (siehe Artikel 22.5).
3. Kein Element (mit gleicher Code - Identifikationsnummer) darf zum Zweck der Schwierigkeitsanerkennung oder der Gutpunktvergabe wiederholt werden. Das gilt ebenso für Elementwiederholungen innerhalb von Verbindungen (Ausnahme: bestimmte Pauschenpferdelemente und Kreisschwünge, die eine Werterhöhung darstellen, wenn sie zweimal in speziellen Kombinationen geturnt werden).
4. Eine Elementwiederholung (gleiche Code - Identifikationsnummer) kann zur Bestimmung der Ausgangsnote nicht herangezogen werden. Erweitert wird diese Regel für Haltekraftpositionen an den Ringen dahingehend, dass diese Position höchstens zweimal unabhängig davon, wie sie erreicht wird, gezeigt werden kann. Somit kann z.B. ein Kopfkreuzstütz, eine Schwalbe usw. nur zweimal für die Schwierigkeitsanerkennung oder die Vergabe von Gutpunkten benutzt werden (siehe auch Kapitel 9).
5. Kein Element (mit gleicher Code - Identifikationsnummer) darf dreimal hintereinander gezeigt werden. Das A - Kampfgericht zieht jedesmal, wenn ein Element dreimal hintereinander gezeigt wird, 0,20 Punkte ab.
6. Wenn aus irgendeinem Grund die Schwierigkeit eines Elements nicht anerkannt werden kann, dann kann dieses Element auch nicht zur Erfüllung der speziellen Anforderungen herangezogen werden.

#### Artikel 17

##### Abzüge durch das A - Kampfgericht

Fehler	Maßnahme des A-Kampfgerichts
Fehlende spezielle Anforderung	0,2 Abzug jedesmal
unangemessener Abgang (Spezialfall)	kein Abgang oder Nichtanerkennung des Abgangs 0,3 Abzug A - Abgang 0,2 Abzug B - Abgang 0,1 Abzug
Fehler, die zur Nichtanerkennung des Elements führen (siehe auch Art. 15.5 & 23)	Nichtanerkennung der Schwierigkeit
Hilfestellung eines Helfers bei der Ausführung eines Elements	Nichtanerkennung der Schwierigkeit

Élément complété avec l'aide d'un assistant	non-reconnaissance de l'élément
Maintien de moins de 1 seconde	non-reconnaissance de l'élément
Répétition d'un élément	autorisée mais non comptabilisée
Répétition d'un élément trois fois de suite	déduction de 0,2 de la note de départ
Sortie avec poussée des pieds ou autre sortie non réglementaire	non-reconnaissance de la sortie
Maintien en force avec jambes écartées ou autre élément interdit	déduction de 0,2 de la note de départ et non-reconnaissance de l'élément
Répétition du 1 <sup>er</sup> groupe de sauts à la finale au saut de cheval	note de départ du second saut = 0
Saut non réglementaire	note de départ du saut = 0

Assistance by spotter in completion of element	Non-recognition of the Difficulty
Holding less than 1 sec.	Non-recognition of the Difficulty
Repeated element	Permitted but given no value
Repetition (3 in a row)	0.2 deduction from the Start Value
Pushing with feet for dismount or other non-legitimate dismount	Non-recognition of the dismount
Straddled strength hold or other prohibited elements	0.2 deduction from the Start Value and no recognition of the element
Repeating 1 <sup>st</sup> vault group in Vault finals	Start Value = 0 points for the 2 <sup>nd</sup> vault
Invalid vault	Start Value = 0 for that vault

Hilfestellung eines Helfers bei der Ausführung eines Elements	Nichtanerkennung der Schwierigkeit
Halte kürzer als eine Sekunde	Nichtanerkennung der Schwierigkeit
wiederholtes Element	gestattet, aber ohne Bewertung
Wiederholung (dreimal in Folge)	0.2 Abzug von der A - Note
Abstoßen mit den Füßen beim Abgang oder anderer, nicht gestatteter Abgang	Nichtanerkennung des Abgangs
Krafthalte mit gegrätschten Beinen oder anderes nicht-erlaubtes Element	0,2 Abzug von der Ausgangsnote und Nichtanerkennung des Elements
Wiederholung der ersten Sprunggruppe im Sprungfinale	A - Note = 0 Punkte für den 2. Sprung
ungültiger Sprung	A - Note = 0 für diesen Sprung

### Chapitre 6

#### Prescriptions concernant la présentation de l'exercice

##### Article 18

##### Description de la présentation de l'exercice

- La présentation de l'exercice porte uniquement sur les facteurs qui caractérisent une prestation gymnique contemporaine et dont l'absence est pénalisée par le jury B :
  - exécution technique et tenue ;
  - exigences générales de composition ;
  - modification possible de  $\pm 0,05$  point à la fin de l'exercice pour permettre de différencier les prestations.
- La présentation de l'exercice a une valeur maximale de 5,0 points.
- Voir les règles particulières qui régissent le saut de cheval au chapitre 10.

##### Article 19

##### Calcul des déductions du jury B

- Les six juges du jury B doivent juger l'exercice et calculer les déductions sans se consulter, et fournir leur note dans les 10 secondes suivant la fin de l'exercice (voir aussi article 9.2).
- Chaque juge du jury B évalue l'exercice en fonction de l'exécution parfaite exigée. Tous les écarts par rapport à cette exigence sont pénalisés.
  - Chaque juge du jury B fait la somme de ses déductions pour fautes d'exécution et de composition de l'exercice ; cette somme ne peut dépasser les 5,0 points accordés au facteur "présentation de l'exercice".
  - Les juges du jury B soumettent toutes les sommes des déductions en dixièmes de point (p. ex. : 0,7 ; 1,0 ; etc.), ou en de cinq centièmes de point (p. ex. : 0,35 ; 0,75 ; etc.) s'il y a lieu d'appliquer la modification de 0,05 p. (voir article 24).

### Chapter 6

#### Regulations Governing Exercise Presentation

##### Article 18

##### Description of Exercise Presentation

- The Exercise Presentation consists of only those factors that constitute the essence of a contemporary gymnastics performance and the absence of which results in deductions by the B-jury. These factors are:
  - The technical and aesthetic execution.
  - The general expectations for exercise construction.
  - Adjustment of  $\pm 0.05$  available at the conclusion of an exercise to differentiate among performances.
- The Exercise Presentation has a maximum value of 5.0 points.
- See Chapter 10 for specific regulations governing Vault.

##### Article 19

##### Calculation of B-jury deductions

- The six judges of the B-Jury will judge an exercise and determine the deductions independently of the other judges and do so within ten seconds of the completion of the exercise. (see also Article 9.2)
- Each performance is evaluated with reference to expectations of perfect performance. All deviations from this expectation are deducted.
  - Deductions for errors in execution and exercise construction are summed to a maximum of 5.0 points for Exercise Presentation.
  - All deductions are submitted by the judges of the B-Jury in tenths of points (i.e. 0.7 ; 1.0 ; etc.) or five-hundredths of a point (i.e. 0.35 ; 0.75 ; etc.) if the 0.05 adjustment applies (see Article 24).

### Kapitel 6

#### Regeln zur Bewertung der Übungsausführung

##### Artikel 18

##### Beschreibung der Übungsausführung

- Die B - Note besteht nur aus solchen Faktoren, die den Inhalt einer modernen Turnübung repräsentieren und deren Fehlen zu Abzügen durch das B - Kampfgericht führt. Diese Faktoren zählen dazu:
  - die technische und haltungsmäßige Ausführung
  - die allgemeinen Anforderungen hinsichtlich der Übungszusammenstellung
  - die Verfügbarkeit von  $\pm 0.05$  für die bessere Differenzierung zwischen den Übungen.
- Die Übungsausführung hat einen Maximalwert von 5.0 Punkten.
- Siehe Kapitel 10 zu speziellen Regeln für das Sprungpferd.

##### Artikel 19

##### Berechnung der Abzüge durch das B - Kampfgericht

- Die sechs Kampfrichter des B - Kampfgerichts bewerten eine Übung und bestimmen die B - Note unabhängig voneinander innerhalb von zehn Sekunden nach Beendigung der Übung (siehe auch Artikel 9.2).
- Jede Übung wird von einer ausgehend von der Anerkennung der perfekten Übungsausführung bewertet:
  - Abzüge für Ausführungsfehler und Fehler in der Übungszusammenstellung werden zusammengefasst bis zu einem Maximum von 5,0 Punkten für Übungsausführung.
  - Alle Abzüge werden durch die Kampfrichter des B - Kampfgerichts in Zehnteln eines Punktes (z.B. 0,7 ; 1,0 etc.) oder in fünf Hundertsten eines Punktes (z. B. 0,35 ; 0,75 etc.), vorgenommen wenn diese Differenzierung erforderlich ist (siehe Artikel 24)

c) Les déductions supplémentaires pour dépassement de la surface autorisée et du temps prescrit au sol sont apportées à la note finale par le Responsable du jury à l'engin.

#### Article 20

##### Renseignements pour le gymnaste

1. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Sa sécurité demeure sous son entière responsabilité et celle. Le jury B doit pénaliser rigoureusement toute faute d'exécution technique ou de tenue.
2. Le gymnaste ne doit jamais tenter d'augmenter la difficulté ou la note de départ de ses exercices au détriment de l'exécution technique et de la tenue.
3. Toutes les entrées doivent être exécutées à partir de la station jambes serrées, d'un bref élan (aux barres parallèles et à la barre fixe seulement) ou de la suspension fixe. Aucun élément ne doit précéder l'entrée proprement dite, à l'exception du saut de cheval, où l'on applique les règles spécifiques à cet engin.
4. Toutes les sorties des engins, l'exercice au sol et le saut de cheval se terminent à la station, jambes serrées. A l'exception du sol, il est interdit de terminer l'exercice en sautant de l'engin en poussant par les pieds.
5. Toute infraction aux exigences de composition des exercices est considérée comme faute et est pénalisée en conséquence par le jury B.

#### Article 21

##### Le rôle du jury B

1. Le jury B est responsable de l'évaluation de tous les aspects esthétiques et techniques et du respect des exigences de composition de l'exercice à son engin. Dans chaque cas, le jury B évalue les éléments en fonction de l'exécution correcte et de la position finale parfaite exigées (voir aussi chapitre 13.2).
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Toute infraction à cette exigence est rigoureusement pénalisée par le jury B.
3. Le jury B ne tient aucun compte de la difficulté ou des exigences spécifiques. Il doit déduire de façon égale une même faute quelle que soit la difficulté de l'élément ou de la liaison.

c) Additional deductions for Floor Exercise line and time violations, are deducted from the Final Score by the Chair of the Apparatus Jury.

#### Article 20

##### Instructions for the Gymnast

1. The gymnast must include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. The responsibility for his safety rests entirely with him. The B-Jury is required to deduct very rigorously for any aesthetic and technical errors.
2. The gymnast must never attempt to increase the difficulty or the Start Value at the expense of aesthetic and technical execution.
3. All mounts must commence from the basic stand position, from a short run (only Parallel Bars and Horizontal Bar), or from a still hang. Pre-elements or intermediate elements may not precede the mount. This rule does not apply to Vault where the specific rules stated for that apparatus apply.
4. Dismounts from all apparatus as well as the conclusion on Floor Exercise and Vault must end in a standing position with the legs together. With the exception of Floor Exercise, pushing from the apparatus with the feet in order to execute the dismount is not permitted.
5. In the evaluation of the exercise construction, each violation of the expectations is considered an error and will be appropriately penalized by the B-jury.

#### Article 21

##### Evaluation by the B-jury

1. The B-Jury is responsible for evaluating all of the aesthetic and technical performance aspects of an exercise as well as its compliance with the exercise construction expectations for that apparatus. In each case the B-Jury is to demand that elements be performed with perfection and to perfect end positions (see also Chapter 13.2).
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. All deviations from that expectation will be deducted rigorously by the B-Jury.
3. The B-Jury is not to concern itself at all with the difficulty or the Special Requirements of an exercise. It is obligated to deduct equally severely for any error of the same magnitude regardless of the difficulty of the element or the combination.

c) Weitere Abzüge für Bodenübungen bei Überschreiten der Linie oder des Zeitlimits werden durch den Vorsitzenden des Kampfgerichts am jeweiligen Gerät von der Endnote vorgenommen.

#### Artikel 20

##### Hinweise für den Turner

1. Der Turner darf in seine Übung nur solche Elemente aufnehmen, die er vollkommen sicher und mit hoher ästhetischer und technischer Meisterschaft ausführen kann. Die Verantwortung für seine Sicherheit liegt einzig bei ihm. Das B - Kampfgericht ist aufgefordert, rigoros Abzüge für jegliche haltungsmäßige und technische Fehler vorzunehmen.
2. Der Turner darf zu keinem Zeitpunkt versuchen, die Schwierigkeit oder die Ausgangsnote auf Kosten der technischen und haltungsmässigen Ausführung zu steigern.
3. Alle Angänge müssen aus dem Stand und der Grundposition (geschlossene Beine) heraus erfolgen, aus einem kurzen Anlauf (nur bei der Barrenübung und dem Reck) oder aus dem ruhigen Hang. Vorgelagerte Elemente oder Zwischenelemente dürfen dem Angang nicht vorangehen. Diese Regel gilt nicht für das Sprungpferd, für das die spezifischen Regeln dieses Geräts gelten.
4. Abgänge von allen Geräten wie auch der Schluss der Übungen am Boden und am Sprungpferd müssen im Stand mit geschlossenen Beinen enden. Mit Ausnahme der Bodenübung ist ein Abstoßen vom Gerät mit den Füßen zur Ausführung des Abgangs nicht gestattet.
5. Für die Bewertung der Übungszusammenstellung gilt jeder Verstoß gegen diese Anforderungen als Fehler und führt zur entsprechenden Bestrafung durch das B - Kampfgericht.

#### Artikel 21

##### Bewertung durch das B - Kampfgericht

1. Das B - Kampfgericht ist für die Bewertung aller Aspekte der haltungsmässigen und technischen Ausführung einer Übung wie auch für die Übereinstimmung mit den Erwartungen hinsichtlich der Übungszusammenstellung für das jeweilige Gerät verantwortlich. Das B - Kampfgericht fordert stets, dass gezielte Elemente perfekt ausgeführt werden und in perfekter Endposition beendet werden (siehe Kapitel 13.2).
2. Vom Turner wird erwartet, dass er in eine Übung nur solche Elemente aufnimmt, die er vollkommen sicher und mit hoher ästhetischer und technischer Meisterschaft zeigen kann. Alle Abweichungen von dieser Erwartungshaltung werden vom B - Kampfgericht rigoros mit Abzügen bestraft.
3. Das B - Kampfgericht muss sich nicht mit den Schwierigkeitsanforderungen oder den speziellen Anforderungen befassen. Es ist verpflichtet, gleichhohe Abzüge für mehrere gleichzeitig auftretende Fehler unabhängig von der Schwierigkeit des Elements oder der Verbindung vorzunehmen.

4. Les juges du jury B (et du jury A) doivent maintenir leurs connaissances de la gymnastique contemporaine à jour et se tenir constamment au courant des plus récentes exigences concernant l'exécution d'un élément et de la façon dont les lignes directrices du sport changent à mesure que celui-ci évolue. Dans un tel contexte, ils doivent également savoir ce qui est possible, ce qui est raisonnable d'exiger, ce qu'est une exception et ce qui constitue un effet particulier (voir aussi chapitre 13.3).
5. Le jury B doit comprendre qu'il ne faut pas déduire lorsque le gymnaste exécute certains éléments, qui ne présentent pas de faute par ailleurs, de façon à produire un effet particulier ou dans un but précis. Par exemple :
- aux barres parallèles, un établissement avant en tournant en arrière ou un grand tour exécuté intentionnellement avec une phase de vol, un déplacement et une reprise retardée des barres vise produire un effet particulier et ne devrait pas être pénalisé parce que le gymnaste ne termine pas l'élément à l'appui renversé. Il incombe toutefois au gymnaste de produire l'effet recherché de façon nette et indiscutable ;
  - à la barre fixe, il arrive souvent que le gymnaste modifie ses grands tours lorsqu'il se prépare à exécuter un élément volant ou la sortie. Ces grands tours ne devraient pas être pénalisés parce que le gymnaste ne passe pas par l'appui renversé, à moins qu'ils soient inutiles ou à ce point excessifs qu'ils ne respectent plus les exigences relatives à la tenue et à la technique.
6. Si, pour une raison ou une autre, un juge du jury B ne parvient pas à prendre une décision, il doit laisser au gymnaste le bénéfice du doute.
7. Le jury B doit déduire deux fois si le gymnaste commet deux fautes différentes lors de l'exécution d'un même élément, c'est-à-dire si l'élément présente à la fois une faute technique et une faute de tenue. Par exemple, un demi-tour avant à l'appui renversé aux barres parallèles peut être pénalisé pour manque d'amplitude et pour flexion des jambes.
4. Judges of the B-Jury (and the A-Jury) must remain up-to-date with contemporary gymnastics, must know at all times what the most contemporary performance expectation for an element should be, and must know how standards are changing as the sport evolves. In this context they must also know what is possible, what is reasonable to expect, what is an exception, and what is a special effect (see also Chapter 13.3)
5. The B-Jury must understand to refrain from deducting when some elements, which otherwise have no errors, are performed for a special effect or a special purpose. For example:
- On Parallel Bars, a felge or a giant swing deliberately performed with flight and travel, and with a late re-grasp has a special effect and purpose and should not be deducted for not ending in handstand. However the onus is on the gymnast to show the effect or purpose in an unmistakable and conspicuous manner.
  - On Horizontal Bar, a giant swing is often modified in preparation for release elements and dismounts. These should not be deducted for not passing through a handstand unless they are unnecessary or so extreme as to violate aesthetic and technical expectations.
6. If for any reason a judge of the B-Jury cannot reach a decision, he must give the benefit of the doubt to the gymnast.
7. The B-Jury is obligated to deduct twice for two distinctly different errors in an element, i.e. if the element has both a technical and an aesthetic execution error. For example, a Stützkehre on Parallel Bars may receive a deduction for insufficient amplitude and for bent knees.
4. Die Kampfrichter des B - Kampfgerichts (und des A - Kampfgerichts) müssen hinsichtlich der Entwicklung des modernen Turnsports stets auf dem Laufenden sein, sie müssen stets wissen, was aktuell hinsichtlich der Ausführung eines Elements erwartet werden kann, und sie müssen darüber Bescheid wissen, wie sich Standards im Zuge der Entwicklung der Sportart verändern. In diesem Zusammenhang müssen sie auch wissen, was möglich ist, was vernünftigerweise erwartet werden kann, was eine Ausnahme ist und was ein spezieller Effekt ist (siehe Kapitel 13.3).
5. Das B - Kampfgericht darf in solchen Fällen keine Abzüge vornehmen, wenn einige Elemente, die ansonsten keine Fehler aufweisen, gezeigt werden, um einen speziellen Effekt zu erreichen und einen speziellen Zweck zu erfüllen. Zum Beispiel:
- Am Barren sollte eine Felge oder ein Riesenumschwung, die mit Flugelemente und Positionswechsel ausgeführt werden und mit einem späten Wiedererfassen als spezieller Effekt und Zweck gezeigt werden, nicht zu Abzügen führen, wenn sie nicht im Handstand enden. Allerdings hat der Turner die Verpflichtung, den Effekt oder Zweck unmissverständlich und deutlich sichtbar zu zeigen.
  - Am Reck wird oftmals eine Riesenfelge als Vorbereitung für Flugelemente oder Abgänge modifiziert. Das sollte nicht zu Abzügen führen, auch wenn kein Durchgang durch den Handstand erfolgt, außer dies ist unnötig oder so extrem, daß es gegen die haltungsmäßigen und technischen Anforderungen verstößt.
6. Falls ein Kampfrichter des B - Kampfgerichts aus einem beliebigen Grund nicht zu einer Entscheidung gelangen kann, muß dieser Zweifel zugunsten des Turners ausgelegt werden.
7. Das B - Kampfgericht ist verpflichtet, zweimal Abzüge vorzunehmen, wenn in einem Element zwei Fehler auftreten, z. B. falls das Element sowohl haltungsmäßige als auch technische Ausführungsfehler aufweist. Beispielsweise kann es bei einer Stützkehre am Barren zu Abzügen sowohl wegen einer ungenügenden Amplitude als auch wegen gebeugter Knie kommen.

#### Article 22

##### Définition des fautes d'exécution et de tenue

- Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée (voir aussi chapitre 13).
- Tout écart par rapport à la position correcte constitue une faute d'exécution que les juges doivent pénaliser. L'importance de la déduction pour petite faute, faute moyenne et faute grossière est déterminée en fonction de l'ampleur de l'écart par rapport à la position parfaite. Une flexion identique des bras, des jambes ou des hanches entraîne des déductions identiques.

#### Article 22

##### Determination of Technical Execution and Body Position Errors

- Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection. (See also Chapter 13)
- All deviations from correct performance are considered errors in execution and must be evaluated accordingly by the judges. The amount of the deduction for small, medium, or large errors is determined by the degree of deviation from the correct performance. The same deduction is applied each time for the same severity of bending, whether it be the arms, legs, or the body

#### Artikel 22

##### Bestimmung der Fehler bei der technischen und haltungsmäßigen Ausführung

- Jedes Element ist mit einer perfekten Endposition oder mit perfekter Ausführung beschrieben (siehe auch Kapitel 13).
- Alle Abweichungen von einer korrekten Ausführung werden als Ausführungsfehler betrachtet und müssen dementsprechend von den Kampfrichtern bewertet werden. Die Höhe der Abzüge für kleine, mittlere oder schwere Fehler wird durch den Grad der Abweichung von der korrekten Ausführung bestimmt. Die Höhe des Abzuges für eine identische Beugung, unabhängig ob es Arme, Beine oder den Körper betrifft, ist jedesmal gleich.

3. Les déductions suivantes s'appliquent à toutes les déviations sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte. Ces déductions doivent s'appliquer indépendamment du degré de difficulté de l'élément ou de l'exercice.

Petite faute	0,1 p.
Faute moyenne	0,2 p.
Faute grossière	0,3 p.
Chute	0,5 p.

4. a) Petite faute : (déduction = 0,1 p.)
- petite imprécision ou léger écart par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte ;
  - légère correction de la position des mains, des pieds ou du corps ;
  - tout autre léger écart sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.
- b) Faute moyenne : (déduction = 0,2 p.)
- sérieuse ou importante déviation par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte ;
  - correction importante de la position des mains, des pieds ou du corps ;
  - tout autre écart important sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.
- c) Faute grossière : (déduction = 0,3 p.)
- déviation fondamentale par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte ;
  - correction fondamentale de la position des mains, des pieds ou du corps ;
  - élan intermédiaire complet ;
  - tout autre écart fondamental sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.
- d) Chute et assistance : (déduction = 0,5 p.)
- chute sur ou depuis l'engin se produisant pendant l'exécution d'un élément avant que le gymnaste n'ait atteint une position finale qui lui permette de continuer l'enchaînement par au moins un élan (p. ex. : une phase de suspension visible à la barre fixe ou une phase d'appui visible au cheval-arçons après l'élément en question) ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise ;
  - aide permettant au gymnaste de compléter un élément ;
5. Un exercice interrompu par une chute sur ou depuis l'engin peut être poursuivi dans les 30 secondes. Le gymnaste peut utiliser le nombre nécessaire de mouvements ou d'éléments pour reprendre sa position de départ, cependant tous ces éléments et mouvements doivent être exécutés correctement. Le gymnaste peut répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu, sauf si la chute se produit lors de la sortie ou d'un saut.

3. The following deductions will apply for each and every discernible aesthetic or technical deviation from the expected perfect performance. These deductions must be taken regardless of the difficulty of the element or exercise.

Small Error	0.1
Medium Error	0.2
Large Error	0.3
Fall	0.5

4. a) Small errors: (deduction = 0.1)
- any minor or slight deviation from the perfect end position and from perfect execution;
  - any minor adjustments to hand, foot, or body position;
  - any other minor violations against aesthetic and technical performance expectations.
- b) Medium errors: (deduction = 0.2)
- any distinct or significant deviation from the perfect end position and from perfect execution;
  - any distinct or significant adjustments to hand, foot, or body position;
  - any other distinct or significant violation against aesthetic and technical performance expectations.
- c) Large errors: (deduction = 0.3)
- any major or severe deviation from the perfect end position and from perfect execution;
  - any major or severe adjustments to hand, foot, or body position;
  - any full intermediate swing
  - any other major or severe violations against aesthetic and technical performance expectations.
- d) Falls and spotter assistance: (deduction = 0.5)
- any fall on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing (i.e. a distinct hang phase on horizontal bar or a distinct support phase on pommel horse after the element in question) or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp;
  - any assistance by a spotter that contributes to the completion of an element;
5. After a fall on or from the apparatus, the exercise may be continued within 30 seconds and the gymnast may use a necessary number of elements or movements to return to his starting position but all of these elements and movements must be performed with perfect execution. He is permitted to repeat the missed element for credit, except if the fall occurred during a dismount or a Vault.

3. Die folgenden Abzüge werden für jede erkennbare haltungsmäßige oder technische Abweichung von der erwarteten perfekten Ausführung zur Anwendung gebracht. Diese Abzüge müssen unbeeinflusst von der Schwierigkeit des Elements oder der Übung vorgenommen werden.

kleiner Fehler	0.1
mittlerer Fehler	0.2
schwerer Fehler	0.3
Sturz	0.5

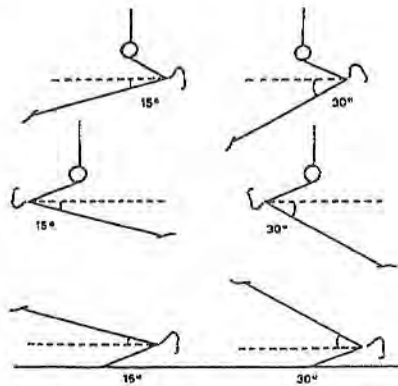
4. a) kleine Fehler: (Abzug = 0.1)
- jede kleine oder leichte Abweichung von der perfekten Endposition oder von der perfekten Ausführung;
  - jede kleine Korrektur der Hand-, Fuß- oder Körperhaltung;
  - jeder andere kleine Verstoß der haltungsmäßigen oder technischen Ausführungsanforderung
- b) mittlere Fehler: (Abzug = 0.2)
- jede deutliche oder signifikante Abweichung von der perfekten Endposition oder von der perfekten Ausführung;
  - jede deutliche oder signifikante Korrektur der Hand-, Fuß- oder Körperhaltung;
  - jeder andere deutliche oder signifikante Verstoß der haltungsmäßigen oder technischen Ausführungsanforderung.
- c) schwere Fehler: (Abzug = 0.3)
- jede starke oder schwere Abweichung von der perfekten Endposition oder von der perfekten Ausführung,
  - jede starke oder schwere Korrektur der Hand-, Fuß- oder Körperhaltung,
  - jeder volle Zwischenschwung,
  - jeder andere starke oder schwere Verstoß der haltungsmäßigen oder technischen Ausführungsanforderung.
- d) Stürze oder Eingreifen eines Helfers (Abzug = 0.5)
- jeder Sturz auf ein Gerät oder von ihm während eines Elements, ohne daß eine End-position erreicht wurde, die die Fortsetzung mit wenigstens einem Schwung ermöglicht (d. h. deutliche Hangphase am Barren oder eine deutliche Stützphase am Pauschenpferd nach dem betreffenden Element) oder wenn andere Fehler die unmittelbare Kontrolle des Elements zum Zeitpunkt der Landung oder des Wiedererfassens nicht gestatten.
  - Jegliche Hilfeleistung durch einen Helfer, die zur Ausführung eines Elements beiträgt.
5. Nach einem Sturz auf ein Gerät oder von diesem kann die Übung innerhalb von 30 Sekunden fortgesetzt werden. Der Turner kann eine notwendige Anzahl von Elementen oder Bewegungen ausführen, um an seine Ausgangsposition zurück zu gelangen, diese müssen aber alle in perfekter Ausführung gezeigt werden. Es ist ihm gestattet, das misslungene Element nochmals zu zeigen, um es in die Wertung einzubringen. Eine Ausnahme bildet ein Sturz beim Abgang oder am Sprungpferd.

6. Les fautes d'exécution comme la flexion des jambes ou des bras, la fausse position du corps ou la mauvaise tenue, le manque de rythme et d'harmonie, le manque d'amplitude, etc., sont définies aux articles 22.7 à 22.14 et à l'article 24, et sont toujours pénalisées en fonction de la gravité de la faute ou de l'ampleur de la déviation par rapport à l'exécution correcte.
7. Les fautes de tenue comme la flexion des bras, des jambes ou des hanches sont classifiées comme suit :
- Petite faute : légère flexion  
 Faute moyenne : forte flexion  
 Faute grossière : flexion extrême

8. Pour les éléments de force et les simples éléments de maintien à tous les engins, la déviation par rapport à la position de maintien parfaite détermine la gravité de la faute technique et la déduction correspondante :

Petite faute	Faute moyenne	Faute grossière	Non-rec. (Jury A)
Jusqu'à 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Exemples :



a) Dans les éléments de maintien, une déviation égale ou supérieure à 30° constitue une faute grossière sanctionnée par le jury B. De plus, une déviation égale ou supérieure à 45° entraîne la non-reconnaissance de l'élément par le jury A.

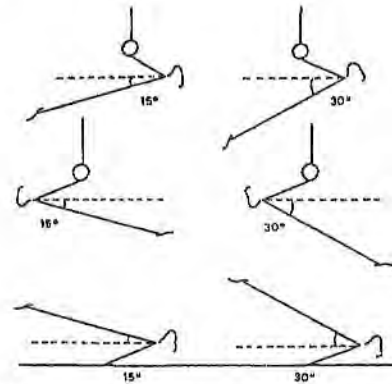
9. Un élément d'élevation en force à l'appui ou à l'appui renversé n'est pas reconnu s'il est exécuté à partir d'un élément de maintien en force non reconnu.

6. Execution errors such as bent knees, bent arms, bad posture or body position, poor rhythm, poor amplitude, etc. are listed in Articles 22.7 to 22.14 and Article 24 and are always deducted according to the degree of error or deviation from what is considered perfect performance.
7. Execution errors such as bending the arms, legs or body are categorized as follows:  
 Small Error: slight bending  
 Medium Error: strong bending  
 Large Error: extreme bending

8. For strength hold or simple hold positions on any apparatus, angular deviations from the perfect hold position define the magnitude of the technical error, and the corresponding technical deduction:

Small error	Medium error	Large error	Non-recognition A-jury
bis zu 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Exemples:



a) Deviations in hold positions of 30° and greater will receive a large deduction from the B-Jury. In addition, deviations of 45° and greater will not be recognized by the A-Jury.

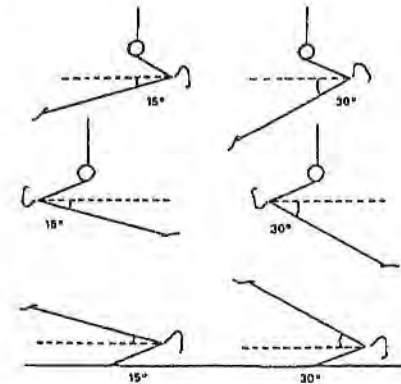
9. A press from a static strength element that did not have its difficulty recognized for any reason will also not have its difficulty recognized.

6. Ausführungsfehler wie gebeugte Knie, gebeugte Arme, schlechte Körperhaltung, schlechter Rhythmus, geringe Amplitude etc. sind in den Artikeln 22.7 bis 22.14 und in Artikel 24 aufgelistet und führen entsprechend der Schwere des Fehlers oder Abweichung von der als perfekt betrachteten Ausführung zu Abzügen.
7. Ausführungsfehler wie gebeugte Arme, Beine oder gebeugte Körperhaltung werden folgendermaßen kategorisiert:  
 leichter Fehler: leichte Beugung  
 mittlerer Fehler: starke Beugung  
 schwerer Fehler: extreme Beugung

8. Bei Krafthalte- oder einfachen Haltepositionen an einem beliebigen Gerät bestimmen die Winkelabweichungen von der perfekten Halteposition den Grad des technischen Fehlers und die entsprechenden Abzüge:

leichter Fehler	mittlerer Fehler	schwerer Fehler	keine Anerkennung A-Kampfericht
bis zu 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Beispiele:



a) Abweichungen in Haltepositionen von 30° oder mehr führen zu deutlichen Abzügen durch das B - Kampfericht. Zusätzlich verweigert das A - Kampfericht die Anerkennung von Elementen mit Abweichungen von 45° oder mehr.

9. Ein Heben aus einem Krafthalteelement, dessen Schwierigkeit aus beliebigem Grund nicht anerkannt wird, bekommt auch keine Schwierigkeitsanerkennung.

10. Si une déduction doit être apportée pour faute technique ou position incorrecte dans un élément de maintien en force, l'élément suivant – s'élever – est pénalisé par la même déduction, au maximum 0,30 point, si l'exécution de l'élément de force suivant s'en voit d'autant facilitée. La présente règle ne s'applique qu'aux cas où une position élevée ou un maintien incorrect du point de vue technique facilite l'exécution de l'élément de force suivant (autrement dit, elle ne s'applique pas aux montées en force qui suivent une équerre incorrecte ou un maintien de plus de 2 secondes).

11. Les déductions pour fautes techniques relatives à la déviation par rapport à la position finale correcte s'appliquent aussi aux éléments d'élan. Dans la plupart des cas, la position finale correcte consiste en un appui renversé parfait ou, dans les cercles au cheval-arçons, en un appui transversal ou latéral parfait. Pour les éléments d'élan, les règles suivantes s'appliquent :

- a) au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit, dans bien des cas, exécuter les éléments d'élan en passant par l'appui renversé sans marquer la position correcte pour éviter toute interruption du rythme de l'exercice. C'est pourquoi une faible déviation de 15° par rapport à l'appui renversé correct est tolérée jusqu'à la fin de l'élément. Une déduction pour petite faute s'applique si la déviation par rapport à l'appui renversé se situe entre 16° et 30° ;
- b) au cheval-arçons, les cercles et la plupart des éléments doivent être exécutés, commencer ou se terminer en appui transversal ou latéral correct ; toutefois, une déviation de 15° par rapport à la position parfaite est permise. Il y a déduction selon l'angle de la déviation chaque fois que la faute se produit au cours de l'exercice. Par conséquent, le jury B pénalise chaque cercle exécuté avec une déviation, tandis que le jury A ne reconnaît pas l'élément s'il y a déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de l'élément.

12. Pour les éléments d'élan passant par l'appui renversé, ou se terminant à l'appui renversé ou par un élément de maintien en force, les écarts par rapport à la position correcte sont pénalisés comme suit :

Pas de déduction	jusqu'à 15°
Petite faute	16° à 30°
Faute moyenne	31° à 45°
Faute grossière	plus de 45° et non-rec. (jury A)

N. B. : Dans le cas d'une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale d'un élément d'élan (ou, dans le cas des éléments avec rotations longitudinales, égale ou supérieure à 90°), le jury B applique une déduction pour faute grossière et le jury A ne reconnaît pas l'élément.

10. If the preceding strength hold element has received a deduction for incorrect technique or position, then the same deduction up to a maximum of 0.30 points applies again to a press from that strength hold element if it is determined that the press has been simplified thereby. This interpretation is intended only for circumstances where a high position or a technically poor hold makes the subsequent press easier (i.e. not for presses from faulty L-sits or from hold positions of longer than 2 seconds).

11. Technical deductions for angular deviation from the perfect end position can also apply to swinging skills. In most cases the perfect end position is defined as a perfect handstand, or during pommel horse circles, as a perfect cross support or perfect side support position. For swinging elements the following applies:

- a) On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars and Horizontal Bar, swing elements are often expected to be performed through rather than to an exact handstand otherwise the rhythm of an exercise might be interrupted. For that reason a small angular deviation of up to 15° from an exact handstand is permitted up to the conclusion of the element. A small deduction is taken if the deviation from the handstand is between 16° and 30°.
- b) On Pommel Horse, circles and most elements must be performed in, from, or to within 15° of a perfect cross or side support position. The appropriate angular deviation deduction is taken each time the error occurs during an exercise. This means that the B-Jury would deduct for each skewed circle, whereas the A-Jury would not recognize the element if it deviates from the correct support orientation by 45° or greater for the greater portion of the element

12. During swing elements which pass through or end in handstand or which end in a strength hold position, deviations from the correct position will be penalized as follows:

No deduction	up to 15°
Small error	16° to 30°
Medium error	31° to 45°
Large error	over 45° and non-recognition (A-jury)

NB. Deviations in end positions for swinging elements of 45° and greater (or for twisting elements, of 90° and greater) will receive a large deduction from the B-Jury and will not be recognized by the A-Jury.

10. Falls ein vorhergehendes Krafthalteelement mit einem Abzug für unkorrekte technische Ausführung oder Position belegt wurde, trifft der gleiche Abzug bis zu einem Maximum von 0.30 Punkten auch auf das Heben aus dem Krafthalteelement zu, falls darauf erkannt wird, dass damit die Hebebewegung vereinfacht wurde. Diese Interpretation trifft nur für Bedingungen zu, in denen eine hohe Position oder eine technisch schlecht ausgeführte Halte die nachfolgende Hebebewegung vereinfacht (d.h. nicht für Hebebewegungen aus fehlerhaften Winkelstütz oder aus Haltepositionen, die länger als zwei Sekunden dauern).

11. Technische Abzüge für Winkelabweichungen von der perfekten Endposition können auch aus Schwungbewegungen angewendet werden. In den meisten Fällen wird die perfekte Endposition als perfekter Handstand oder beim Kreisen am Pauschenpferd, als perfekte Querstütz- oder perfekte Seitstützposition definiert. Für Schwungelemente gilt das Folgende:

- a) Bei Boden-, Pauschenpferd-, Ringe-, Barren- und Reckübungen wird von Schwungelementen eher erwartet, dass sie durch als in einen exakten Handstand geturnt werden, da ansonsten der Rhythmus einer Übung unterbrochen werden kann. Aus diesem Grund ist eine leichte Winkelabweichung von bis zu 15° beim exakten Handstand gestattet, um das Element zu beenden. Ein geringer Abzug wird vorgenommen, wenn die Winkelabweichung beim Handstand zwischen 16° und 30° liegt.
- b) Am Pauschenpferd müssen Kreisschwünge wie auch die meisten Elemente in, von oder zu einer perfekten Quer- oder Seitstützposition mit einer maximalen Abweichung von 15° ausgeführt werden. Jedesmal wenn eine entsprechende Winkelabweichung während der Übung auftritt, kommt der Punktabzug zur Anwendung. Das bedeutet, dass das B - Kampfgericht Abzüge für jeden schrägen Kreisschwung ausspricht, während das A - Kampfgericht das Element nicht anerkennen würde, wenn es eine Winkelabweichung von 45° oder größer von der korrekten Stützposition während des überwiegenden Teils des Elements aufweist.

12. Bei Schwungelementen, die durch den Handstand führen oder in einem solchen enden oder die in einer Krafthalteposition enden, werden Abweichungen von der korrekten Position folgendermaßen bestraft:

kein Abzug	bis zu 15°
leichter Fehler	16° bis 30°
mittlerer Fehler	31° bis 45°
schwerer Fehler	über 45° und keine Anerkennung.

Anmerkung: Abweichungen in der Endposition von 45° und mehr (oder von 90° oder mehr bei Elementen mit Längsachsendrehung) führen zu großen Abzügen durch das B - Kampfgericht und zur Nichtanerkennung durch das A - Kampfgericht.

13. Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 secondes à partir du moment où le gymnaste est complètement immobile. Les éléments tenus moins d'une seconde sont pénalisés pour faute grossière par le jury B et ne sont pas reconnus par le jury A.

> 2 secondes	pas de déduction
1 à 2 secondes	petite faute
1 seconde	faute moyenne
< 1 seconde	faute grossière et non-reconn.

14. Les autres déductions pour fautes d'exécution technique sont définies à l'article 24, et celles qui s'appliquent aux engins sont présentées aux chapitres correspondants.

15. Les déductions relatives aux fautes de réception sont définies à l'article 24. Une réception correcte est une réception que le gymnaste s'est préparé à exécuter et non une réception qui par un heureux hasard se termine à la station. Le gymnaste doit faire preuve d'une maîtrise technique telle qu'il a le temps de compléter l'élément et de réduire sa rotation et/ou d'ouvrir le corps avant la réception.

#### Article 23

##### Exigences de composition des exercices

1. Les exigences de composition sont les aspects d'un exercice que l'on s'attend à retrouver dans le cadre d'une prestation gymnique à chaque engin. Il s'agit, par exemple, de l'utilisation complète de la surface du praticable, de l'exécution de l'exercice en élan sans arrêt, de l'absence de répétitions d'un élément, etc. Ces exigences sont définies pour chacun des engins aux chapitres correspondants.

2. Les fautes de composition sont pénalisées selon les mêmes critères que les fautes d'exécution : petite faute = 0,1 p., faute moyenne = 0,2 p., faute grossière = 0,3 p. Les mêmes définitions générales s'appliquent (voir article 22.4).

3. Les facteurs de composition des exercices comprennent, entre autres, les suivants :

a) écart atypique des jambes (faute moyenne = 0,2 p.) :

- lorsqu'il exécute un élément, le gymnaste ne doit présenter aucune ouverture des jambes qui soit inutile ou inesthétique. Par exemple, aux barres parallèles, le demi-tour avant à l'appui renversé et le demi-tour en appui renversé doivent être exécutés sans ouverture des jambes ; à la barre fixe et aux anneaux, le gymnaste ne doit pas écarter les jambes transversalement lorsqu'il exécute un élément ; aux anneaux, les croix, les hirondelles et les appuis renversés ne doivent pas être exécutés avec les jambes écartées, etc. La plupart des éléments pour lesquels une ouverture des jambes est permise ou exigée figurent dans les tableaux de difficultés ;

13. All hold elements must be held for a minimum of 2 seconds measured from the moment that a complete stop position has been reached. Elements that are held for less than 1 second will receive large deduction and will not be recognized by the A-jury.

> 2 seconds	no deduction
1 - 2 seconds	small error
1 second	medium error
< 1 second	large error and non-recognition

14. Additional technical deductions are listed in Article 24 and specifically for each apparatus in the appropriate Chapter.

15. Deductions for poor landings are listed in Article 24. A correct landing is a prepared landing, not one which happens by luck to end in a standing position. An element should be performed with such excellent technique that the gymnast has fully completed it and has had time to reduce rotation and/or extend the body prior to landing.

#### Article 23

##### Expectations for Exercise Construction

1. The expectations for exercise construction are those aspects of an exercise that define the essence of our expectations and understanding of a gymnastics performance on each apparatus: Such things as using the full floor area; swinging without stops; no repetition; etc. These are specifically defined for each apparatus in the appropriate chapter.

2. Errors in exercise construction are deducted according to the same standards as execution errors: Small Error = 0.1; Medium Error = 0.2; Large Error = 0.3. The same general definitions apply (see Article 22.4).

3. Exercise construction factors include, but are not restricted to, the following:

a) Atypical or gratuitous separation of legs (medium error = 0.2):

- The gymnast may not perform elements with a separation of legs that serves no useful purpose or that detracts from the aesthetics of a performance. For example, on Parallel Bars a Stützkehre or a pirouette may not be performed with legs apart; on Horizontal Bar and Rings, elements may not be performed with a back-forward separation of the legs; on Rings, crosses, swallows, and handstands may not be performed with a separation of the legs; etc. Most elements permitted or required to be performed with separated legs are listed in the Difficulty Tables.

13. Alle Halteelemente müssen mindestens zwei Sekunden vom Augenblick der vollständig ruhigen Position an gehalten werden. Elemente, die weniger als eine Sekunde gehalten werden, bekommen große Abzüge durch das B - Kampfgericht und werden vom A - Kampfgericht nicht anerkannt.

> 2 Sekunden	kein Abzug
1 - 2 Sekunden	leichter Fehler
1 Sekunde	mittlerer Fehler
< 1 Sekunde	schwerer Fehler und Nichtanerkennung

14. Zusätzliche technische Abzüge werden in Artikel 24 sowie in den entsprechenden Kapiteln zu den einzelnen Geräten aufgelistet.

15. Abzüge für eine schlechte Landung werden in Artikel 24 aufgelistet. Eine korrekte Landung ist eine vorbereitete Landung, keine bei der es zufällig zu einer Endposition im Stand kommt. Ein Element sollte mit einer solch exzellenten Technik ausgeführt werden, dass es der Turner komplett getumt hat und genügend Zeit hatte, die Drehung zu reduzieren und/oder den Körper vor der Landung zu strecken.

#### Artikel 23

##### Anforderungen an die Übungszusammenstellung

1. Unter Anforderungen an die Übungszusammenstellung verstehen wir die Aspekte einer Übung, die den Inhalt unserer Erwartungen ausmachen wie auch unser Verständnis von einer turnerischen Leistung an den einzelnen Geräten: solche Dinge wie die Ausnutzung der gesamten Bodenmatte, Schwünge ohne Unterbrechung, keine Wiederholungen, etc.. Diese werden für jedes Gerät im entsprechenden Kapitel definiert.

2. Für Fehler in der Übungszusammenstellung gibt es Abzüge nach den gleichen Standards wie für Ausführungsfehler: leichter Fehler = 0.1; mittlerer Fehler = 0.2; schwerer Fehler = 0.3. Dafür werden die gleichen allgemeinen Regeln zur Anwendung gebracht (siehe Artikel 22.4).

3. Fehler in der Übungszusammenstellung umfassen die folgenden Dinge, sind aber nicht auf diese beschränkt:

a) Atypisches oder grundloses Öffnen der Beine (mittlerer Fehler = 0.2)

- Der Turner darf Elemente nicht mit geöffneten Beinen ausführen, wenn dieses gegen die Ästhetik der Übung verstößt. Beispielsweise darf eine Stützkehre am Barren oder eine gesprungene Drehung nicht mit geöffneten Beinen ausgeführt werden; am Reck und an den Ringen dürfen Elemente nicht mit quergespreizten Beinen getumt werden; an den Ringen dürfen Kreuzstütze, Stützwaagen zwischen den Ringen („Schwalbe“) und Handstände nicht mit gegrätschten Beinen getumt werden etc. Die meisten Elemente, die eine Öffnung der Beine gestatten oder erfordern, sind in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt.

## b) répétition d'éléments :

- i. le gymnaste ne peut exécuter le même élément, y compris les éléments de liaison (cercle, grand tour, renversement aux anneaux, renversement au sol, etc.), que deux fois de suite en un point donné de son exercice. Il peut cependant présenter cet élément plusieurs fois au cours de l'exercice s'il n'en exécute qu'au plus deux de suite chaque fois (faute moyenne = 0,2 p., Jury A) ;
- ii. les autres éléments répétés sont permis, mais ils ne sont pas pris en considération dans le calcul de la difficulté ou l'attribution des points de bonification. Cependant, ils sont évalués normalement par le Jury B ;

## c) abaissement de la position lors de l'élan en arrière, demi-élan intermédiaire et élan intermédiaire (faute moyenne ou grossière = 0,2 p. ou 0,3 p.) :

- i. le demi-élan intermédiaire est un élan à la fin duquel le gymnaste n'exécute aucun élément ou n'effectue aucun changement d'appui, de suspension ou de prises (faute moyenne) ;
- ii. l'élan intermédiaire consiste en deux demi-élans intermédiaires consécutifs (faute grossière) ;
- iii. l'abaissement de la position lors de l'élan en arrière est un élan en arrière à l'appui ou en suspension brachiale à la fin duquel le gymnaste s'élanche dans la direction opposée en suspension brachiale ou en suspension (constitue une faute même s'il y a changement de prise) (faute moyenne).

## 4. Les exigences de composition et les déductions qui s'appliquent à chacun des engins sont définies aux chapitres correspondants.

**Article 24****Déductions de Jury B**

Le Jury B applique les déductions suivantes à tous les engins ainsi qu'au sol lorsque le gymnaste commet la faute correspondante. Voir les chapitres 7 à 12 pour les fautes et les déductions relatives à chaque engin.

## b) Repetition of elements

- i. All elements including simple connecting elements (circles, giants, dislocates, handsprings, etc.) may occur only two times in direct succession in any one place in an exercise but may occur in groups of up to two in more than one place. (medium error = 0.2 by the A-jury).
- ii. Other repeated elements are permitted but they cannot receive credit for difficulty of Bonus Points. However, they are evaluated normally by the B-jury.

## c) Layaways, empty and intermediate swings (medium or large error = 0.2 or 0.3):

- i. An empty swing is a swing at the end of which no element is performed or no new support or hang position or grip is achieved. (medium error)
- ii. An intermediate swing is two successive empty swings. (large error)
- iii. Layaways are back swings, in support or in upper arm support that simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position (also if accompanied by a grip change). (medium error)

## 4. Exercise Construction stipulations and deductions that apply specifically to each apparatus are listed in the appropriate Chapters.

**Article 24****B-jury deductions**

These deductions are to be applied on all apparatus and Floor Exercise by the B-jury when the corresponding error is made. See Chapters 7 to 12 for additional errors and deductions specific to each apparatus.

## b) Wiederholung von Elementen

- i. Alle Elemente einschließlich einfacher Verbindungselemente (Kreisflanken, Riesenfelgen, Überschläge etc.) dürfen nur zweimal an einer Stelle der Übung unmittelbar aufeinanderfolgen. Sie dürfen aber in Gruppen von bis zu zwei an mehr als einer Stelle der Übung geturnt werden. (mittlerer Fehler = 0.2 durch das A - Kampfgericht).
- ii. Andere Elementwiederholungen sind gestattet, sie können aber keinen Beitrag zur zur Schwierigkeitserfüllung oder für die Gutpunktvergabe leisten. Sie werden aber normal vom B - Kampfgericht bewertet.

## c) Abschwünge, halbe oder ganze Zwischenschwünge (mittlerer oder schwerer Fehler = 0.2 oder 0.3)

- i. ein leerer Schwung (halber Zwischenschwung) ist ein Schwung, an dessen Ende kein Element geturnt wird oder keine neue Stütz- oder Hangposition folgt oder ein Griff erreicht wird. (mittlerer Fehler)
- ii. ein Zwischenschwung besteht aus zwei aufeinanderfolgenden leeren Schwüngen (schwerer Fehler)
- iii. Abschwünge sind Rückschwünge in den Stütz oder in den Oberarmstütz, die einzig die Richtung wechseln und zurückschwingen in oder zu einer niedrigeren Stützposition (auch wenn sie von einer Griffänderung begleitet werden). (mittlerer Fehler)

## 4. Festlegungen zur Übungszusammenstellung und spezifischen Abzügen, die zu auf das jeweilige Gerät zutreffenden, werden in den entsprechenden Kapiteln aufgelistet.

**Artikel 24****B - Kampfgericht - Abzüge**

Diese Abzüge sind an allen Geräten und für die Bodenübung durch das B - Kampfgericht zur Anwendung zu bringen, falls ein entsprechender Fehler aufgetreten ist. Siehe Kapitel 7 bis 12 für spezifische zusätzliche Fehler und Abzüge am jeweiligen Gerät.

Heurter l'appareil ou le sol		+	+
Interruption sans chute			+
Élan intermédiaire ou abaissement de la position		demi-élan ou abais.	élan complet
Chute sur ou depuis l'engin			0,5
Assistance pour compléter un élément			0,5 et non-reconn.
<b>Fautes de réception</b>			
Extension insuffisante avant la réception	+	+	
Ouverture des jambes lors de la réception	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Manque de stabilité, légère correction de la position des pieds ou élan excessif des bras à la réception	+		
Perte d'équilibre lors de la réception des sorties et des éléments se terminant à la station au sol	léger déséquilibre, petit pas ou sursaut 0,1 par pas	contact d'une ou des mains avec le sol	appui d'une ou des mains sur le sol
Chute lors de la réception des sorties et des éléments se terminant à la station au sol			0,5 et non-rec. si absence de maîtrise momentanée
<b>Déductions globales (après l'exercice)</b>			
Manque d'harmonie, de rythme et de souplesse pendant l'exercice	+	+	

Hitting apparatus or floor		+	+
Interruption of exercise without fall			+
Intermediate swing or layaway		half or layaway	whole
Fall from or onto apparatus			0.5
Assistance by spotter in the completion of an element			0.5 and non-recognition
<b>Landing errors</b>			
Lack of extension in preparation for landing	+	+	
Legs apart on landing	≤ shoulder width	> shoulder width	
Unsteadiness, minor adjustment of feet, or excessive arm swings on landing	+		
Loss of balance during any landing	slight unsteadiness, small steps or hops, 0.1 per step	touching the mat with 1 or 2 hands,	support with 1 or 2 hands
Fall during any landing			0.5 and non-recognition if no momentary control
<b>Global deductions (after exercise)</b>			
Lack of harmony, rhythm, flexibility during exercise	+	+	

Anschlagen an das Gerät oder des Bodens		+	+
Unterbrechung der Übung ohne Sturz			+
Zwischenschwung oder Abschwüngen		halber Zwischenschwung oder Abschwung	ganzer Zwischenschwung
Sturz vom oder auf das Gerät			0.5
Hilfeleistung durch den Trainer			0.5 und Nichtanerkennung
<b>Landefehler</b>			
fehlende Streckung während der Vorbereitung auf die Landung	+	+	+
Geöffnete Beine bei der Landung	≤ Schulterbreite	> Schulterbreite	
Unsicherheit, kleinere Korrekturen der Füße oder übermäßige Armschwünge bei der Landung	+		
Verlust des Gleichgewichts während der Landung	leichte Unsicherheit, kleine Schritte oder Hüpfen, 0.1 pro Schritt	Berührung der Matte mit einer oder zwei Händen	Außstützen mit einer o. zwei Händen
Sturz während der Landung			0.5 und Nichtanerkennung, wenn unkontrollierte Landung
<b>Generelle Abzüge (nach der Übung)</b>			
fehlende Harmonie und Geschmeidigkeit, fehlender Rhythmus während der Übung	+	+	

## Chapitre 7 : Sol

Dimensions : 12 m x 12 m

### Article 25 : Description de l'exercice au sol

L'exercice au sol est composé de façon prédominante de sauts acrobatiques, combinés avec d'autres éléments gymniques comme des parties de force et d'équilibre, des mouvements de souplesse, des appuis renversés et des combinaisons chorégraphiques, constituant un tout harmonieux et rythmé, d'une durée maximale de 70 secondes, qui se déroulent sur l'ensemble de la surface du praticable (12 m x 12 m).

### Article 26 : Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer son exercice au sol à l'intérieur des lignes, à la station avec les jambes serrées. L'exercice et l'évaluation débutent avec le premier mouvement des pieds du gymnaste.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice au sol sont les suivantes :
  - a) L'exercice doit être exécuté entièrement à l'intérieur des limites du praticable. Les éléments commencés et exécutés entièrement à l'extérieur de la surface sont évalués normalement par le jury B mais ne sont pas reconnus par le jury A.
    - i. La surface réglementaire est délimitée par des lignes de démarcation, qui font partie de la surface utilisable et qui ne doivent pas être dépassées.
    - ii. Les dépassements de la surface autorisée sont contrôlés par deux juges de ligne, qui se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chacun observe les deux lignes de son côté. En cas d'infraction, le juge de ligne doit aviser par écrit le Responsable du jury à l'engin, qui apporte la déduction appropriée à la note finale.
    - iii. Si le gymnaste dépasse la surface autorisée, les pas qu'il fait pour revenir sur le praticable ne sont pas pénalisés.
  - b) L'exercice au sol a une durée maximale de 70 secondes, mesurée par un chronomètre. Il n'y a pas de durée minimale. Le chronomètre fait entendre un signal acoustique 60 secondes après le début de l'exercice, et un autre après 70 secondes pour indiquer la fin de l'exercice. La mesure du temps commence avec le premier mouvement des pieds du gymnaste et dure jusqu'à la sortie, au moment où celui-ci se trouve à la station, jambes serrées. Si l'exercice dépasse le temps prescrit, le chronomètre le signale au Responsable du jury à l'engin, qui apporte la déduction appropriée à la note finale.

## Chapter 7: Floor Exercise

Dimensions: 12 m x 12 m

### Article 25: Description of a Floor Exercise

A Floor Exercise is composed predominantly of acrobatic elements combined with other gymnastic elements such as strength and balance parts, elements of flexibility, handstands, and choreographic combinations all forming an harmonious rhythmic exercise which, during its maximum 70 second duration, is performed utilizing the entire floor exercise area (12m x 12m).

### Article 26: Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must begin his Floor Exercise within the floor area, from a still stand, and with legs together. The exercise and evaluation begin with the first movement of the feet of the gymnast.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Additional execution and exercise construction expectations are:
  - a) The exercise must occur entirely within the floor area. Elements initiated and performed totally outside of the floor area will be evaluated in the normal fashion by the B-Jury but will not be recognized by the A-Jury.
    - i. The space available for Floor Exercise is delineated by boundary lines. These lines are considered to be a part of the floor area. The gymnast may step onto the line, but not over the line.
    - ii. Stepping outside the marked floor area will be controlled by 2 line judges who sit diagonally opposite each other near the FX area. Each line judge observes the 2 boundary lines nearest him. When line violations occur, the line judge must advise the Chair of the Apparatus Jury in writing. The Chair of the Apparatus Jury will take the appropriate deduction from the Final Score.
    - iii. If the gymnast has stepped outside of the floor area, steps required to return back into the area are not deducted.
  - b) The duration of the Floor Exercise is a maximum of 70 seconds, which will be verified by a timer. There is no minimum time. The Time Judge will give an audible warning signal at 60 seconds and again at 70 seconds to indicate the termination of the exercise. The time is measured from the first movement of the feet of the gymnast through to the dismount, which must end in a standing position with legs together. If the exercise does not comply with the prescribed time, the timer will signal the Chair of the Apparatus Jury who will take the corresponding deduction from the Final Score.

## Kapitel 7 : Boden

Größe: 12m x 12 m

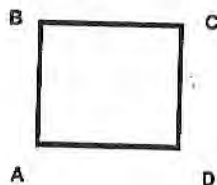
### Artikel 25: Beschreibung der Bodenübung

Die Bodenübung besteht hauptsächlich aus akrobatischen Elementen, die mit anderen gymnastischen Teilen wie Kraft-, Gleichgewichts- und Beweglichkeitselementen sowie Handständen und choreografischen Verbindungen kombiniert werden und so eine harmonische und rhythmische Gesamtheit bilden, die innerhalb einer Maximalzeit von 70 Sekunden und unter Ausnutzung der gesamten Bodenfläche (12 x 12 m) zu absolvieren ist.

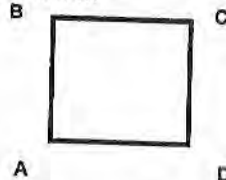
### Artikel 26: Informationen zur Übungsausführung

1. Der Turner muß seine Bodenübung innerhalb der Bodenfläche, im Stand mit geschlossenen Beinen beginnen. Übung und Bewertung beginnen mit der ersten Fußbewegung des Turners.
2. Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
3. Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - a) Die gesamte Bodenübung muß innerhalb der begrenzten Bodenfläche absolviert werden. Elemente, die vollständig außerhalb der Bodenfläche begonnen bzw. ausgeführt werden, werden vom B - Kampfgericht normal bewertet, aber vom A - Kampfgericht nicht anerkannt.
    - i. Die verfügbare Bodenfläche ist durch Seitenlinien begrenzt. Die Linien sind Bestandteil der Bodenfläche. Der Turner darf sie betreten, aber nicht übertreten.
    - ii. Das Übertreten wird von zwei Linienrichtern kontrolliert. Diese sitzen in den gegenüberliegenden Ecken und kontrollieren beide die ihnen am nächsten liegenden äußeren Geraden. Übertretungen werden schriftlich dem Vorsitzenden des Kampfgerichts mitgeteilt, der den entsprechenden Abzug von der Endnote vornimmt.
    - iii. Für das Zurücktreten in die Bodenfläche erfolgt kein Abzug.
  - b) Die Dauer der Bodenübung beträgt maximal 70 Sekunden. Die Dauer wird von einem Zeitnehmer kontrolliert. Eine Minimatzeit ist nicht vorgeschrieben. Der Zeitnehmer gibt dem Turner nach 60 Sekunden ein akustisches Signal, welches er nach 70 Sekunden wiederholt und damit das Ende der Bodenübung anzeigt. Die Zeit wird gemessen von der ersten Fußbewegung des Turners bis zum Abgang, der im Stand mit geschlossenen Beinen endet. Wird die vorgeschriebene Zeit überschritten, teilt der Zeitnehmer dies dem Vorsitzenden des Kampfgerichts mit, der den entsprechenden Abzug von der Endnote vornimmt.

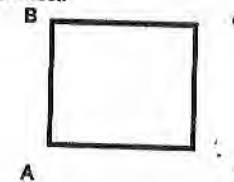
- c) L'ensemble de la surface du praticable doit être utilisé. Ainsi, le gymnaste doit utiliser les deux diagonales (A-C ; B-D) et les côtés du carré d'une telle manière qu'il se trouve au moins une fois sur les coins A, B, C et D.



- c) The full floor area must be used. Specifically, the requirement to utilize the entire floor area means that the gymnast must use the two diagonals (A-C; B-D) and the sides of the square in such a manner that he appears at least one time at each of the A, B, C and D corners.



- c) Es soll die gesamte Bodenfläche ausgenutzt werden. Ausdrücklich ist vorgeschrieben, daß der Turner beide Diagonalen (A-C, B-D) und die Seiten der Bodenfläche derart benutzt, daß er sich mindestens einmal in jeder Ecke der Bodenfläche befindet.



- d) Les stations de deux secondes ou plus avant les séries ou les éléments acrobatiques ne sont pas permises.  
 e) Le gymnaste doit terminer chaque élément ou série acrobatique par une réception maîtrisée avant d'exécuter l'élément non acrobatique suivant. Les réceptions passagères non maîtrisées lors de ces transitions sont interdites.  
 f) L'exercice doit se terminer par un élément acrobatique dont la réception s'effectue sur les deux pieds. (Les roulés ne sont pas permis pour la sortie.)
4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.

- d) Pauses of two seconds or longer are not permitted before acrobatic series or elements.  
 e) Each acrobatic element or series must end in a visibly controlled landing before continuing to a non-acrobatic element. Uncontrolled momentary landings during such transitions are not permitted.  
 f) The exercise must end with an acrobatic element that lands with both feet together. (Rolls are not permitted for the dismount.)
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Chapter 6 and the summary of deductions in Article 24.

- d) Pausen vor akrobatischen Reihen oder Elementen von 2 oder mehr Sekunden sind nicht gestattet.  
 e) Jedes akrobatische Element bzw. jede akrobatische Reihe muss mit einer sichtbar kontrollierten Landung enden, bevor mit dem nächsten akrobatischen Element fortgesetzt wird. Unkontrollierte Landungen bei Übergängen sind nicht erlaubt.  
 f) Die Bodenübung muss mit einem akrobatischen Element enden, das auf den geschlossenen Füßen gelandet wird (Abgangelemente, die zum Abrollen führen, sind nicht gestattet.)
4. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Kapitel 6 und in der Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 24.

#### Article 27 : Remarques concernant la note de départ

1. Les groupes d'éléments au sol sont les suivants :
- I. Parties d'équilibre, de force et de souplesse
  - II. Sauts, tours et cercles des jambes
  - III. Parties acrobatiques en avant
  - IV. Parties acrobatiques en arrière
  - V. Parties acrobatiques latérales et sauts en arrière avec 1/2 tour
2. L'exercice doit contenir au moins un élément de valeur B de chaque groupe d'éléments, à l'exception de la sortie, qui doit être de valeur C.
3. Remarques concernant la difficulté :
- a) On accorde 0,3 p. de bonification aux éléments super-E issus de la combinaison d'éléments acrobatiques, mais 0,4 p. aux éléments super-E figurant comme tels dans les tableaux de difficultés du Code de pointage.

#### Article 27: Information about the Start Value

1. The Element Groups are:
- I. Balance, strength and flexibility elements
  - II. Leaps, jumps, turns, and leg circle elements
  - III. Acrobatic elements forwards
  - IV. Acrobatic elements backwards
  - V. Acrobatic elements sideward and backward takeoffs with 1/4 turn
2. An Exercise must include at least one B-value element from each Element Group except the dismount, which must be C.
3. Information about Difficulty
- a) Super-E elements arising from combined acrobatic saltos = 0.3 bonus, but independently listed super-E saltos = 0.4 bonus.

#### Artikel 27: Informationen über die Ausgangsnote

1. Es gibt folgende Elementgruppen:
- I. Gleichgewichts-, Kraft- und Beweglichkeitselemente
  - II. Gymnastische Sprünge, Drehungen und Beinschwungelemente
  - III. Akrobatische Elemente vorwärts
  - IV. Akrobatische Elemente rückwärts
  - V. Akrobatische Elemente seitwärts und Absprünge rückwärts mit halber Drehung (Twistabsprünge)
2. Die Bodenübung muss mindestens ein Element mit B - Schwierigkeit aus jeder Elementgruppe aufweisen. Der Abgang muss C - Schwierigkeit besitzen.
3. Hinweise zur Schwierigkeit:
- a) Super-E-Elemente, die aus einer Kombination hervorgehen, erhalten 0,3 Punkte Bonifikation, aber eigenständig in den Schwierigkeitstabellen aufgeführte Super-E-Saltos erhalten 0,4 Punkte Bonifikation.

- b) La liaison directe de deux éléments acrobatiques crée une seule partie de valeur, comme suit :
- $B + B = C$   
 $B + C$  ou  $C + B = D$   
 $C + C, D + B, B + D, C + D$  ou  $D + C = E$   
 $B + E, E + B, C + E$  ou  $E + C = \text{super-E}$   
 super-E du Code + B ou B + super-E du Code = 0,5 p.
- c) Les liaisons directes d'éléments acrobatiques D + D, E + D, D + E, E + E, ou d'éléments acrobatiques similaires, ne doivent pas être considérées comme une seule partie de valeur. Pour le bénéfice du gymnaste, chacun de ces éléments conserve sa propre valeur de difficulté.
- d) La liaison directe de plus de deux éléments acrobatiques entraîne une augmentation de la valeur du troisième salto et des suivants si la valeur propre de ces derniers est au minimum C.
- e) Le gymnaste ne peut exécuter que deux lignes acrobatiques contenant ce type de liaison. Il peut en présenter une troisième, mais, dans ce cas, le jury A ne reconnaît que la valeur propre de chacun des éléments non répétés. D'autres combinaisons de deux saltos donnant lieu à une seule partie de valeur sont permises à condition que la valeur propre de l'un de ces deux saltos soit au minimum D.
- f) Les points de bonification pour liaison d'éléments difficiles ne peuvent être attribués que pour l'enchaînement de parties acrobatiques.
4. Remarques et règles complémentaires :
- a) Les éléments, y compris les sorties, commencés et exécutés entièrement à l'extérieur du praticable ne sont pas reconnus ni pris en considération dans le calcul de la note de départ, mais sont évalués normalement par le jury B.
- b) Les éléments comportant 3/2 salto avec réception sur les mains pour ensuite rebondir à la station sont interdits.
- c) A moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments exécutés en cercles des jambes serrées ou écartées ont la même valeur et le même numéro d'identification. Les passés faciaux avec jambes écartées ne sont pas permis.
- d) Les parties de maintien en force avec jambes écartées sont interdites. Font exception l'équerre écartée avec mains entre les jambes et la croix renversée avec jambes écartées.
- e) Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note de départ au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.
- b) The direct connection of two acrobatic elements creates one single value part, as follows:
- $B + B = C$   
 $B + C$  or  $C + B = D$   
 $C + C, D + B, B + D, C + D$  or  $D + C = E$   
 $B + E, E + B, C + E$  or  $E + C = \text{Super-E}$   
 Independently listed super-E + B or B + super-E = 0.5
- c) The direct connection of D + D, E + D, D + E, E + E, or similar acrobatic elements retain their independent values for the benefit of the gymnast.
- d) The direct connection of more than 2 acrobatic elements results in an increase in value of the 3<sup>rd</sup> and subsequent saltos if it has an independent value of at least C.
- e) Only two such acrobatic lines may be used. A third such line is permitted, but the gymnast will receive credit only for the independent value of the un-repeated elements. Additional two salto connections are permitted as one single higher value element provided one of the two saltos has a minimum independent value of D.
- f) Connection bonus points are available only for acrobatic elements.
4. Additional information and regulations:
- a) Elements, including dismounts, initiated and performed totally outside of the floor area will neither be recognized nor counted towards the Start Value but will be evaluated in the normal fashion by the B-jury.
- b) 3/2 salto elements with reception by and then spring from the hands are not permitted.
- c) Unless otherwise indicated in the Difficulty Tables, circle and flair elements have the same value and identification number. Wende swings with legs apart are not permitted.
- d) Strength holds with straddled legs are not permitted. Exceptions are L-sits with hands between the legs and straddled Japanese handstands.
- e) For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the Start Value, see Chapter 5 or the summary of deductions in Article 17.
- b) Die Direktverbindung von 2 akrobatischen Elementen ergibt 1 Wertteil nach folgendem Prinzip:
- $B + B = C$   
 $B + C$  oder  $C + B = D$   
 $C + C, D + B, B + D, C + D$  oder  $D + C = E$   
 $B + E, E + B, C + E$  oder  $E + C = \text{Super-E}$   
 Eigenständiges Super-E + B oder B + Super-E erhält 0,5 Punkte Bonifikation.
- c) Verbindungen von D + D, E + D, D + E, E + E und weitere derartige akrobatische Elemente bleiben als Einzelteile zugunsten des Turners erhalten.
- d) Die Direktverbindung von mehr als 2 akrobatischen Elementen ergibt eine Werterhöhung des 3. und der weiteren Elemente, wenn ihr eigenständiger Wert mindestens C beträgt.
- e) Es dürfen nur zwei derartige akrobatische Reihen getumt werden. Eine dritte derartige Reihe ist erlaubt, jedoch erhält der Turner nur die Elemente dieser Reihe gewertet, die einen eigenständigen Wert haben und keine Wiederholung darstellen. Zusätzlich dürfen zwei Saltoverbindungen als ein einzelnes werterhöhtes Element ausgeführt werden. Einer dieser beiden Saltos muss dabei mindestens einen eigenständigen Wert der Schwierigkeit D aufweisen.
- f) Verbindungsbonifikation wird nur für akrobatische Elemente vergeben.
4. Zusätzliche Informationen und Regelungen
- a) Elemente einschliesslich des Abgangs, die vollständig außerhalb der Bodenfläche begonnen oder ausgeführt werden, werden für die A - Note weder anerkannt noch gezählt, jedoch werden sie ganz normal vom B - Kampfgericht bewertet.
- b) 3/2 Saltoelemente mit Landung auf den Händen und sofortiger Absprung von den Händen sind nicht gestattet.
- c) Wenn in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen, haben Kreisflanken und gespreizte Kreisflanken („Thomas“) den gleichen Wert und die gleiche Identifikationsnummer. Wendeschwünge mit gespreizten Beinen sind nicht gestattet.
- d) Krafthaltetelle mit gegrätschten Beinen sind nicht gestattet. Ausgenommen sind der Grätschwinkelstütz mit Stütz der Hände zwischen den Beinen und der gegrätschte Japanerhandstand.
- e) Die vollständige Liste der Regelungen für die Nichtanerkennung von Elementen und weitere Aspekte die Ausgangsnote betreffend, befinden sich im Kapitel 5 bzw. als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 17.

## Article 28

## Tableau des fautes et des déductions pour le sol

Faute	Petite	Moyenne	Grossière
	0,10	0,20	0,30
Hauteur insuffisante lors des sauts acrobatiques	+	+	
Souplesse insuffisante dans les éléments gymniques ou statiques	+	+	
Non-utilisation de toute la surface		+	
Station $\geq 2$ s avant un saut acrobatique	+		
Réception passagère non maîtrisée dans les transitions	+	+	chute = 0,5
Partie de maintien en force avec jambes écartées n'apparaissant pas dans les tableaux de difficultés ou autre élément interdit		0,2 (Jury A)	
Contact avec le sol à l'extérieur des lignes (chaque fois)	+	déduction apportée à la note finale	
Exercice dépassant 70 s	$\leq 2$ s	$> 2 - 5$ s	$> 5$ s
	déduction apportée à la note finale		
Sortie non acrobatique ou non réglementaire (roulés)	non-reconnaissance (Jury A) (exercice sans sortie = 0,3)		
Élément commencé et exécuté à l'extérieur du praticable	non-reconnaissance de l'élément (Jury A)		

## Article 28

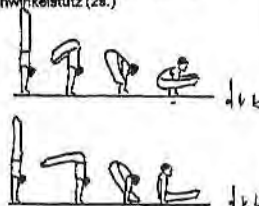


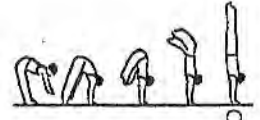
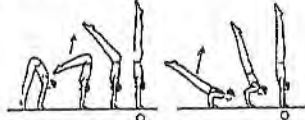
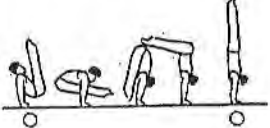




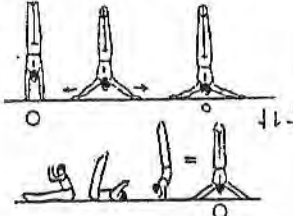
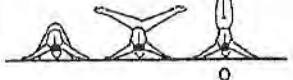
## Table of Specific Errors and Deductions for Floor Exercise

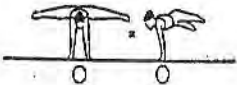
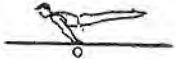

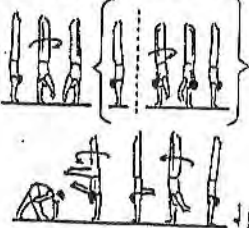
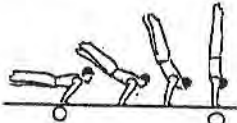
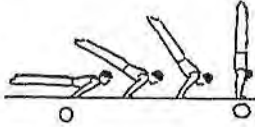
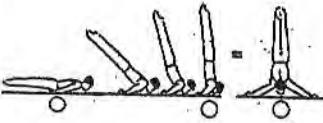

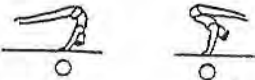
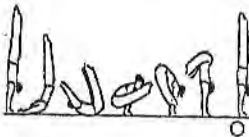

Error	Small	Medium	Large
	0.10	0.20	0.30
Insufficient height in acrobatic elements	+	+	
Lack of flexibility during gymnastics and static elements	+	+	
Not using whole floor area		+	
Pause $\geq 2$ sec. before acrobatic elements	+		
Uncontrolled momentary landings in transitions	+	+	fall = 0.5
Unlisted straddle strength hold or other prohibited elements		0.2 by the A-jury	
Stepping outside floor area (each time)	+	Deducted from Final Score	
Exercise longer than 70 sec.	$\leq 2$ sec.	$> 2 - 5$ sec	$> 5$ sec
	Deducted from Final Score		
Non-acrobatic or illegal dismount (rolls)	Element not recognized by A-jury (0.3 deduction for no dismount)		
Element initiated and performed outside of the floor area	Element not recognized by A-jury		





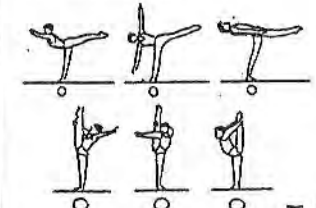
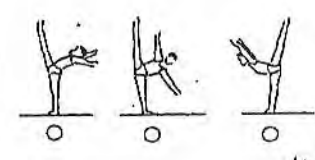
## Artikel 28

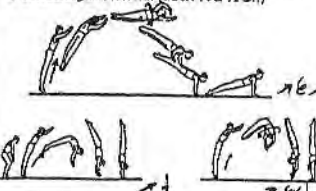
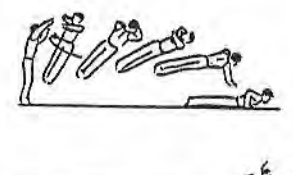

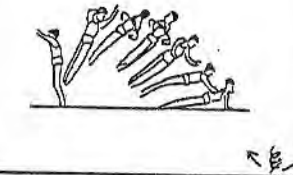
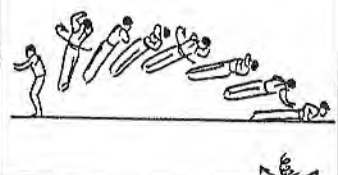
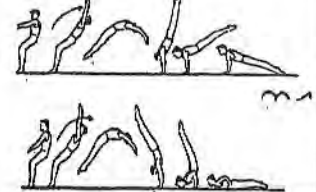
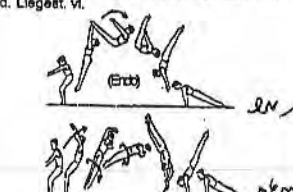
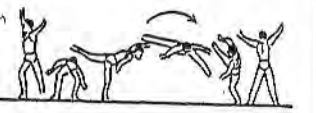


## Fehler- und Abzugstabelle für Boden

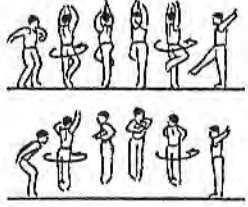
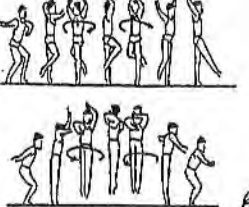
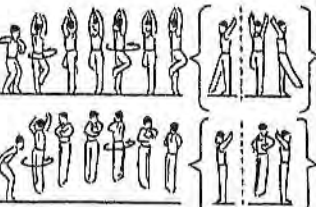

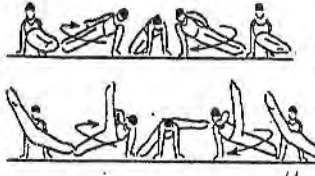
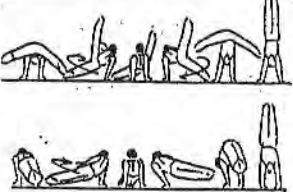
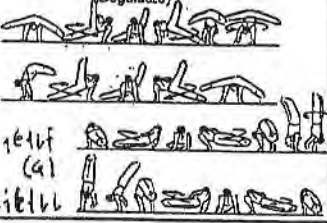
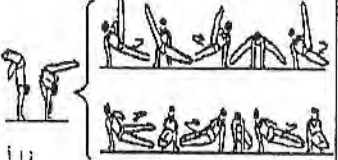
Fehler	Leicht	Mittel	schwer
	0.10	0.20	0.30
Ungenügende Höhe bei akrobatischen Elementen	+	+	
Ungenügende Beweglichkeit bei gymnastischen und statischen Elementen	+	+	
Fehlende Ausnutzung der gesamten Bodenfläche		+	
Pause vor akrobatischen Elementen ( $> 2$ sek.)	+		
Unkontrollierte Landung bei Übergängen	+	+	+ Sturz=0,5
Nicht aufgelistete gefährdete Kräftehalten oder andere verbotene Elemente		0,2 durch die A - Jury	
Überschreiten der Bodenbegrenzung (jedesmal)	+	Abzug von der Endnote	
Überschreiten der Zeitbegrenzung von 70 sek.	$\leq 2$ sek	$\geq 2-5$ sek	$> 5$ sek
	Abzug von der Endnote		
Nicht-akrobatische Abgänge oder nicht erlaubte Abgänge (Rollen)	Element wird durch A-Kampfrichter nicht anerkannt (Abzug von 0,3 ohne Abgang)		
Außerhalb der Bodenfläche begonnene oder ausgeführte Elemente	Nichtanerkennung des Elements durch das A - Kampfrichter		

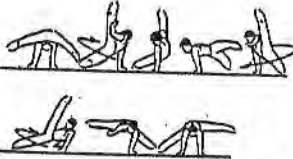
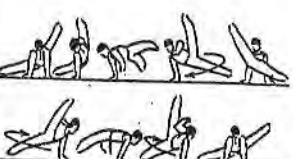
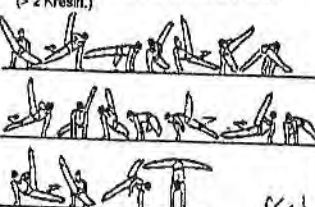

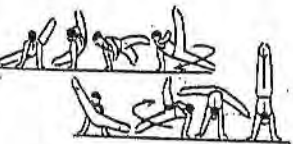

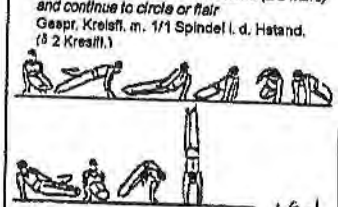
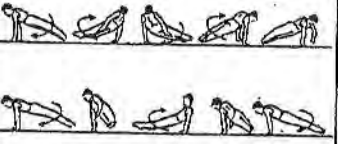

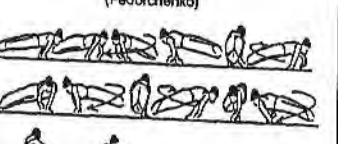
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Balance, strength and flexibility elements</b>				
<p>1. De l'appui renv. s'abaisser à l'équerre ou à l'équerre écartée (2s.) From <i>hdst.</i> lower to <i>L-sit</i> or <i>strad. L-sit</i> (2s.) A. d. Hstand., Senken l. d. Winkel-o. Grätschwinkelstütz (2s.)</p> 	<p>2. Équerre, jambes levées vert. (2s.) V-sit (2s.) Spitzwinkelstütz (2s.)</p> 	<p>3. Équerre, jambes horiz. (2s.) V-sit with legs horiz. (2s.) Spitzwinkelstütz, Beine waagr. (2s.) (Manna)</p> 		
<p>6. De la station, appui renv. suisse (2s.) From <i>stand</i>, <i>Swiss press</i> to <i>hdst.</i> (2s.) A. d. Stend, Schweizer Hstand. (2s.)</p> 	<p>7. S'élever corps fléchi, bras tendus ou corps tendu, bras fléchi à l'app. renv. (2s.) Piked body, str. arm or str. body, bent arm press with legs together (2s.) Heben m. geb. HÖfen u. gestr. Armen o. m. gestr. HÖfen u. geb. Armen l. d. Hstand. m. geschlossen Beine (2s.)</p> 	<p>8. l'Équerre jambes vert. (2s) et s'élever à l'appui renv. (2s.) V-sit (2s) and press <i>hdst.</i> (2s.) Spitzwinkelst. (2s) u. Heben l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>9. l'Équerre jambes horiz. (2s) et s'élever à l'appui renv. (2s.) Manna (2s) and press <i>handstand</i> (2s.) Spitzwinkelst., Beine waagrecht (2s) u. Heben l. d. Hstand. (2s.)</p> 	
<p>11. De la position couché faciale, avec élan s'élever à l'appui renversé (2s.) Rock to <i>hdst.</i> from <i>prone position</i> (2s.) A. d. Bauchlage, Schwingen l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>12. Appui renv. suisse du gr. écart. de l'éq. ou éq. écartée ou de couché fac. (2s.) Swiss press from <i>split</i>, <i>L-sit</i>, <i>strad. L-sit</i> or <i>front sup.</i> (2s.) Schweizer Hstand. a. d. Spagat., Winkel-o. Grwinkelst. O. Liegest. (2s.)</p> 			
<p>16. Appui renversé (2s.) Handstand (2s.) Handstand (2s.)</p> 	<p>17. S'abaisser ou élan à la croix renv. (2s.) Lower or swing to <i>Japanese hdst.</i> (2s.) Senken o. Schwung l. d. Kreuzhdst. (2s.)</p> 	<p>18. S'élever lent. à la croix renversé (2s.) Press to <i>Japanese handstand</i> (2s.) Heben l. d. Kreuzhandstand (2s.)</p> 		

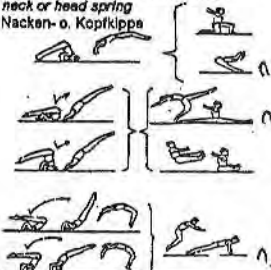
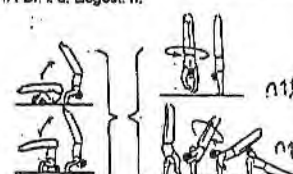
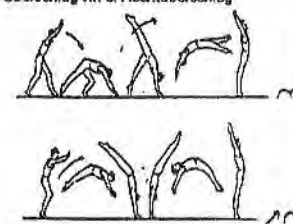
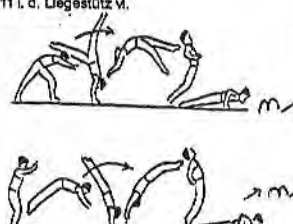




A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Balance, strength and flexibility elements</b>				
<p>21. Appui facial horiz. écarté (2s.) Support lever, legs strad. (2s.) Stützwaage m. gegr. Beine (2s.)</p> 	<p>22. Appui facial horiz. (2s.) Support lever (2s.) Stützwaage (2s.)</p> 	<p>23. Hindorelle (2s.) Swallow (2s.) Schwaibe (2s.)</p> 		
<p>28. 1/2 ou 1/1 tour en l'app. renv. ou à l'app. renv. 1/2 or 1/1 turn in handstand or to handstand 1/2 od. 1/1 Dr. In d. Handstand</p> 	<p>27. L'app. facial horiz. ec., (2s) et s'élever à l'app. renv. (2s.) Straddled support lever (2s) and press hdst. (2s.) Stützwaage gegr. (2s) und Heben l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>26. L'app. facial horiz. (2s) et s'élever à l'app. renv. (2s.) Sport lever (2s) and press handstand (2s.) Stützwaage (2s) und Heben l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>29. La hindorelle (2s) et s'élever lent. à la croix renversé (2s.) Swallow (2s) and press to Japanese hdst. (2s.) Schwaibe (2s) u. Heben l. d. Kreuzstand. (2s.) (Alverlino)</p> 	
<p>31. De l'équarre, etc., tour arr. à la station From L-sit, etc., turn over bwd. to stand A. d. Winkelst., usw., Dr. rw. l. d. Stand</p> 	<p>32. Appui renversé arche ou carpé (yogi) (2s.) Handstand arched or piked (yogi hdst.) (2s.) Hstand. Übersir. o. gebückt (yogi Hstand.) (2s.)</p> 			
<p>36. Rouler ec à l'app. renv. (2s.) Endo roll to handstand (2s) Endorolle l. d. Handstand (2s)</p> 	<p>37. Rouler carpé à l'app. renv. (2s.) Endo roll piked to handstand (2s) Endorolle geb. l. d. Handstand (2s)</p> 			

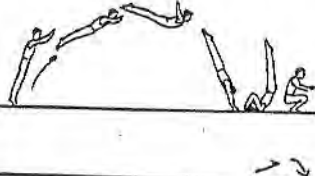
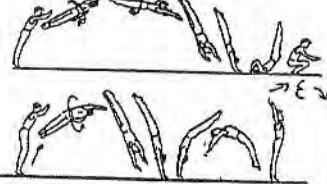
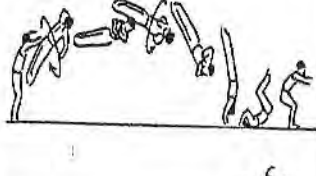
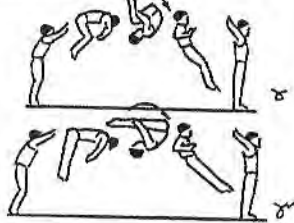
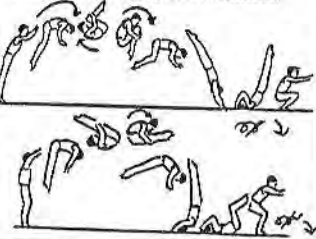

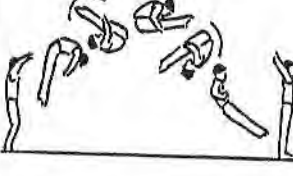

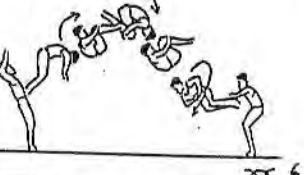
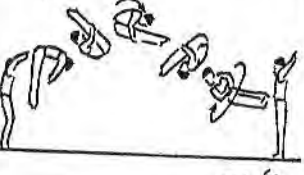
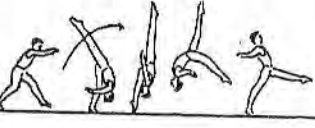


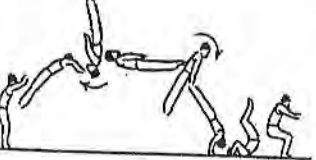
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Balance, strength and flexibility elements</b>				
<p>41. De la station ou de l'app. couché dorsal, 1 jambe fléchie, renversement arr. ou à l'app. renv. <i>From stand or rear support, push off 1 foot through hdst. or back walkover</i>  <i>A. d. Stand o. a. d. Liegestütz r., ein Bein geb., Überschlag rw. d. d. Hstand.</i></p>   <p>(M)</p>				
<p>46. Renversement avant <i>Forward walkover</i>  <i>Überschlag vw. langsam</i></p> 				
<p>51. Grand écart, transversal ou latéral (2s.) <i>Cross or side split (2s.)</i>  <i>Quer- oder Seitspagat (2s.)</i></p>  <p>○</p> <p>⊥ ±</p>				
<p>56. Toutes les balances (2s.) <i>Any standing scale (2s.)</i>  <i>Alle Standwaagen (2s.)</i></p>  <p>○</p> <p>T T</p>	<p>57. Toutes les balances éc. 180°, pas mains (2s.) <i>Any standing scale with 180° strad., no hand hold (2s.)</i>  <i>Alle Standwaagen 180° gegr. ohne Handhalte (2s.)</i></p>  <p>○</p> <p>Y</p>			

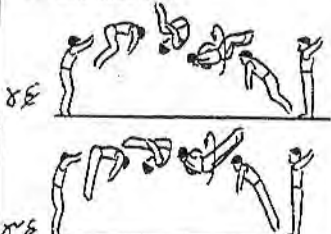



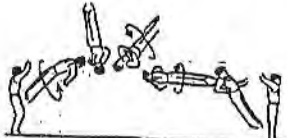
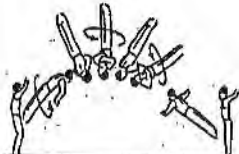

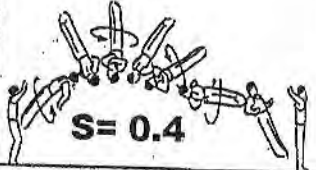
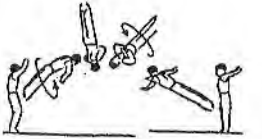
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Leaps, Jumps, Turns and Leg Circle Elements</b>				
<p>1. Saut en av. avec 1/1 t. à l'appui couché fac. ou saut à l'appui renvs. passager (aussi ¼ &amp; ½ t. Jump fwd. with 1/1 twist to front support or jump to momentary hdst. (also ¼ &amp; ½ turn) Sprg. vw. m. 1/1 Dr. l. d. Liegestütz vl. od. Sprg. l. d. flüchilgen Hstand. (auch ¼ &amp; ½ Dr.)</p> 	<p>2. Saut en av. avec 2/1 t. à l'appui couché fac. Jump fwd. with 2/1 twist to front support Sprg. vw. m. 2/1 Dr. l. d. Liegestütz vl.</p> 			
<p>6. Saut en arr. a. ¼ t. à l'appui couché facial Jump bwd. ¼ twist to front support Sprung rw. m. ¼ Dr. l. d. Liegestütz vl.</p> 	<p>7. Saut en. arr. a. 3/2 t. à l'appui couché facial Jump bwd. w. 3/2 twist to front support Sprung rw. m. 3/2 Dr. l. d. Liegest. vl.</p> 	<p>8. Saut en. arr. a. 5/2 t. à l'appui couché facial Jump bwd. w. 5/2 twist to front support Sprung rw. m. 5/2 Dr. l. d. Liegest. vl.</p> 		
<p>11. Saut en. arr. à l'appui couché facial Jump bwd. to front support Sprung rw. l. d. Liegestütz vl.</p> 	<p>12. Saut en arr. avec carpé-tendu ou av. 1/1 t. à l'appui couché facial Jump bwd. with pike-stretch or with 1/1 turn to front support Sprung rw. m. Rücken-Stracken od. m. 1/1 Dr. l. d. Liegest. vl.</p> 			
<p>16. Papillon Butterfly Schmetterling</p> 	<p>17. Papillon avec 1/1 tour Butterfly with 1/1 twist Schmetterling mit 1/1 Drehung (Tong Fei)</p> 	<p>18. Papillon avec 2/1 tour Butterfly with 2/1 twist Schmetterling mit 2/1 Drehung</p> 		


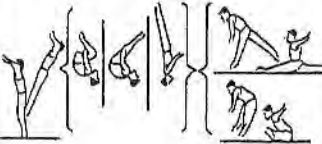



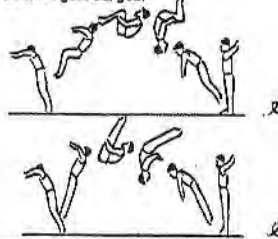
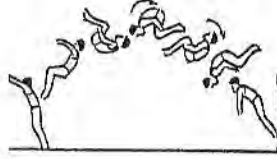






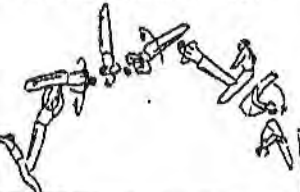
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Leaps, Jumps, Turns and Leg Circle Elements</b>				
<p>21. Saut ou tour sur 1 jambe (3/2 t.) Jump or 1 leg turn (3/2 turn) Sprung o. Dr. auf 1 Bein (3/2 o. Dr.)</p> 	<p>22. Saut ou tour sur 1 jambe (2/1 ou 5/2 t.) Jump or 1 leg turn (2/1 or 5/2 turn) Sprung o. Dr. auf 1 Bein (2/1 od. 5/2 Dr.)</p> 	<p>23. Saut ou tour sur 1 jambe (&gt;3/1 t.) Jump or 1 leg turn (&gt;3/1 turn) Sprung o. Dr. auf 1 Bein (&gt;3/1 Dr.)</p> 		
<p>26. Variantes de breakdance Breakdance variations Varianten d. Breakdance</p>  <p>Br</p>				
<p>31. 1 ou 2 cercles des jambes ou des jambes éc. 1 or 2 circles or flairs 1 od. 2 Kreisflanken o. gespr. Kreisflanken</p>  <p>ll</p>	<p>32. Cercles d. jambes ou cercles d. jamb. éc. à l'appui renv. Circles or flair to handstand Kreisfl. od. gespr. Kreisfl. l. d. Hstand</p>  <p>ll</p>		<p>34. Cercles d. jambes à l'ap. renv. et s'abais. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb Flare or circle to hdst. continue to flare or circle Kreisfl. l. d. Hdstand u. Senken l. d. Kreisfl. (Gogalacce)</p>  <p>fl (a) li</p>	
	<p>37. De l' à l'appui renv. s'abais. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb. Lower from hdst. to flair or circle Senken a. d. Hstand. l. d. gespr. Kreisfl. od. Kreisfl.</p>  <p>ll</p>			

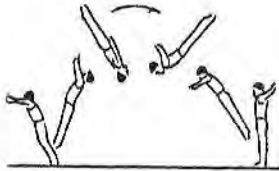

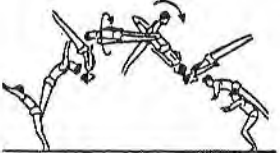
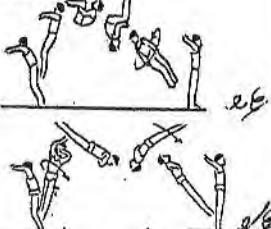
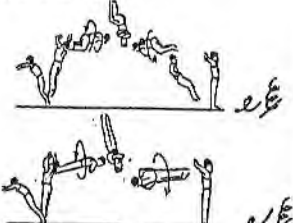
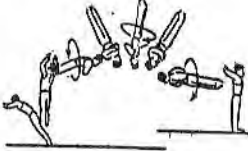
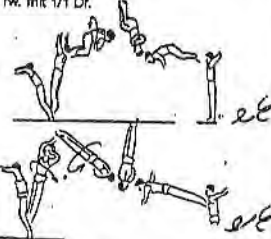
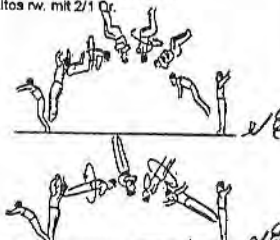


A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Leaps, Jumps, Turns and Leg Circle Elements</b>				
<p>41. Cercles d. jambes éc. avec 1/1 pivot Flair with 1/1 spindles Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel</p>  <p style="text-align: right;">fE</p>	<p>42. Cercles d. jambes éc. avec 1/1 pivot Flair with 1/1 spindles Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel</p>  <p style="text-align: right;">fE</p>	<p>43. Cercles d. jambes éc. a 1/1 pivot à l'appui renv. (&gt; 2 cerc.) Flair with 1/1 spindles to handstand (&gt; 2 flairs) Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel i. d. Hstand. (&gt; 2 Kreisfl.)</p>  <p style="text-align: right;">fE11</p>	<p>44. Cercles d. jambes avec 1/1 pivot à l'appui renv. (&gt; 2 cerc.) Circles with 1/1 spindles to handstand (&gt; 2 circles) Kreisflanken m. 1/1 Spindel i. d. Hstand. (2 Kreisfl.)</p> 	
	<p>47. Cercles d. jambes éc. a 1/1 pivot à l'appui renv. Flare with 1/1 spindles to handstand Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel i. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">fE11</p>		<p>49. Cercles d. jambes éc. a 1/1 pivot à l'appui renv. (&lt; 2 cerc.) Flair with 1/1 spindles to handstand (&lt; 2 flairs) and continue to circle or flair Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel i. d. Hstand. (&lt; 2 Kreisfl.) u. Senken i. d. Kreisfl. o. gepr. Kreisfl.</p>  <p style="text-align: right;">fE11</p>	<p>50. Cercles d. jambes éc. a 1/1 pivot à l'appui renv. (&lt; 2 cerc.) et a'abala. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb Flair with 1/1 spindles to handstand (&lt; 2 flairs) and continue to circle or flair Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel i. d. Hstand. (2 Kreisfl.)</p>  <p style="text-align: right;">fE11</p>
<p>52. Facial russe avec 360° ou 540° Russian wendeswing with 360° or 540° Russenwendeschwung mit 360° od. 540°</p>  <p style="text-align: right;">R11 R16</p>	<p>53. Facial russe avec 720° ou 900° Russian wendeswing with 720° or 900° Russenwendeschwung mit 720° od. 900°</p>  <p style="text-align: right;">R22o R4o</p>	<p>54. Facial russe avec 1080° ou plus Russian wendeswing with 1080° or more Russenwendeschwung mit 1080° od. mehr  (Fedorchenko)</p>  <p style="text-align: right;">R10o1</p>		

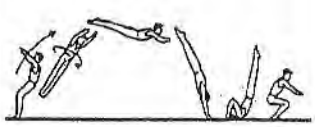








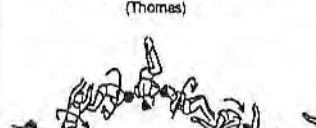




A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Akrobatische Teile vorwärts</b>				
<p>1. Tout les bascule de nuque ou de tête Any neck or head spring Alle Nacken- o. Kopfkippa</p> 				
<p>8. Bascule de nuque ou de tête avec 1/2 t. à l'app. Renv. ou 1/1 t à l'app. couché dorsal Neck or head spring w. 1/2 t. to hdst. or 1/1 t. to rear support Nacken- o. Kopfkippe m. 1/2 Dr. l. d. Hstand o. 1/1 Dr. l. d. Liegest. rl.</p> 				
<p>11. Renversement avant Forward handspring or flyspring Überschlag ww. o. Hechtüberschlag</p> 	<p>12. #11 à l'appui couché facial #11 to front support #11 l. d. Liegestütz vl.</p> 		<p>14. Marinich tendu Marinich stretched Marinich gestreckt</p> 	
	<p>17. Renvs. av. et salto groupé pour rouler en avant Hdsp. Salto fwd. tucked to roll out Überschlag Salto ww. geh. zur Rolle ww. (Marinich)</p>  <p style="text-align: right;">m 2 (M)</p>	<p>18. Renvs. av. et salto carpé pour rouler en avant Hdsp. Salto fwd. p. la roll out Überschlag Salto ww. geb. zur Rolle ww.</p>  <p style="text-align: right;">(Mar) m 2</p>	<p>19. Renvs. av. et 3/2 salto groupé Hdsp. and 3/2 salto fwd. t. Überschlag u. 3/2 Salto ww. geh.</p>  <p style="text-align: right;">m 2</p>	





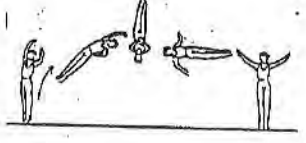
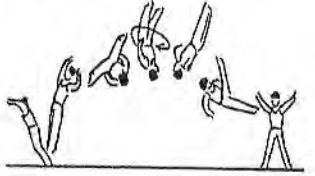
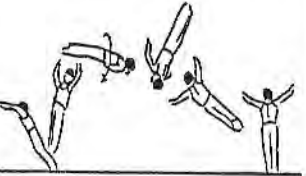
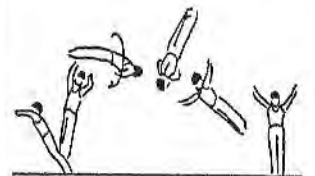


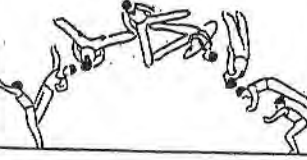
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Akrobatische Teile vorwärts</b>				
<p>21. Saut de poisson Dive roll Sprungrolle gehechtet</p> 	<p>22. Saut de poisson avec 1/1 t. ou saut avec 1/1 t. et renversement avant Dive roll with 1/1 twist or jump with 1/1 twist to fwd, hdspr. Sprungrolle gehechtet m. 1/1 Dr. od. Spr. vv. m. 1/1 Dr. u. Überschlag vv.</p> 	<p>23. Saut de poisson avec 2/1 t. Dive roll with 2/1 twist Sprungrolle gehechtet m. 2/1 Dr.</p> 		
	<p>27. Salto avant groupé ou carpé Salto fwd, tucked or piked Salto vv. gehockt oder geb.</p> 	<p>28. 3/2 salto av. gr. ou ca. et rouler en av. 3/2 salto fwd, tucked or piked to roll fwd. 3/2 Salto vv. geh. od. geb. u. Abrollen vv.</p> 	<p>29. Double salto avant groupé Double salto fwd, tucked Doppelsalto vv. geh.</p> 	<p>30. Double salto avant carpé Double salto fwd, piked Doppelsalto vv. geb.</p> 
	<p>32. Salto avant au grand écart Salto fwd, to split Salto vv. i. d. Spagat</p> 		<p>34. Double salto avant groupé avec 1/4 t. Double salto fwd, tucked with 1/4 t. Doppelsalto vv. geh. mit 1/4 Dr.</p> 	<p>35. Double salto avant carpé avec 1/4 t. Double salto fwd, piked with 1/4 t. Doppelsalto vv. geb. mit 1/4 Dr.</p> 
<p>36. Salto avant sur 1 jambe écartée Aerial walkover fwd. Spreizsalto vv.</p> 	<p>37. Salto avant tendu Salto fwd stretched Salto vv. gestreckt</p> 	<p>38. Salto av. t. à l'app. couché fac. Salto fwd, str. to front support Salto vv. gestr. i. d. Liegest. vl.</p> 	<p>39. 3/2 salto av. tendu et rouler en av. 3/2 salto fwd, str. to roll fwd. 3/2 Salto vv. gestr. u. Abrollen vv.</p> 	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Akrobatische Teile vorwärts</b>				
	<p>42. tout salto av. avec 1/4 t. Any salto fwd. with 1/4 t. Alle Salto vw. m. 1/4 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>	<p>43. Salto av. gr., ou ca. avec 1/1 t. Salto fwd. t., or p. with 1/1 t. Salto vw. geh. od. geb. m. 1/1</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>		
	<p>47. Salto av. gr. ou ca. à l'app. couché fac. Salto fwd. t., or p. to front support Salto vw. geh. od. geb. l. d. Liegest. vl.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>	<p>48. Salto av. tendu avec 1/1 t. Salto fwd. stretched with 1/1 t. Salto vw. gestreckt m. 1/1 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>	<p>49. Tout salto av. avec 2/1 t. Any salto fwd. with 2/1 t. Saltos vw. m. 2/1 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>	<p>50. Tout salto av. avec 5/2 t. Any salto fwd. with 5/2 t. Salto vw. m. 5/2 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>
		<p>53. Salto av. gr., ou ca. avec 3/2 t. Salto fwd. t., or p. with 3/2 t. Salto vw. geh. od. geb. m. 3/2 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>		<p>55. Tout salto av. avec 3/1 t. Any salto fwd. with 3/1 t. Salto vw. m. 3/1 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>
		<p>58. Salto av. tendu avec 3/2 t. Salto fwd. stretched with 3/2 t. Salto vw. gestreckt m. 3/2 Dr.</p>  <p>⌘ E</p> <p>⌘ E</p>		

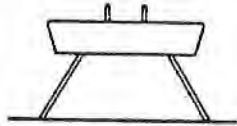
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Parties acrobatiques en arriere - Acrobatic elements backwards -</b>				
<p>1. Rouler en arr. avec 1/1 t. sauté à l'app. renv. <i>Roll bwd. with hop 1/1 t. through hdst.</i> Abrollen rw. m. 1/1 Dr. gaspr. d. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">6TE</p>	<p>2. Tout salto arr. au grand écart <i>Any salto backwards to split</i> Alle Saltos rw. l. d. Spagat</p>  <p style="text-align: right;">2E1</p>	<p>3. Tout salto arr. avec 1/1 t. au grand écart <i>Any salto backwards with 1/1 t. to split</i> Alle Saltos rw. mit 1/1 Dr. l. d. Spagat</p>  <p style="text-align: right;">2E1</p>		<p>5. Triple salto arrière groupé <i>Triple salto bwd. tucked</i> Dreifachsalto rw. gehockt.  (Ljukin)</p>  <p style="text-align: center;"><b>S=0.4</b></p> <p style="text-align: right;">2E2</p>
<p>6. Renversement arrière <i>Back handspring</i> Überschlag rw.</p>  <p style="text-align: right;">3</p>	<p>7. Salto arr. gr. ou c. <i>Salto backwards tucked or piked</i> Salto rw. geh. od. geb.</p>  <p style="text-align: right;">2E</p>	<p>8. Double salto arr. groupé ou avec 1/2 t. <i>Double salto bwd. tucked or with 1/2 turn</i> Doppelsalto rw. geh. od. mit 1/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;">2E 2E1</p>	<p>9. Double salto arr. gr. a. 1/1 ou 3/2 t. <i>Double salto bwd. t. with 1/1 or 3/2 t.</i> Doppelsalto rw. geh. m. 1/1 o. 3/2 Dr.  (Tsukahara)</p>  <p style="text-align: right;">(Ts) 2E 2E1</p>	<p>10. Double salto arr. gr. avec 2/1 ou 5/2 t. <i>Double salto bwd. tucked with 2/1 or 5/2 t.</i> Doppelsalto rw. gehockt m. 2/1 od. 5/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;">(Ts) 2E 2E1</p>
				<p>15. Double salto arr. gr. avec 3/1 t. <i>Double salto bwd. tucked with 3/1 t.</i> Doppelsalto rw. gehockt m. 3/1 Dr.</p>  <p style="text-align: center;"><b>S=0.4</b></p> <p style="text-align: right;">2E 2E1</p>
	<p>17. Salto tempo arr. <i>Tempo salto bwd.</i> Temposalto rw.</p>  <p style="text-align: right;">1</p>	<p>18. Double salto arr. carpé <i>Double salto bwd. piked</i> Doppelsalto rw. geb.</p>  <p style="text-align: right;">2E2</p>	<p>19. Double salto arr. ca. a. 1/1 ou 3/2 t. <i>Double salto bwd. p. with 1/1 or 3/2 t.</i> Doppelsalto rw. geb. m. 1/1 o. 3/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;">(Ts) 2E2 2E2</p>	<p>20. Double salto arr. ca. avec 2/1 ou 5/2 t. <i>Double salto bwd. piked with 2/1 or 5/2 t.</i> Doppelsalto rw. geb. m. 2/1 or 5/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;">2E2 2E2</p>

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Parties acrobatiques en arriere - Acrobatic elements backwards -</b>				
	<p>22. Salto arr. tendu Salto backwards stretched Saltos rw. gestr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>e</i></p>		<p>24. Double salto arr. tendu (aussi avec 1/2 t.) Double salto bwd. stretched (also with 1/2 t.) Doppelsalto rw. gestreckt (auch mit 1/2 Dr.)</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee ee</i></p>	<p>25. Double salto arr. tendu avec 1/1 ou 3/2 t. Double salto bwd. stretched with 1/1 or 3/2 t. Doppelsalto rw. gestreckt m. 1/1 od. 3/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee/e ee/e</i></p>
	<p>27. Tout salto arr. avec 1/4 t. Any salto backwards with 1/4 t. Alle Salto rw. mit 1/4 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee</i></p>	<p>28. Salto arr. avec 3/2 t. Salto backwards with 3/2 t. Salto rw. mit 3/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee</i></p>	<p>29. Salto arr. avec 5/2 t. Salto backwards with 5/2 t. Salto rw. mit 5/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee</i></p>	
	<p>32. Salto arr. avec 1/1 t. Salto backwards with 1/1 t. Salto rw. mit 1/1 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee</i></p>	<p>33. Salto arr. tendu avec 2/1 t. Salto backwards str. with 2/1 t. Saltos rw. mit 2/1 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee</i></p>	<p>34. Salto arr. avec 3/1 t. Salto backwards with 3/1 t. Salto rw. mit 3/1 Dr.</p>  <p style="text-align: right;"><i>ee</i></p>	
				<p>40. Double salto arr. t. avec 2/1 ou 5/2 t. Double salto bwd. str. with 2/1 or 5/2 t. Doppelsalto rw. gestr. m. 2/1 od. 5/2 Dr.</p>  <p style="text-align: center;"><b>S=0.4</b></p> <p style="text-align: right;"><i>ee ee</i></p>

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Acrobatic elements sideways or backward jumps with 1/2 turn to saltos forwards</b>				
<p>1. Saut en arr. avec 1/2 t. et saut de poisson Dive bwd. with 1/2 t. to roll fwd. Sprg. rw. m. 1/2 Dr. gehechtet. Abr. vw.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>2. Saut en arr. avec 3/2 t. et saut de poisson Jump bwd. with 3/2 t. to roll fwd. Sprg. rw. m. 3/2 Dr. gehechtet. Abr. vw.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>3. Saut en arr. avec 5/2 t. et saut de poisson Jump bwd. with 5/2 t. to roll fwd. Sprg. rw. m. 5/2 Dr. gehechtet. Abr. vw.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>4. Saut en arr. avec 1/2 t. et dbl. salto av. gr. av. 1/2 t. Jump bwd. with 1/2 t. to dbl. salto fwd. t. w. 1/2 t. Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. Dpsalto. vw. geh. m. 1/2 Dr.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	
<p>6. Saut en arr. avec 1/2 t. et renversement avant Dive bwd. with 1/2 t. to handspring forward Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. uberschlag vw.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>7. Saut en arr. avec 1/2 t. et salto av. gr. ou c. Jump bwd. with 1/2 t. to salto fwd. t. or p. Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. Salto vw. geh. od. geb.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>		<p>9. Saut en arr. av. 1/2 t. et dbl. salto av. gr. (ou 1/2 t.) Jump bwd. with 1/2 t. to dbl. salto fwd. t. (or 1/2 t.) Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. Dpsalto. vw. geh. (od. 1/2 Dr)</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>10. Saut en arr. avec 1/2 t. et dbl. salto av. ca. (ou 1/2 t.) Jump bwd. with 1/2 t. to dbl. salto fwd. p. (or 1/2 t.) Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. Dpsalto. vw. geb. (od. mit 1/2 Dr.)</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>
	<p>12. Saut en arr. avec 1/2 t. et salto av. tendu Jump bwd. with 1/2 t. to salto fwd str. Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. Salto vw. gestr.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>14. Saut en arr. avec 3/2 salto gr. ou ca. et 3/2 t. Jump bwd. with 3/2 salto t. or p. and 3/2 t. Sprg. rw. m. 3/2 Salto geh. o. geb. u. 3/2 Dr. (Thomas)</p>  <p style="text-align: right;">(T) ↖ E ↗</p>	<p>15. Thomas tendu Thomas stretched Thomas gestreckt</p>  <p style="text-align: right;">(T) ↖ E ↗</p>	
	<p>17. Saut en arr. avec 1/2 t. et salto av. gr. ou ca. à l'appui couché facial Jump bwd. with 1/2 t. to salto fwd. t. or p. to f. sup. Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. Salto vw. geh. od. geb. l. d. Liegest.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>18. Saut en arr. avec 1/2 t. et 3/2 salto av. gr. Jump bwd. with 1/2 t. to 3/2 salto fwd. t. Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. 3/2 Salto vw. geh.</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	<p>19. Saut en arr. avec 1/2 t. et 3/2 salto av. tendu Jump bwd. with 1/2 t. to 3/2 salto fwd. stretched Sprg. rw. m. 1/2 Dr. u. 3/2 Salto vw. gestreckt</p>  <p style="text-align: right;">↖ E ↗</p>	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Acrobatic elements sideways or backward jumps with 1/2 turn to saltos forwards</b>				
<p>21. Salto latéral écarté Aerial cartwheel Spreizsalto sw.</p> 	<p>22. Salto lat. gr. ou ca. Salto sdw. t., or p. Salto sw. geh. od. geb.</p>  <p style="text-align: center;">L/S L/S &lt;</p>	<p>23. Double salto lat. gr. Double salto sdw. t. Doppelsalto sw. geh.</p>  <p style="text-align: center;">L/S</p>	<p>24. Double salto lat écarté Double salto sdw. strad. Doppelsalto sw. gegr.</p>  <p style="text-align: center;">L/S &lt;</p>	
	<p>27. Salto lat. tendu Salto sdw. stretched Salto sw. gestreckt</p>  <p style="text-align: center;">L/S</p>	<p>28. Salto lat. gr. ou ca. avec 1/1 tour Salto sdw. t., or p. with 1/1 turn Salto sw. geh. od. geb. mit 1/1 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">L/S E</p>		
	<p>32. Salto lat. tendu avec 1/2 tour Salto sdw. stretched with 1/2 turn Salto sw. gestreckt mit 1/2 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">L/S E</p>	<p>33. Salto lat. tendu avec 1/1 tour Salto sdw. stretched with 1/1 turn Salto sw. gestreckt mit 1/1 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">L/S E</p>		
<p>37. Salto lat. gr. ou ca. avec 1/2 tour Salto sdw. t., or p. with 1/2 turn Salto sw. geh. od. geb. mit 1/2 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">L/S E</p>		<p>38. 3/2 salto lat. éc. et 1/4 t. pour rouler en sv. Straddled 3/2 salto sdw., 1/4 t. to roll fwd. 3/2 Salto sw. gegr. u. 1/4 Dr., Abr. vw. (Li Yueju)</p>  <p style="text-align: center;">(Li) L/S E</p>		<p>40. Double salto écarté avec 1/1 t. Double salto straddled with 1/1 t. Doppelsalto gegr. mit 1/1 Dr. (Lou Yun)</p>  <p style="text-align: center;">L/S &lt; E</p>

## Chapitre 8 : Cheval-arçons



Hauteur : 105 cm à partir de l'arête supérieure du tapis

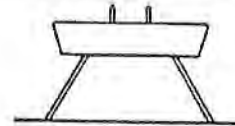
### Article 29 : Description de l'exercice au cheval-arçons

La gymnastique contemporaine au cheval-arçons est caractérisée par l'exécution, en appui et sur toutes les parties du cheval, d'élan pendulaires et des formes les plus diverses d'élan circulaires avec les jambes serrées ou écartées. Il est possible d'exécuter des élan passant par l'appui renversé avec ou sans rotations. Les parties de force n'étant pas autorisées à cet engin, tous les éléments ne peuvent être exécutés qu'avec élan et sans aucune interruption.

### Article 30 : Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer son exercice à la station, jambes serrées. Le gymnaste peut faire un pas ou un saut d'approche. L'évaluation commence au moment où le gymnaste place une ou les mains sur le cheval.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice au cheval-arçons sont les suivantes :
  - a) L'exercice ne doit contenir que des éléments d'élan sans pause perceptible et sans engagement de force visible.
  - b) Les positions obliques lors de l'exécution des cercles des jambes serrées ou écartées ne sont pas permises. Les cercles des jambes serrées ou écartées ne peuvent être exécutés qu'en appui transversal ou latéral. En outre, tous les éléments avec rotation doivent commencer et se terminer en appui transversal ou latéral.
  - c) Les cercles des jambes serrées ou écartées doivent être exécutés avec une extension complète du corps. Le manque d'amplitude est sanctionné par une déduction globale à la fin de l'exercice.
  - d) Les passés faciaux doivent être exécutés avec les jambes serrées. Un passé facial avec jambes écartées est considéré comme atypique et est pénalisé en conséquence.
  - e) Lors de l'exécution des ciseaux et des élan d'une jambe, le gymnaste doit présenter une nette élévation des hanches et une ouverture marquée des jambes.

## Chapter 8: Pommel Horse



Height: 105 cm from top of mat

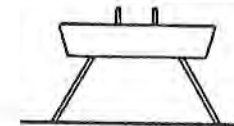
### Article 29: Description of a Pommel Horse Exercise

A contemporary Pommel Horse exercise is characterized by pendulum swings and by different types of circular swings with legs apart and together in a variety of support positions on all parts of the horse Swings through the handstand position, with or without turns, are permitted. All elements must be executed with swing and without the slightest interruption of the exercise. Strength and hold elements are not permitted.

### Article 30: Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must start his exercise with legs together. An approach step or hop is permitted. The evaluation begins the moment the gymnast places his hand or hands on the horse.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Additional execution and exercise construction expectations are:
  - a) The exercise must consist exclusively of swings without visible pauses or visible use of strength.
  - b) Oblique positions during flair and circle work are not permitted. Circles and flairs may be performed only in cross support or in side support positions. Furthermore, all turning elements must begin and end in either cross support or side support.
  - c) Circles and flairs must be performed with complete extension. Lack of amplitude is deducted as a global deduction at the end of the exercise.
  - d) Wende swings must be performed with legs together. Straddled wende swings are considered atypical and are deducted appropriately.
  - e) During scissors and single leg swings, the gymnast must demonstrate a significant elevation of his hips and a large separation of the legs.

## Kapitel 8: Pauschenpferd



Höhe: 105 cm ab Mattenoberkante

### Artikel 29: Beschreibung der Pauschenpferdübung

Eine moderne Pauschenpferdübung ist charakterisiert durch Pendelschwünge und verschiedenen Arten von Kreisschwüngen mit gespreizten und geschlossenen Beinen in unterschiedlichen Sitzpositionen und auf allen Pferdteilen. Schwünge durch oder in den Handstand mit und ohne Drehungen sind erlaubt. Alle Elemente dürfen nur schwingvoll und ohne jegliche Übungsunterbrechung geturnt werden. Kraft- und Halteelemente sind nicht gestattet.

### Artikel 30: Informationen zur Übungsausführung

1. Der Turner muß seine Übung mit geschlossenen Beinen beginnen. Ein Auftaktschritt oder -sprung ist gestattet. Die Bewertung beginnt in dem Moment, wenn der Turner eine Hand oder beide Hände auf das Pferd setzt.
2. Der Turner darf nur solche Elemente ausführen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
3. Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - a) Die Übung darf nur aus Schwüngen ohne sichtbare Pausen und ohne sichtbare Kraftanstrengung bestehen.
  - b) Eine Schräglage bei Kreisschwüngen mit geschlossenen oder gespreizten Beinen ist nicht erlaubt. Kreisschwünge mit geschlossenen oder gespreizten Beinen dürfen nur in Quer- oder Seitstützpositionen ausgeführt werden. Desweiteren müssen alle Drehelemente im Quer- bzw. Seitstütz beginnen oder enden.
  - c) Kreisschwünge mit geschlossenen oder gespreizten Beinen müssen in einer völlig gestreckten Haltung erfolgen. Zu geringe Amplitude wird am Ende der Übung pauschal abgezogen.
  - d) Wendeschwünge müssen mit geschlossenen Beinen ausgeführt werden. Wendeschwünge mit gespreizten Beinen sind untypisch für das Turnen am Pauschenpferd und werden entsprechend mit Abzug belegt.
  - e) Bei Scheren und einbeinigen Pendelschwüngen muß der Turner ein deutliches Hochschwingen der Hüften und einen großen Spreizwinkel der Beine demonstrieren.

- f) Les éléments passant par l'appui renversé doivent être exécutés avec les bras tendus et sans aucune interruption de l'élan ou engagement de force visible.
- g) Lors de la sortie, le gymnaste doit passer par-dessus le corps du cheval et se recevoir à la station transversale à côté de son dernier appui.
- g) Les sorties par l'appui renversé doivent passer par-dessus le corps du cheval ou comprendre une rotation de 270° si elles se font à partir de l'appui latéral, ou de 360° si le gymnaste commence en appui transversal.
4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.

#### Article 31 : Remarques concernant la note de départ

1. Les groupes d'éléments au cheval-arçons sont les suivants :
- I. Elans d'une jambe
  - II. Cercles des jambes serrées et écartées avec ou sans pivots et appuis renversés
  - III. Transports en appui latéral et en appui transversal
  - IV. Passés dorsaux et faclaux (K9, V9)
  - V. Sorties
2. L'exercice doit contenir au moins un élément de valeur B de chaque groupe d'éléments, à l'exception de la sortie, qui doit être de valeur C.
3. Remarques et règles complémentaires :
- a) A moins d'indication contraire, les éléments exécutés en cercle des jambes serrées ou écartées ont la même valeur et le même numéro d'identification. Ces éléments sont illustrés au hasard dans l'une ou l'autre position dans les tableaux de difficultés (exception : les 1/1 pivots en appui latéral).
  - b) A moins d'indication contraire, les éléments sur le cheval ont la même valeur que les éléments exécutés sur les arçons.
  - c) Tous les transports 3/3 en appui transversal sont de valeur D, sauf les transports comportant un pas d'un arçon à l'autre (soit 1-1 > 2-2 > 4-4 > 5-5, ou autres variantes 1-2-4-5). Le gymnaste peut exécuter maximum deux transports 3/3 en appui transversal (avant et/ou arrière) aux fins de l'attribution des points de bonification.
  - d) A moins d'indication contraire, tous les transports en appui latéral ont la même valeur (exceptions : transports sautés et transports avec pivot).
  - e) A moins d'indication contraire, tous les 1/2 tours (tchèques, stöcklis directes et stöcklis inversées, suisses doubles, et pivots en appui latéral) ont la même valeur (exceptions : passés dorsaux, sorties et pivots en appui transversal).

- f) Handstand elements must be achieved with completely straight arms and without any interruption of swing or obvious use of strength.
- g) A dismount must normally cross the body of the horse and land in cross stand facing along the long axis of the horse and must land adjacent to the last hand support position.
- h) A dismount performed through a handstand must pass over the body of the horse or include a turn of 270° if started in side support, or 360° if begun in cross support.

4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Chapter 6 or the summary of deductions in Article 24.

#### Article 31: Information about the Start Value

1. The Element Groups are:
- I. Single leg swings
  - II. Circles and flairs with and without spindles and handstands
  - III. Side and cross support travels
  - IV. Kehr swings and wende swings (K9, V9)
  - V. Dismounts
2. An Exercise must include at least one B-value element from each Element Group except the dismount, which must be C.
3. Additional information and regulations:
- a) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements performed in circle or flair are identical. Such elements are illustrated at random in either the circle or the flair positions throughout the Difficulty Tables. (Exceptions: 1/1 spindles in side support)
  - b) Unless otherwise indicated Elements on the leather have the same value as those performed on the pommels.
  - c) All 3/3 cross support travels have a D-value except the travel that steps from one pommel across to the other (1-1 to 2-2 to 4-4 to 5-5 or other 1-2-4-5 variations). A maximum of two cross support travels for bonus (3/3) are permitted (forwards and/or backwards).
  - d) Unless otherwise indicated, all side support travels have the same value (Exceptions: hop travels, spindle travels).
  - e) Unless otherwise indicated all ½ turns (Czechkehres, Stöcklis fwd. and bwd., double Swiss, and spindles in side support) have the same value. (Exceptions: kehres, dismounts and spindles in cross support)

- f) Handstandelemente müssen mit absolut gestreckten Armen, ohne jegliche Schwungunterbrechung und ohne sichtbare Kraftanstrengung ausgeführt werden.
- g) Beim Abgang muss der Pferdkörper überquert werden und die Landung erfolgt im Querstand seitlings neben der letzten Handstützposition.
- h) Ein Handstandabgang muss den Pferdkörper überqueren oder mit einer Drehung von 270°, wenn er im Seitstütz beginnt, bzw. von 360 Grad, wenn er im Querstütz beginnt, ausgeführt werden.

4. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Kapitel 6 bzw. in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 24.

#### Artikel 31: Informationen über die Ausgangsnote

1. Es gibt folgende Elementgruppen:
- I. Einbeinschwünge
  - II. Kreisschwünge mit geschlossenen und gespreizten Beinen mit und ohne Drehung und durch den Handstand
  - III. Wandern im Seit- und Querstütz
  - IV. Kehr- und Wendeschwünge (K 9, V 9)
  - V. Abgänge
2. Die Pferdübung muss mindestens ein Element mit B - Schwierigkeit aus jeder Elementgruppe aufweisen. Der Abgang muss mindestens C - Schwierigkeit aufweisen.
3. Zusätzliche Informationen und Regelungen:
- a) Soweit nicht anders ausgewiesen, sind die Werte und Identifikationsnummern der Kreisschwünge mit geschlossenen oder gespreizten Beinen, identisch. In der Illustration der Schwierigkeitstabellen sind solche Elemente willkürlich mit geschlossenen oder gespreizten Beinen dargestellt (Ausnahme: Ganze Spindel im Seitstütz).
  - b) Soweit nicht anders ausgewiesen, haben Elemente auf dem Leder den gleichen Wert wie auf den Pauschen.
  - c) Alle Wanderelemente im Querstütz über 3/3 sind D - Teile außer dem Querwandern über 3/3, dass direkt von Pausche zu Pausche getumt wird (von 1-1 zu 2-2 zu 4-4 zu 5-5 oder andere 1-2-4-5 Varianten). Maximal können zwei Wandern im Querstütz über 3/3 bonifiziert werden (vorwärts und / oder rückwärts).
  - d) Soweit nicht anders ausgewiesen, haben alle Wandern im Seitstütz den gleichen Wert (Ausnahmen: Gesprungenes Wandern, Wandern mit Spindel).
  - e) Soweit nicht anders ausgewiesen, haben alle halben Drehungen (Tschechenkehre, Stöckli vor- und rückwärts, Schweiz doppelt, und Spindeln im Seitstütz) den gleichen Wert (Ausnahmen: Kehren, Abgänge und Spindel im Querstütz).

f) A moins d'indication contraire, les appuis renversés (exécutés pendant l'exercice ou comme sortie) ont la même valeur qu'ils soient exécutés à partir du cercle des jambes serrées ou écartées. La valeur de l'élément augmente d'une position s'il est précédé d'une stöckli directe ou d'une stöckli inversée. La valeur de l'élément augmente d'une position si le gymnaste ajoute une rotation d'au moins 360° à l'appui renversé. La valeur de l'élément augmente d'une position si le gymnaste retourne au cercle des jambes serrées ou écartées.

g) Le gymnaste peut combiner certains éléments sur un même arçon pour les points de bonification. Ces éléments complexes sont groupés en deux catégories et sont considérés comme faisant partie du groupe d'éléments IV.

- Les flops sont des séries de cercles en appui latéral ou transversal et de stöcklis A ou B sur un arçon, et peuvent comporter un maximum de deux éléments identiques consécutifs. De tels éléments combinés (flops) ne peuvent recevoir que la valeur D ou E (c'est-à-dire se composer de trois ou quatre éléments simples). Un flop de valeur D exécuté en cercle des jambes écartées = E, et un flop de valeur E exécuté en cercle des jambes écartées = super-E. On ne peut accorder une valeur ou des points de bonification qu'à un seul enchaînement de ce genre.
- Liaison d'un cercle et/ou d'une stöckli B avec des passés faciaux russes. Ce type de combinaison peut recevoir la valeur D, E ou super-E. On ne peut accorder une valeur ou des points de bonification qu'à un seul enchaînement de ce genre.

		D	E	sE
1 cercle ou 1 SDB	+	R36/R54 (C)	R72/R90 (D)	R108 (E)
1c + 1SDB ou 2SDB	+	R18/R27 (B)	R36/R54 (C)	R72/R90 (D)

h) Aucun autre élément double ne peut donner lieu à une partie de valeur supérieure. Par exemple, si le gymnaste exécute deux cercles ou deux stöcklis B de suite, peu importe la position, le jury A ne reconnaît que le premier cercle ou la première stöckli B.

i) A moins d'indication contraire, chaque élément se définit en fonction de son appartenance à une structure d'éléments et se termine lorsque débute une nouvelle structure, comme suit (exception : les séries de cercles, de stöcklis directes et de passés faciaux prévues ci-dessus) :

- un élément sauté se termine à la fin du saut ou de la série de sauts ;

f) Unless otherwise indicated, handstands (within the exercise or for dismounts) have the same value if achieved with circles or flairs. The difficulty is increased by one letter if preceded by a Stöckli fwd. or bwd. The difficulty is increased by one letter if a turn of at least 360° in handstand is included. The difficulty is increased by one letter if the gymnast continues from handstand with a circle or flair.

g) It is possible to combine certain elements on a single pommel for bonus points. Two types of such combined elements exist and are considered to be part of element Group IV.

- Flops are bonus combinations of circles in side or cross support and stöckli A or B on one pommel and may include a maximum of two of the same element in direct succession. Such combined elements (flops) can only be of value D or E (i.e. 3 or 4 elements). A D-flop performed in flair = E; an E-flop performed in flair = super-E. Only one such flop sequence may be used in an exercise for value or bonus.
- Combined circle and/or Stöckli B with Russian wende swings (can be D, E or super-E). Only one of these combined sequences may be used for value or bonus.

		D	E	sE
1 circle or 1 DSB	+	R36/R54 (C)	R72/R90 (D)	R108 (E)
1c + 1DSB or 2 DSB	+	R18/R27 (B)	R36/R54 (C)	R72/R90 (D)

h) No other double elements will be credited for higher value. For example: 2 circles or DSB's in any position receive credit for the first circle or DSB and no value or recognition for the second.

i) Unless otherwise indicated, each element is defined as occurring within one structure and ending when a new structure is initiated, as follows (Exception: the combined series provision outlined above):

- A hop element ends at the completion of the hop or series of hops.

f) Soweit nicht anders ausgewiesen, haben alle Handstandelemente (innerhalb der Übung und vor Abgängen) den gleichen Wert, unabhängig davon, ob sie mit geschlossenen oder gespreizten Beinen ausgeführt werden. Der Schwierigkeitswert erhöht sich um eine Stufe, wenn dem Element ein Stöckli vorwärts oder rückwärts vorausgeht. Der Schwierigkeitswert erhöht sich um eine Stufe, wenn eine Drehung von mindestens 360 Grad im Handstand ausgeführt wird. Der Schwierigkeitswert erhöht sich um eine Stufe, wenn der Turner aus dem Handstand seine Übung mit einem Kreisschwing mit geschlossenen oder gespreizten Beinen fortsetzt.

g) Es ist möglich, bestimmte Elemente auf einer Pausche zur Bonifikationselemente zu kombinieren. Es gibt zwei Arten derartiger Kombinationselemente, die der Elementgruppe IV zugeordnet sind.

- Flops sind Bonifikationskombinationen von Kreisflanken im Seit- oder Querstütz und Stöckli A oder B auf einer Pausche, und können maximal zwei gleiche Elemente in direkter Folge beinhalten. Derartige Kombinationselemente (Flops) können nur D - oder E - Wertteile sein (z.B. 3 oder 4 Elemente). Ein D - Flop, der mit gespreizten Beinen (Thomas) ausgeführt wird, ist ein E - Teil; ein E - Flop, der mit gespreizten Beinen (Thomas) ausgeführt wird, ist ein Super-E - Teil. Für die Schwierigkeitsanerkennung bzw. die Bonifikation ist nur eine Flopsequenz in der Übung erlaubt.
- Kombinationen von Kreisflanken und / oder Stöckli B mit Russenwendeschwüngen können D-, E- oder Super-E-Teile sein. Für die Schwierigkeitsanerkennung bzw. die Bonifikation ist nur eine derartige Sequenz in der Übung erlaubt.

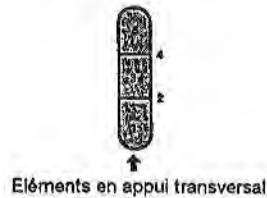
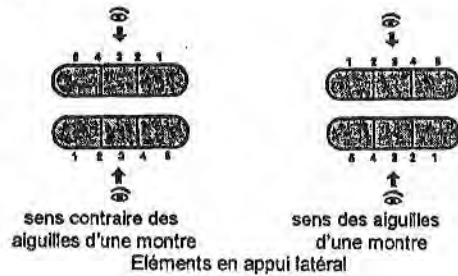
		D	E	sE
1 Flanke oder 1DSB	+	R 36/R54 (C)	R72/R90 (D)	R108 (E)
1 Flanke+ 1DSB oder 2 DSB	+	R18/R27 (B)	R36/R54 (C)	R72/R90 (D)

h) Andere Doppellelemente werden zur Werterhöhung nicht anerkannt. Z.B.: Für 2 Kreisflanken oder 2 DSB in einer beliebigen Position wird nur das erste Element anerkannt, das zweite Element wird als Wertteil nicht anerkannt.

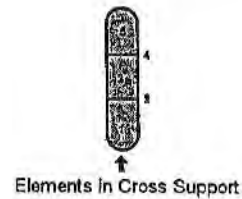
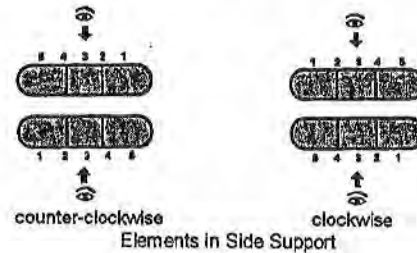
i) Soweit nicht anders ausgewiesen, ist jedes Element einer bestimmten Struktur zugehörig und endet, wenn eine neue Struktur eingeführt wird (Ausnahmen: die oben aufgeführten Kombinationsserien), wie folgt:

- Ein gesprungenes Element ist mit dem Abschluß des Sprunges oder einer Serie von Absprüngen beendet.

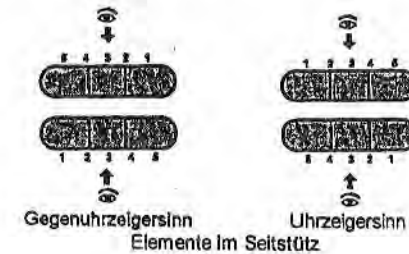
- ii. un élément en cercle des jambes serrées ou écartées prend fin lorsque le gymnaste passe d'une position à l'autre ;
  - iii. un élément en pivot se termine lorsque le mouvement de pivot cesse ;
  - iv. un élément en appui facial (passé facial) se termine lorsque le mouvement en passé facial prend fin ;
  - v. les transports en appui transversal se terminent lorsque le déplacement ou l'appui transversal soit est interrompu par un cercle ou un autre élément, soit cesse d'une quelque autre façon.
4. A moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments complexes ou multiples qui mènent à l'appui renversé n'entraînent pas une augmentation de la valeur de la sortie. Dans de tels cas, seul le dernier élément fait partie de la sortie. Par exemple, 2 SDB à l'appui renversé est considéré comme deux éléments : SDB + SDB à l'appui renversé.
5. La description des cercles et des transports en appui latéral et transversal tient compte de la définition suivante des parties du cheval :



- ii. A circle or flair element ends when it changes to the other.
  - iii. A spindle element ends when the spindle action stops.
  - iv. A front support element (wende swing) ends when the wende action stops.
  - v. Travel elements in cross support end when the travel action or the cross support position is either interrupted by a circle or some other element or is ended in some other way.
4. Unless otherwise indicated in the Difficulty Tables, complex or multiple elements that lead to a handstand dismount cannot increase the value of the dismount. In such cases, only the last element becomes part of the dismount. For example, a 2 DSB to handstand is evaluated as two elements: DSB + DSB to handstand.
5. To assist in the definition of circles and travels in side support or cross support the parts of the horse are defined according to the following diagrams.



- ii. Ein Kreisschwungelement mit geschlossenen oder gespreizten Beinen ist beendet, wenn zu einer anderen Struktur gewechselt wird.
  - iii. Ein Spindel-element ist beendet, wenn die Spindelaktion unterbrochen wird.
  - iv. Ein Element im Stütz vorlings (Wendeschwung) ist beendet, wenn die Wendeschwungbewegung unterbrochen wird.
  - v. Wanderelemente im Querstütz sind beendet, wenn der Transport oder die Querstützposition entweder durch eine Kreisflanke oder irgendein anderes Element oder in irgendeiner anderen Weise unterbrochen wurde.
4. Soweit in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen, können Komplex- oder Mehrfachelemente, die zu einem Handstandelement führen, den Wert des Abgangs nicht steigern. So ist beispielsweise ein 2faches DSB zum Handstand als 2 Elemente zu bewerten: DSB + DSB zum Handstand.
5. Um die Definitionen von Kreisschwüngen und Wandern zu unterstützen, werden die Stützbereich auf dem Pferd entsprechend der folgenden Abbildung definiert.



De cette façon, il est facile de décrire toutes les combinaisons possibles de cercles et de transports depuis ou vers les 15 positions d'appui latéral et les 5 positions d'appui transversal. Par exemple, un transport ordinaire en appui latéral de l'appui sur deux arçons jusqu'à l'extrémité du cheval correspond à un déplacement des mains de 2-4 à 4-5. Les transports en appui transversal se définissent en fonction de la position de départ et de la position finale des deux mains, mais peuvent également tenir compte de la position intermédiaire des appuis.

6. En ce qui concerne les transports d'une partie à l'autre du cheval, les symboles 1/3, 2/3 et 3/3 sont parfois employés dans les tableaux de difficultés :
- en appui latéral, un transport 2/3 est l'équivalent du passage de la position 1-1, 1-2 ou 1-3 à la position 4-4 ou 4-5. Un transport 3/3 correspond au passage de la position 1-1 ou 1-2 à la position 4-5 ou 5-5. Les transports inférieurs sont considérés comme des transports 1/3 ;
  - en appui transversal, un transport 2/3 est l'équivalent du passage de 1 à 4 ou de 2 à 5. Un transport 3/3 correspond au passage de 1 à 5. Les transports inférieurs sont considérés comme des transports 1/3.
7. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note de départ au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.

#### Article 32

##### Tableau des fautes et des déductions pour le cheval-arçons

Faute	Petite 0,10	Moyenne 0,20	Grossière 0,30
Commencer l'exercice les jambes écartées	+	+	
Répartition très unilatérale des éléments sur les 3 parties du cheval	+		
Amplitude insuffisante dans les ciseaux et les élans d'une jambe	+	+	
Déviations dans les cercles et les transports en appui transversal	16°-30°	30°-45°	> 45° = non-rec
Appui renversé avec engagement de force visible ou flexion des bras	+	+	+
Pause ou arrêt à l'appui renversé	+	+	+
Réception à la station oblique ou non transversale par rapport au cheval	oblique	déviations 90°	
Amplitude insuffisante dans les cercles des jambes serrées ou écartées durant l'ensemble de l'exercice	+	+	+

Thus, all possible combinations of circle and travel from, and to, the 15 possible side support and 5 cross support positions are easily described. A normal side support travel from two-pommel support to the end, is designated according to the hand locations 2-4 to 4-5. A cross support travel is designated according to the start and end location of both hands but can include the intermediate hand locations as well.

6. For travels along the horse, the designation of 1/3, 2/3 and 3/3 is occasionally used in the Difficulty Tables.
- In side support, a 2/3 travel is the equivalent of position 1-1, 1-2, or 1-3 to either 4-4 or 4-5. A 3/3 travel is the equivalent of 1-1 or 1-2 to 4-5 or 5-5. Lesser travels are considered as 1/3 travels.
  - In cross support a 2/3 travel is the equivalent of 1 to 4 or 2 to 5. A 3/3 travel is the equivalent of 1 to 5. Lesser travels are considered as 1/3 travels.
7. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the Start Value, see Chapter 5 or the summary of deductions in Article 17.

#### Article 32

##### Table of Specific Errors and Deductions for Pommel Horse


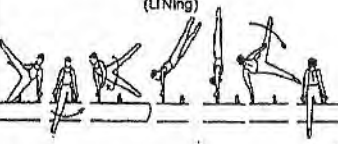
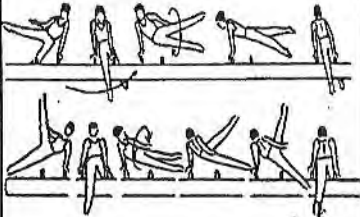
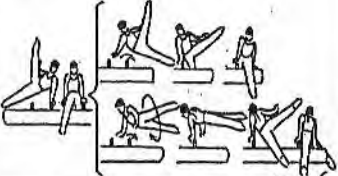

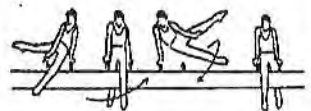
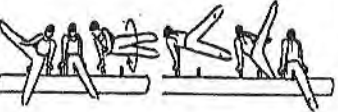

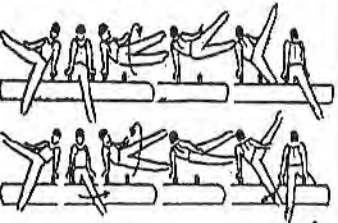
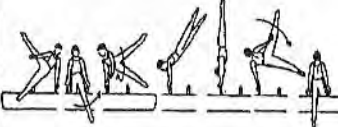
Error	Small 0.10	Medium 0.20	Large 0.30
Beginning exercise with legs apart	+	+	
Uneven distribution of elements over the horse	+		
Lack of amplitude in scissors and single leg swings	+	+	
Angular deviations on cross support circles and travels	16°-30°	30°-45°	>45° = non-recog.
Handstand with visible strength or bent arms	+	+	+
Pausing or stopping in handstand	+	+	+
Landing oblique or not facing long axis of horse	oblique	90° wrong	
Lack of amplitude in circles or flairs throughout exercise	+	+	+



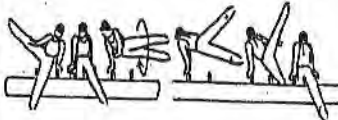
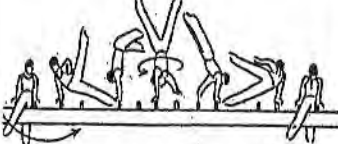
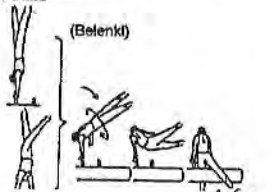
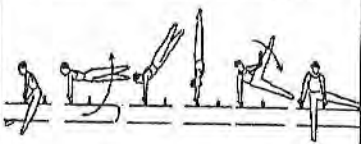
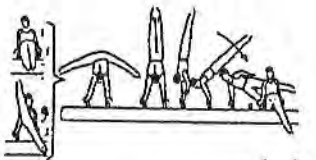
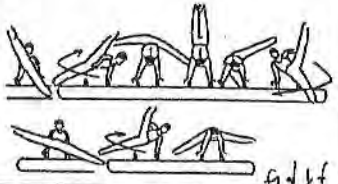
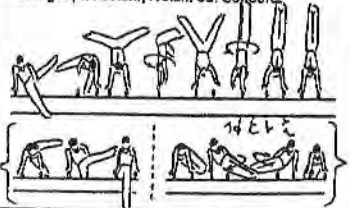
So werden alle möglichen Kombinationen von Kreisschwüngen und Wandern aus den und in die 15 möglichen Seitstütz- und 5 Querstützpositionen leicht beschrieben. Ein normales Wandern im Seitstütz vom Stütz auf beiden Pauschen auf das Ende des Pferdes wird entsprechend den Handpositionen 2-4 und 4-5 gekennzeichnet. Ein Wandern im Querstütz wird entsprechend der Anfangs- und Endposition beider Hände gekennzeichnet, wobei für die Hände auch Zwischenpositionen möglich sind.







6. Transporte über das Pferd sind in den Schwierigkeitstabellen hin und wieder als 1/3, 2/3 und 3/3 bezeichnet.
- Im Seitstütz: das 2/3 Wandern ist das Äquivalent zum Wandern aus den Positionen 1-1, 1-2 oder 1-3 in die Positionen 4-5 bzw. 5-5. Ein Wandern im Seitstütz aus den Positionen 1-1 und 1-2 in die Positionen 4-5 bzw. 5-5 ist ein 3/3 Wandern. Transporte mit geringerem Wechsel der Stützpositionen sind wie 1/3 Wandern im Seitstütz zu bewerten.
  - Im Querstütz: das 2/3 Wandern ist das Äquivalent zum Wandern aus der Position 1 in die Position 4 bzw. 2 in die Position 5. Ein Wandern im Querstütz über 3/3 ist das Äquivalent für den Transport aus der Position 1-1 in die Position 5-5. Transporte mit geringerem Wechsel der Stützpositionen sind wie 1/3 Wandern im Querstütz zu bewerten.
7. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen und andere Aspekte die A - Note betreffend, befinden sich im Kapitel 5 bzw. als Zusammenfassung der Abzüge in Art 17.



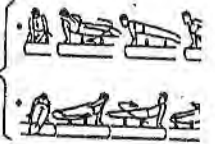


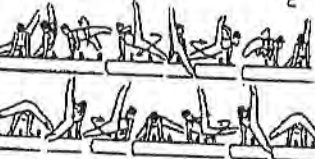
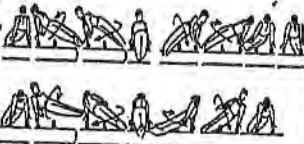








#### Artikel 32: Fehler- und Abzugstabelle am Pauschenpferd

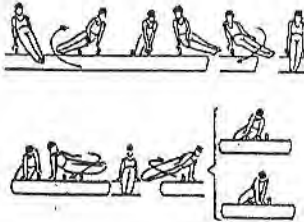








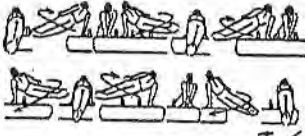



Fehler	Leicht 0.10	Mittel 0.20	Schwer 0.30
geöffnete Beine bei Übungsbeginn	+	+	
ungleichmäßige Verteilung der Elemente auf dem Pferd	+		
mangelnde Amplitude bei Scheren und Einbeinschwüngen	+	+	
Winkelabweichungen im Querstütz (in Grad) bei Kreisschwüngen und Wandern	16-30	30-45	>45=Nichtanerkennung
Handstand mit sichtbarer Kraftanstrengung oder gebeugten Armen	+	+	+
Pause oder Halt im Handstand	+	+	+
schräge Landung, Nichtübereinstimmung mit der Längsachse des Pferdes	schräg	90 Grad verdreht	
Mangelnde Amplitude bei geschlossenen und gespreizten Kreisflanken während der ganzen Übung	+	+	+


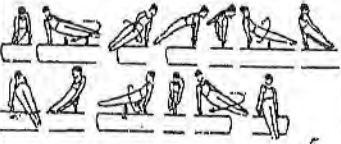


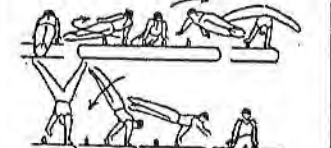


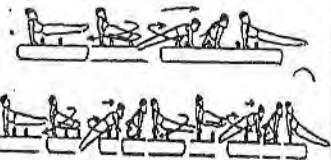
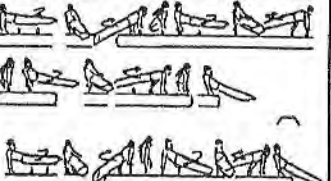
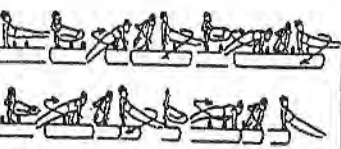
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Single leg swings</b>				
<p>1. Ciseau avant Scissors forward Scheren vv.</p>  <p style="text-align: right;">x</p>		<p>3. Ciseau av. avec ¼ t. par l'app. renvs. sur 1 arc., retour à l'app. jamb. éc. transv. Scissor fwd. w. ¼ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs Schiere vv. m. ¼ Dr. d. d. Hstand. a. einer P., Abschwüngen i. d. Stütz m. gegr. Beine</p> <p style="text-align: center;">(L'Ning)</p>  <p style="text-align: right;">x ↗ ↓</p>		
<p>6. Ciseau avant avec ½ t. Scissors forward with ½ turn Scheren vv. mit ½ Drehung</p>  <p style="text-align: right;">x ↗</p>	<p>7. Ciseau avant avec saut lat. (aussi av. 1/2 t.) Scissors forward with hop swd. (also w. 1/2 t.) Scheren vv. m. Springen sw. (auch mit 1/2 Dr.)</p>  <p style="text-align: right;">x → ↗</p>	<p>8. Ciseau av. avec saut lat. d'une extrémité à l'autre (3/3) Scissors fwd. with hop swd. from one end to the other (3/3) Scheren vv. m. Springen sw. v. einem Ende z. and. (3/3)</p>  <p style="text-align: right;">x → ↗</p>		
<p>11. Ciseau arrière Scissor backward Schiere rw.</p>  <p style="text-align: right;">x.</p>	<p>12. Double ciseau av. (¼ t. av. et ¼ t. arr.) Double scissor fwd. (¼ t. fwd. a. ¼ t. bwd.) Doppelschiere vv. (¼ Dr. vv. u. ¼ Dr. rw.)</p>  <p style="text-align: right;">x. ↗ x ↘</p>	<p>13. Double ciseau av. (¼ t. av. et ¼ t. arr.) avec saut lat. Double scissor fwd. (¼ t. fwd. e. ¼ t. bwd.) with hop swd. Doppelschiere vv. (¼ Dr. vv. u. ¼ Dr. rw.) m. Spr. sw.</p>  <p style="text-align: right;">→ x ↗ x ↘</p>		
<p>16. Ciseau arr. avec ½ t. Scissors backward with ½ turn Scheren rw. mit ½ Drehung</p>  <p style="text-align: right;">x. ↘</p>		<p>18. Ciseau arr. avec ¼ t. par l'app. renvs. sur 1 arc., retour à l'app. jamb. éc. transv. Scissor bwd. w. ¼ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs Schiere rw. m. ¼ Dr. d. d. Hstand. a. einer P., Abschwüngen i. d. Stütz m. gegr. Beine</p>  <p style="text-align: right;">x. ↘ ↗ ↘</p>		




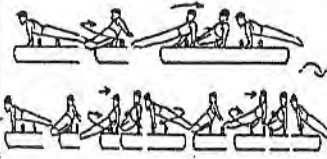


A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Single leg swings</b>				
	<p>22. Ciseau arr. avec saut lat. (aussi avec 1/2 t.)  <i>Scissors bwd. with hop swd. (also with 1/2 t.)</i>                      Scheren rw. m. Springen sw. (auch mit 1/2 Dr.)</p>  <p style="text-align: center;"><math>X_c \rightarrow</math></p>	<p>23. Ciseau arr. avec saut lat. d'une extrémité à l'autre (1-2 a 4-5)  <i>Scissors bwd. with hop swd. from one end to the other (1-2 to 4-5)</i>                      Scheren rw. m. Springen sw. v. einem Ende z. and. (1-2 bis 4-5)</p>  <p style="text-align: center;"><math>X_c \rightarrow</math></p>		
	<p>27. Double ciseau arr. (1/4 t. av. et 1/4 t. arr.)  <i>Double scissor bwd. (1/4 t. fwd. a. 1/4 t. bwd.)</i>                      Doppelschere rw. (1/4 Dr. w. u. 1/4 Dr. rw.)</p>  <p style="text-align: center;"><math>x \rightarrow X_c \rightarrow</math></p>	<p>28. Ciseau avec 1/4 t. à l'app. renv. et 1/4 t. et descendre éc.  <i>Scissor 1/4 t. to hdst., 1/4 pirouette end straddle down</i>                      Schere m. 1/4 Dr. l. d. Hstnd., 1/4 Dr. u. Abschwngen gegr. (Bryan)</p>  <p style="text-align: center;"><math>x \rightarrow \text{É} \rightarrow \text{É} \rightarrow</math></p>		
	<p>32. De l'app. renv. descendre avec 1/4 t. à l'app. lat. écaré transv.  <i>From hdst., lower with 1/4 turn in rear strad. support</i>                      A. d. Hstnd., Abschwngen mit 1/4 Dr. l. d. Geogr. Stütz (Belenk)</p>  <p style="text-align: center;"><math>\rightarrow \text{É} \rightarrow</math></p>	<p>33. De l'app. transv. jamb. éc., ciseau arr. avec 1/4 t. par l'app. renvs., retour à l'app. jamb. éc. transv.  <i>Fr. cr. sup. w. legs strad., scissor bwd. w. 1/4 t. thr. hstd., lower to sup. w. strad. legs</i>                      A. d. Ost. m. gegr. B., Schere rw. m. 1/4 Dr. d. d. Hstnd., Abschwngen l. d. Stütz m. gegr. B.</p>  <p style="text-align: center;"><math>x \rightarrow \text{É} \rightarrow</math></p>		
	<p>37. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv.  <i>Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to support w. strad. legs</i>                      Rückspr. d. d. Hstnd. u. Abschwngen d. d. Stütz m. qgegr. Beine</p>  <p style="text-align: center;"><math>\rightarrow \text{É} \rightarrow</math></p>	<p>38. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. et retour au cerc. éc., cercle ou ciseau  <i>Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to flare, circle or scissor</i>                      Rückspr. d. d. Hstnd. u. Abschwngen l. d. gespr. Kreisfl., Kreisfl. od. Schere</p>  <p style="text-align: center;"><math>\rightarrow \text{É} \rightarrow</math></p>	<p>39. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. sv. 1/1 t. et retour au cerc. éc., cercle ou ciseau  <i>Leg cut or undercut bwd. through hdst. w. 1/1 t. and lower to flare, circle or scissor</i>                      Rückspr. d. d. Hstnd. m. 171 Dr. u. Abschwngen d. d. gespr. Kreisfl., Kreisfl. od. Scheere</p>  <p style="text-align: center;"><math>\rightarrow \text{É} \rightarrow</math></p>	



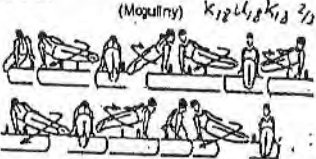





A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Circles in side and cross support, with or without spindles and handstands</b>				
<p>1. Tout cercle des jambes ou cercle éc. (Thomas) en app. lat (1 ou 2 fois) Any circle or flair in side support (1 or 2 times) Alle Kreisfl. o. Kreisfl. gegr. im Seitstütz (1 o. 2 mal)</p>  <p style="text-align: center;">L</p>	<p>2. Cercle d. jamb. en app. lat. sur 1 arçon (1 fois) Circle in side support on 1 pommel (1 time) Kreisfl. i. Seitst. a. einer Pausche (1 mal)</p>  <p style="text-align: center;">L</p>			
	<p>7. Cercle avec app. en chaque extrémité (1 fois) Circle with support outside pommels (1 time) Kreisfl. m. Stütz auf den Pf. Enden (1 mal)</p> 			
<p>11. Cercles d. jamb. en app. facial transv. sur l'extrémité Circles in cross support frontways on end Kreisfl. i. Qst. vl. a. d. Pf.-Ende</p>  <p style="text-align: center;">AL</p>	<p>12. Cercles d. jamb. en app. transv. sur 1 arçon (1 fois) Circles in cross support on 1 pommel (1 time) Kreisfl. i. Qst. a. einer P. (1 mal)</p>  <p style="text-align: center;">L</p>			
<p>18. Cercles d. jamb. en app. dorsal transv. sur l'extrémité (1 fois) Circles in cross support rearways on end (1 time) Kreisfl. i. Qst. rl. a. d. Pf.-Ende (1 mal)</p>  <p style="text-align: center;">RL</p>				

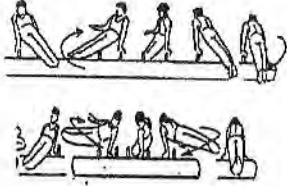





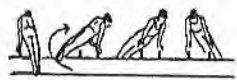




A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Circles in side and cross support, with or without spindles and handstands</b>				
	<p>22. Cercles d. jamb. en app. transv. entre les arçons (1 fois) Circles in cross support between the p. (1 time) Kreisl. i. Qst. zwischen d. P. (1 mal)</p>  <p style="text-align: right;">3L</p>			<p>35. App. lat. 1/1 ou 2/3 pivot av. les ac. entra les mains (cercles d. jamb. ec. ou cerc. d. jamb) Side support, 1/1 or 3/2 spindle in with both pommels between the hands (flair or circle) St. 1/1 od. 3/2 Spindel mit Pauschen zw. d. Händen (Kreisl. geg. od. Kreisl.)</p> 
<p>26. Cercles d. jamb. en app. lat., 1/4 pivot en app. transv. Circle in side sup., 1/4 spindle to cross sup. Kreisl. i. Seltst., 1/4 Spindel i. d. Querstütz</p> 	<p>27. Tout 1/4 pivot en appui latéral Any 1/4 spindle in side support Alle 1/4 Spindel im Seitstütz</p> 	<p>28. Tout 1/1 pivot en appui latéral dans 2 cercles d. jamb. Any 1/1 spindle in side support within 2 circles Alle 1/1 Spindel im Seitstütz innerhalb v. 2 Kreisl.</p> 	<p>29. Tout app. lat., 1/1 ou 3/2 pivot dans 1 cercle d. jamb. ec. (2x 1/4 pivot) Any side support, 1/1 or 3/2 spindle w. legs strad inside 1 circle (2x 1/4 spindle) A. J. St., 1/1 od 3/2 Spindel m. geg. B. innerhalb 1 Kreisl. (2x 1/4 Spindel)</p> 	<p>30. Tout 1/1 ou 3/2 pivot en appui latéral dans 1 cercle d. jamb. Any 1/1 or 3/2 spindle in side support within 1 circle w. legs together Alle 1/1 od. 3/2 Spindel im Seitstütz innerhalb v. 1 Kreisl. m. geschlos. B.</p> 
<p>31. App. transv. sur l'extrém., cercles d. jamb. avec 1/4 pivot en app. lat. Cross support on end, circle with 1/4 spindle to side support Qst. a. d. Pf.-Ende, Kreisl. mit 1/4 Spindel i. d. Sst.</p> 		<p>33. App. transv. sur l'extrém., 1/2 pivot Cross support on end, 1/2 spindle Qst. a. d. Pf.-Ende, 1/2 Spindel</p> 	<p>34. App. fac. transv. sur l'extrém., 1/1 ou 3/2 pivot dans 2 cercles d. jamb. Cross support frontways on end, 1/1 or 3/2 spindle inside 2 circles Qst. v. a. d. Pf.-Ende, 1/1 od. 3/2 Spindel ih. 2 Kreisl.</p> 	<p>35. App. fac. transv., 1/1 pivot av. mains entre les ac. (dans 1 cercle d. jamb.) Cross support, 1/1 spindle in with hands between the pommels (within 1 circle) Qst. v. a. d. Pf.-Ende mit Hände zw. d. Pauschen (innerhalb 1 Kreisl.)</p> 
	<p>37. Cercle éc. ou cercles à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv. Flair or circle through hdst. and lower to sup. w. strad. legs Gespr. Kreisl. od. Kreisl. d. d. Hstand. u. Abschwngen i. d. Stütz m. geg. Beine</p> 	<p>38. Cercle éc. ou cercles à l'app. renvs. (avec ou sans 1/4 l.) et retour au cercle éc. ou cercle Flair or circle through hdst. (with or without 1/4 l.) and lower to flair or circle Gespr. Kreisl. od. Kreisl. d. d. Hstand. (mit o. ohne 1/4 Dr.) u. Abschwngen i. d. Kreisl. od. Gespr. (Tippelt)</p> 	<p>39. Cercle éc. ou cerc. à l'app. renvs. avec 1/1 l. (avec ou sans transport) et retour au cercle Flair or circle through hdst. with 1/1 l. (with or without travel) and lower to flair or circle Gespr. Kreisl. d. d. Hstand. mit 1/1 Dr. (mit o. ohne Wandem) u. Abschwngen i. d. Kreisl.</p> 	<p>40. App. fac. transv. sur l'extrém., 1/1 pivot dans 1 cercles d. jamb. Cross support frontways on end, 1/1 spindle inside 1 circle Qst. v. a. d. Pf.-Ende, 1/1 Spindel ih. 1 Kreisl. (Magyar)</p> 



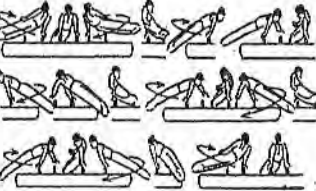





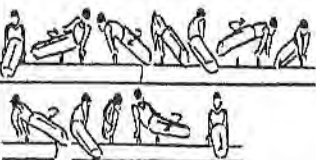
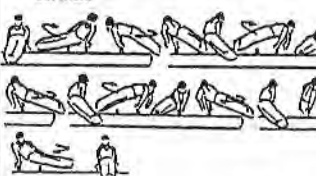
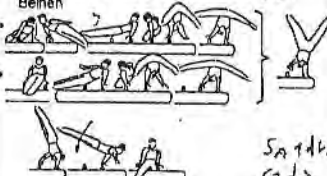
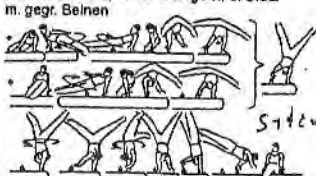

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Travels in side support and cross support</b>				
<p>1. Cercles d. jamb. avec transport av. à l'app. lat. <i>Circles with travel fwd. in side support</i> Wanderflanken vw. im Seitstütz</p> 	<p>2. Cercles d. jamb. avec transport av. 2X à l'app. lat. (3/3) <i>Circles with travel fwd. 2X in side support (3/3)</i> Wanderflanken vw. 2X im Seitstütz (3/3)</p> 	<p>3. De l'app. fac. lat. sur l'extrém., transport lat. avec app. entre l. arç. à l'app. lat. sur l'autre extrém. (3/3) <i>From side sup. fw. on one end, travel with sup. between the p. to sup. on other end (3/3)</i> A. d. Sst. a. einem Pf.-Ende, Wandern m. St. zw. d. P. a. d. and. Pf.-Ende (3/3)</p> 	<p>4. De l'app. fac. lat. sur 1 extrém., transp. av. par-dessus l. 2 arç. à l'app. lat. sur l'autre extrém. entre 1 cercle d. jamb. (3/3) <i>From side sup. frontways on 1 end, travel over both p. to sup. on other end in 1 circle (3/3)</i> A. d. Sst. vi. a. einem Pf.-Ende, Wandern ü. b. P. l.d. Sst. a. d. and. Pf.-Ende lh. 1 Kreisf. (3/3)</p> 	
	<p>7. Cercles d. jamb. avec transport av. sauté à l'app. lat. (3/3) <i>Circles with hop travel fwd. in side support</i> Wanderflanken vw. gespr. im Seitstütz</p> 	<p>8. Cercles d. jamb. avec transport av. sauté 2X à l'app. lat. (3/3) <i>Circles with hop tr. fwd. 2X in side support (3/3)</i> Wanderflanken vw. gespr. 2X im Seitstütz (3/3)</p> 	<p>8. De l'app. fac. lat. sur une extrém., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. dors. lat. sur l'autre extrém. <i>From sup. frontways on one end, travel hop over both p. to sup. rearways on other end</i> A. d. Wst. a. einem Pf.-Ende, Gespr. Wandern ü. b. P. l.d. Wst. a. d. and. Pf.-Ende</p> 	
<p>11. Cercles d. jamb. avec transport arr. à l'appui lat. (aussi sauté) <i>Circles with travel bwd. in side support (also with hop)</i> Wanderflanken rw. im Seitstütz (auch gesprungen)</p> 	<p>12. Tramelote ou Tramelots directe <i>Tramlot or direct Tramlot</i> Tramlot oder Tramlot direkt</p> 	<p>13. De l'app. dorsal lat. sur l'extrém., transport lat. avec app. entre l. arç. à l'app. lat. sur l'autre extrém. (3/3) <i>From side sup. rearways on one end, travel with sup. between the p. to sup. on other end (3/3)</i> A. d. Sst. rl. a. einem Pf.-Ende, Wandern m. St. zw. d. P. a. d. and. Pf.-Ende (3/3)</p> 		
		<p>18. Cercles d. jamb. avec transport arr. sauté 2x <i>Circles with travel bwd. with hop 2x</i> Wanderflanken rw. gesprungen 2x</p> 	<p>19. De l'app. dorsal lat. sur une extrém., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. fac. lat. sur l'autre extrém. (1-2 à 4-5) <i>From sup. rearways on one end, travel hop over both p. to sup. frways on other end (1-2 to 4-5)</i> A. d. Wst. rl. a. einem Pf.-Ende, Gespr. Wandern ü. b. P. l.d. Wst. vl. a. d. and. Pf.-Ende (1-2 bis 4-5)</p> 	<p>20. De l'app. dorsal lat. à côté d. arç., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. fac. lat. à côté d. arç. sur l'autre extrém. (1-1 à 5-5) <i>From sup. rearways beside the p., travel hop o. 2 p. to sup. frways on other end (1-1 to 5-5)</i> A. d. St. rl. a. einem Pf.-Ende, Gespr. Wandern ü. b. P. l.d. St. vl. a. d. and. Pf.-Ende (1-1 bis 5-5)</p> 


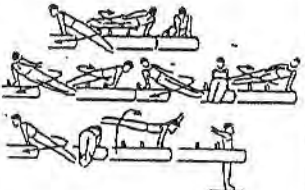





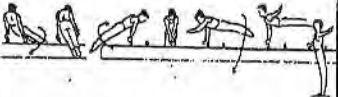
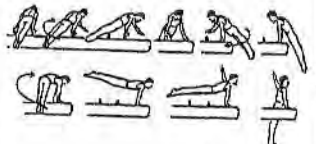
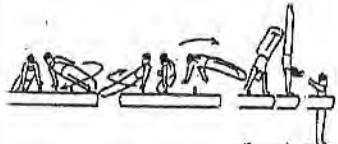
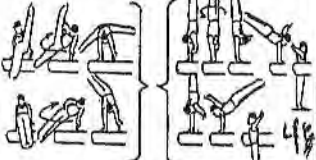
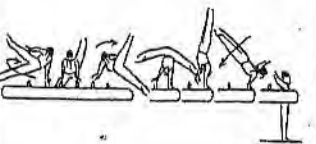


A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Travels in side support and cross support</b>				
		<p>23. De l'app. dorsal, transport lat. avec ½ pivot à l'app. fac. From rear support, travel with ½ spindle to front support A. d. Stütz r., Wanderfl. m. ½ Spindel l. d. Stütz v.</p> 	<p>24. De 1 extrém., transport lat. avec 2x ½ pivot sur l'autre extrém. From 1 end, side travel with 2x ½ spindle to other end Vom 1 Pf.-Ende, Wanderfl. m. 2x ½ Spindel a. d. and. Pf.-Ende</p> 	
		<p>28. De l'app. fac, transport dorsal avec ½ pivot à l'app. dorsal From front support, travel bwd. with ½ spindle to rear support A. d. Stütz v., Wanderfl. rw. m. ½ Spindel l. d. Stütz r.</p> 	<p>29. De 1 extrém., transport dorsal avec 2x ½ pivot sur l'autre extrém. From 1 end, side travel bwd. with 2x ½ spindle to other end Vom 1 Pf.-Ende, Wanderfl. rw. m. 2x ½ Spindel a. d. and. Pf.-Ende</p> 	
		<p>33. Cercle éc. avec transport sauté arr. à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv. Thomas flare with hop travel bwd. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs Gespr. Kreisfl. m. gesprungen Wandern rw. d. d. Hstand. u. Abschwüngen l. d. Stütz m. gegr. Beine</p> 	<p>34. Cercle éc. avec transport sauté arr. à l'app. renvs. et retour à cercle d. jamb. ou cercle éc. Thomas flare with hop travel bwd. through hdst. and lower to circles or flares Gespr. Kreisfl. m. gesprungen Wandern rw. d. d. Hstand. u. Abschwüngen l. d. Kreisfl. o. Kreisfl. gegr.</p> 	
<p>36. Cercles d. jamb. avec transp. en av. en app. transv. d'une partie du cheval ou arc. à l'autre (1/3) Travel fwd in cross sup. from one horse part or pommel to another (1/3) Wanderfl. w. l. Qst. v. einem Pf.-Teil o. P. a. d. end. (1/3)</p> 	<p>37. Transport av. en app. lrensv (1/2 ou 2/3) Travel fwd. in cross support (1/2 or 2/3) Wanderfl. w. im Querstütz (1/2 od. 2/3)</p> 	<p>38. Transport av. avec app. sur le cheval. sur chaque arc. et sur l'autre extrém. (3/3) (1-2-4-5) Travel fwd. in cross support with support on leather, pommel, pommel, leather (3/3) (1-2-4-5) Wanderfl. w. im Querst. a. d. Pf.-Körper, a. d. zwei P., und a. d. and. Pf.-Ende (3/3) (1-2-4-5)</p> 	<p>39. Tout autre ransport av. sur l'autre extrém. (3/3) Any other travel fwd. in cross support to other end (3/3) Alle Anderen Wanderfl. w. im Querst. auf. d. and. Pf.-Ende (3/3) (Magyar)</p> 	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Travels in side support and cross support</b>				
	<p>42. Cercles d. jamb. avec transp. av. ou arr. avec ¼ pivot à l'app. lat.  <i>Travel fwd. or bwd. with ¼ spindle to side support</i>  Wanderfl. vw. o. rw. m. ¼ Spindel i. d. Sst.</p> 	<p>43. De l'app. transv. sur 1 extrém., transp. av. dans 2 cercles d. jamb. sur le prem. arc., sur le 2e. arc. avec ¼ l. sur l'aut. extrém. à l'app. lat. (3/3)  <i>Fr. cr. sup. on end, tr. fwd. in 2 circles to 1<sup>st</sup> p., to 2<sup>nd</sup> p., with ¼ turn to side sup. on other end (3/3)</i>  A. d. Qst. a. d. Pf.-Ende, Wanderfl. vw. innerhalb 2 Kreisfl. m. St. a. d. P., zweite P., m ¼ Dr. i. d. Sst. a. d. and. Pf.-Ende (3/3)  (Bilozherchev)</p> 		
<p>46. Cercles d. jamb. avec transp. en arr. en app. transv. d'une partie du cheval ou arc. à l'autre (1/3)  <i>Travel bwd. in cross sup. from one horse part or pommel to another (1/3)</i>  Wanderfl. rw. l. Qst. v. einem Pf.-Teil o. P. a. d. and. (1/3)</p> 	<p>47. Transport arr. en app. transv. (1/2 ou 2/3)  <i>Travel bwd. in cross support (1/2 or 2/3)</i>  Wanderfl. rw. im Querstütz (1/2 od. 2/3)</p> 	<p>48. Transport ar. avec app. sur le cheval. sur chaque arc. et sur l'autre extrém. (3/3) (5-4-2-1)  <i>Travel bwd. in cross support with support on leather, pommel, pommel, leather (3/3) (5-4-2-1)</i>  Wanderfl. rw. im Querst. a. d. Pf.-Korper, a d. zwei P., und a. d. and. Pf.-Ende (3/3) (5-4-2-1)</p> 	<p>49. Tout autre transport ar. sur l'autre extrém. (3/3)  <i>Any other travel bwd. in cross support to other end (3/3)</i>  Alle Andere Wanderfl. rw. im Querst. auf d. and. Pf.-Ende (3/3)  (Sivado)</p> 	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Kehr swings and wende swings (beginning with K9 or V9)</b>				
<p>1. Passé dorsal avant avec 1/2 t. (double dorsal) Double rear (kehr) Kreiskehre</p>  <p style="text-align: right;">K18</p>	<p>2. Passé dorsal arr. avec 1/2 t. sauté sur les arç. Kehrschwung bwd. hop with 1/2 t. on the pommels Kehrschwung rw. m. 1/4 Dr. gespr. a. d. P.</p>  <p style="text-align: right;">K18</p>		<p>4. De l'app. lat. sur 1 extrém., double dorsal par-dessus le 1er arç, Stöckli arr. par-dessus le 2e arç. à l'app. dors. lat. sur l'autre extrém. Fr. s. sup. on end, kehr around 1<sup>st</sup> p., rev. Stöckli around 2<sup>nd</sup> p. to side sup. rw. on other end A. d. Sat. a. d. Pf.-Ende, Kehrschw. Um d. P., Stöckli rw. um d. and P. l. d. Sat. n. a. d. and Pf.-Ende (Mogulny) K12, K13, K14 2/3</p> 	<p>5. Passé dorsal avec 1/1 t. sur 1 arç. Kehr with 1/1 tum on 1 pommel Kehrschw. m. 1/1 Dr. auf eine P.</p>  <p style="text-align: right;">K36</p>
	<p>7. Stöckli directe A (SDA) Direct Stöckli A (DSA) Direktes Stöckli A (DSA)</p>  <p style="text-align: right;">SA</p>			
	<p>12. SDA sans appui sur les arç. DSA with support on the body of the horse DSA mit Stütz a. d. Pf.-Körper</p>  <p style="text-align: right;">SA</p>		<p>14. De l'app. lat. sur 1 extrém., Stöckli arr. par-dessus le 1er arç., double dorsal par-dessus le 2e arç. à l'app. dors. lat. sur l'autre extrém. Fr. s. sup. on end, rev. Stöckli around 1<sup>st</sup> p., kehr around 2<sup>nd</sup> p. to side sup. rw. on other end A. d. Sat. a. d. Pf.-Ende, Stöckli rw. Um d. P., Kehrschw. um d. and P. l. d. Sat. n. a. d. and Pf.-Ende (Beenkli)</p>  <p style="text-align: right;">SA</p>	
	<p>17. Stöckli directe B sur 1 arç. (SDB) Direct Stöckli B on 1 pommel (DSB) Direktes Stöckli B a. einer P. (DSB)</p>  <p style="text-align: right;">SB</p>			

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Kehr swings and wende swings (beginning with K9 or V9)</b>				
	<p>22. Stöckli inversée Reverse Stöckli Stöckli umgekehrt</p> 	<p>23. De l'app. dors. transv. Stöckli inv., passé fac. av. et Stöckli inv. à l'app. transv. sur l'autre extrém. (sans toucher l'arc.) From cross sup rw., reverse Stöckli, wndswg. fwd. to rev. Stöckli to cross sup fw. on other end (without touching pommels) A. d. Qst. r., Stöckli umgekehrt, Wendeschwg. ww. u. Stöckli umgekehrt l. d. Qst. vl. a. d. and Pf.-Ende (ohne Stütz a. d. P.) (Roth)</p> 		<p>25. Stöckli inversée avec 360° t. sur 1 arc. Reverse Stöckli with 360° t. on 1 p. Stöckli umgekehrt mit 360° Dr. a. einer P.</p> 
	<p>27. Passé fac. arr. avec ½ t. à l'app. fac. lat. sur 1 arc., passé fac. av. avec ½ t. à l'app. fac. lat. sur l'extrém. Wndswg. bwd. with ½ t. in side sup. fw. on 1 p. to wndswg. fwd. w. ½ t. to sup. fw. on the end Wendeschwg. rw. m. ¼ Dr. l. d. Sst. vl. a. einer P. u. Wendeschwg. vw. m. ¼ Dr. l. d. Wst. vl.</p> 	<p>28. Passé costal av. (app. entre les arc.), passé fac. arr. avec 270° à l'app. fac. lat. à côté l'arc. sur l'extrém. Flank fwd. to sup. between the p., wendeswing bwd. with 270° to side sup. fw. beside the p. Vorfl. u. Stütz zw. d. P., Wendeschwg. rw. m. 270° l. d. Sst. vl. a. d. Pf.-Ende neben d. P. (Kroll)</p> 	<p>29. De l'app. fac. lat. à l'extrém., double facial russe d'une extrém. à l'autre sans appui sur et entre les arc. Fr. s. sup. on end, Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or b/w. the p. A. d. Wst. vl., Russenwendeschwung ww. ohne Stütz a. d. o. zw. d. P. a. d. and Pf.-Ende (Tong Fei)</p> 	
	<p>32. Suisse double Double Swiss Schweiz doppelt</p> 		<p>34. Tchéque dorsal, app. sur l'extrémité de arc. Czechkehr outside p. Tschechenkehr euserhalb d. P. (Pinheiro)</p> 	
<p>36. Costal allemand Schwabenflank Schwabenflanke</p> 	<p>37. Tchéque dorsal sans les arçons ou sur les arc. Czechkehr on the leather or pommels Tschechenkehr a. d. Pf.-Körper o. a. d. P.</p> 			<p>40. Facial russe avec 720° t. et transport 3/3 Russian wendeswing with 720° t. and 3/3 travel Russenwendeschwung m. 720° Dr. u. 3/3 Wandern (Wu Guontan)</p> 

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Kehr swings and wende swings (beginning with K9 or V9)</b>				
	<p>42. Faciel russe avec 360° ou 540° Russian wendeswing with 360° or 540° Russenwendeschwung mit 360° od. 540°</p>  <p style="text-align: right;">R36 R54</p>	<p>43. Faciel russe avec 720° ou 900° Russian wendeswing with 720° or 900° Russenwendeschwung mit 720° od. 900°</p>  <p style="text-align: right;">R72 R90</p>	<p>44. Faciel russe avec 1080° et plus Russian wendeswing with 1080° or more Russenwendeschwung mit 1080° oder mehr</p>  <p style="text-align: right;">R108</p>	
	<p>47. Sur la cheval, faciel russe avec 360° ou 540° On the leather, Russian wendeswing with 360° or 540° Auf d. Pferd, Russenwendeschwung mit 360° od. 540°</p>  <p style="text-align: right;">R36 R54</p>	<p>48. Sur la cheval, faciel russe avec 720° ou 900° On the leather, Russian wendeswing with 720° or 900° Auf d. Pferd, Russenwendeschwung mit 720° od. 900°</p>  <p style="text-align: right;">R72 R90</p>	<p>49. Sur la cheval, faciel russe avec 1080° et plus On the leather, Russian wendeswing with 1080° or more Auf d. Pferd, Russenwendeschwung mit 1080° od. mehr</p>  <p style="text-align: right;">R108</p>	
<p>52. De l'app. transv. faciel russe avec 270° sur 1 arc. From cross sup., Russian wendeswing with 270° on 1 p. A. d. Qst., Russenwendeschwung mit 270° a. einer P.</p>  <p style="text-align: right;">R27</p>	<p>53. Faciel russe avec 360° ou 540° sur 1 arc. Russian wendeswing with 360° or 540° on 1 p. Russenwendeschwung mit 360° od. 540° a. 1 P.</p>  <p style="text-align: right;">R36</p>	<p>54. Faciel russe de 720° ou 900° sur 1 arçon 720° or 900° Russian wendeswing on 1 pommel Russenwendeschwung mit 720° od. 900° a. 1 P.</p>  <p style="text-align: right;">R72 R90</p>	<p>55. Faciel russe de 1080° sur 1 arçon et plus 1080° Russian wendeswing on 1 pommel Russenwendeschwung mit 1080° a. einer P. od. mehr</p>  <p style="text-align: right;">R108 R</p>	
		<p>58. Stöckli inv. ou SDA avec jamb. éc. à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv. Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs Stöckli umgekehrt o. DSA m. gegr. B. d. d. Hstnd. u. Abschwingen i. d. Stütz m. gegr. Beinen</p>  <p style="text-align: right;">S146 S147</p>	<p>59. Stöckli inv. ou SDA avec jamb. éc. par l'app. renvs. 1/1 t. et retour à l'app. jamb. éc. transv. Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst. 1/1 t. and lower to sup. w. strad. legs Stöckli umgekehrt o. DSA m. gegr. B. d. d. Hstnd., 1/1 Dr., u. Abschwingen i. d. Stütz m. gegr. Beinen</p>  <p style="text-align: right;">S146 S147</p>	<p>60. Stöckli inv. ou SDA avec jamb. éc. par l'app. renvs. 1/1 t. et retour à cercle d. jamb. ou carcte éc. Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst. 1/1 t. and lower to circles or flares Stöckli umgekehrt o. DSA m. gegr. B. d. d. Hstnd., 1/1 Dr., u. Abschwingen i. d. Kreisf. o. Kreisf. gegr.</p> 

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Dismounts</b>				
<p>1. Costal ou facial allemand <i>Schwabenflank to wende</i> Schwabenflank z. Wende</p> 	<p>2. Chagoulian suivi de facial allemand <i>Chagoulian to wende</i> Chagoulian z. Wende</p> 		<p>4. Sur l'extrémité, cercle de jamb. ou cerc.éc. par l'app. renvs. avec transport 3/3 et &gt;360°. <i>From side sup. on end, circle or flare to hdst. and travel 3/3 with plr. of &gt;360°</i> A. d. Pf.-Ende, Krfl. o. Krfl. gegr. l.d. Hstand u. 3/3 Wandern mit &gt;360°s Y (Kolyvanov)</p>  <p style="text-align: right;">StE 3/3</p>	
<p>5. Sur l'extrémité, double facial russe (180°) <i>On the end, Russian wendeswing (180°) to wende</i> A. d. Pf.-Ende, Russenwendeschw. (180°) z. Wende</p>  <p style="text-align: right;">L1E</p>	<p>7. Sur l'extrémité, double facial russe avec 380° od. 540° et facial allemand <i>On the end, Russian wendeswing with 380° od. 540° to wende</i> A. d. Pf.-Ende, Russenwendeschw. 380° od. 540° z. Wende</p>  <p style="text-align: right;">L1E L2E</p>	<p>8. Sur l'extrémité, double facial russe avec 720° ou 900° et facial allemand <i>On the end, Russian wendeswing with 720° or 900° to wende</i> A. d. Pf.-Ende, Russenwendeschw. mit 720° z. Wende</p>  <p style="text-align: right;">L2E</p>	<p>9. Sur l'extrémité, double facial russe avec 1080° et facial allemand <i>On the end, Russian wendeswing with 1080° to wende</i> A. d. Pf.-Ende, Russenwendeschw. mit 1080° z. Wende</p>  <p style="text-align: right;">L3E</p>	
<p>11. De l'app. dors. lat. sur les arç., passé fac. arr. avec 1/4 t. sur 1 arç. et sortie facial <i>From side sup. rw. on the p., wendeswing bwd. w. 1/4 t. and wende off on 1 p.</i> A. d. Sst. r. a. d. P., Wendeschw. rw. m. 1/4 Dr. a. einer P., Wende</p> 	<p>12. De l'app. fac. lat., passé fac. av. avec 1/4 t. à l'app. fac. lat. et facial allemand <i>Fr. s. sup. rw., wendesw. fwd. w. 1/4 t. to sup. rw. followed by Schwabenflank s. wende off</i> A. d. Sst. v., Wendeschw. vw. m. 1/4 Dr. l. d. Wst. v. u. Schwabenflank z. Wende</p>  <p style="text-align: right;">L1E L2E</p>		<p>14. SDA avec saut arr. par l'app. renvs. sur l'autre extr. <i>DSA with hop bwd. through hdst. on other end</i> DSA m. Spr. rw. d. d. Hstand. a. d. and. Pf.-Ende</p>  <p style="text-align: right;">S2-1</p>	
	<p>17. Cercle d. jamb. ou cercle éc. par l'app. renvs. (aussi avec 1/4 t. avec ou sans transport) <i>Circle or flare through hdst. (also with 1/4 t. with or without travel)</i> Kreisl. o. Kreisl. gegr. d. d. Hstand. (auch m. 1/4 Dr. mit o. ohne Wandern</p>  <p style="text-align: right;">L1E L2E</p>	<p>18. Cercle d. jamb. ou cercle éc. et transp. sauté arr. par l'app. renvs. <i>Circle or flare with hop travel bwd. thr. hdst.</i> Kreisl. o. gegr. Kreisl. mit gesprungen Wandern rw. d. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">L1E L2E</p>	<p>19. Stockli inv. ou SDA par l'app. renvs., 5/4 t. avec ou sans transport <i>Reverse Stockli or DSA through hdst., 5/4 t. with or without travel</i> Stockli umgekehrt o. DSA d. d. Hstand., 5/4 Dr. mit o. ohne Wandern</p>  <p style="text-align: right;">S1-1/4</p>	<p>20. SDA avec saut arr. par l'app. renvs. sur l'autre extr. avec 1/1 tour <i>DSA with hop bwd. through hdst. on other end with 1/1 turn</i> DSA m. Spr. rw. d. d. Hstand. a. d. and. Pf.-Ende mit 1/1 Dr.</p> 

## Chapitre 9 : Anneaux



Hauteur : 255 cm à partir de l'arête supérieure du tapis

### Article 33 : Description de l'exercice aux anneaux

Des éléments d'élan, de force et de maintien, répartis en nombre à peu près égal, forment le contenu de l'exercice aux anneaux. Dans une gymnastique où prédomine un travail avec les bras tendus, ils sont liés les uns aux autres en conduisant par la suspension, par l'appui et par l'appui renversé. La tendance moderne est caractérisée par des transitions entre les parties d'élan et de force ou inversement. Le balancement ainsi que le croisement des câbles ne sont pas permis.

### Article 34 : Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. De la station, le gymnaste doit sauter ou être soulevé à la suspension fixe aux anneaux avec les jambes serrées et une bonne tenue. L'évaluation commence au moment où le gymnaste quitte le sol.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. L'exercice doit contenir un nombre à peu près égal d'éléments d'élan, de maintien et de force.
4. Les élanés en arrière à l'appui qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élanche dans la direction opposée en suspension sont interdits. Exemple : bascule à l'appui, élan en arrière, abaissement à la suspension et établissement avant à l'appui.
5. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice aux anneaux sont les suivantes :
  - a) Le gymnaste doit atteindre les positions de maintien directement, avec les bras tendus et sans correction de la position du corps.
  - b) Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 secondes.
  - c) Les élan ascendants doivent passer par l'appui renversé, se terminer à l'appui renversé ou mener directement à un élément de maintien en force partout où la nature de l'élan le permet.
  - d) Une prise incorrecte des anneaux lors des éléments de maintien en force n'est pas permise.
  - e) Les bras doivent être tendus partout où la nature de l'élément le permet.

## Chapter 9: Rings



Height: 255 cm from top of mat

### Article 33: Description of a Rings Exercise

An exercise on the Rings is composed of swing, strength and hold parts in approximately equal portions. These parts and combinations are executed in a hang position, to or through a support position, or to or through the handstand position, and execution with straight arms should be predominant. Contemporary gymnastic exercises are characterized by transitions between elements of swing and strength or the reverse. The swinging of the cables and the crossing of the cables is not permitted.

### Article 34: Information about Exercise Presentation

1. From a still stand, the gymnast must jump or be assisted to a still hang on the Rings with legs together, and with good form. The evaluation begins with the first movement of the gymnast from the moment he leaves the floor.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. The exercise should contain an approximately equal distribution of swing, hold and strength elements.
4. Back swings in support that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are not permitted. A typical example of such a layaway on rings is: from a kip to support, swing back to layaway to front uprise
5. Additional execution and exercise construction expectations are:
  - a) Hold positions must be reached directly, with straight arms, and without need for positional or postural corrections.
  - b) All hold positions must be held for a minimum of 2 seconds.
  - c) Upward swings must lead to or through a handstand, or directly to a strength hold element whenever the nature of the swing permits.
  - d) A false grip (over grip) for strength holds is not permitted.
  - e) Straight arms must be used whenever the nature of the element permits them.

## Kapitel 9: Ringe



Höhe: 255 cm ab Mattenoberkante

### Artikel 33 Beschreibung der Ringeübung

Den Inhalt der Übung bilden Schwung- Kraft- und Halteelemente zu etwa gleichen Anteilen. Sie werden in ihrer Verbindung durch den Hang, durch oder in den Stütz, durch oder in den Handstand ausgeführt, dabei herrscht das Turnen mit gestreckten Armen vor. Übergänge von Schwung- in Kraftelemente oder umgekehrt prägen das moderne Turnen. Das Schwingen und das Kreuzen der Seile ist nicht gestattet.

### Artikel 34 Informationen zur Übungsausführung

1. Der Turner beginnt die Übung aus dem ruhigen Hang. Dazu springt er mit oder ohne Unterstützung des Trainers an die Ringe, ohne daß dabei Haltungsfehler auftreten. Die Bewertung beginnt mit der ersten Bewegung des Turners, in dem Moment, wo der er den Boden verläßt.
2. Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
3. Die Übung soll zu etwa gleichen Anteilen aus Schwung-, Halte- und Kraftelementen bestehen.
4. Rückschwünge im Stütz, die nicht mindestens zu einem Wertteil führen, sondern eine einfache Schwungumkehr aus einer oder in eine niedrigere Hangposition darstellen, sind nicht gestattet. Ein typisches Beispiel einer solchen Schwungumkehr an den Ringen ist: aus der Kippe in den Stütz, Rückschwung und Ablegen in den Hang und Aufstemmen beim Vorschwung
5. Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - a) Haltepositionen müssen direkt, mit gestreckten Armen und ohne Positions- und Haltungskorrekturen erreicht werden.
  - b) Alle Haltepositionen müssen mindestens 2 Sekunden gehalten werden.
  - c) Aufwärtsschwünge müssen in oder durch den Handstand, oder direkt in ein Krafthalteelement führen, wenn der Charakter des Schwunges dies erlaubt.
  - d) Übergriffe für Krafthalten sind nicht erlaubt.
  - e) Sofern der Charakter des Elements dies erlaubt, ist stets mit gestreckten Armen zu turnen.

- f) Aucun élément ne doit causer ou augmenter inutilement le balancement des câbles.
6. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.

**Article 35 : Remarques concernant la note de départ**

1. Les groupes d'éléments aux anneaux sont les suivants :
- I. Bascules et éléments d'élan (y compris les équerres)
  - II. Elans à l'appui renversé (2 s)
  - III. Elans menant à un élément de maintien en force (sauf l'équerre) (2 s)
  - IV. Éléments de force et de maintien (2 s)
  - V. Sorties
2. L'exercice doit contenir au moins un élément de valeur B de chaque groupe d'éléments, à l'exception de la sortie, qui doit être de valeur C.
3. Les éléments (numéros d'identification) répétés ne sont pas pris en considération dans le calcul de la note de départ. Aux anneaux, le gymnaste ne peut exécuter une même position finale de maintien en force que deux fois au maximum, quelle que soit la façon utilisée pour y arriver. Ainsi, par exemple, une croix renversée, une hirondelle, etc., ne peut être prise en compte que deux fois aux fins de la reconnaissance de la difficulté ou de l'attribution des points de bonification.
4. Les points de bonification pour les liaisons difficiles ne sont accordés que pour les liaisons directes d'éléments de force reconnus par le jury A et dont la valeur est suffisamment élevée, c'est-à-dire pour le passage d'une partie de maintien en force (2 s) à une autre partie de maintien en force (2 s), chacune devant être au minimum de valeur D.
5. Remarques et règles complémentaires :
- a) Tous les maintiens doivent être tenus au moins 2 secondes. Le jury A n'en reconnaît ni la difficulté ni le groupe d'éléments s'ils sont tenus moins d'une seconde.
  - b) Tous les éléments de montée et d'élévation en force doivent suivre un élément de maintien et se terminer par un maintien de 2 secondes. Ils ne sont reconnus que si la partie de maintien précédente a été reconnue et si la position finale est tenue au moins une seconde.
  - c) Les éléments avec croisement des câbles sont interdits.
6. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note de départ au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.

- f) No element may cause or increase unnecessary swinging of the cables.
6. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Chapter 6 or the summary of deductions in Article 24.

**Article 35: Information about the Start Value**

1. The Element Groups are:
- I. Kip and swing elements (including to L-sits)
  - II. Swings to handstand (2 sec.)
  - III. Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 sec.)
  - IV. Strength elements and hold elements (2 sec.)
  - V. Dismounts
2. An Exercise must include at least one B-value element from each Element Group except the dismount, which must be C.
3. No repetition of elements (Code/Identification Number) is permitted to contribute to of the Start Value. On Rings, this rule is extended so that the same final strength hold position may be shown at most twice regardless of how the position was achieved. Thus, for example an inverted cross-position, a swallow position, etc. may only be used twice for difficulty credit or bonus points.
4. Connection bonus is available only for directly connected strength elements that have been recognized and are of sufficient difficulty: i.e. from a strength hold (2s) to another strength hold (2s), each minimum D.
5. Additional information and regulations:
- a) All holds must be held for a minimum of 2 seconds and will not be recognized for Difficulty and Element Group requirement if held for less than 1 second.
  - b) Strength presses and lifts always follow a previous hold element and end in a 2 second hold position. They are recognized only if the preceding hold part has been recognized and if the end position is held for at least 1 second.
  - c) Elements with crossing of the cables are not permitted.
6. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the Start Value, see Chapter 5 or the summary of deductions in Article 17.

- f) Durch kein Element dürfen die Seile unnötig in Schwingung versetzt werden.
6. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Kapitel 6 bzw. in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 24.

**Artikel 35 Informationen über die Ausgangsnote**

1. Es gibt folgende Elementgruppen:
- I. Kippen und Schwungelemente (einschließlich in den Winkelstütz)
  - II. Schwungelemente in den Handstand (2 sec.)
  - III. Schwungelemente in Krafthalteelemente (nicht zum Winkelstütz) (2 sec.)
  - IV. Kraft- und Halteelemente (2 sec.)
  - V. Abgänge
2. Die Ringübung muss mindestens ein Element mit B - Schwierigkeit aus jeder Elementgruppe aufweisen. Der Abgang muss mindestens C - Schwierigkeit aufweisen.
3. Elementwiederholungen (gleiche Identifikationsnummer in den WV) sind für die Ausgangsnote nicht gestattet. Erweitert wird diese Regel für Haltekraftpositionen an den Ringen dahingehend, dass diese Position höchstens zweimal unabhängig davon, wie sie erreicht wird, gezeigt werden kann. Somit kann z.B. ein Kopfkreuzstütz, eine Schwalbe usw. nur zweimal für die Schwierigkeitsanerkennung oder die Vergabe von Gutpunkten benutzt werden.
4. Verbindungsbonifikation wird nur für direkt verbundene Kraftelemente vergeben, die anerkannt wurden und eine entsprechende Schwierigkeit aufweisen. Z.B. von einer Krafthalte (2 s) zu einer anderen Krafthalte (2 s), jede mindestens D - Schwierigkeit.
5. Zusätzliche Informationen und Regelungen :
- a) Alle Halteelemente müssen mindestens 2 Sekunden gehalten werden. Sie werden als Schwierigkeit und als Erfüllung der geforderten Elementgruppe nicht anerkannt, wenn die Haltezeit weniger als 1 Sekunde beträgt.
  - b) Krafthandstände und Zugstemmen folgen stets auf Halteelemente und enden in einer Halteposition, die 2 Sekunden gehalten werden muss. Sie werden nur dann anerkannt, wenn das vorausgegangene Halteelement anerkannt wurde und wenn die Endposition mindestens 1 Sekunde gehalten wurde.
  - c) Elemente mit Kreuzen der Seile sind nicht erlaubt.
6. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen und andere Aspekte die Ausgangsnote betreffend, befinden sich im Kapitel 5 bzw. als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 17.

## Article 36

Tableau des fautes et des déductions aux anneaux

Faute	Petite	Moyenne	Grossière
	0,10	0,20	0,30
Jambes écartées ou faute de tenue lorsque le gymnaste saute ou est soulevé à la suspension		+	
Prébalancement avant le début de l'exercice		+	
Prises incorrectes pendant les maintiens de force	+		
Flexion des bras lors des élans menant à un maintien en force ou pour réaliser une position de maintien	+	+	+
Toucher les câbles ou les courroies avec les bras, les pieds ou le corps	+	+	
S'appuyer ou balancer avec les pieds ou les jambes sur les câbles			+ non-rec.
Abaissement en arrière		+	
Chute depuis l'appui renversé			+ non-rec.
Balancement excessif des câbles	pendant 1 élément	pendant plusieurs éléments	pendant tout l'exercice
Élément avec croisement des câbles ou autre élément interdit		0,2 (jury A)	

## Article 36

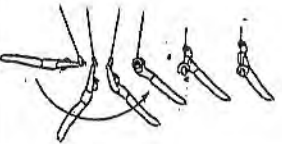
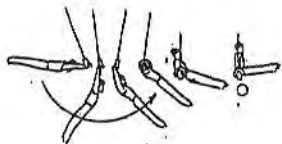
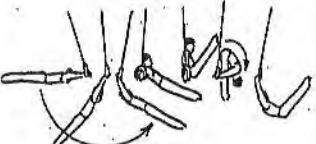
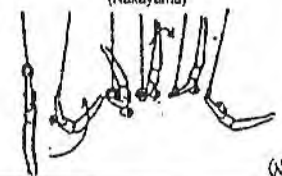
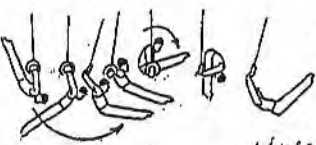
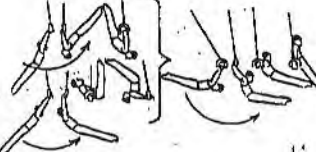
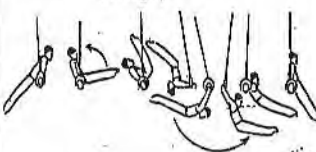
Table of Specific Errors and Deductions for Rings

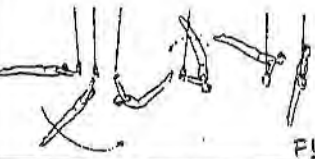
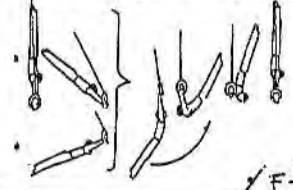
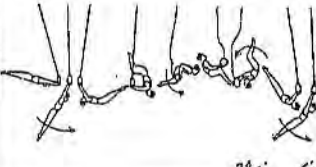
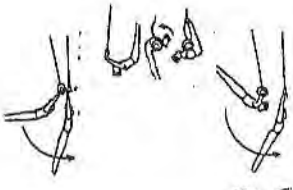
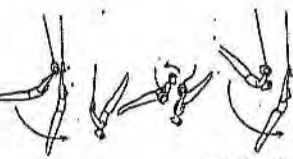
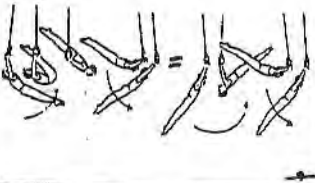
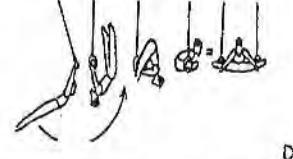
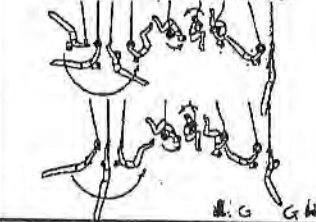
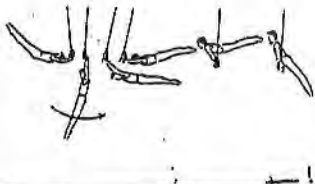
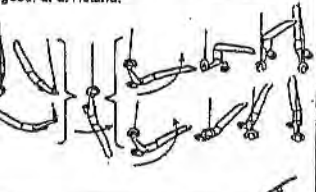
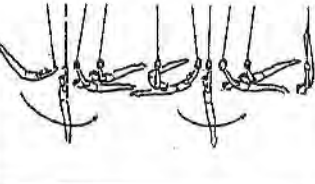
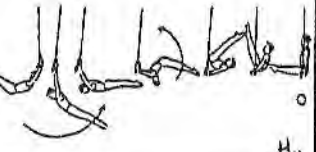
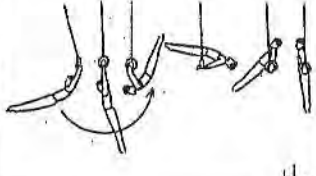
Error	Small	Medium	Large
	0.10	0.20	0.30
Legs apart or other poor execution during lift to Rings		+	
Pre-swing before start of exercise		+	
False grip (over grip) during strength holds	+		
Bent arms during swing to strength hold parts or to establish hold position	+	+	+
Touching cables or straps with arms, feet or other body parts	+	+	
Supporting or balancing with feet or legs on cables			+ no-recog.
Layaway on the back swing		+	
Fall from handstand			+ no-recog.
Excessive swinging of cables	during 1 element	during several elements	during most of exercise
Elements with crossing of cables or other prohibited elements		0.2 by the A-jury	

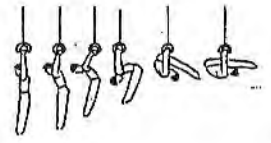
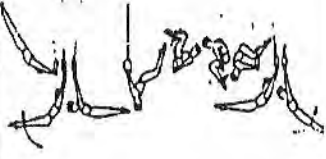
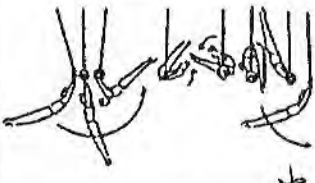
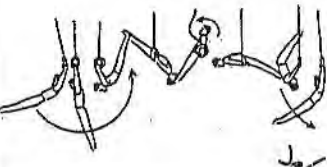
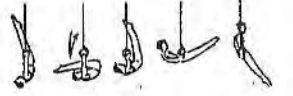


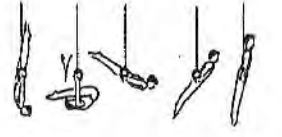

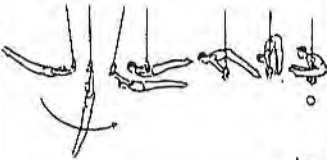
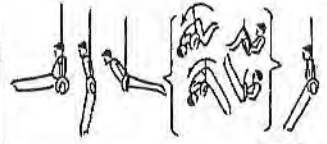
## Artikel 36

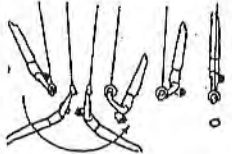
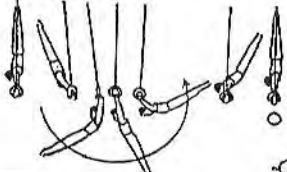
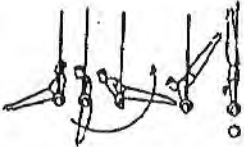

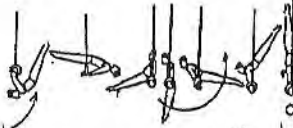
Fehler- und Abzugstabelle für Ringe

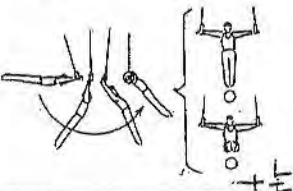
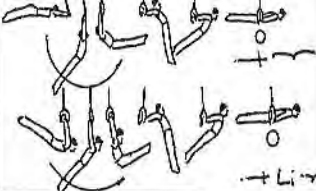
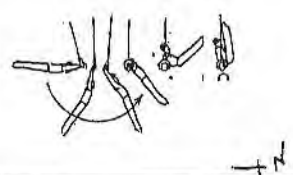
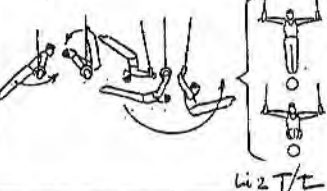
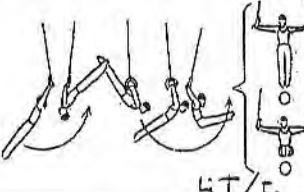
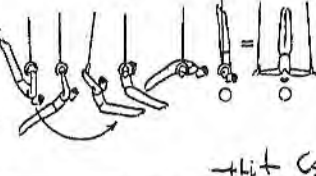
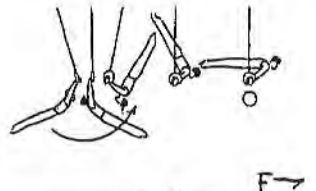
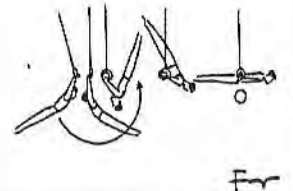
Fehler	Leicht	Mittel	Schwer
	0.10	0.20	0.30
Beine geöffnet oder andere grobe Haltungsfehler beim Heranheben an die Ringe		+	
Anschwingen vor Übungsbeginn		+	
Übergriff bei Krafthalten	+		
Gebeugte Arme beim Schwung in das Krafthalteelement oder beim Erreichen der Halteposition	+	+	+
Berühren der Seile oder der Schlaufen mit den Armen, den Füßen oder anderen Körperteilen	+	+	
Abstützen oder Balancieren mit den Füßen oder Beinen an den Seilen			+ und Nichtanerkennung
Ablegen beim Rückschwung in den Hang		+	
Überfallen im Handstand			+ und Nichtanerk.
Ausgeprägtes Schwingen der Seile	bei 1 Element	mehrere Elemente	fast ganze Übung
Elemente mit Kreuzen der Seile oder andere verbotene Elemente		0,2 durch das A-Kampfericht	

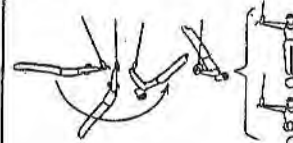
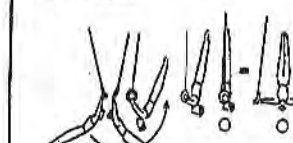
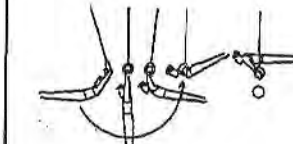
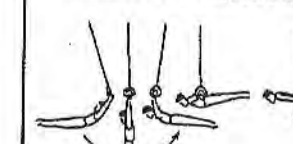


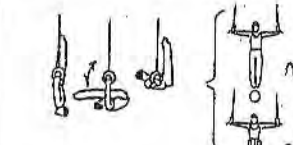
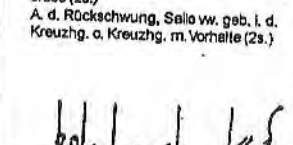
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Kip and swing elements</b>				
<p>1. Etablissement av. à l'app. Uprise fwd. to support Stemme w. l. d. Stütz</p> 	<p>2. Etablissement av. à l'équerre 2s. Uprise fwd. to L-sit, 2s. Stemme w. l. d. Winkelst. 2s.</p> 			
	<p>7. #1 et contre-salto av. à l'élan en arr. par la susp. #1 and counter salto fwd. to bwd swing in hang #1 u. Kontersalto w. z. Schwung nw. l. d. Hang (Chechi)</p> 			
<p>11. De la susp., élan avec épaules par-dessus l'anneaux From hang, underswing w. shoulders above rings A. d. Hang, Felgaufschwung m. Schulter ü. d. R. (Nakayama)</p> 	<p>12. Li Ning et contre-salto av. à l'élan en arr. par la susp. Li Ning and counter salto fwd. to bwd swing in hang Li Ning u. Kontersalto w. z. Schwung nw. l. d. Hang (Csollány)</p> 			
	<p>17. De la susp., renvers. arr. à la susp. dors., établissement av. à l'appui From a hang, back toss to hang nw. to uprise fwd. to support A. d. Hang, Überschlag nw. l. d. Hang rt., Stemme w. l. d. Stütz (Li Ning)</p> 	<p>18. De l'app., renvers. arr. à la susp. dors., établissement av. à l'appui From support, back toss to hang nw. to uprise fwd. to support A. d. Stütz, Überschlag nw. l. d. Hang rt., Stemme w. l. d. Stütz (Li Ning 2)</p> 		


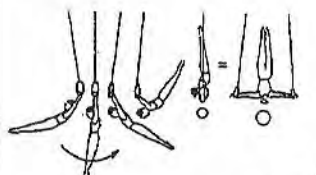
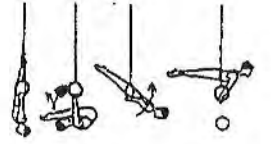
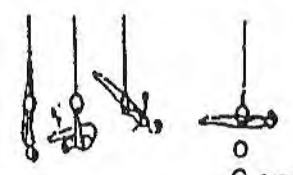
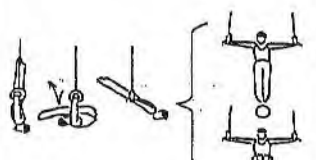
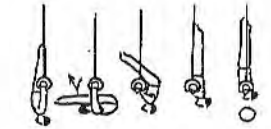
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Kip and swing elements</b>				
<p>21. Etablissement en avant en tournant en arr. à l'app. <i>From hang, felge upward to support</i> Felgaufschwung l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">F!</p>	<p>22. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu par l'app. renversé <i>Felge upward with straight arms through handstand</i> Felgaufschwung m. gestr. Armen d. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">F!</p>	<p>23. Double tour d'appui arr. groupé à la susp. <i>Tucked double felge bwd. to hang</i> Doppelte Stützfelge geh. rw. l. d. Hang (Guzcogy)</p>  <p style="text-align: right;">el; G</p>	<p>24. Double tour d'appui arr. carpé à la susp. <i>Piked double felge bwd. to hang</i> Doppelte Stützfelge rw. geb. l. d. Hang</p>  <p style="text-align: right;">el; Gv</p>	<p>25. Double tour d'appui arr. tendu à la susp. <i>Stretched double felge bwd. to hang</i> Doppelte Stützfelge rw. gestr. l. d. Hang (O'Neill)</p>  <p style="text-align: right;">el; G/</p>
<p>26. Renversement arr. carpé ou tendu <i>Dislocate bwd. piked or stretched</i> Überschlag rw. geb. o. gestreckt</p> 	<p>27. Etablissement en avant en tournant en arr. à l'app. jambes éc appuyées sur les poignets <i>Felge upward to support with straddled legs supported above the rings</i> Felgaufschwung l. d. Stütz m. pagr. u. a. d. Handgelenken aufgestützten B. (Deltchev)</p>  <p style="text-align: right;">De</p>	<p>28. Guzchogy de la susp. Li Ning ou à la susp. Li Ning <i>Guzchogy l. from or to Li Ning hang</i> Guzchogy geh. a. d. oder l. d. Li Ning Hang</p>  <p style="text-align: right;">ll; G G/hi</p>		
<p>31. Etablissement arrière à l'appui <i>Uprise bwd. to support</i> Stemme rw. l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">t!</p>	<p>32. Etabli. arr. ou grand tour ca. ou tendu par l'app. renvs. <i>Uprise bwd. or giant swing piked or str. through handstand</i> Stemma rw. o. Riesenumschwung geb. o. gestr. d. d. Hstand.</p> 			
<p>36. Renversement avant carpé ou tendu <i>Inocata piked or stretched</i> Überschlag rw. geb. o. gestr.</p> 	<p>37. Etancer en susp. en arr., renvs. av. à l'app. ou l'équeme (2s.) <i>Backward swing to salto fwd. p. to support or L-sit (2s.)</i> Rechw. U. Überschlag vw. l. d. Stütz o. Winkelstütz (2s.) (Honma)</p>  <p style="text-align: right;">Hv</p>	<p>38. Honma tendu <i>Honma stretched</i> Honma gestreckt</p>  <p style="text-align: right;">Hv</p>		

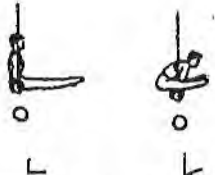
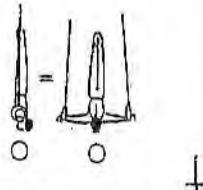
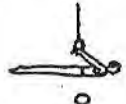
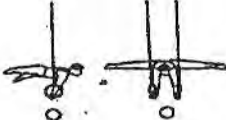
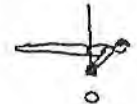
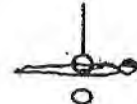

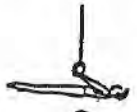
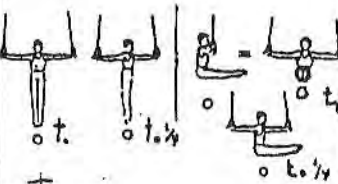

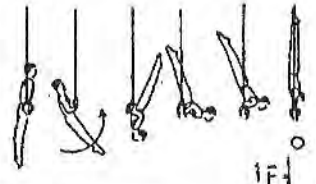
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Kip and swing elements</b>				
<p>41. De la susp., renversement avant lentement <i>Slow intocate from hang</i> A. d. Hang, langsames Einkugeln</p> 	<p>42. Double tour d'appui avant gr. à la susp. <i>Double salto fwd. tucked to hang</i> Doppelte Hockfelge vw. geh. l. d. Hang (Yamawaki)</p> 	<p>43. Double tour d'appui avant ca. à la susp. <i>Double salto fwd. piked to hang</i> Doppelte Stützfelge vw. geb. l. d. Hang (Jonasson)</p> 	<p>44. Double tour d'appui avant tendu à la susp. <i>Double salto fwd. stretched to hang</i> Doppelte Stützfelge vw. gestreckt l. d. Hang</p> 	
<p>46. Bascule à l'appui <i>Kip to support</i> Kippe l. d. Stütz</p> 	<p>47. Bascule à l'équerre (2s.) <i>Kip to L-sit (2s.)</i> Kippe l. d. Winkelstütz (2s.)</p> 			
<p>51. Bascule dorsale à l'appui <i>Back kip to support</i> Kreuzkippe l. d. Stütz</p> 	<p>52. Bascule dorsale bras tendus à l'appui <i>Back kip with straight arms to support</i> Kreuzkippe m. gestr. Armen l. d. Stütz</p> 			
<p>56. Élan av. à l'élan arr. en suspension <i>Fwd. swing to swing bwd. in hang</i> Vorschwung l. St., Ablegen z. Rückschwung im Hang</p> 	<p>57. Etablis. arr. à l'équerre écartée (2s.) <i>Uprise bwd. to straddled L-sit (2s.)</i> Stemme rw. l. d. Grätschwinkelstütz (2s.)</p> 	<p>58. De l'appui, salto av. gr. ou carpé à l'appui <i>Bwd. swing, salto fwd tucked or piked to support</i> A. d. Rückschwung, Salto vw. geh. od. geb. l. d. Stütz</p> 		

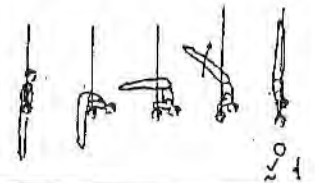
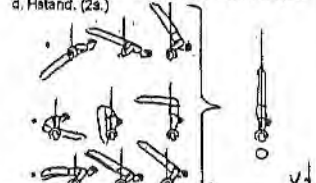
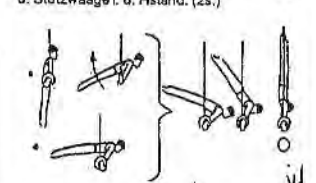
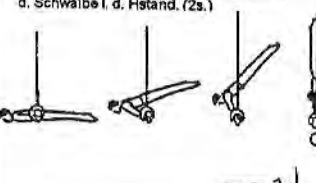
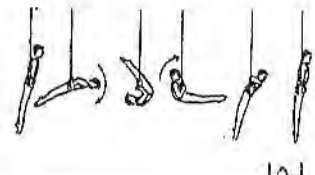
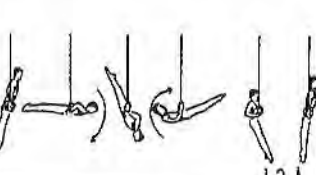
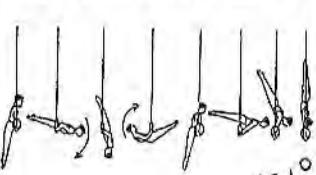

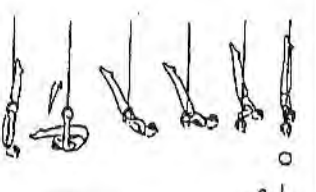
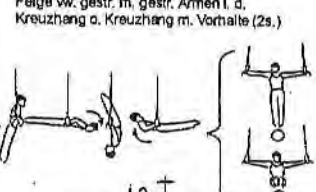
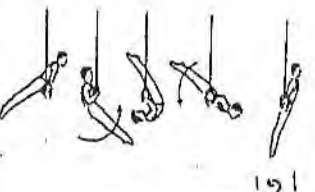
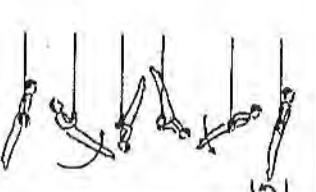
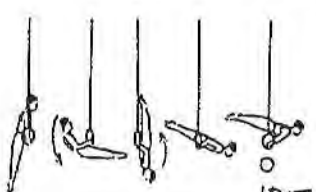


A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Swings to Handstand (2 seconds)</b>				
		<p data-bbox="943 228 1249 316">3. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu à l'app. renversé (2s.)  <i>Følge upward with straight arms to hdst. (2s.)</i>  <i>Felgaufschwung m. gestr. Armen l. d. Handstand (2s.)</i></p>  <p data-bbox="1211 491 1249 518">H. 1</p>		
		<p data-bbox="927 531 1249 639">8. Etablis. arr. ou grand tour à l'app. renvs. avec bras tendu (2s.)  <i>Uprise bwd. or giant swing to handstand with straight arms(2s.)</i>  <i>Stemme rw. o. Riesenumschwung l. d. Hstand. mit gestr. Armen (2s.)</i></p>  <p data-bbox="1211 802 1249 829">H. 1</p>		
	<p data-bbox="584 823 801 882">12. Elan à l'appui renversé (2s.)  <i>Swing bwd. to handstand (2s.)</i>  <i>Rückschwung l.d. Hstand (2s.)</i></p>  <p data-bbox="835 1082 891 1121">H. 1</p>	<p data-bbox="927 834 1211 893">13. Honma et elan à l'appui renversé (2s.)  <i>Honma and wing bwd. to handstand (2s.)</i>  <i>Honma u. Rückschwung l. d. Hstand (2s.)</i></p>  <p data-bbox="1167 1098 1223 1137">H. 1</p>	<p data-bbox="1270 845 1585 904">14. Honma tendu et elan à l'appui renversé (2s.)  <i>Honma str. and wing bwd. to handstand (2s.)</i>  <i>Honma gestr. u. Rückschwung l. d. Hstand (2s.)</i></p>  <p data-bbox="1518 1114 1574 1153">H. 1</p>	

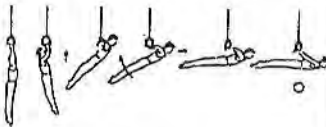
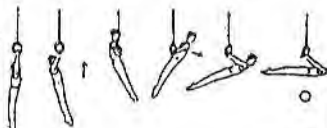
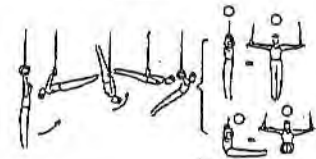
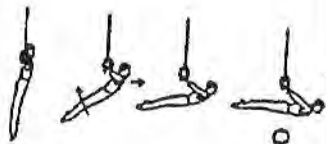
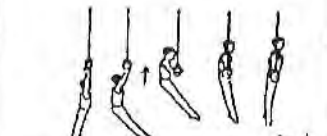
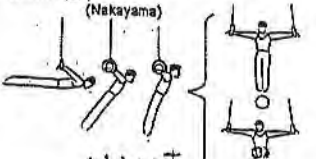
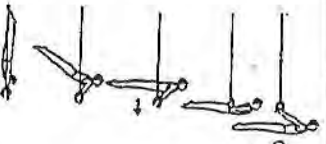
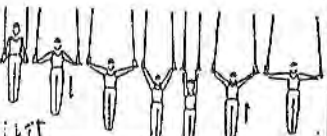
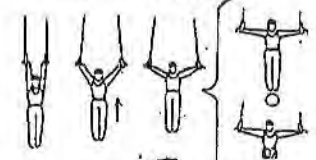
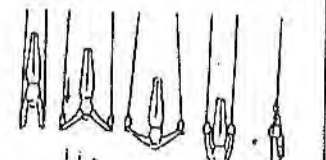
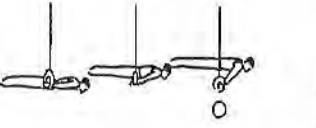
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 seconds)</b>				
		<p>3. Etablissement av. à la croix ou croix à l'équerre (2s.)  <i>Uprise fwd. to cross or L-cross (2s.)</i>  <i>Stemme ww. i. d. Kreuzhg. o. Kreuzhg. m. Vorhalte (2s)</i></p> 		<p>5. Etablissement av. à l'app. facial horiz. entre les ann. (2s.)  <i>Uprise fwd. swing directly to swallow (2s.)</i>  <i>Stemme ww. i. d. Stützwaage zw. d. R. (2s.) (Tabakos)</i></p> 
		<p>8. Etablissement av. à l'équerre jambes levées vert (2s.)  <i>Uprise fwd. to V-sit (2s.)</i>  <i>Stemme ww. i. d. Spitzwinkelst. (2s)</i></p> 	<p>9. Li Ning 2 à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Li Ning 2 to cross or L-cross (2s.)</i>  <i>Li Ning 2 i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</i></p> 	
		<p>13. Li Ning à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Li Ning to cross or L-cross (2s.)</i>  <i>Li Ning i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</i></p> 	<p>14. Li Ning à l'app. et imm. élan à la cr. renvs. (2s.)  <i>Li Ning to sup., immed. Swing to inv. cross (2s.)</i>  <i>Li Ning i. d. Stütz, sofortige Schwung i. d. Kopfkreuz (2s.) (Caoliány 2)</i></p> 	
			<p>19. Etablis. en av. en tournant en arr. à l'app. facial horiz. (2s.)  <i>Felge upward to support scale (2s.)</i>  <i>Felgaufschwung i. d. Stützwaage (2s.)</i></p> 	<p>20. Etablis. en av. en tournant en arr. à l'app. facial horiz. entre les ann. (2s.)  <i>Felge upward to sup. scale at ring height (2s.)</i>  <i>Felgaufschwung i. d. Stützwaage zw. d. R. (2s.)</i></p> 

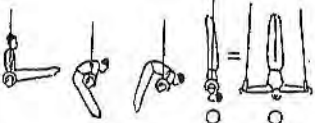
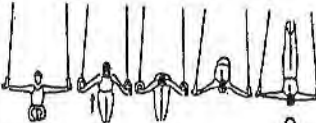

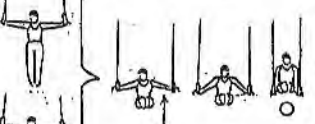
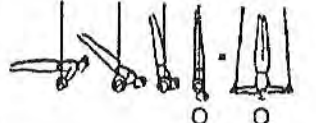

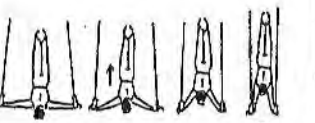
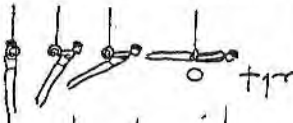
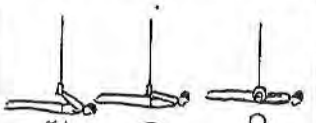
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 seconds)</b>				
		<p>23. Etablis. en av. en tournant en arr. à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Felge upward to cross or L-cross (2s.)</i>                      Felgaufschwung i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">FT/L</p>	<p>24. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu à la croix renversée (2s.)  <i>Felge upward with straight arms to inverted cross (2s.)</i>                      Felgaufschwung m. geatr. Armen i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">FL</p>	
			<p>29. Etablis. en arr. à l'app. facial horiz. (2s.)  <i>Uprise bwd. to support scale (2s.)</i>                      Stemme rw. i. d. Stützwaage (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">+ →</p>	<p>30. Etablis. en arr. à l'app. facial horiz. entre les ann. (2s.)  <i>Uprise bwd. to sup. scale at ring height (2s.)</i>                      Stemme rw. i. d. Stützwaage zw. d. R. (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">+ →</p>
		<p>33. Etablis. en arr. à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Uprise bwd. to cross or L-cross (2s.)</i>                      Stemme rw. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">+ L/L</p>	<p>34. Honma à la croix ou cr. angle (2s.)  <i>Honma to cross or L-cross (2s.)</i>                      Honma i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">H/L</p>	
		<p>38. Bascule à la croix ou cr. angle (2s.)  <i>Kip to cross, or L-cross (2s.)</i>                      Kippe Kreuzhang o. Krihang. m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">nt</p>	<p>39. De l'appui, salto av. carpé à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Bwd. swing, salto fwd piked to cross or L-cross (2s.)</i>                      A. d. Rückschwung, Salto vw. geb. i. d. Kreuzh. o. Kreuzhg. m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">nt/L</p>	

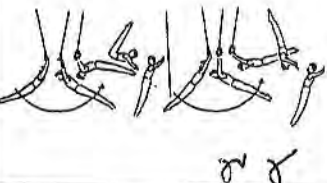
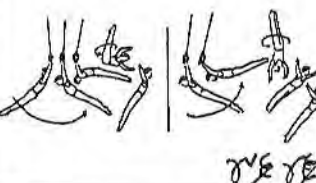
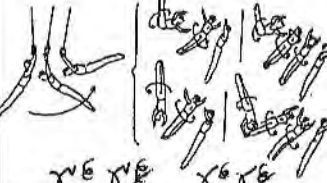
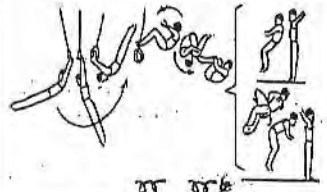

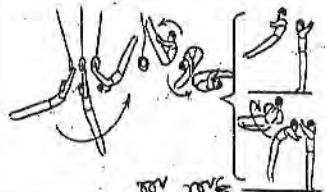

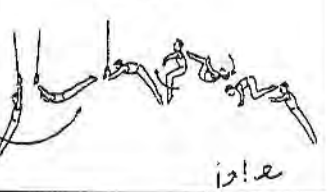
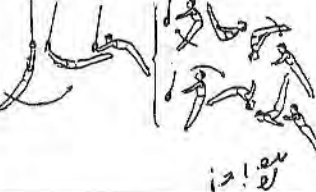
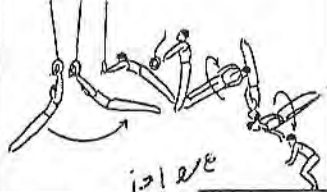
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 seconds)</b>				
		<p>43. Bascule à l'équerre jamb. lev. vert (2s.)  <i>Kip to V-sit (2s.)</i>                      Kippe i. d. Spitzwinkelstütz (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">2 N</p>	<p>44. Etablis. arr. à la croix renvs. (2s.)  <i>Uprise bwd. Inverted cross (2s.)</i>                      Stemme rw. i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">+ +</p>	
			<p>49. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. (2s.)  <i>Back kip to support scale (2s.)</i>                      Kreuzkippe i. d. Stützwaage (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">2</p>	<p>50. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. entre les ann. (2s.)  <i>Back kip to support scale at ring height (2s.)</i>                      Kreuzkippe i. d. Stützwaage zw. d. Ringen (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">2</p>
		<p>53. Bascule dorsale à la croix ou cr. angle (2s.)  <i>Back kip to cross or L-cross (2s.)</i>                      Kreuzkippe i. d. Kreuzhang o. Krhang. m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">2 T 2 T</p>	<p>54. Bascule dorsale à la croix renvs. (2s.)  <i>Back kip to inverted cross (2s.)</i>                      Kreuzkippe i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">2 T</p>	


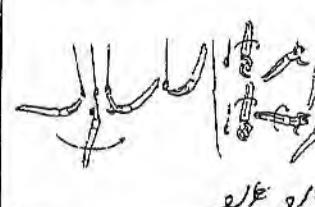
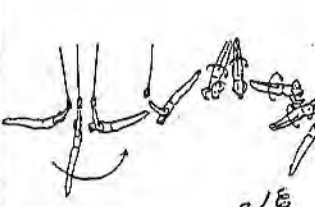
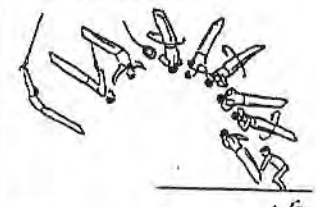

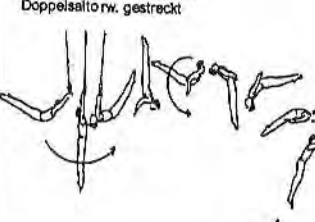
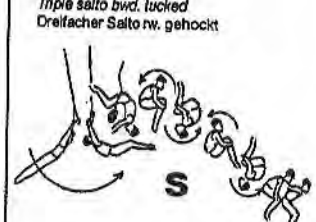


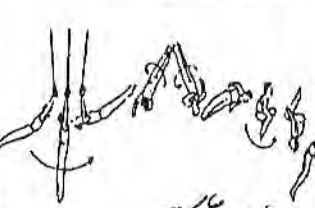
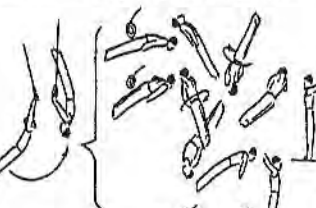

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Strength elements and hold elements (2 seconds)</b>				
<p>1. Equerre (2s.) ou equerre écartée (2s.) L-sit (2s.) or straddled L-sit (2s.) Winkelstütz (2s.) od. Grätschwinkelstütz (2s.)</p>  <p>L K</p>		<p>3. Croix renversé (2s.) Inverted cross (2s.) Kopfkreuz (2s.)</p>  <p>+</p>		
<p>6. Suspension dorsale horizontale (2s.) Hanging scale rearways (back lever) (2s.) Hangwaage r. (2s.)</p>  <p>→</p>	<p>7. Appui facial horiz. éc. (2s.) Support scale straddled (2s.) Stützwaage gegr. (2s.)</p>  <p>↗</p>	<p>8. Appui facial horiz. (2s.) Support scale (planche) (2s.) Stützwaage (2s.)</p>  <p>→</p>	<p>9. App. fac. horiz. entre les ann. (hirondelle) (2s.) Support scale at ring height (swallow or maltese cross) (2s.) Stützwaage zw. d. Ringen (Schwalbe) (2s.)</p>  <p>↘</p>	<p>10. Hirondelle inversé (2s.) Inverted swallow (2s.) Schwalbe umgekehrt (2s.)</p>  <p>↘</p>
<p>11. Suspension faciale horizontale (2s.) Hanging scale frontways (front lever) (2s.) Hangwaage v. (2s.)</p>  <p>←</p>	<p>12. N'importe quel les croix (2s.) Any cross (2s.) Alle Kreuzhänge (2s.)</p>  <p>+</p>			
<p>16. Equerre, jambes levées vert. (2s.) V-sit (2s.) Spitzwinkelstütz (2s.)</p>  <p>↘</p>		<p>18. Tour d'appui arr. tendu à l'appui renvs. (2s.) Felge bwd. stretched to handstand (2s.) Felgerw. gestr. i. d. Hstand. (2s.)</p>  <p>!F+</p>		

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Strength elements and hold elements (2 seconds)</b>				
<p>21. S'élev. corps et bras fléchis à l'app. renvs. (2s.)  <i>Press to hdst. with bent body and bent arms (2s.)</i>                      Heben m. geb. Hüften u. geb. Armen l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>22. S'élev. corps t. et bras fl. ou corps fl. et bras t. ou de l'app. fac. horiz. éc. à l'app. renv. (2s.)  <i>Press to hdst. with str. body &amp; bent arms or b. body, a. str. arms, or fr. strad. sup. lever (2s.)</i>                      Heben m. gestr. Hüften u. geb. Armen o. m. geb. H. u. gestr. A. o. a. d. geogr. Stützwaage l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>23. S'élev. corps tendu et bras tendus ou de l'app. fac. horiz. à l'app. renv. (2s.)  <i>Press to hdst. with str. body and str. arms or from sup. lever (2s.)</i>                      Heben m. gestr. Hüften u. gestr. Armen o. a. d. Stützwaage l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>24. S'élev. corps tendu et bras tendus de la hindorelle. (2s.)  <i>Press to hdst. with str. body and str. arms from swallow (2s.)</i>                      Heben m. gestr. Hüften u. gestr. Armen a. d. Schwaibe l. d. Hstand. (2s.)</p> 	
<p>26. Tour d'appui av. carpé à l'appui  <i>Felge fwd. piked to support</i>                      Felge vw. geb. l. d. Stütz</p> 	<p>27. Tour d'appui av. lentement tendu à l'appui  <i>Slow felge fwd. stretched to support</i>                      Langsame Felge vw. gestr. l. d. Stütz</p> 	<p>28. Tour d'appui av. tendu, bras tendus à l'appui renvs. (2s.)  <i>Felge fwd. stretched with straight arms to handstand (2s.)</i>                      Felge vw. gestr. m. gestr. A. l. d. Hstand. (2s.)</p> 		
<p>32. Bascule dorsale à l'appui renvs. (2s.)  <i>Back kip to handstand (2s.)</i>                      Kreuzkippe l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>33. Tour d'appui av. tendu, bras tendus à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Felge fwd. stretched with straight arms to cross or L-cross (2s.)</i>                      Felge vw. gestr. m. gestr. Armen l. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</p> 	<p>34. Etablis. de force bras tendus en passant par la susp. fac. horiz. à la croix ou croix angle (2s.)  <i>Pull with straight arms through momentary front lever to cross or L-cross (2s.)</i>                      Zugstemme m. gestr. Armen d. d. Hgwage vl. l. d. Kreuzhg. o. Kreuzhg. m. Vorhalte (2s.) (Pineda)</p> 		
<p>36. Tour d'appui arr. carpé à l'appui  <i>Felge bwd. piked to support</i>                      Felge rw. geb. l. d. Stütz</p> 	<p>37. Tour d'appui arr. tendu à l'appui  <i>Felge bwd. stretched to support</i>                      Felge rw. gestr. l. d. Stütz</p> 	<p>38. Tour d'app. arr. tendu à l'app. facial horiz. (2s.)  <i>Felge bwd. stretched to free sup. scale (2s.)</i>                      Felge rw. gestr. l. d. Stützwaage (2s.)</p> 	<p>39. Tour d'appui av. tendu, bras tendus à la croix renvs. (2s.)  <i>Felge fwd. stretched with straight arms to inverted cross (2s.)</i>                      Felge vw. gestr. m. gestr. A. l. d. Kopfkreuz (2s.)</p> 	<p>40. Etablis. lent. corps et bras tendus en tournant en arr. à l'app. fac. horiz. entre les ann. (2s.)  <i>Felge bwd. slowly with str. arms and body to support scale at ring height (2s.)</i>                      Langsame Felge rw. m. gest. Armen u. Körper z. Stützwaage zw. d. Ringen (2s.)</p> 

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Strength elements and hold elements (2 seconds)</b>				
	<p>42. Etablis. de force, bras fléchis à la susp. dorsale horiz. (2s.) Vertical pull up with bent arms to hanging scale rearways (2s.) Zugstemme m. geb. Armen i. d. Hangwaage rl. (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">i1 →</p>	<p>43. Etablis. de force, bras tendus à la susp. dorsale horiz. (2s.) Vertical pull up with straight arms to hanging scale rearways (2s.) Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Hangwaagerl. (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">i2 →</p>	<p>44. Tour d'app. ar. t. à la croix ou cr. angle (2s.) Feige bwd. stretched to cross or L-cross (2s.) Felge rw. gestr. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.) (Azaren)</p>  <p style="text-align: center;">(A2) i3 →</p>	
	<p>47. De la croix ou croix angle, tourner en av. à la susp. dors. horiz. (2s.) Fr. cross or L-cr., turn fwd. to back lever (2s.) A. d. Kreuzhg. o. Kreuzhg. m. Vorhalte, Drehen vv. i. d. Hangwaage rl. (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">+ i4 →</p>	<p>48. Etablis. de force, bras tendus à l'appui Vertical pull up with straight arms to support Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Stütz</p>  <p style="text-align: center;">i5 →</p>	<p>49. De ou par la susp. dors. horiz., établis. de force bras tendus à la croix ou croix angle (2s.) From or through hanging scale rearways, with straight arms pull to cross or L-cross (2s.) A. o. durch d. Hgwaage. rl., Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang o. Kreuzhg. m. Vorhalte (2s.) (Nakayama)</p>  <p style="text-align: center;">(Na) → i6 →</p>	
	<p>52. De l'app. renvs., s'abaisser horiz. à la susp. dors. horiz. (2s.) From hst., lower horiz. to back lever (2s.) A. d. Hstand., senken waagrecht i. d. Hangwaage rl. (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">i7 →</p>	<p>53. De l'app., s'abais. lent, bras tendus à la susp. et établis. de force, bras t. à la croix (2s.) From sup., lower slowly with str. arms to hang, and pull with str. arms to cross (2s.) A. d. Stütz, langsames Senken mit gestr. Armen i. d. Hg. Und Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang (2s.) (Li Xiaoshuang)</p>  <p style="text-align: center;">i8 →</p>	<p>54. Etablis. de force, bras tendus à la croix ou croix angle (2s.) Vertical pull up with straight arms to cross or L-cross (2s.) Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">i9 →</p>	
	<p>57. De l'app. renvs., s'abaisser en passant par la croix renvs. à la susp. renversée From handstand, lower slowly with straight arms through inverted cross to inverted hang A. d. Hstand., Senken d. d. Kopfkreuz i. d. Sturzhang</p>  <p style="text-align: center;">i10 →</p>		<p>59. De la hirondelle, s'élev. à l'app. fac. horiz. (2s.) From swallow, press to support scale (2s.) A. d. Schwalbe, Heben i. d. Stützwaage (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">i11 →</p>	

A	B	C	D	E
ELEMENT GROUP IV: Strength elements and hold elements (2 seconds)				
		<p>63. De l'équerre, s'élev. corps fléchi et bras tendus, à la croix renvs. (2s.) From L-sit, press to inverted cross (2s.) A. d. Winkelstütz, Heben i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">L1↓</p>	<p>64. De la croix angl's, s'élev. à la croix renvs. (2s.) From L-cross, press to inverted cross (2s.) A. d. Kreuzhang m. Vorhalte, Heben i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">±1↓</p>	<p>65. De la croix s'élev. tendu à la croix renvs. (2s.) From cross, press with straight body to inverted cross (2s.) A. d. Kreuzhang Heben m. gestr. K. i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">±1↓</p>
		<p>66. De la croix ou croix angl's, établis. de force à l'équerre (2s.) From cross or L-cross, press to L-sit (2s.) A. d. Kreuzhg. o. Kreuzhg. m. Vorhalte, Zugstemme i. d. Winkelstütz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">±1L</p>	<p>69. De l'app. fac. horiz., s'élev. à a croix renvs. (2s.) From support lever, press to inverted cross (2s.) A. d. Stützwaage, Heben i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">→1↓</p>	<p>70. De la hindorelle, s'élev. à la croix renvs. (2s.) From swallow, press to inverted cross (2s.) A. d. Schwalbe Heben i. d. Kopfkreuz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">~1↓</p>
		<p>73. De la croix renvs., s'élev. à l'app. renvs. (2s.) Press from inverted cross to handstand (2s.) A. d. Kopfkreuz, Heben i. d. Handstand (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">+1↑</p>		<p>75. De la croix, s'élev. à la hindorelle (2s.) From cross, press to swallow (2s.) A. d. Kreuzhg. Heb. i. d. Schwalbe (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">±1~</p>
				<p>80. De la susp. dors. horiz., s'élev. à la hindorelle (2s.) From hanging scale rw. press to swallow (2s.) A. d. Hangwaage rl., Heb. i. d. Schwalbe (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">S →1~</p>

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Dismounts</b>				
<p>1. Salto avant ca. ou tendu Salto fwd. piked or stretched Salto ww. geb. o. gestr.</p> 	<p>2. Salto avant carpé ou tendu avec 1/4 t. Salto fwd. piked or stretched with 1/4 t. Salto ww. geb. o. gestr. m. 1/4 Dr.</p> 	<p>3. Salto avant carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t. Salto fwd. piked or stretched with 1/1 or 3/2 t. Salto ww. geb. o. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr.</p> 		
		<p>8. Double salto av. gr. ou gr. avec 1/4 t. Double salto fwd. tucked or tucked with 1/4 t. Doppelsalto ww. geh. o. geh. mit 1/4 Dr.</p> 	<p>9. Double salto av. gr. avec 3/2 t. Double salto fwd. tucked with 3/2 t. Doppelsalto ww. geh. mit 3/2 Dr. (Fischer)</p> 	
			<p>14. Double salto av. ca. ou ca. avec 1/4 t. Double salto fwd. piked or piked with 1/4 t. Doppelsalto ww. geb. o. geb. mit 1/4 Dr. (Balabanov)</p> 	<p>15. Double salto av. ca. avec 3/2 t. Double salto fwd. piked with 3/2 t. Doppelsalto ww. geb. mit 3/2 Dr.</p> 
<p>16. Etablis. arr. et salto arr. gr. Uprise bwd. and salto bwd t. Stemme rw. u. Salto rw. geb.  (Köste)</p> 	<p>17. Etablis. arr. et salto arr. ca. ou tendu Uprise bwd. and salto bwd p. or str. Stemme rw. u. Salto rw. geb. o. gestr.</p> 	<p>18. Etablis. arr. et salto arr. tendu avec 1/1 t. Uprise bwd. and salto bwd str. with 1/1 t. Stemme rw. u. Salto rw. gestr. m. 1/1 Dr.</p> 		

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Dismounts</b>				
<p>21. Salto arr. carpé ou tendu Salto bwd. piked or stretched Salto rw. geb. o. gestr.</p> 	<p>22. Salto arr. tendu avec 1/4 ou 1/1 t. Salto bwd. stretched with 1/4 or 1/1 t. Salto rw. gestr. mit 1/4 o. 1/1 Dr.</p> 	<p>23. Salto arr. tendu avec 2/1 t. Salto bwd. stretched with 2/1 t. Salto rw. gestr. mit 2/1 Dr.</p> 	<p>24. Salto arr. tendu avec 3/1 t. Salto bwd. stretched with 3/1 t. Salto rw. gestr. mit 3/1 Dr.</p> 	
	<p>27. Double salto arr. gr. ou ca. Double salto bwd. tucked or piked Doppelsalto rw. geh. o. geb.</p> 	<p>28. Double salto arr. tendu Double salto bwd. stretched Doppelsalto rw. gestreckt</p> 		<p>30. Triple salto arr. gr. Triple salto bwd. tucked Dreifacher Salto rw. gehockt</p> 
		<p>33. Double salto arr. gr. ou ca. ou tendu -carpé ou carpé-tendu avec 1/1 t. Double salto bwd. l. or p. or str.-p. or p.-str. with 1/1 t. Doppelsalto rw. geh. o. geb. o. gestr.-geb. o. geb.-gestr. mit 1/1 Dr.</p> 	<p>34. Double salto arr. gr. avec 2/1 t. Double salto bwd. with 2/1 t. Doppelsalto rw. geh. m. 2/1 Dr.</p> 	
		<p>38. Salto arr. tendu avec 1/1 t. et salto gr. Salto bwd. str. with 1/1 t. and salto t. Salto rw. gestr. mit 1/1 Dr. und Salto geh.</p> 	<p>39. Double salto arr. tendu avec 1/2 ou 1/1 t. Double salto bwd. stretched with 1/2 or 1/1 t. Doppelsalto rw. gestreckt mit 1/2 od. 1/1 Dr.</p> 	<p>40. Double salto arr. tendu avec 2/1 t. Double salto bwd. stretched with 2/1 t. Doppelsalto rw. gestreckt mit 2/1 Dr.</p> 

## Chapitre 10 : Saut de cheval



Hauteur : 135 cm (mesurée à partir du sol)

### Article 37 : Description de l'exercice au saut de cheval

Le gymnaste doit exécuter un saut, sauf à la finale aux engins, où il doit exécuter deux sauts de groupes différents. Chaque saut est exécuté à partir d'un élan avec un appel des deux jambes serrées (avec ou sans rondade) sur le tremplin et un court appui des deux mains sur le cheval. Le saut peut contenir une ou plusieurs rotations autour des deux axes du corps. Après le premier saut, le gymnaste retourne immédiatement à la position de départ et, au signal du Responsable du jury à l'engin, exécute son second saut.

### Article 38 : Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer chaque saut de la station, jambes serrées. La longueur de l'élan ne doit pas dépasser 25 mètres, calculés à partir de la partie la plus proche du cheval. Le saut débute avec le premier pas ou sursaut du gymnaste, mais l'évaluation commence au contact avec le tremplin. La longueur de l'élan doit être marquée sur ou à côté de la piste d'élan. Une latte est fixée en travers de la piste au début de l'élan. Le gymnaste peut interrompre et poursuivre son élan mais n'a pas le droit de le répéter.
2. Le saut se termine à la station dorsale ou faciale jambes serrées derrière l'engin.
3. Le gymnaste ne doit présenter que des sauts qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Avant de sauter, il doit afficher le numéro d'identification du saut qu'il a l'intention d'exécuter.
4. Le gymnaste ne peut effectuer son envol que vers l'avant ou vers l'arrière et avec les jambes serrées. Le seul élément permis avant le tremplin est la rondade. Dans de tels sauts, l'utilisation d'un tapis de protection autour du tremplin, qui doit être fourni par l'organisation du concours, est obligatoire.
5. Les sauts avec saltos dans la phase d'envoi et les sauts avec jambes écartées n'apparaissent pas dans les tableaux de difficultés et ne sont pas permis.

## Chapter 10: Vault



Height: 135 cm measured from the floor

### Article 37: Description of a Vault Exercise

The gymnast must perform one vault except in Apparatus Finals where he must show two vaults from different Vault Groups. Each vault begins with a run and a take off from both feet (with or without a round off) to the vault board with legs together and is executed with a brief support phase on the horse with both hands. The vault may contain single or multiple turns around the two axes of the body. After the first vault, the gymnast returns without delay to the starting position and, at the signal of the Chair of the Apparatus Jury, performs his second vault.

### Article 38: Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must begin each Vault from a still stand with legs together at a maximum distance of 25 meters from the edge of the horse nearest him. The vault begins with the first step or hop of the gymnast but the evaluation begins the moment his feet contact the vaulting board. The length of the approach must be marked on or alongside the approach lane. A block must be attached across the end of the approach lane. The approach may be interrupted and then continued, but may not be repeated.
2. The vault ends with a landing behind the horse in a standing position with legs together facing either towards or away from the horse (frontways or rearways).
3. The gymnast must show only vaults that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. He is required to show the Identification Number of his intended vault before he vaults.
4. The gymnast may take-off only forwards or backwards and with legs together. The only element that may be performed before the vaulting board is a round off. For such vaults, the use of the vaulting board safety "collar" is mandatory and must be provided by the competition organizer.
5. Vaults with saltos during the pre-flight and vaults with straddled legs are neither listed nor permitted.

## Chapter 10: Sprung



Höhe: 135 cm vom Boden

### Artikel 37: Beschreibung des Pferdesprunges

Der Turner muss einen Sprung - im Gerätefinale zwei Sprünge aus unterschiedlichen Sprunggruppen - absolvieren. Jeder Sprung beginnt mit dem Anlauf sowie dem Absprung von beiden Füßen (mit oder ohne ) auf dem Sprungbrett und mit geschlossenen Beinen. Es folgt eine kurze Stützphase mit beiden Händen auf dem Pferd. Der Sprung kann eine Drehung oder mehrfache Drehungen um die beiden Körperachsen beinhalten. Nach dem 1. Sprung läuft der Turner ohne Verzögerung zur Anlaufmarke zurück, und führt seinen 2. Sprung aus, nachdem vom Vorsitzenden des Kampfgerichts dazu das Signal gegeben wurde.

### Artikel 38: Informationen zur Übungsausführung

1. Der Turner muß jeden Sprung aus dem Stand mit geschlossenen Beinen in einer Entfernung von maximal 25 Metern von der ihm am nächsten gelegenen Kante des Pferdes beginnen. Der Sprung beginnt mit dem ersten Schritt oder Hopper des Turners, jedoch beginnt die Bewertung erst in dem Moment, wo die Füße auf das Sprungbrett aufsetzen. Die Länge des Anlaufes muß auf oder neben der Anlaufbahn markiert sein. Am Anfang des Anlaufes ist eine Querleiste auf der Anlaufbahn zu befestigen. Der Anlauf darf unterbrochen und dann fortgesetzt, aber er kann nicht wiederholt werden.
2. Der Sprung endet durch die Landung mit geschlossenen Beinen im Stand vorlings oder rücklings hinter dem Pferd.
3. Der Turner darf nur solche Sprünge zeigen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht. Er ist angewiesen, die Identifikationsnummer seines beabsichtigten Sprunges anzuzeigen, bevor der Sprung ausgeführt wird.
4. Der Turner darf nur vorwärts oder rückwärts und mit geschlossenen Beinen abspringen. Das einzige Element, das vor dem Absprung ausgeführt werden darf, ist das Rondat. Für derartige Sprünge ist die Benutzung eines Sicherheitsumrandung vorgeschrieben. Dieser muss vom Organisator des Wettkampfes bereitgestellt werden.
5. Sprünge mit Saltos in der 1. Flugphase und Sprünge mit gespreizten Beinen sind nicht aufgeführt und nicht gestattet.

6. Le gymnaste doit présenter la position du corps prévue (groupée, carpée ou tendue) de façon nette et indiscutable. Les positions imprécises sont pénalisées par le jury B et peuvent entraîner la reconnaissance d'un saut de valeur inférieure par le jury A.
7. Critères d'évaluation du jury B :
- phase d'envol jusqu'au moment de l'appui des mains ;
  - phase de vol, y compris la poussée sur le cheval jusqu'à la réception à la station. Le gymnaste doit présenter une nette élévation de son corps après la poussée ;
  - position du corps pendant tout le saut ;
  - exécution technique pendant tout le saut ;
  - déductions en fonction de la déviation par rapport à l'axe du cheval ;
  - réception.
8. Règles relatives à la réception :
- La gymnaste doit se recevoir avec les deux pieds dans un secteur de 50 cm (gauche ou droite) par rapport à l'axe central du cheval. Ces lignes doivent être clairement marquées sur le tapis de réception. Il est permis de se poser sur la ligne. Les juges ne déterminent si l'exigence relative à l'alignement a été remplie qu'une fois que le gymnaste se trouve à la station jambes serrées.
    - Le tapis sur lequel se trouvent les lignes de marquage pour l'alignement doit être solidement fixé de façon à empêcher tout déplacement pendant la compétition.
  - Le gymnaste doit compléter les rotations longitudinales de son saut avant la réception. Le jury B applique la déduction prévue si la rotation est incomplète ; si la déviation est égale ou supérieure à 90°, le jury A ne reconnaît pas le saut annoncé et reconnaît un saut de valeur inférieure.
9. Lors de la phase de vol, le gymnaste doit présenter une nette élévation de son centre de gravité par rapport à la hauteur où celui-ci se trouve au moment de la poussée.
10. Le gymnaste qui exécute un saut avec salto doit présenter une nette extension du corps avant la réception. Une réception que le gymnaste ne s'est pas préparé à exécuter est considérée comme une faute technique et entraîne généralement une déduction pour faute d'exécution technique et une déduction pour faute de réception.
11. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.
6. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Indistinct body positions are deducted by the B-Jury and may result in recognition as a lower value vault by the A-Jury.
7. Basis for the Evaluation by the B-jury:
- Pre-flight, up to the support with both hands (1st flight phase)
  - 2nd flight phase, including the pushing off from the horse up to the landing in a standing position. The gymnast must demonstrate a distinct rise in the height of his body after push off from the horse.
  - Body position throughout the vault
  - Technical execution throughout the vault.
  - Deductions with regard to the deviation from the extended axis of the horse
  - The landing
8. Landing Rules
- The gymnast must land with both feet within an area 50 cm left or right of the extended center line of the horse. These lines must be clearly marked on the landing mat. Stepping on the line, but not over the line, is permitted. Compliance with this alignment requirement is determined until the moment the gymnast attains a stable standing position.
    - The mat containing the marked landing zone for alignment must be securely fastened so that it cannot shift during competition.
  - Twisting during vaults must be completed before landing. Incomplete twists result in the appropriate deduction, and if incomplete by 90° or more, will result in non-recognition by the A-jury and in recognition as a vault with a lower Difficulty Value.
9. In the after-flight, the gymnast must show a conspicuous rise of his center of gravity above its height at the moment of hand push-off.
10. Salto vaults must display a distinct opening phase in preparation for landing. A landing that is not prepared is a sign of an error in technique and will usually result in a technical execution deduction as well as a landing deduction.
11. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation see, Chapter 6 or the summary of deductions in Article 24.
6. Der Turner muss die beabsichtigte Körperposition (gehockt, gebückt oder gestreckt) in deutlicher und unmissverständlicher Art und Weise demonstrieren. Unklare Körperpositionen werden mit Abzug durch das B - Kampfgericht belegt und können zur Reduzierung des Ausgangswertes durch das A - Kampfgericht führen.
7. Grundlagen für die Bewertung des B - Kampfgerichts:
- Anflugphase bis zum Stütz beider Hände (1. Flugphase).
  2. Flugphase, einschließlich Stütz auf dem Pferd und der Landung im Stand. Nach dem Abdruck vom Pferd muss eine deutliche Aufwärtsbewegung des Körpers erkennbar sein.
  - Haltungsmäßige Ausführung.
  - Technische Ausführung des gesamten Sprunges.
  - Abzüge hinsichtlich der Abweichung von der Mittelachse des Pferdes.
  - Landung.
8. Landungsregeln
- Der Turner muss mit beiden Füßen innerhalb einer Distanz von 50 cm links oder rechts der Mittellinie landen. Diese Linien müssen auf den Landematten gut sichtbar sein. Der Turner darf die Linien betreten aber nicht überschreiten. Die Beurteilung der Landeposition ist erst dann abgeschlossen, wenn der Turner eine stabile Standposition erreicht hat.
    - Die Matten mit den Markierungen für die Seitenabweichung müssen sicher befestigt sein, damit ein Verrutschen während des Wettkampfes nicht eintritt.
  - Drehungen während des Sprunges müssen vor der Landung beendet sein. Für nicht vollendete Drehungen werden entsprechende Abzüge vorgenommen. Fehlen 90 Grad oder mehr von der beabsichtigten Drehung, wird der Sprung vom A - Kampfgericht nicht anerkannt und als Sprung mit einem niedrigeren Schwierigkeitsgrad gewertet.
9. In der 2. Flugphase muss sich der Körperschwerpunkt des Turners deutlich über die Position anheben, wo er sich zum Zeitpunkt des Handabdrucks befand.
10. Bei Saltosprüngen muss eine deutliche Öffnungsphase während der Landevorbereitung zu erkennen sein. Eine unvorbereitete Landung ist ein Zeichen für einen technischen Fehler und zieht einen Abzug für die technische Ausführung sowie einen Abzug für die Landung nach sich.
11. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Kapitel 6 bzw. in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 24.

**Article 39 : Remarques concernant la note de départ**

1. Le gymnaste doit exécuter un saut lors du concours préliminaire, de la finale du concours par équipes et de la finale du concours individuel multiple. A la finale aux engins, il doit exécuter deux sauts de groupes différents.
- |            |   |
|------------|---|
| Groupe I   | Sauts directs   |
| Groupe II  | Sauts avec 1/1 tour dans la phase d'envol                             |
| Groupe III | Renversements avant et Yamashitas                                     |
| Groupe IV  | Sauts avec 1/4 de tour dans la phase d'envol (Tsukahara et Kasamatsu) |
| Groupe V   | Sauts à partir de la rondade  |
2. Chaque saut a reçu un numéro d'identification et une valeur et a été classé dans le tableau de difficultés dans son groupe d'éléments. Les principes généraux suivants sont appliqués :
- Les sauts Cuervo ont la même valeur que les sauts analogues Renversement et salto avec rotations.
  - Les sauts Kasamatsu ont la même valeur que les sauts analogues Tsukahara.
  - Les sauts Yurchenko ont la même valeur que les sauts analogues Tsukahara et Kasamatsu.
  - La valeur et le numéro d'identification d'un saut exécuté avec appui d'un bras sont les mêmes que ceux du saut correspondant exécuté avec appui des deux bras.
3. La valeur de chaque saut est calculée à partir d'une difficulté maximale de 10,0 points et attribuée en fonction de sa complexité.
4. Avant chaque saut, le jury A doit être informé du numéro correspondant des tableaux du Code de pointage. L'affichage est effectué par le gymnaste ou un aide au moyen du dispositif prévu et n'est pas pénalisé en cas d'erreur.
- Exemple : n° 319 - le chiffre 3 correspond au groupe de sauts, et les chiffres 19, le numéro du saut dans ce groupe.
5. Le gymnaste doit présenter la position du corps prévue (groupée, carpée ou tendue) de façon nette et indiscutable. Les positions imprécises peuvent entraîner la non-reconnaissance de l'élément par le jury A ou la reconnaissance d'un saut de valeur inférieure (voir la définition des positions du corps au chapitre 13.1). Le gymnaste doit afficher le numéro du saut qu'il peut exécuter et non celui du saut qu'il espère réussir. Cet avertissement s'applique particulièrement à la reconnaissance des positions tendue et carpée.
6. On attribue la note zéro (jury A et jury B) dans les cas suivants :
- Après l'élan, le gymnaste touche le tremplin et/ou passe à côté du cheval.
  - Le gymnaste interrompt son élan et repart en arrière pour le répéter.

**Article 39: Information about the Start Value**

1. The gymnast must show one vault in Qualification, Team Final and the All Around Final. In the Apparatus Finals he must show two vaults, which must be from different Vault Groups.
- |           |  |
|-----------|--|
| Group I   | Direct vaults  |
| Group II  | Vaults with full turns in preflight                        |
| Group III | Front handspring and Yamashita style vaults                |
| Group IV  | Vaults with 1/4 turn in pre-flight (Tsukahara & Kasamatsu) |
| Group V   | Round-off entry vaults                                     |
2. Each vault is listed, numbered, and given a value in the Difficulty Tables within its Group. The following general principles apply:
- Cuervo vaults have the same value as equivalent Handspring Salto vaults with twists.
  - Kasamatsu vaults have the same value as the equivalent Tsukahara vaults.
  - Yurchenko vaults have the same value as the analogous Tsukahara or Kasamatsu vaults.
  - The value and identification number for a vault performed with one-arm support are identical to that of the same vault performed with two-arm support.
3. Each vault is given a unique Difficulty Value out of a maximum difficulty of 10.0 points based on its complexity.
4. Prior to the execution of each vault, the appropriate vault number, as assigned in the Code of Points must be displayed for the A-Jury. This function is performed by the gymnast, or an assistant, with the aid of a flashboard and is not penalized in the case of error.
- Example: #319 - The #3 designates the vault group; the #19 designates the vault number within that vault group.
5. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Non-distinct body positions may result in non-recognition by the A-Jury or recognition as a vault with a lower Difficulty Value. (see the body position definitions in Chapter 13.1). The gymnast must display the vault number for the vault that he can do, not the one he hopes to do. This warning applies especially for the recognition of stretched and piked positions.
6. The vault is invalid (0.00 points from the A-jury and the B-jury) when:
- the approach is executed and the gymnast steps on to the springboard and/or touches the horse without vaulting.
  - The approach is interrupted and the gymnast returns for a second attempt.

**Artikel 39: Informationen über die Ausgangsnote**

1. Der Turner muss einen Sprung in der Qualifikation (WK I), im Mannschaftsfinale (WK IV) und im Einzelmehrkampffinale (WK II) ausführen. Im Gerätfinale (WK III) müssen zwei Sprünge aus verschiedenen Sprunggruppen gezeigt werden. Es gibt folgende Sprunggruppen:
- |            |  |
|------------|--|
| Gruppe I   | Direkte Sprünge  |
| Gruppe II  | Sprünge mit Längsachsendrehung in der 1. Flugphase               |
| Gruppe III | Überschlag- und Yamashitasprünge                                 |
| Gruppe IV  | Sprünge mit ¼ Drehung in der 1. Flugphase (Tsukahara, Kasamatsu) |
| Gruppe V   | Rondatsprünge  |
2. Jeder Sprung ist kategorisiert, numeriert und hat einen Ausgangswert in den Schwierigkeitstabellen innerhalb seiner Sprunggruppe. Es gelten folgende allgemeingültige Prinzipien:
- Cuervosprünge haben den gleichen Wert wie gleichwertige Überschlagsprünge mit Salto vorwärts und Drehung(en)
  - Kasamatsu- und Tsukaharasprünge haben den gleichen Wert
  - Rondatsprünge haben den gleichen Wert, wie entsprechende Tsukahara- und Kasamatusprünge
  - Ausgangswert und Identifikationsnummer von einarmigen und beidarmigen Sprüngen sind identisch
3. Jeder Sprung hat einen eigenständigen Schwierigkeitswert, der von einem Maximum von 10,0 Pkte. - entsprechend seiner Komplexität - eingestuft wurde.
4. Vor Ausführung eines jeden Sprunges muss die entsprechende Sprungnummer, die in den Wertungsvorschriften ausgewiesen ist, für das A - Kampfgericht angezeigt werden. Der Turner oder ein Helfer sind verpflichtet, mit Hilfe einer Anzeigetafel diese Funktion wahrzunehmen, eine Bestrafung im Falle eines Fehlers bei der Anzeige erfolgt jedoch nicht.
- Beispiel: # 319 - die # 3 bezeichnet die Sprunggruppe, die # 19 die Sprungnummer innerhalb der Sprunggruppe.
5. Die vom Turner beabsichtigte Körperhaltung (gehockt, gebückt, gestreckt) muss deutlich und eindeutig zu erkennen sein. Eine unklare Körperhaltung kann zur Nichtanerkennung oder zur Anerkennung eines niedrigeren Schwierigkeitsgrades durch das A - Kampfgericht führen (siehe Definitionen für die Körperhaltung in Kapitel 13.1). Der Turner muss den Sprung anzeigen, den er beherrscht, und nicht einen solchen, von dem er hofft, dass er ihn ausführen kann. Diese Warnung trifft insbesondere auf die gestreckte und gebückte Ausführung zu.
6. Der Sprung ist ungültig (0,00 Pkte. von A - und B - Kampfgericht), wenn:
- der Anlauf ausgeführt wurde und der Turner das Sprungbrett betreten und/oder das Pferd berührt, ohne den Sprung auszuführen.
  - der Turner den Anlauf unterbricht und zurückläuft, um den Sprung auszuführen.

- c) Le saut est tellement raté qu'on ne peut reconnaître la forme prévue, ou le gymnaste prend appui des pieds sur le cheval.  
 d) Le saut est exécuté avec un double appui, soit deux poussées avec les deux mains.  
 e) Le gymnaste n'a pas touché le cheval avec les deux mains.  
 f) La réception n'a pas lieu sur les pieds : les deux pieds doivent toucher au tapis de réception avant toute autre partie du corps.  
 g) Réception en position latérale intentionnelle.  
 h) Le gymnaste exécute un saut non réglementaire (jambes écartées, appui d'une main, salto dans la phase d'envol, pré-élément non réglementaire avant le tremplin, etc.).  
 i) Répétition du premier groupe de sauts à la finale aux engins.  
 j) Le gymnaste n'utilise pas le tapis de protection autour du tremplin lors d'un saut à partir de la rondade (groupe V).
7. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des sauts au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.

- c) The vault is so poorly executed that the intended vault cannot be recognized, or the gymnast pushes from the horse with his feet.  
 d) The gymnast double touches the horse; i.e., the support of one or both hands occurs twice.  
 e) The vault is executed without a support phase, i.e., the hands do not touch the horse.  
 f) The gymnast does not land with his feet first. This means that both feet must contact the landing mat before any other part of the body.  
 g) The gymnast lands intentionally in a side stand.  
 h) The gymnast performs a prohibited vault (straddled legs, salto in pre-flight, support of only one hand, prohibited pre-element before the vaulting board, etc.).  
 i) The first vault group is repeated for the second vault in Apparatus Finals.  
 j) The gymnast does not use the vault safety collar for round off entry vaults (Group V vaults).
7. For a list of regulations governing non-recognition of vaults, see Chapter 5 or the summary of deductions in Article 17.

- c) ein Sprung so misslingt, dass der beabsichtigte Sprung nicht erkennbar ist oder mit den Füßen vom Pferd abgesprungen wurde.  
 d) der Sprung mit Doppelstütz ausgeführt, das heißt, wenn zweimal mit beiden Händen oder einer Hand aufgestützt wurde.  
 e) ohne Berührung des Pferdes mit den Händen gesprungen wurde.  
 f) der Turner nicht zuerst mit den Füßen landet. Das heißt, dass beide Füße die Landematte vor irgendeinem anderer Körperteil berühren müssen.  
 g) der Turner absichtlich im Seitstand landet.  
 h) der Turner einen nicht erlaubten Sprung ausführt (gespreizte Beine, Salto in der 1. Flugphase, Sprung mit Stütz nur einer Hand, nicht erlaubtes Element vor dem Sprungbrett, usw.).  
 i) die Sprunggruppe des ersten Sprunges im Gerätfinale (WK III) im zweiten Sprung wieder benutzt wird.  
 j) Der Turner die Sicherheitsumrandung bei Rondatsprüngen nicht benutzt (Sprunggruppe V).
7. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Sprüngen befindet sich im Kapitel 5 bzw. als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 17.

#### Article 40

Tableau des fautes et des déductions pour le saut de cheval

Faute	Petite 0,10	Moyenne 0,20	Grossière 0,30
Fautes d'exécution et/ou fautes techniques dans l'envol	+	+	+
Fautes d'exécution et/ou fautes techniques dans le vol	+	+	+
Ouverture des jambes dans les saltos	+	+	+
Hauteur insuffisante : pas d'élévation nette du corps	+	+	+
Extension insuffisante avant la réception	+	+	+
Déviations par rapport à l'axe du cheval à la réception	1 pied dépasse la ligne	2 pieds dépassent la ligne	
Répétition du 1 <sup>er</sup> groupe de sauts à la finale aux engins	note 0,00 pour ce saut (jury A et jury B)		
Saut non réglementaire	note 0,00 pour ce saut (jury A et jury B)		
Plus de 25 mètres d'élan	0,30 de la note finale (par saut concerné)		
Non-utilisation du tapis de protection autour du tremplin pour les sauts à partir de la rondade	note 0,00 pour ce saut (jury A et jury B)		

#### Article 40

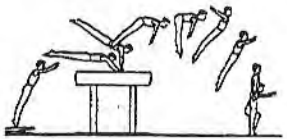
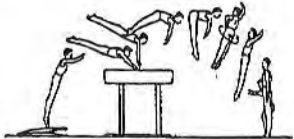
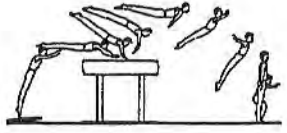
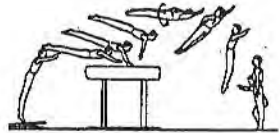
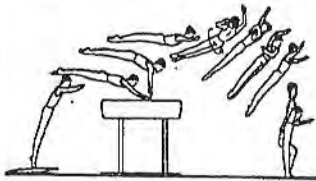
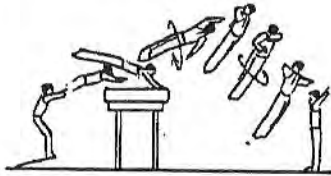
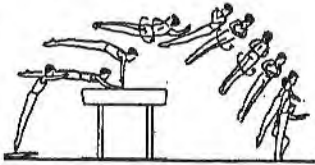
Table of Specific Errors and Deductions for Vault

Error	Small 0.10	Medium 0.20	Large 0.30
Execution and/or technical errors in 1 <sup>st</sup> flight	+	+	+
Execution and/or technical errors in 2 <sup>nd</sup> flight	+	+	+
Legs apart during saltos	+	+	+
Insufficient height: no conspicuous rise of the body	+	+	+
Lack of extension in preparation for landing	+	+	+
Deviation of axis on landing	1 foot over line	2 feet over line	
Repeating 1 <sup>st</sup> Vault Group in Apparatus Finals	Score of 0.00 for that vault from the A-jury and the B-jury		
Illegal or invalid vaults	Score of 0.00 for that vault from the A-jury and the B-jury		
Exceeding 25 meter run for Vault	0.3 from the Final Score (for each affected vault)		
Failure to use safety collar for round-off entry vaults	Score of 0.00 for that vault from the A-jury and the B-jury		

#### Artikel 40

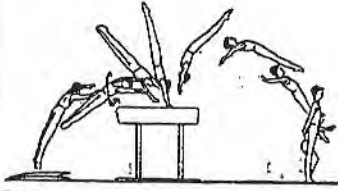
Fehler- und Abzugstabelle für Sprung

Fehler	Leicht 0.10	Mittel 0.20	schwer 0.30
Ausführungs- und/oder technische Fehler in der 1. Flugphase	+	+	+
Ausführungs- und/oder technische Fehler in der 2. Flugphase	+	+	+
Geöffnete Beine bei Saltos	+	+	+
Ungenügende Höhe, kein deutlicher Anstieg des Körperschwerpunktes	+	+	+
mangelnde Streckung in der Landevorbereitung	+	+	+
Abweichung von der Längsachse bei der Landung	1 Fuß über der Linie	2 Füße über der Linie	
Wiederholung der 1. Sprunggruppe im Wettkampf III (Gerätfinale)	0,00 Pkt. von A- und B- Jury für diesen Sprung		
Nichtertaute oder ungültige Sprünge	0,00 Pkte. von A- und B- Jury für diesen Sprung		
Mehr als 25 Meter Anlauf	0,30 Pkte. von der Endnote für jeden ausgeführten Sprung		
Nichtbenutzen der Sicherheitsumrandung bei Rondatsprüngen	0,00 Pkte. von A- und B- Jury für diesen Sprung		

VAULT GROUP I: Direct vaults (stoops, hechts, etc)				
<p>1. Carpé Stoop Böcke</p>  <p>7.5</p>	<p>2. Carpé avec 1/4 t. Stoop with 1/4 t. Böcke mit 1/4 Dr.</p>  <p>7.5</p>			
<p>6. Poisson Hecht Hecht</p>  <p>7.6</p>	<p>7. Poisson avec 1/4 t. Hecht with 1/4 t. Hecht mit 1/4 Dr.</p>  <p>8.0</p>	<p>8. Poisson avec 1/1 t. Hecht with 1/1 t. Hecht mit 1/1 Dr.</p>  <p>8.6</p>	<p>9. Poisson avec 3/2 t. Hecht with 3/2 t. Hecht mit 3/2 Dr.</p>  <p>9.0</p>	<p>10. Poisson avec 2/1 t. Hecht with 2/1 t. Hecht mit 2/1 Dr.</p>  <p>9.2</p>

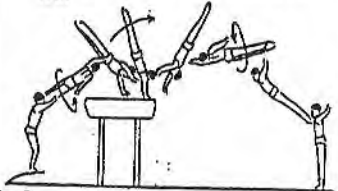
**VAULT GROUP II: Vaults with 1/1 turn in the first flight phase**

1. Saut av. avec 1/1 t. et renversement av.  
Jump fwd w. 1/1 t. and handspring fwd.  
Sprung ww. m. 1/4 Dr. u. Überschlag ww.



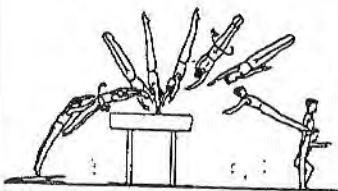
8.2

2. Saut av. avec 1/1 t. et renversement av.  
avec 1/2 t.  
Jump fwd w. 1/1 t. a. hdspr. fwd. with 1/2 t.  
Sprung ww. m. 1/1 Dr. u. Überschlag ww. m.  
1/4 Dr.



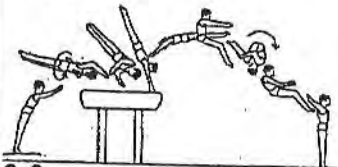
8.4

3. Saut av. avec 1/1 t. et renvs. av. avec 1/1 t.  
Jump fwd w. 1/1 t. and hdspr. fwd. w. 1/1 t.  
Sprung ww. m. 1/1 Dr. u. Überschlag ww. m.  
1/1 Dr.



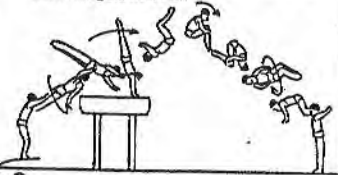
8.6

6. Saut av. a. 1/1 t. et renvs. av. et salto av.  
gr.  
Jump fwd w. 1/1 t. a. hdspr. fwd. a. salto  
fwd. t.  
Sprung ww. m. 1/1 Dr. u. Überschlag ww. u.  
Salto ww. geh.



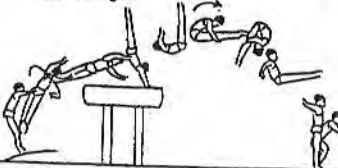
8.8

7. Saut av. avec 1/1 t. et renvs. av. et salto  
av. gr. a. 1/2 t.  
Jump fwd w. 1/1 t. and hdspr. fwd. a. salto  
fwd. t. w. 1/2 t.  
Sprung ww. m. 1/1 Dr. u. Überschlag ww. u.  
Salto ww. geh. m. 1/4 Dr.

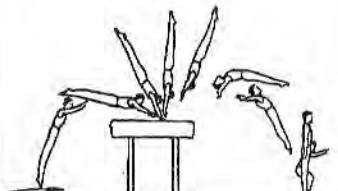
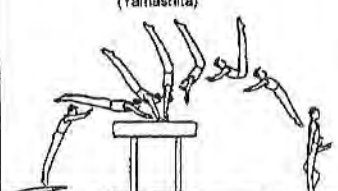
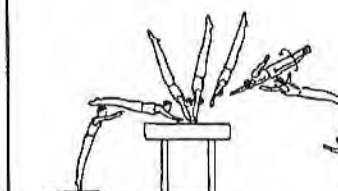
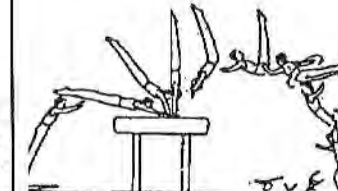
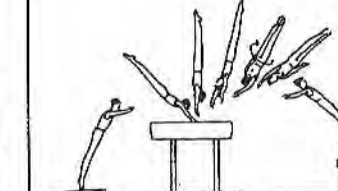
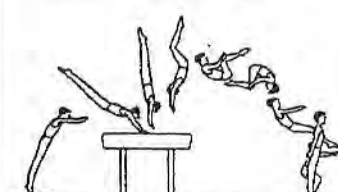

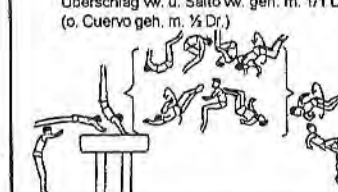
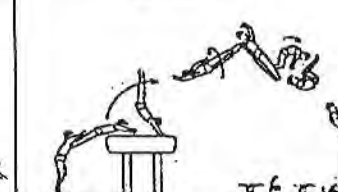

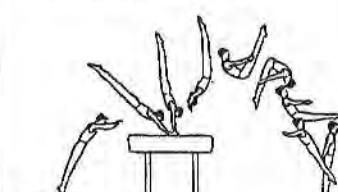

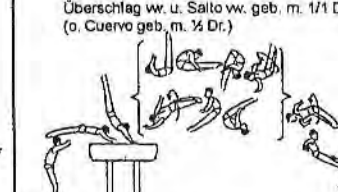
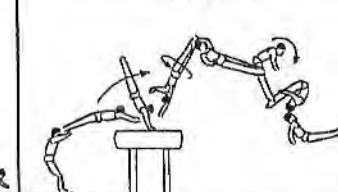

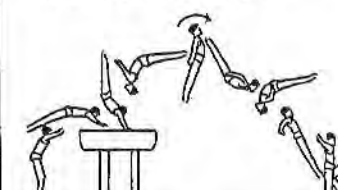




9.0

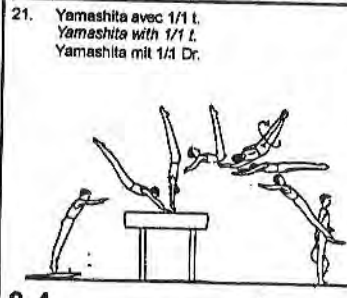
11. Saut av. a. 1/1 t. et renvs. av. et salto av.  
ca.  
Jump fwd w. 1/1 t. and hdspr. fwd. a. salto  
fwd. p.  
Sprung ww. m. 1/1 Dr. u. Überschlag ww. u.  
Salto ww. geb.



9.2

VAULT GROUP III: Handspring and Yamashita style vaults				
<p>1. Renversement avant Forward handspring Überschlag ww.</p>  <p>8.0</p>	<p>2. Renversement avant carpé Forward handspring piked Überschlag ww. geb. (Yamashita)</p>  <p>8.0</p>	<p>3. Renversement avant avec 1/2 t. Forward handspring with 1/2 t. Überschlag ww. mit 1/2 Dr.</p>  <p>8.2</p>	<p>4. Yamashita avec 1/2 t. Yamashita with 1/2 t. Yamashita mit 1/2 Dr.</p>  <p>8.2</p>	<p>5. Renversement avant avec 1/1 t. Forward handspring with 1/1 t. Überschlag ww. mit 1/1 Dr.</p>  <p>8.4</p>
<p>6. Renversement av. et salto av. gr. Handspring fwd. and salto fwd. t. Überschlag ww. u. Salto ww. geh.</p>  <p>8.4</p>	<p>7. Renversement av. et salto av. gr. avec 1/2 t. (ou Cuervo gr.) Handspring fwd. and salto fwd. t. w. 1/2 t. (or Cuervo t.) Überschlag ww. u. Salto ww. geh. m. 1/2 Dr. (o. Cuervo geh.) (Cuervo)</p>  <p>8.6</p>	<p>8. Renvs. av. et salto av. gr. avec 1/1 t. (ou Cuervo gr. a. 1/2 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 1/1 t. (or Cuervo t. w. 1/2 t.) Überschlag ww. u. Salto ww. geh. m. 1/1 Dr. (o. Cuervo geh. m. 1/2 Dr.)</p>  <p>8.8</p>	<p>9. Renvs. av. 1/1 t. et salto av. gr. Hdspr. fwd. w. 1/1 t. a. salto fwd. t. Überschlag ww. m. 1/1 Dr. u. Salto ww. geh. (Behand)</p>  <p>9.2</p>	<p>10. Renvs. av. et salto av. gr. avec 3/2 t. (ou Cuervo gr. a. 1/1 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 3/2 t. (or Cuervo t. w. 1/1 t.) Überschlag ww. u. Salto ww. geh. m. 3/2 Dr. (o. Cuervo geh. m. 1/1 Dr.) (Kroll)</p>  <p>9.0</p>
<p>11. Renversement av. et salto av. ca. Handspring fwd. and salto fwd. p. Überschlag ww. u. Salto ww. geb.</p>  <p>8.6</p>	<p>12. Renvs. av. et salto av. ca. avec 1/2 t. (ou Cuervo ca.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 1/2 t. (or Cuervo p.) Überschlag ww. u. Salto ww. geb. m. 1/2 Dr. (o. Cuervo geb.)</p>  <p>8.8</p>	<p>13. Renvs. av. et salto av. ca. avec 1/1 t. (ou Cuervo ca. a. 1/2 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 1/1 t. (or Cuervo p. w. 1/2 t.) Überschlag ww. u. Salto ww. geb. m. 1/1 Dr. (o. Cuervo geb. m. 1/2 Dr.)</p>  <p>9.0</p>	<p>14. Renvs. av. a. 1/1 t. et salto av. ca. Hdspr. fwd. w. 1/1 t. and salto fwd. p. Überschlag ww. m. 1/1 Dr. u. Salto ww. geb. (Rehm)</p>  <p>9.4</p>	<p>15. Renvs. av. et salto av. ca. avec 3/2 t. (ou Cuervo ca. a. 1/1 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 3/2 t. (or Cuervo p. w. 1/1 t.) Überschlag ww. u. Salto ww. geb. m. 3/2 Dr. (o. Cuervo geb. m. 1/1 Dr.)</p>  <p>9.2</p>
<p>16. Renversement av. et salto av. tendu Handspring fwd. and salto fwd. str. Überschlag ww. u. Salto ww. gestr.</p>  <p>9.2</p>	<p>17. Renvs. av. et salto av. tendu avec 1/2 t. (ou Cuervo tendu) Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 1/2 t. (or Cuervo str.) Überschlag ww. u. Salto ww. gestr. m. 1/2 Dr. (o. Cuervo gestr.)</p>  <p>9.3</p>			<p>20. Renvs. av. et salto av. tendu avec 3/2 t. (ou Cuervo tendu 1/1 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 3/2 t. (or Cuervo str. w. 1/1 t.) Überschlag ww. u. Salto ww. gestr. m. 3/2 Dr. (o. Cuervo gestr. m. 1/1 Dr.) (Lou Yun)</p>  <p>9.6</p>

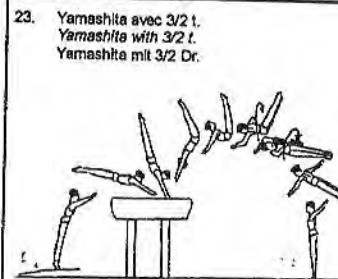
**VAULT GROUP III: Handspring and Yamashita style vaults**



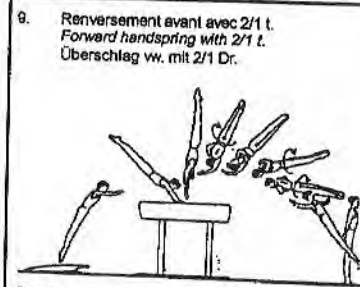
8.4



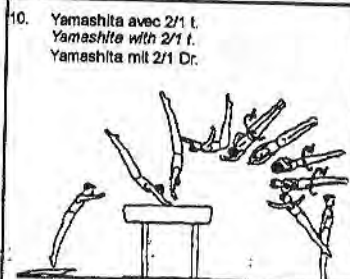
8.6



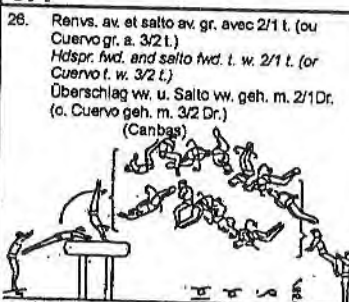
8.6



8.8



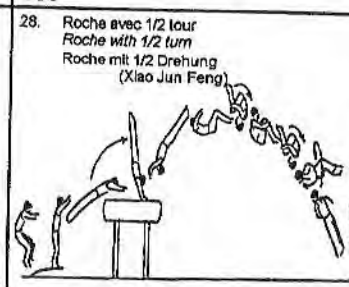
8.8



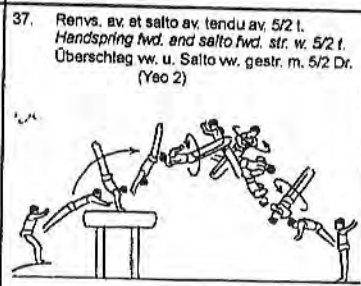
9.2



9.8

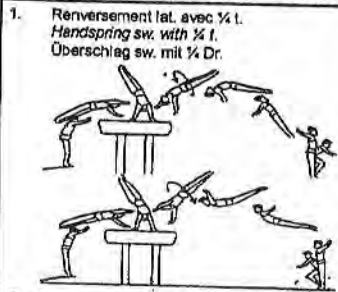


10

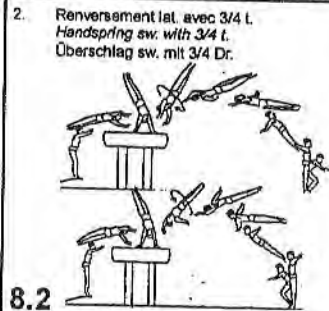


10

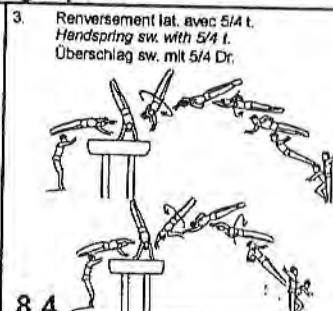
**VAULT GROUP IV: Vaults with 1/4 or 1/2 turn in the first flight phase**



8.0



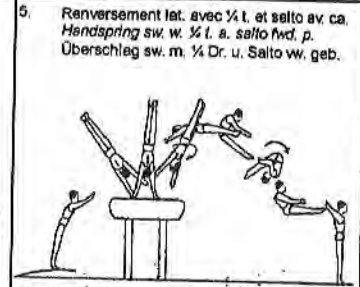
8.2



8.4



8.4



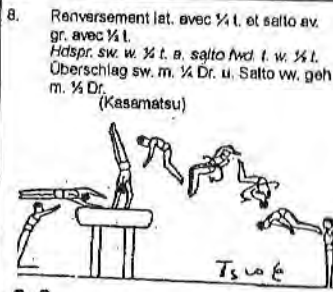
8.6



8.4



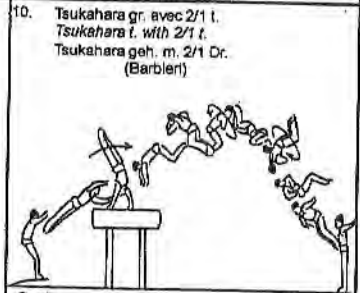
8.6



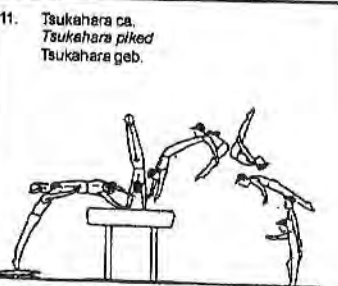
8.8



9.0



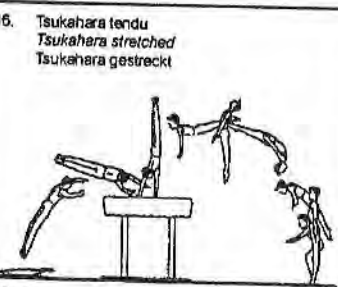
9.2



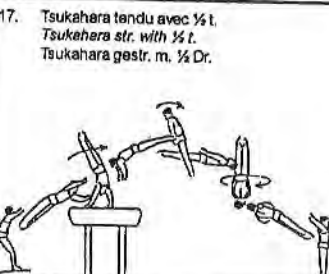
8.5



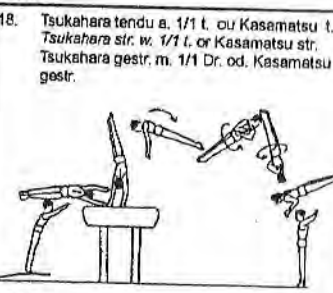
8.9



8.9



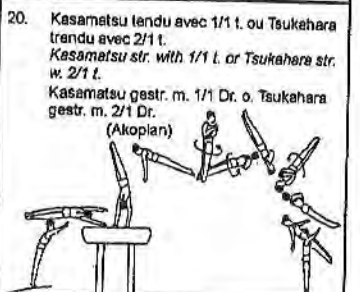
9.1



9.3





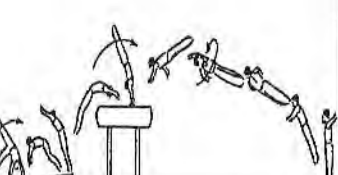
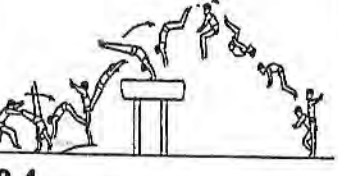
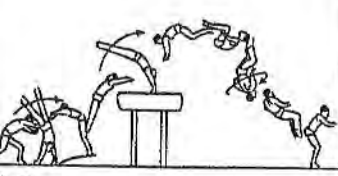
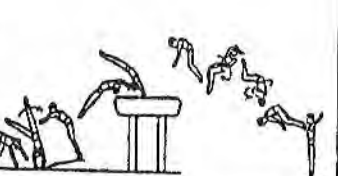
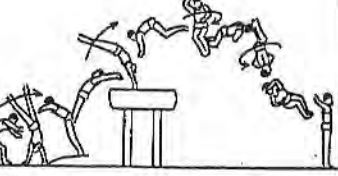

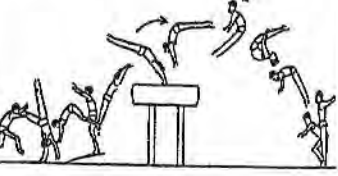


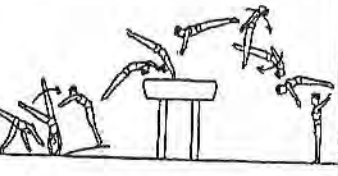
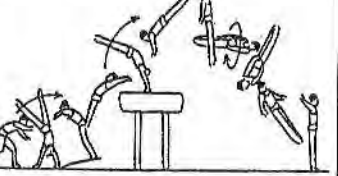
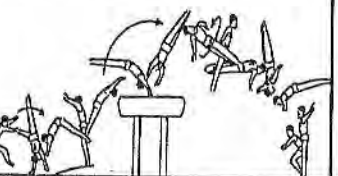
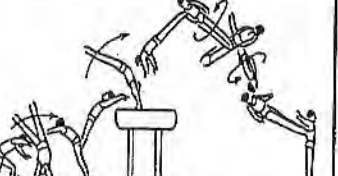
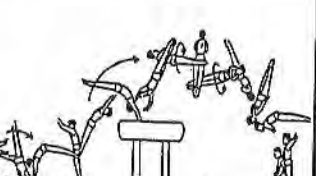
9.5



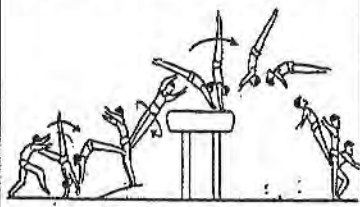

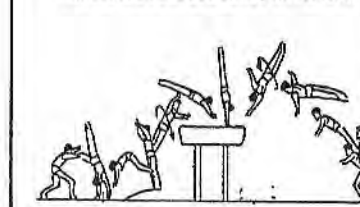

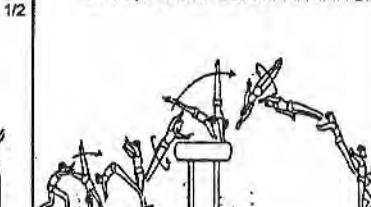



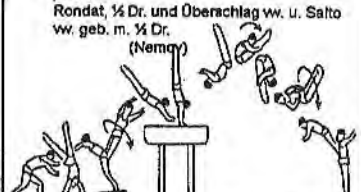

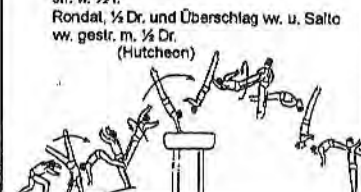

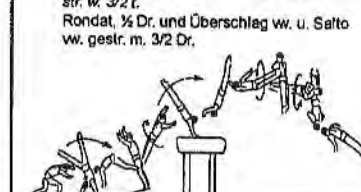
9.7

VAULT GROUP IV: Vaults with 1/4 or 1/2 turn in the first flight phase				
<p>21. Renversment lat. avec ¼ t. et salto av. tendu  <i>Handspring sw. w. ¼ t. a. salto fwd. str.</i>  <i>Überschlag sw. m. ¼ Dr. u. Salto vw. gestr.</i></p>				
<p>9.2</p>				
		<p>28. Tsukahara avec salto arr. gr.  <i>Tsukahara with salto bwd. t.</i>  <i>Tsukahara m. Salto/rw geh.</i>            (Yeo)</p>		
		<p>9.8</p>		
		<p>34. Tsukahara avec salto arr. ca.  <i>Tsukahara with salto bwd. piked.</i>  <i>Tsukahara m. Salto rw geb.</i>            (Lu Yu Fu)</p>		
		<p>10</p>		
<p>36. Kasamatsu tendu avec 3/2 t.  <i>Kasamatsu str. with 3/2 t.</i>  <i>Kasamatsu gestr. m. 3/2 Dr.</i>            (Driggs)</p>	<p>37. Kasamatsu tendu avec 2/1 t.  <i>Kasamatsu str. with 2/1 t.</i>  <i>Kasamatsu gestr. m. 2/1 Dr.</i>            (Lopez)</p>			
<p>9.9</p>	<p>10</p>			

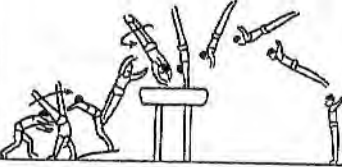



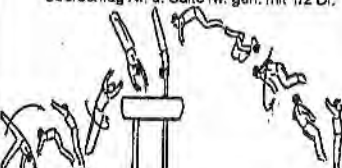




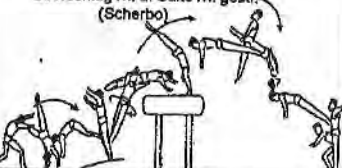
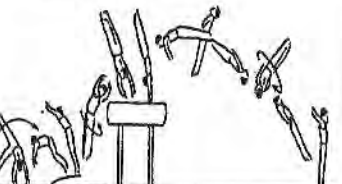

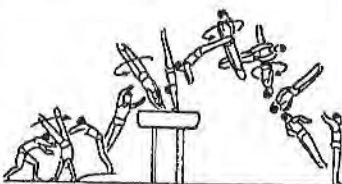
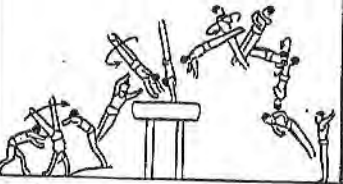
**VAULT GROUP V: Round off entry vaults**

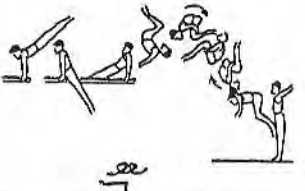
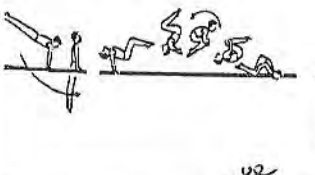

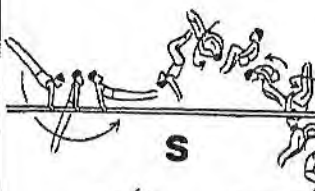
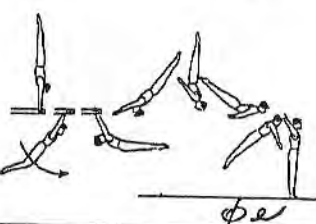
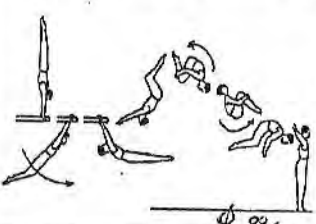
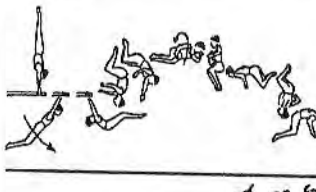
<p>1. Rondade, renversement arr. Round off, handspring bwd. Rondat und Überschlag rw.</p>  <p><b>8.0</b></p>	<p>2. Rondade, renversement arr. avec 1/2 tour Round off, handspring bwd. with 1/2 turn Rondat und Überschlag rw. mit 1/2 Dr.</p>  <p><b>8.2</b></p>	<p>3. Rondade, renversement arr. avec 1/1 tour Round off, handspring bwd. with 1/1 turn Rondat und Überschlag rw. mit 1/1 Dr.</p>  <p><b>8.4</b></p>		
<p>6. Rondade, renversement arr. et salto arr. gr. Round off, hdspr. bwd. and salto bwd. t. Rondat und Überschlag rw. u. Salto rw. geh. (Yurchenko)</p>  <p><b>8.4</b></p>	<p>7. Yurchenko gr. avec 1/4 t. Yurchenko t. with 1/4 t. Yurchenko geh. mit 1/4 Dr.</p>  <p><b>8.6</b></p>	<p>8. Yurchenko gr. avec 1/1 t. Yurchenko t. with 1/1 t. Yurchenko geh. mit 1/1 Dr.</p>  <p><b>8.8</b></p>	<p>9. Yurchenko gr. avec 3/2 t. Yurchenko t. with 3/2 t. Yurchenko geh. mit 3/2 Dr.</p>  <p><b>9.0</b></p>	<p>10. Yurchenko gr. avec 2/1 t. Yurchenko t. with 2/1 t. Yurchenko geh. mit 2/1 Dr.</p>  <p><b>9.2</b></p>
<p>11. Yurchenko carpé Yurchenko plked Yurchenko geb.</p>  <p><b>8.5</b></p>		<p>13. Yurchenko ca. avec 1/1 t. Yurchenko p. with 1/1 t. Yurchenko geb. mit 1/1 Dr.</p>  <p><b>8.9</b></p>		<p>15. Yurchenko et salto arr. gr. Yurchenko and salto bwd. t. Yurchenko und salto rw. geh. (Mellissinidis)</p>  <p><b>9.8</b></p>
<p>16. Yurchenko tendu Yurchenko stretched Yurchenko gestreckt</p>  <p><b>8.9</b></p>	<p>17. Yurchenko tendu avec 1/4 t. Yurchenko stretched with 1/4 t. Yurchenko gestreckt mit 1/4 Dr.</p>  <p><b>9.1</b></p>	<p>18. Yurchenko tendu avec 1/1 t. Yurchenko stretched with 1/1 t. Yurchenko gestreckt mit 1/1 Dr.</p>  <p><b>9.3</b></p>	<p>19. Yurchenko tendu avec 3/2 t. Yurchenko stretched with 3/2 t. Yurchenko gestreckt mit 3/2 Dr.</p>  <p><b>9.5</b></p>	<p>20. Yurchenko tendu avec 2/1 t. Yurchenko stretched with 2/1 t. Yurchenko gestreckt mit 2/1 Dr.</p>  <p><b>9.7</b></p>

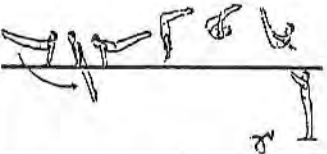
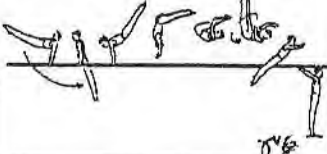
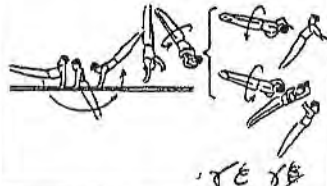

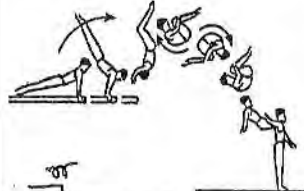
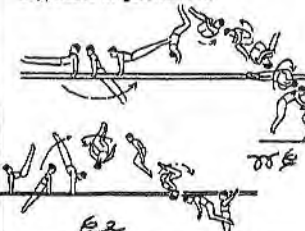
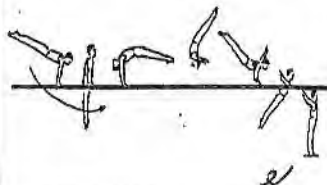
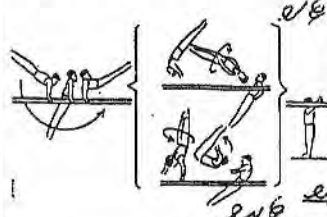
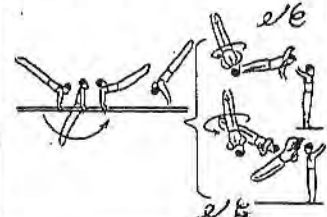
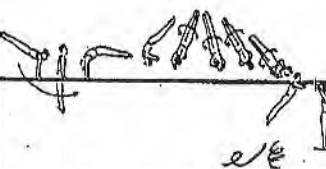
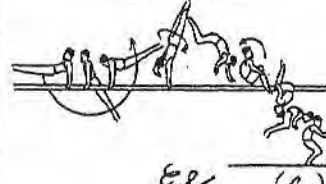
## VAULT GROUP V: Round off entry vaults

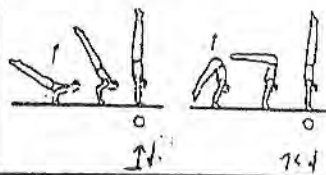
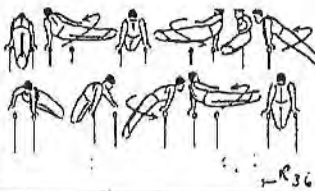
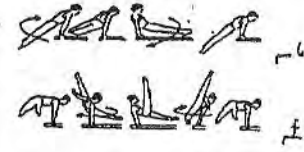
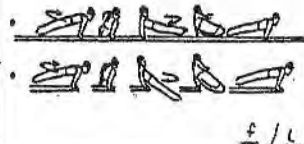
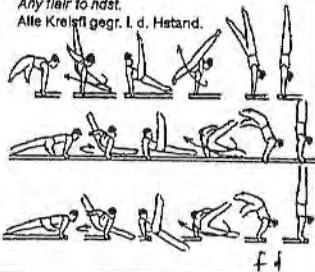
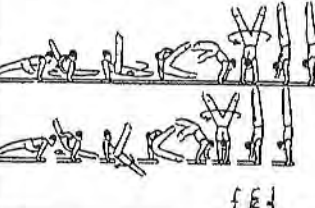
<p>21. Rondade, ½ t. et renversement av. Round off, ½ t. and handspring fwd. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww.</p>  <p><b>8.2</b></p>	<p>22. Rondade, ½ t. et renversement av. ca. Round off, ½ t. and handspring fwd. piked Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. geb.</p>  <p><b>8.2</b></p>	<p>23. Rondade, ½ t. et renversement av. avec ½ t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with ½ t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. mit ½ Dr.</p>  <p><b>8.4</b></p>	<p>24. Rondade, ½ t. et renversement av. ca. av. 1/2 t. Round off, ½ t. and handspring fwd. piked with 1/2 turn Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. geb. m. 1/2 Dr.</p>  <p><b>8.4</b></p>	<p>25. Rondade, ½ t. et renvs. av. avec 1/1 t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with 1/1 t. Rondat, ½ Dr. und Übersch. ww. mit 1/1 Dr.</p>  <p><b>8.6</b></p>
<p>26. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. gr. Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. geh.</p>  <p><b>8.6</b></p>	<p>27. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. gr. a. ½ t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. t. w. ½ t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. geh. m. ½ Dr.</p>  <p><b>8.8</b></p>			
<p>31. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. ca. Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. p. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. geb.</p>  <p><b>8.8</b></p>	<p>32. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. ca. a. ½ t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. p. w. ½ t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. geb. m. ½ Dr. (Nemog)</p>  <p><b>9.0</b></p>			
<p>36. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. gestr.</p>  <p><b>9.4</b></p>	<p>37. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendua. ½ t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. ½ t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. gestr. m. ½ Dr. (Hutcheon)</p>  <p><b>9.5</b></p>	<p>38. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendua. 1/1 t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 1/1 t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. gestr. m. 1/1 Dr.</p>  <p><b>9.7</b></p>	<p>39. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendua. 3/2 t. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 3/2 t. Rondat, ½ Dr. und Überschlag ww. u. Salto ww. gestr. m. 3/2 Dr.</p>  <p><b>9.8</b></p>	

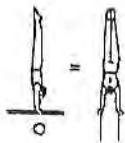


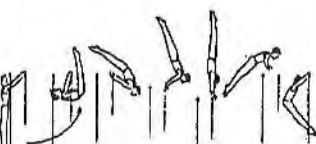
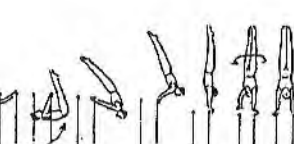

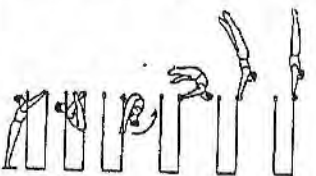
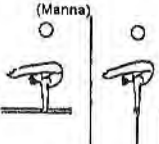

## VAULT GROUP V: Round off entry vaults



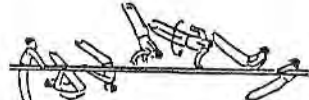

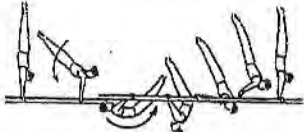

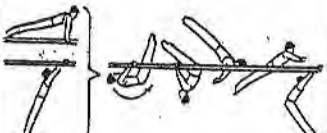
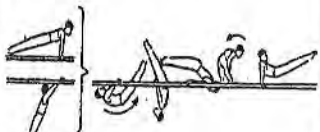



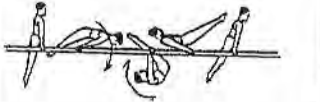


<p>41. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. Rondat, Spr. rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw.</p>  <p>8.2</p>	<p>42. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. avec 1/2 tour Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with 1/2 turn Rondat, Spr. rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. mit 1/2 Dr.</p>  <p>8.4</p>	<p>43. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. with 1/1 tour Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with 1/1 turn Rondat, Spr. rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. mit 1/1 Dr.</p>  <p>8.6</p>		
<p>46. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. l. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh.</p>  <p>8.6</p>	<p>47. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 1/2 t. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. l. with 1/2 turn Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. mit 1/2 Dr.</p>  <p>8.8</p>	<p>48. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 1/1 t. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. l. with 1/1 turn Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. mit 1/1 Dr.</p>  <p>9.0</p>	<p>49. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 3/2 t. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. l. with 3/2 turn Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. mit 3/2 Dr.</p>  <p>9.2</p>	<p>50. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 2/1 t. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. l. with 2/1 turn Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. mit 2/1 Dr.</p>  <p>9.4</p>
<p>51. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. ca. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. p. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geb.</p>  <p>8.7</p>				
<p>56. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. tendu Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. str. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. gest. (Scherbo)</p>  <p>9.1</p>	<p>57. Scherbo avec 1/2 t. Scherbo with 1/2 t. Scherbo mit 1/2 Dr.</p>  <p>9.3</p>	<p>58. Scherbo avec 1/1 t. Scherbo with 1/1 t. Scherbo mit 1/1 Dr.</p>  <p>9.5</p>	<p>59. Scherbo avec 3/2 t. Scherbo with 3/2 t. Scherbo mit 3/2 Dr.</p>  <p>9.7</p>	<p>60. Scherbo avec 2/1 t. Scherbo with 2/1 t. Scherbo mit 2/1 Dr.</p>  <p>9.9</p>


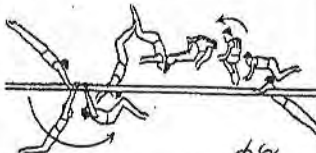
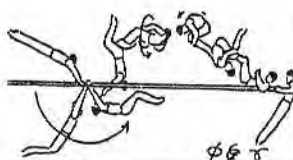


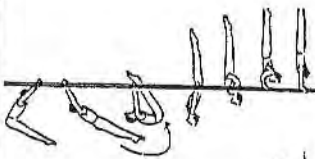
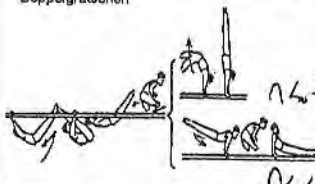

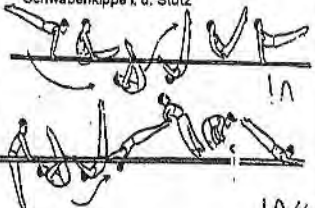
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Dismounts</b>				
	<p>22. Dbl. salto arr. gr. de l'extrém. d. b.  <i>Double salto bwd. t. from end</i>            Doppelsalto rw. geh. v. Holmenende</p>  <p style="text-align: center;">ee</p>	<p>23. Double salto arr. gr.  <i>Double salto bwd. t.</i>            Doppelsalto rw. geh.</p>  <p style="text-align: center;">ee</p>	<p>24. Double salto arr. ca.  <i>Double salto bwd. p.</i>            Doppelsalto rw. geb.</p>  <p style="text-align: center;">eev</p>	<p>25. Double salto arr. gr. avec 1/1 t.  <i>Double salto bwd. t. with 1/1 t.</i>            Doppelsalto rw. geh. mit 1/1 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">eeé</p>
<p>26. De la susp. sur l'extrém., salto arr. tendu  <i>From hang on end, salto bwd. stretched</i>            A. d. Hg. a. Holmenende, Salto rw. gestr.</p>  <p style="text-align: center;">φ ee</p>	<p>27. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. gr.  <i>From hang on end, dbl. salto bwd. t.</i>            A. d. Hg. a. Holmenende, Doppelsalto rw. geh.</p>  <p style="text-align: center;">φ ee</p>		<p>29. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. gr.  <i>avec 1/1 t.</i>  <i>From hang on end, dbl. salto bwd. t. with 1/1 t.</i>            A. d. Hg. a. Holmenende, Doppelsalto rw. geh.            m. 1/1 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">φ eeé</p>	

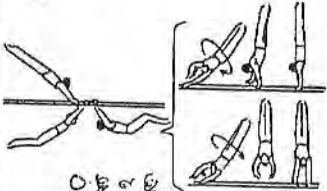
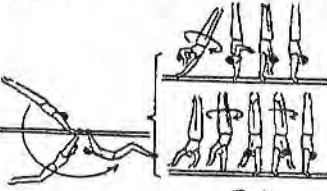
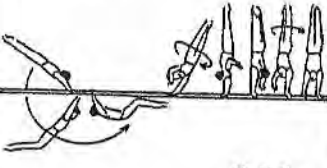
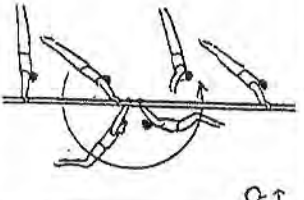
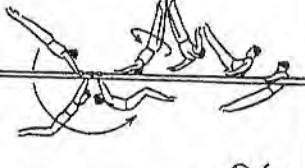
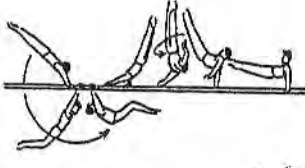
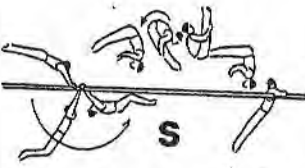
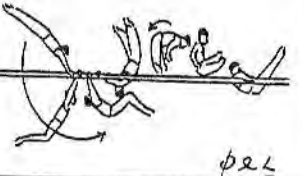
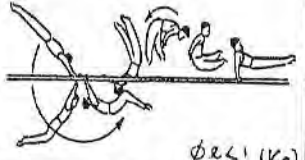
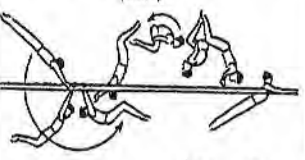
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP V: Dismounts</b>				
<p>1. Salto av. carpé ou tendu Salto fwd. piked or stretched Salto vw. geb. o. gestr.</p> 	<p>2. Salto av. carpé ou tendu avec 1/4 t. Salto fwd. piked or str. with 1/4 t. Salto vw. geb. o. gestr. m. 1/4 Dr.</p> 	<p>3. Salto av. carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t. Salto fwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t. Salto vw. geb. o. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr.</p> 	<p>4. Double salto av. gr. Double salto fwd. t. Doppelsalto vw. geh.</p> 	
		<p>8. Dbl. salto av. gr. de lextrém. d. b. Dbl. salto fwd. t. from end Doppelsalto vw. geh. v. Holmenlands</p> 		<p>10. Double salto av. gr. avec 1/4 t. Double salto fwd. t. with 1/4 t. Doppelsalto vw. geh. mit 1/4 Dr.</p> 
<p>11. Salto arr. carpé ou tendu Salto bwd. piked or str. Salto rw. geb. o. gestr.</p> 	<p>12. Salto arr. carpé ou tendu avec 1/4 t. Salto bwd. piked or str. with 1/4 t. Salto rw. geb. o. gestr. m. 1/4 Dr.</p> 	<p>13. Salto arr. carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t. Salto bwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t. Salto rw. geb. o. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr.</p> 	<p>14. Salto arr. tendu avec 2/1 t. Salto bwd. str. with 2/1 t. Salto rw. gestr. m. 2/1 Dr.</p> 	
			<p>19. Facial et salto arr. gr. ou ca. High wende and salto bwd t. or p. Hohe Wende u. Salto rw. geh. od. geb.  (Roethlisberger)</p> 	

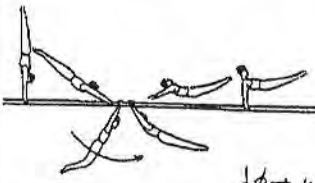
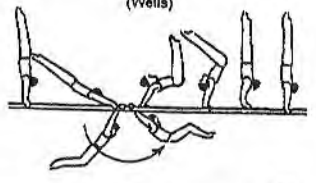
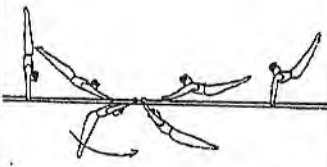
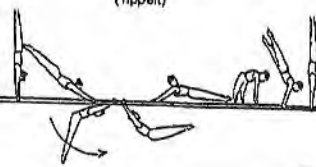

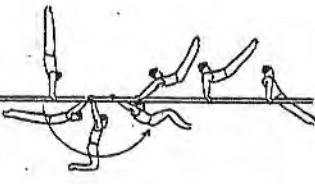
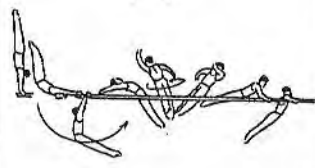
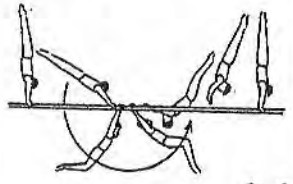
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Strength, hold and leg swing elements and elements sideways on one bar</b>				
	<p>22. S'élev. corps t., bras fl. ou corps fl., bras t. à l'app. renvs. (2s.)  <i>Press w. bent arm str. body, or str. arm bent body to handstand (2s.)</i>            Heb. m. geb. A. u. gestr. H., od gestr. A. u. geb. H. l. d. Hstand. (2s.)</p> 	<p>23. Extrém. d. b., double facial russe (360°)  <i>On end, Russian wende swing (360°)</i>            Holmenende, Russenwendeschwung (360°)            (Delesalle)</p> 		
<p>26. Extrém. d. b., 1 cercle de jamb ou cercle éc.  <i>On end, 1 circle or flare</i>            A. Holmenende, 1 Kreisfl. o. Kreisfl. gepr.</p> 	<p>27. En centre ou vers l'ext., 1 cercle de jamb ou cercle éc.  <i>In center or on end facing out, 1 circle or flair</i>            Im Holmenmitte od. nach ausen, 1 Kreisfl. o. Kreisfl. gepr.</p> 			
		<p>33. Tout cercle éc. à l'app. renvs.  <i>Any flair to hdst.</i>            Alle Kreisfl gepr. l. d. Hstand.</p> 		
		<p>38. Tout cercle éc. avec 1/2 t. à l'app. renvs.  <i>Any flair with 1/2 t. to hdst.</i>            Alle Kreisfl gepr. m. 1/2 Dr. l. d. Hstand.</p> 		

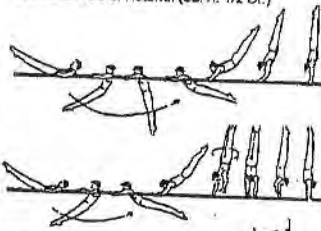
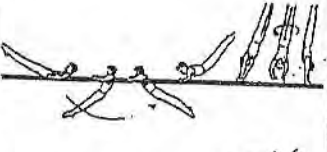
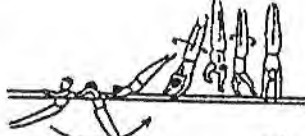
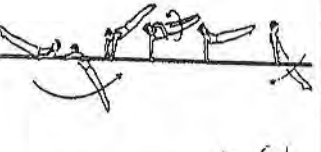

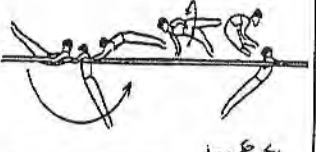
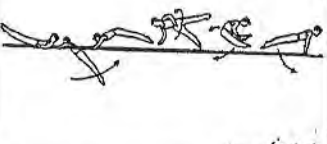
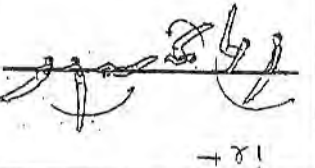
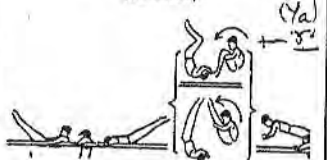
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP IV: Strength, hold and leg swing elements and elements sideways on one bar</b>				
<p>1. Appui renversé (2s.) Handstand (2s.) Handstand (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">1</p>	<p>2. Bascule d'élan par l'éq. éc. à l'app. renvs. Glide kip through L-sit strad. to hdst. Schwebekippe durch d. Grätschwinkelstütz l. d.Hstand</p>  <p style="text-align: center;">2 &lt; 1</p>	<p>3. Bascule d'élan par l'éq. à l'app. renvs. Glide kip through L-sit p. to hdst. Schwebekippe durch d. Winkelst. l. d.Hstand</p>  <p style="text-align: center;">2 &lt; 1, 2 &lt; 1</p>		
	<p>7. Etablis. av. en tourn. en arr. à l'app. renva. et saut sur l'autre barre Shoot up to hdst. and hop to other rail Felge l. d. Hstand. u. Sprung a. d. and. Holm</p>  <p style="text-align: center;">1 F 1</p>	<p>8. Etablis av. en tourn. en arr. avec ¼ t. à l'app. renva. Shoot up with ¼ t. to hdst. Felge m. ¼ Dr. l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: center;">1 F 1</p>		
<p>11. Equerre (2s.) L-sit (2s.) Winkelstütz (2s.)</p>  <p style="text-align: center;">L</p>	<p>12. Tour d'app. éc. à l'app. renvs sur 1 barre Straddled shoot to hdst on 1 rail Felge gegr. l. d. Hstand a. 1 Holm</p>  <p style="text-align: center;">F &lt; 1</p>	<p>13. N'imp. quel équerre jamb. lev. horiz. (2s.) Any V-sit with legs horizontal (2s.) Alle Spitzwinkelstütze, Beine waagrecht (2s.)</p> <p>(Manna)</p>  <p style="text-align: center;">1 &lt; 1</p>		
	<p>17. Bascule d'élan par l'éq. jamb. lev. vert. et saut avec ¼ t. à la susp sur l'autre barre Glide kip through V-sit and hop ¼ turn to hang on other rail Schwebekippe d. d. Spitzwinkelstütz u. ¼ Dr. gespr. l. d. Hang a. d. and. Holm</p> <p>(Li Donghua)</p>  <p style="text-align: center;">1 &lt; 1</p>			


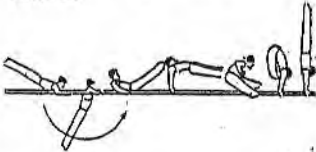
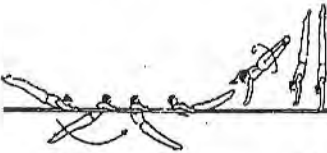
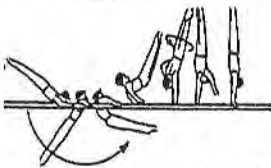
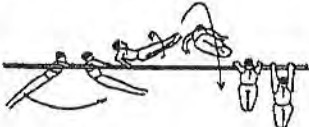
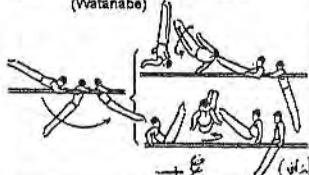
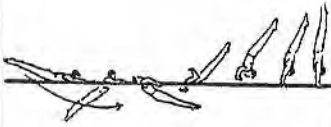
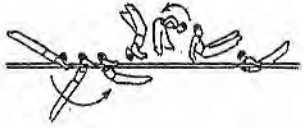
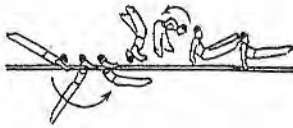
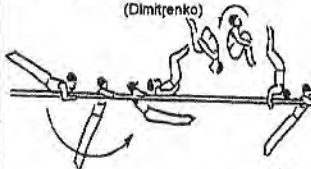
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swing elements through hang on both bars</b>				
	<p>82. Bascule allem. avec 1/2 t. à la susp brach. Cast with 1/2 t. to up. arm hang Schwabenkippe m. 1/2 Dr. l. d. Oberarmhg.</p>  <p style="text-align: right;">NE</p>	<p>83. Bascule allem. avec 1/2 t. à l'appui Cast with 1/2 t. to support Schwabenkippe m. 1/2 Dr. l. d. St.</p>  <p style="text-align: right;">NE!</p>		
	<p>87. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/2 t. à la susp brach. Basket with 1/2 t. to upper arm hang Felge m. 1/2 Dr. l. d. Oberarmhg</p>  <p style="text-align: right;">FE</p>	<p>88. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/2 t. à l'app. Basket with 1/2 t. to support Felge m. 1/2 Dr. l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">FE!</p>	<p>89. Etablis. av. en tourn. en arr. de l'app. renvs. à l'app. renvs. Basket from handstand to handstand Felge aus d. Hstand und l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">+ F</p>	<p>90. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/2 t. de l'app. renvs. à l'app. renvs. Basket with 1/2 t. from handstand to handstand Felge m. 1/2 Dr. aus d. Hstand und l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">FE!</p>
<p>91. Etablis. av. en tourn. avec transport à la susp. Basket with travel to hang Felge mit Wandern l. d. Hang</p>  <p style="text-align: right;">F!</p>	<p>92. Tour d'app. en pass. l. jamb. éc. av. à l'appui Basket with immed. straddle cut to support Felge m. Vorgrätschen l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">F!</p>	<p>93. Etablis. av. en tourn. en arr. à l'app. renvs. Basket to handstand Felge l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">! F!</p>	<p>94. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/2 t. à l'app. renvs. Basket with 1/2 t. to handstand Felge m. 1/2 Dr. l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">! FE!</p>	<p>95. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/1 t. à l'app. renvs. Basket with 1/1 t. to handstand Felge m. 1/1 Dr. l. d. Hstand. (Tichonkitch)</p>  <p style="text-align: right;">S</p>
	<p>97. Tour d'appui avant à l'appui Basket forward to support Felge w. l. d. Stütz</p> 	<p>98. Tour d'appui avant avec 1/4 t. à l'appui Basket forward with 1/4 t. to support Felge w. m. 1/4 Dr. l. d. Stütz</p> 	<p>99. Etablis. av. en tourn. en arr. avec salto arr. gr. à la susp. brach. Basket with salto fwd t. to up. arm hang Felge m. Salto w. geh. l. d. Oberarmhg. (Tajeda)</p>  <p style="text-align: right;">F!</p>	

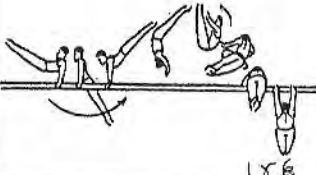
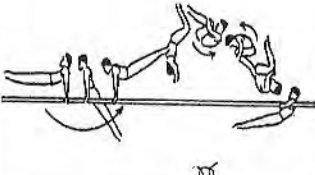
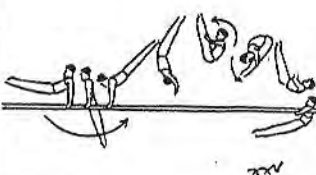
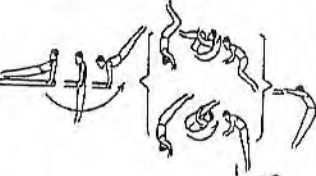
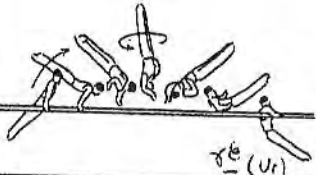
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swing elements through hang on both bars</b>				
	<p>62. Grand tour arr. et salto ca. avec 1/2 t. à la susp. sur l'extrém.  <i>Giant swing bwd. and salto with 1/2 t to hang on the end</i>                      Riesenumschwung rw. u. Salto m. 1/2 Dr. l. d.                      Hang a. Holmande                      (Chartrand)</p>  <p style="text-align: right;">φ 5 i</p>	<p>63. Grand tour arr. et salto gr. ou ca. avec 1/2 t. à la susp. brach. ou susp.  <i>Giant swing bwd. et salto with 1/2 t or p. to up. arm hang or heng</i>                      Riesenumschwung rw. u. Salto geh. o. geb.                      m. 1/2 Dr. l. d. Oberarmhg. o. Hang</p>  <p style="text-align: right;">φ 5</p>		<p>65. Grand tour arr. avec 1/2 t. et 3/2 salto av. à la susp. brach.  <i>Giant swing bwd. with 1/2 t. and 3/2 salto fwd to up. arm hang</i>                      Riesenumschwung rw. m. 1/2 Dr. u. 3/2 Salto vw. l. d. Oberarmhg.                      (Tanaka)</p>  <p style="text-align: right;">φ 5</p>
<p>66. Bascule d'élan  <i>Glide kip</i>                      Schwebekippe</p>  <p style="text-align: right;">n</p>	<p>67. Bascule avec 1/2 t. à l'appui  <i>Glide kip with 1/2 t. to support</i>                      Schwebekippe m. 1/2 Dr. l. d. St.</p>  <p style="text-align: right;">n 1</p>	<p>68. Bascule d'élan arr. à l'app. renvs.  <i>Glide kip bwd. to hdst.</i>                      Schwebekippe rw. l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: right;">n 1</p>		
		<p>73. Bascule en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs. ou dbl. pass. l. jamb. éc.  <i>Glide kip to strad. cut bwd. hdst. or double straddle cut</i>                      Schwebekip. z. Rückgrätschen l. d. Hstand o. Doppelgrätschen</p>  <p style="text-align: right;">n 1 n 2</p>		
<p>76. Bascule allemand à la susp. brach.  <i>Cast to upper arm hang</i>                      Schwabenkippe l. d. Oberarmhang</p>  <p style="text-align: right;">1 A</p>	<p>77. Bascule allemand à l'appui  <i>Cast to support or loco immediate straddle cut backward to upper arm hang</i>                      Schwabenkippe l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">1 A 1 A 1/2</p>			

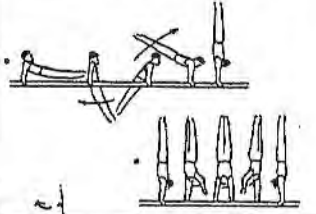
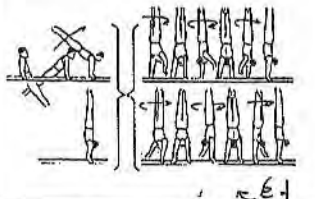
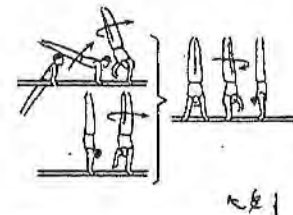
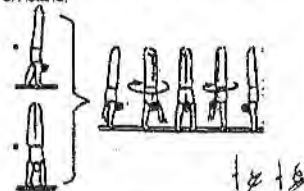
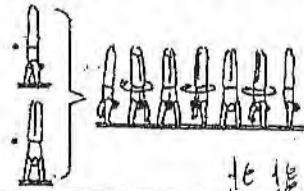
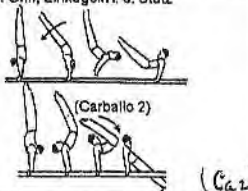
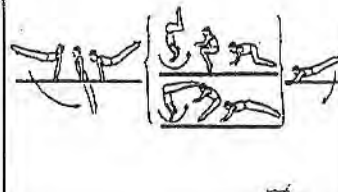
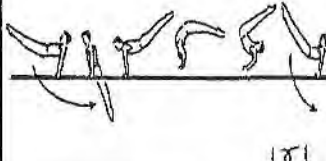
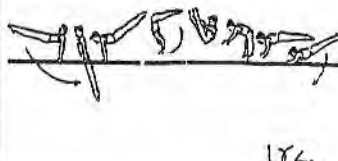
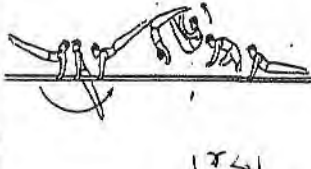
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swing elements through hang on both bars</b>				
		<p>43. Grand tour arr. avec ¼ ou ½ t. à l'app. renvs. Giant swing bwd. with ¼ or ½ t. to hdst. Riesenumschwung rw. m. ¼ o. ½ Dr. l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: center;">O B or E</p>	<p>44. Grand tour arr. avec 1/1 t. ou Diamidov à l'app. renvs. Giant swg. bwd. with 1/1 t. or Diamidov to hdst. Riesenumschwung rw. m. 1/1 Dr. o. Diamidov l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: center;">O D:</p>	
			<p>49. Grand tour arr. avec 5/4 Diamidov à l'app. renvs. sur 1 b. G. swg. bwd. with 5/4 Diamidov to hdst. on 1 r. Riesenumschwung rw. m. 5/4 Diamidov l. d. Hstand. a. 1 H.</p>  <p style="text-align: center;">O Di E</p>	
<p>52. S'abais. avec salto tendu à la susp. Swing down with salto str. to hang Abschwingen m. Salto gestr. l. d. Hang</p>  <p style="text-align: center;">O T</p>		<p>53. Grand tour arr. avec ½ t. à la susp. brach. Giant swing bwd. with ½ t. to up. arm hang Riesenumschwung rw. m. ½ Dr. l. d. Oberarmhg. (Gushiken)</p>  <p style="text-align: center;">O E</p>	<p>54. Grand tour arr. avec ½ t. à l'appul Giant swing bwd. with ½ t. to support Riesenumschwung rw. m. ½ Dr. l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: center;">O E!</p>	<p>55. Belle carpé a la susp. Belle piked to hang Belle gebückt l. d. Hang</p>  <p style="text-align: center;">S Bev</p>
<p>57. Grand tour arr. avec pass. l. jamb. éc. à la susp. brach. Giant swing bwd. w. strad. cut to up. arm hang Riesenumschwung rw. m. Vorgrätschen l. d. Oberarmhg.</p>  <p style="text-align: center;">φ R L</p>		<p>58. Grand tour arr. avec pass. l. jamb. éc. à l'app. Giant swing bwd. with straddle cut to support Riesenumschwung rw. m. Vorgrätschen l. d. Stütz (Korolev)</p>  <p style="text-align: center;">φ R L! (Ko)</p>		<p>60. De la gr. t. arr., double salto gr. à la susp. brach. Fr. giant. sw. bwd., dbl. salto t. to up. arm hang A. d. Riesenschwg., Doppelsalto geh. l. d. Oberarmhg. (Belle)</p>  <p style="text-align: center;">φ R L Be</p>

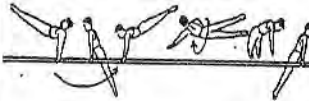
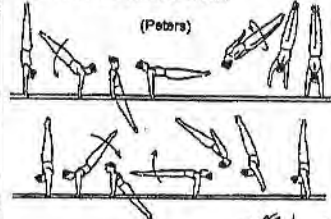



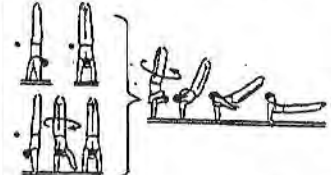

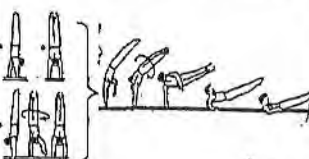
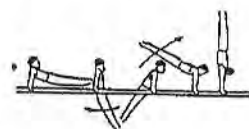


A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP III: Swing elements through hang on both bars</b>				
	<p>2. Moy à l'appui Moy to support Moy l. d. Stütz (Moy)</p>  <p style="text-align: right;">+φ → (M)</p>		<p>4. Grand tour arr. avec dislocation av. Giant swing bwd. with inlocation fwd. Riesenumschwung rw. m. Einschüitem (Wells)</p>  <p style="text-align: right;">⊙</p>	
		<p>8. Moy carpé à l'appui Moy piked to support Moy geb. l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">M<sub>v</sub></p>	<p>9. Moy carpé avec passe. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs. Moy piked with straddle bwd to hdst. Moy geb. M. Rückgr. l. d. Hstand. (Tippelt)</p>  <p style="text-align: right;">Ti</p>	<p>10. Tippelt et salto av. gr. ou ec. à la suspension brach. Tippelt and salto fwd. l. or strad. to upper arm hang Tippelt u. Salto vw. geh. od. gegr. l. d. Oberarmhang</p>  <p style="text-align: right;">M<sub>v</sub> Ti</p>
	<p>12. Moy gr. à l'appui (sans lâchez prises) Moy t. to support (without grip release) Moy geh. l. d. Stütz (ohne Griff lösen)</p> 	<p>13. Moy carpé avec 1/1 t. à la susp. brach. Moy piked with 1/1 t. to up. arm hang Moy geb. m. 1/1 Dr. l. d. Oberarmhg. (Nolet)</p>  <p style="text-align: right;">M<sub>o</sub></p>		
		<p>18. Grand tour arr. à l'app. renvs. Giant swing bwd. to hdst. Riesenumschwung rw. l. d. Hstand. (Kenmotsu)</p>  <p style="text-align: right;">O. Ke</p>		

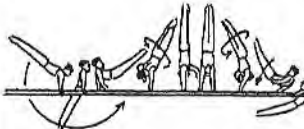

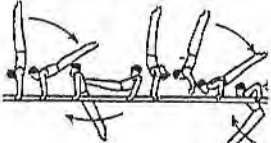
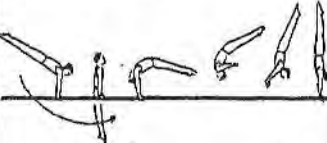
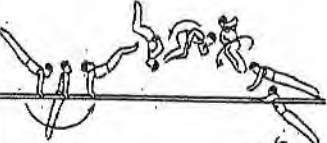
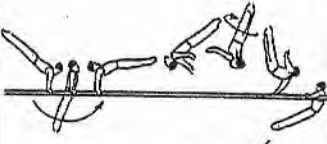
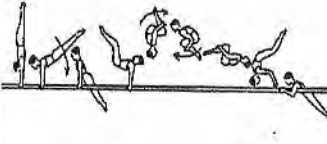
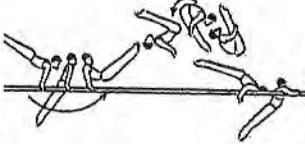
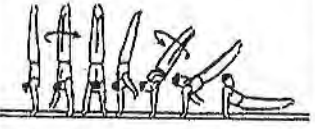
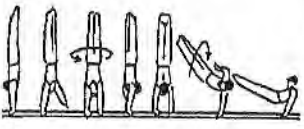
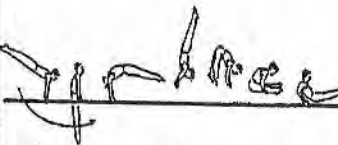
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Swing elements through upper arm hang</b>				
	<p>22. Etablis. arr. à l'app. renvs. (aussi av. 1/2 t.) Bwd. uprise to handstand (or w. 1/2 t.) Stemme rw. l. d. Hstand. (od. n. 1/2 Dr.)</p> 	<p>23. Etablis. arr. avec 1/2 t. sauté à l'app. renvs. Bwd. uprise with 1/2 t. hop to handstand Stemme rw. m. 1/4 Dr. gespr. l. d. Hstand.</p> 	<p>24. Etablis. arr. avec 1/2 t. sauté à l'app. renvs. sur 1 barre Bwd. uprise with 1/2 t. hop to hdst. on 1 rail Stemme rw. m. 1/4 Dr. gespr. l. d. Hstand. a. 1 Holm</p> 	
	<p>27. Etablis. arr. avec 1/2 t. à l'app. Bwd. uprise with 1/2 t. to support Stemme rw. m. 1/4 Dr. l. d. Stütz</p> 			
<p>31. Etablis. arr. et pass. l. jamb. éc. en av. à l'app. Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup. Stemme rw. u. Vorgrätschen o. Vorfl. l. d. Stütz</p> 	<p>32. Etablis. arr. avec 1/2 t. et pass. l. jamb. en arr. à la susp. brach. Bwd. uprise with 1/2 t. and straddle cut bwd to upper arm hang Stemme rw. m. 1/4 Dr. u. Rückgrätschen l. d. Oberarmhg.</p> 	<p>33. Etablis. arr. avec 1/2 t. et pass. l. jamb. en arr. à l'app. Bwd. uprise with 1/2 t. a. strad. cut bwd. to sup. Stemme rw. m. 1/4 Dr. u. Rückgräts. l. d. Stütz</p> 		
	<p>37. Etablis. arr. et salto av. carpé à l'app. Bwd. uprise and salto fwd. p. to sup. Stemme rw. u. Salto vw. geb. l. c. Stütz</p> 	<p>38. Etablis. arr. et 5/4 salto av. gr., ca. ou éc., à la susp. brach. Bwd. uprise and 5/4 salto fwd. l., p. or strad. to up. arm hang Stemme rw. u. 5/4 Salto vw. geh., geb. o. gegr. l. d. Oberarmhg. (Yamewaki)</p> 		


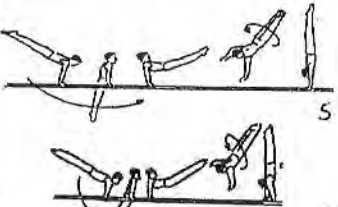
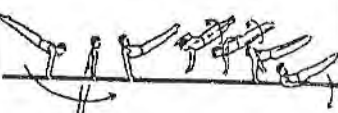






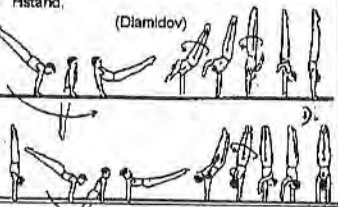

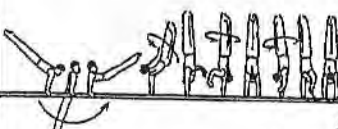
A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP II: Swing elements through upper arm hang</b>				
<p>1. Etablissement en avant à l'appui Forward uprise to support Stemme vw. l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">→!</p>	<p>2. Etablis. en av. et pass. L. jamb. en arr. l'app. renvs. Fwd. uprise and straddle cut bwd to handstand. Stemme vw. u. Rückgrätschen l. d. Handstand</p>  <p style="text-align: right;">→ L!</p>		<p>4. Etablis. en av. avec 1/2 t. à l'app. renvs. Fwd. uprise with 1/2 t. to handstand Stemme vw. m. 1/2 Dr. l. d. Handstand</p>  <p style="text-align: right;">→ 1/2!</p>	<p>5. Etablis. en av. avec 1/1 t. à l'app. renvs. Fwd. uprise with 1/1 t. to handstand Stemme vw. m. 1/1 Dr. l. d. Handstand (Richards)</p>  <p style="text-align: right;">(Ri) → D!</p>
<p>6. Etablis. en av. avec 1/4 t. à la susp. lat. à l'extérieur Fwd. uprise with 1/4 t. to hang on 1 rail Stemme vw. m. 1/4 Dr. l. d. Hang a. 1 Holm</p>  <p style="text-align: right;">→ 1/4</p>	<p>7. Rouler arr. avec 1/2 t. à la susp. brach. ou établis en. av. et Kato sauté à l'app. Roll bwd. with 1/2 t. to up. arm. hang or Fwd. uprise to Kato hop to sup. Rolle rw. m. 1/2 Dr. l. d. Oberarmhg. od. Stemme vw. u. Kato Sprung l. d. Stütz (Watanabe)</p>  <p style="text-align: right;">→ 1/2 (W)</p>			
	<p>12. Rouler arr. à l'appui renvs. Roll bwd to handstand with straight arms Rolle rw. l. d. Hatand.</p>  <p style="text-align: right;">→!</p>			
	<p>17. Rouler arr. et pass. L. jamb. av. à la susp. brach. Roll bwd. with strad. cut to up. arm hg. Rolle rw. m. Übergrätschen l. d. Oberarmhg.</p>  <p style="text-align: right;">→ 1/2</p>	<p>18. Rouler arr. et pass. L. jamb. av. à l'app. Roll bwd. with strad. cut to support Rolle rw. m. Übergrätschen l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: right;">→ 1/2!</p>		<p>20. Rouler arr. et salto ar. gr. à la susp. brach. Roll bwd with salto bwd tucked to upper arm hang Rolle rw. m. Salto rw. geh. l. d. Oberarmhg. (Dimitrenko)</p>  <p style="text-align: right;">→ 2/2 (Dm)</p>

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Swing elements through support on both bars</b>				
	<p>82. Salto av. gr. ou ca. avec <math>\frac{1}{4}</math> t. à la susp. lat sur 1 barre  <i>Salto fwd. t. or p. with <math>\frac{1}{4}</math> t. to hang on 1 rail</i>            Salto vw. geh. o. geb. m. <math>\frac{1}{4}</math> Dr. l. d. Seithang</p> 	<p>83. Double salto gr. av. à la susp. brach.  <i>Double salto fwd. t. to up. arm hang</i>            Doppelsalto vw. geh. l. d. Oberarmhg.</p> 	<p>84. Double salto ca. av. à la susp. brach.  <i>Double salto fwd. p. to up. arm hang</i>            Doppelsalto vw. geb. l. d. Oberarmhg.</p> 	
	<p>87. Salto av. gr. ou ca. à la susp. sur l'extrém. d. bar.  <i>Salto fwd. l. or p. to hang at the end of the bars</i>            Salto vw. geh. o. geb. l. d. Hang am Hilmende.</p> 		<p>89. Salto av. avec <math>\frac{1}{11}</math> t. à la susp. brach  <i>Salto fwd. with <math>\frac{1}{11}</math> t. to up. arm hang</i>            Salto vw. m. <math>\frac{1}{11}</math> Dr. l. d. Oberarmhang            (Urzica)</p> 	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Swing elements through support on both bars</b>				
<p>61. Eian arr. à l'app. renvs. (2s.) ou avec 1/4 t. av. Swing bwd. to hdst. (2s.) or with 1/4 turn fwd. Rückschw. l. d. Hstand (2s.) o. mit 1/4 Dr.</p> 		<p>63. 1/1 l. av. ou arr. en app. renvs. 1/1 pir. Fwd. or bwd. in hdst. 1/1 Dr. vw. o. rw. l. Hstand.</p> 		
<p>66. 1/4 t. arr. en appul renvs. 1/4 turn bwd. In handstand 1/2 Dr. rw. l. d. Hstand.</p> 	<p>67. De l'app. renvs. sur 1. b., 1/2 ou 3/4 t. av. ou arr. en app. renvs. From hdst. on 1 rail, 1/2 or 3/4 pir. Fwd. or bwd. in hdst. A. D. Hstand. auf 1 H., 1/2 o. 3/4 Dr. vw. o. rw. l. d. Hstand.</p> 	<p>68. De l'app. renvs. sur 1. b., 1/1 ou 5/4 t. av. ou arr. en app. renvs. From hdst. on 1 rail, 1/1 or 5/4 pir. Fwd. or bwd. in hdst. A. D. Hstand. auf 1 H., 1/1 o. 5/4 Dr. vw. o. rw. l. d. Hstand.</p> 		
		<p>73. De l'app. renvs., salto av. à l'appul ou De l'app. renvs. prises tourn., s'abbats. à l'appul From hdst., salto fwd to support or From hdst. with rotated grip, inlocate to support A. d. Hstand, Salto vw. l. d. Stütz od. A. d. Hstand mit gedr. Griff, Einkugeln l. d. Stütz</p> 		
	<p>77. 5/4 salto av. gr. ou ca. à la susp brach. 5/4 salto fwd. t. or p. to upper arm hang 5/4 Salto vw. geh. o. geb. l. d. Oberarmhg.</p> 	<p>78. Salto av à l'appui Salto fwd to support Salto vw. l. d. Stütz</p> 	<p>79. 5/4 salto av. écarté à la susp brach. 5/4 salto fwd. straddled to up. arm hang 5/4 Salto vw. geqr. l. d. Oberarmhg.</p> 	<p>80. 5/4 salto av. écarté à l'app. fléchi ou appul 5/4 salto fwd. strad. to bent arm sup. or sup. 5/4 Salto vw. geqr. l. d. Beugestütz o. Stütz</p> 

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Swing elements through support on both bars</b>				
		<p>43. Demi-tour en arr. en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'appui Stützkehr bwd. with straddle cut bwd. to sup. Stützkehr rw. m. Rückgrätschen l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: center;">! 5 6</p>	<p>44. Saito arr. à l'app. revs. sur 1 barré Salto bwd to handstand on 1 rail Salto rw. l. d. Hstand. a. 1 Holm</p> <p style="text-align: center;">(Peters)</p>  <p style="text-align: center;">e 5 1 Pa</p>	
<p>46. Demi-tour en arr. à l'appui Stützkehr bwd. to support Stützkehr rw. l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: center;">5</p>	<p>47. Demi-tour en arr. par l'app. revs. à l'appui Stützkehr bwd. through hdst. to support Stützkehr rw. durch d. Hstead. l. d. Stütz</p> <p style="text-align: center;">(Novikov)</p>  <p style="text-align: center;">5/ N.</p>	<p>48. Healy à l'appui Healy to support Healy l. d. Stütz</p> <p style="text-align: center;">(Healy)</p>  <p style="text-align: center;">H</p>	<p>49. De l'app. revs. sur 1 b., Healy à l'appui. From hdst. on 1 rail, Healy to support A. D. Hstand. a. 1 H. Healy l. d. Stütz</p>  <p style="text-align: center;">1 H</p>	
	<p>52. Healy à la susp brach. Healy to upper arm hang Healy l. d. Oberarmhang</p>  <p style="text-align: center;">H</p>	<p>53. De l'app. revs. sur 1 b., Healy à la susp brach. From hdst. on 1 rail, Healy to upper arm hang A. D. Hstand. a. 1 H. Healy l. d. Oberarmhang</p>  <p style="text-align: center;">1 H</p>		
<p>56. Etan arr. à l'app. revs. (2s.) ou avec 1/2 t. av. Swing bwd. to hdst. (2s.) or with 1/2 turn fwd. Rückschw. l. d. Hstand (2s.) o. mit 1/2 Dr.</p>  <p style="text-align: center;">5 1</p>	<p>57. Elancer en arr. avec 1/2 t. sauté à l'app. revs. Swing bwd. with 1/2 t. hop to hdst. Rückschw. m. 1/2 Dr. gespr. l. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: center;">5 1 5 1</p>		<p>59. Elancer en arr. avec 1/1 t. sauté à l'app. revs. Swing bwd. with 1/1 t. hop to hdst. Rückschw. m. 1/1 Dr. gespr. l. d. Hstand.</p> <p style="text-align: center;">(Gatson)</p>  <p style="text-align: center;">5 1 5 1</p>	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Swing elements through support on both bars</b>				
		<p>23. ¼ Diamidov &amp; ¼ Healy à la susp. brach. ¼ Diamidov &amp; ¼ Healy to upper arm hang ¼ Diamidov u. ¼ Healy i. d. Oberarmhg.</p>  <p style="text-align: center;">E D E H</p>	<p>24. ¼ Diamidov &amp; ¼ Healy à l'appui ¼ Diamidov &amp; ¼ Healy to support ¼ Diamidov u. ¼ Healy i. d. Stütz</p> <p style="text-align: center;">(Makuts)</p>  <p style="text-align: center;">E D E H</p>	
	<p>27. Elan en av. à l'app. renvs. et sauté à l'app. Swing fwd. to hdst., hop to support Vorschwg. i. d. Hstand., Umsprng. i. d. Stütz</p> <p style="text-align: center;">(Carballe)</p>  <p style="text-align: center;">E</p>	<p>28. Salto arr. à l'app. revs. Salto bwd to handstand Salto rw. i. d. Hstand.</p>  <p style="text-align: center;">E H E!</p>	<p>29. 3/2 salto arr. avec ¼ t. à la susp. brach. 3/2 salto bwd. with ¼ t. to up. arm hang 3/2 Salto rw. m. ¼ Dr. i. d. Oberarmhg.</p> <p style="text-align: center;">(Suarez)</p>  <p style="text-align: center;">E H E S</p>	
		<p>33. Salto arr. avec ¼ t. à la susp. brach. Salto bwd. with ¼ t. to up. arm hang Salto rw. m. ¼ Dr. i. d. Oberarmhg.</p> <p style="text-align: center;">(Toumilovitch)</p>  <p style="text-align: center;">E H E T</p>	<p>34. Double salto arr. gr. à la susp. brach. Double salto t. to up. arm hang Doppelsalto rw. geh. i. d. Oberarmhg.</p> <p style="text-align: center;">(Morsue)</p>  <p style="text-align: center;">E H H</p>	<p>35. Morsue carpe Morsue piked Morsue gebückt</p>  <p style="text-align: center;">E H H</p>
	<p>37. L'app. renvs. ¼ t. et ¼ t. à l'app. Hdst. with ¼ t. and fall back to sup. with ¼ t. Hstand. m. ¼ Dr. u. Abschw. M. ¼ Dr. i. d. Stütz</p>  <p style="text-align: center;">E H E!</p>	<p>38. L'app. renvs. 3/4 t. et ¼ t. à l'app. Hdst. with 3/4 t. and fall back to sup. with ¼ t. Hstand. m. 3/4 Dr. u. Abschw. M. ¼ Dr. i. d. Stütz</p> <p style="text-align: center;">(Brändelröm)</p>  <p style="text-align: center;">E H E!</p>	<p>39. #43 sans appui intermédiaire #43 without intermediate support #43 ohne Zwischenstütz</p>  <p style="text-align: center;">E H</p>	

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Swing elements through support on both bars</b>				
	<p>2. De l'app. fléchi, établis. av. et sauté avec 1/2 t. à l'app. Bent arm swing fwd. to hop 1/2 t. to sup. A. d. Beugest., Stemme w. u. 1/2 Dr. gespr. i. d. Stütz (Kato)</p> 	<p>3. Demi-tour en avant à l'app. renvs. (sur 1 ou 2 b.) Stützkehr fwd. to hdst. (to 1 or 2 bars) Stützkehr w. l. d. Hstand. (a. 1 od. 2 H.)</p> 		
	<p>7. Elan en av. avec 1/1 t. à la susp. brach. Swing fwd. w. 1/1 t. to up. arm hang Vorschwg. M. 1/1 Dr. l. d. Oberarmhg. (Carminucci)</p> 		<p>9. Demi-tour en av. à l'app. renvs. sur 1 b. lat. Stützkehr fwd. to hdst. sideways on 1 rail Stützkehr w. l. d. Hstand. sw. a. 1 H. (Bilozherov)</p> 	
<p>11. Passer les jambes éc. en av. à l'app. ou l'équerre (2s.) Straddle cut fwd. to support or L-sit (2s.) Vorgrätschen l. d. Stütz o. Winkelstütz (2s.)</p> 	<p>12. Passer les jambes éc. en arr. à l'app. Straddle cut bwd. to support Rückgrätschen l. d. Stütz</p> 	<p>13. Passer les jambes éc. en arr. à l'app. renvs. Straddle cut bwd. to hdst. Rückgrätschen l. d. Hstand.</p> 	<p>14. 1/4 Diamidov et sauté dorsal à la susp. lat. 1/4 Diamidov and rear vault to side hang on 1 bar 1/4 Diamidov u. Kehre gespr. l. d. Selthang (De Freitas)</p> 	
	<p>17. Passer les jambes éc. en arr. et salto av. à la susp. brach. Strad. cut bwd. and salto fwd. to up. arm hang Rückgrätschen u. Salto w. l. d. Oberarmhg.</p> 	<p>18. Elan en av. 1/1 ou 5/4 t. avec app. sur 1 bras à l'app. renvs. Swing fwd. w. 1/1 or 5/4 t. on 1 arm to hdst. Vorschwg. M. 1/1 od. 5/4 Dr. a. 1 Arm l. d. Hstand. (Diamidov)</p> 	<p>19. Diamidov avec 1/2 t. à l'app. renvs. Diamidov with 1/2 t. to hdst. Diamidov m. 1/2 Dr. l. d. Hstand.</p> 	<p>20. Diamidov avec 5/4 ou 3/2 t. à l'app. renvs. Diamidov with 5/4 or 3/2 t. to hdst. Diamidov m. 5/4 o. 3/2 Dr. l. d. Hstand. (Pegan)</p> 

## Article 44

## Tableau des fautes et des déductions pour les barres parallèles

Faute	Petite 0,10	Moyenne 0,20	Grossière 0,30
Entrée avec appel d'une jambe		+	
Abaissement en arrière		+	
Appui renversé passager sur 1 ou 2 barres non maîtrisé	+		
Plus de trois arrêts $\geq 1$ s		+ chaque fois	
Élément interdit		+ (jury A)	
Pré-élément			+ (jury A)
Placement non réglementaire du tremplin	0,30 de la note finale		

## Article 44

## Table of Specific Errors and Deductions for Parallel Bars

Error	Small 0.10	Medium 0.20	Large 0.30
One leg step or swing on mount		+	
Layaway on the back swing		+	
Momentary handstand positions on 1 or 2 rails not controlled	+		
More than 3 pauses of $\geq 1$ sec.		+ each time	
Prohibited elements		+ A-jury	
Pre-element			+ A-jury
Illegal placement of vault board	0.30 from the Final Score		

## Artikel 44

## Fehler- und Abzugstabelle für Barren

Fehler	leicht 0.10	mittel 0.20	schwer 0.30
einbeiniger Absprung oder An-schwingen zum Angang		+	
Ablegen zum Rückschwung		+	
unkontrollierte Handstand-position auf einem Holm oder beider Holmen	+		
Mehr als 3 Halte $> \frac{1}{2}$ Sekunde		+ Jedes Mal	
Verbotene Elemente		+ A - Jury	
Vorelement			+ A - Jury
unerlaubte Positionierung des Sprungbrettes	0,30 von der Endnote		

6. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.

**Article 43 : Remarques concernant la note de départ**

1. Les groupes d'éléments aux barres parallèles sont les suivants :
  - I. Eléments d'élan par l'appui sur les 2 barres
  - II. Eléments d'élan par la suspension brachiale
  - III. Eléments d'élan par la suspension sur les 2 barres
  - IV. Eléments de force et de maintien, élans des jambes et parties latérales sur une barre
  - V. Sorties
2. L'exercice doit contenir au moins un élément de valeur B de chaque groupe d'éléments, à l'exception de la sortie, qui doit être de valeur C.
3. Remarques et règles complémentaires :
  - a) De nombreux éléments d'élan mènent à l'appui renversé sur une ou deux barres, ou sont définis ainsi. L'appui renversé à partir d'un élan ne doit pas être tenu, mais le gymnaste doit exécuter l'élément de façon à montrer qu'il aurait pu tenir l'appui renversé s'il l'avait voulu.
  - b) Les éléments et groupes d'éléments suivants sont interdits :
    - parties de maintien et éléments de force n'apparaissant pas dans les tableaux de difficultés ;
    - sauts et sorties en suspension latérale sur une barre.
4. Les éléments dont la reprise se fait intentionnellement à l'appui avec les bras fléchis ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments correspondants dont la reprise se fait à la suspension brachiale. Cependant, les éléments exécutés de l'appui avec les bras fléchis ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments correspondants exécutés de l'appui ou par l'appui.
5. A moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments qui commencent ou se terminent en prise atypique (en supination ou en pronation) ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments analogues qui commencent ou se terminent en prises normales.
6. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note de départ au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.

6. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Chapter 6 or the summary of deductions in Article 24.

**Article 43: Information about the Start Value**

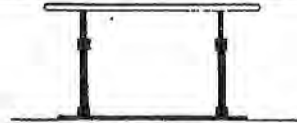
1. The Element Groups are:
  - I. Swing elements through support on both bars
  - II. Swing elements through upper arm support
  - III. Swing elements through hang on both bars
  - IV. Strength, hold and leg swing elements and elements sideways on one bar
  - V. Dismounts
2. An Exercise must include at least one B-value element from each Element Group except the dismount, which must be C.
3. Additional information and regulations:
  - a) Many swinging elements lead to or are defined to a handstand on one or two rails. The handstands from swing may not be held but the element must be performed in a manner that convincingly demonstrates that the handstand position could have been held if so desired.
  - b) The following elements or groups of elements are not permitted:
    - Strength and hold elements that are not listed in the Difficulty Tables.
    - Saults and dismounts in side hang on one bar.
4. Elements that deliberately re-grasp in bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements which re-grasp in upper arm support. However, elements that are initiated from bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements from or through support.
5. Unless otherwise indicated in the Difficulty Tables, elements performed from or to unusual or rotated grip positions (supinated or pronated) have the same identification number and value as analogous elements performed from or to the usual grip position.
6. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the Start Value, see Chapter 5 or the summary of deductions in Article 17.

6. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Kapitel 6 bzw. in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 24.

**Artikel 43: Informationen über die Ausgangsnote**

1. Es gibt folgende Elementgruppen:
  - I. Schwungelemente durch den Stütz auf beiden Holmen
  - II. Schwungelemente durch den Oberarmstütz
  - III. Schwungelemente durch den Hang an beiden Holmen
  - IV. Kraft-, Halte- und Beinschwungelemente und Elemente im Seitverhalten an einem Holm
  - V. Abgänge
2. Eine Übung muss mindestens ein Element mit B - Schwierigkeit aus jeder Elementgruppe aufweisen. Der Abgang muss mindestens C - Schwierigkeit aufweisen.
3. Zusätzliche Informationen und Regelungen:
  - a) Viele Schwungelemente führen in den Handstand bzw. sind so definiert. Der Handstand aus dem Schwung darf nicht gehalten werden, aber das Element muss so ausgeführt werden, dass überzeugend demonstriert werden kann, dass die Handstandposition - wenn erforderlich - gehalten werden kann.
  - b) folgende Elemente bzw. Elementgruppen sind nicht erlaubt:
    - Kraft- und Haltetelle, die nicht in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt sind.
    - Saults und Abgänge aus dem Seithang an einem Holm.
4. Elemente, die absichtlich mit gebeugten Armen im Stütz enden, werden hinsichtlich Identifikationsnummer und Schwierigkeitswert wie Elemente behandelt, die im Oberarmstütz enden. Jedoch haben Elemente, die als Elemente aus dem Beugestütz in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt sind, die gleiche Identifikationsnummer und den gleichen Schwierigkeitswert wie Elemente aus oder durch den Stütz.
5. Soweit in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen, haben Elemente mit oder aus unüblichem Griffverhalten oder aus Drehgriffpositionen( einwärts oder auswärts) die gleiche Identifikationsnummer und den gleichen Schwierigkeitswert wie analoge Elemente aus oder in normaler Griffposition.
6. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen und andere Aspekte die Ausgangsnote betreffend, befinden sich im Kapitel 5 bzw. als Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 17.

## Chapitre 11 : Barres parallèles



Hauteur : 175 cm à partir de l'arête supérieure du tapis

### Article 41 : Description de l'exercice aux barres parallèles

Pour illustrer les nombreuses possibilités de l'engin, un exercice libre moderne aux barres parallèles comprend avant tout des éléments d'élan et volants, tirés de tous les groupes d'éléments, avec différentes transitions entre les appuis et les suspensions.

### Article 42 : Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. L'entrée ou la course d'élan doit commencer de la station avec les jambes jointes. L'exercice débute avec le contact d'une ou des deux mains sur l'engin ; le jugement commence lorsque les pieds quittent le sol. Pour l'entrée, le gymnaste ne peut pas prendre l'élan d'une jambe ou effectuer un pas. Les pieds doivent donc quitter le sol en même temps.
2. On autorise l'utilisation pour l'entrée d'un tremplin sur le tapis réglementaire.
3. Les pré-éléments ne sont pas permis. Le gymnaste ne peut exécuter aucun élément comportant une rotation de plus de 180° autour de l'un des axes du corps avant de saisir la barre ou les barres.
4. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
5. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice aux barres parallèles sont les suivantes :
  - a) L'exercice peut comprendre au maximum trois arrêts. D'autres pauses intentionnelles de  $\geq 1$  seconde ne sont pas permises.
  - b) Tout élément de maintien intentionnel doit être tenu au moins 2 secondes.
  - c) Les élanés en arrière à l'appui ou à la suspension brachiale qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élançait dans la direction opposée en suspension brachiale ou en suspension ne sont pas permis. Exemples :
    - élan en arrière en suspension brachiale pour passer à la bascule d'élan ;
    - élan en arrière à l'appui pour passer à l'établissement avant ;
    - élan en arrière à l'appui pour passer au grand tour.

## Chapter 11: Parallel Bars



Height: 175 cm from top of mat

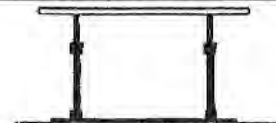
### Article 41: Description of a Parallel Bar Exercise

A contemporary parallel bar exercise consists predominantly of swing and flight elements selected from all available Element Groups and performed with continuous transitions through various hang and support positions in such a way as to reflect the full potential of the apparatus.

### Article 42: Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must initiate his Parallel Bar mount or his run-up from a still stand with legs together. The exercise begins the moment one or both hands contact the apparatus but the evaluation begins the moment the feet leave the ground. Swinging with one leg or stepping into the mount is not permitted (The feet must leave the ground simultaneously.).
2. A vaulting board placed at the height of the regulation landing mats is permitted for the mount.
3. Pre-elements are not permitted. This means that any element that rotates more than 180° about any body axis may not be performed prior to grasping the rail or rails with the hands.
4. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
5. Additional execution and exercise construction expectations are:
  - a) The exercise may contain at most three stops. Additional pauses of  $\geq 1$  second are not permitted.
  - b) A deliberate stop must be held for a minimum of 2 seconds.
  - c) Back swings in support or upper arm hang that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position are not permitted. Examples of such a layaways are:
    - back swing in upper arm hang, layaway to glide kip
    - back swing in support, layaway to front uprise
    - back swing in support, layaway to giant swing

## Kapitel 11: Barren



Geräthöhe: 175 cm ab Mattenoberkante

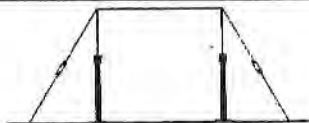
### Artikel 41: Beschreibung der Barrenübung

Eine moderne Barrenübung besteht vorwiegend aus Schwing- und Flugelementen, aus allen gültigen Elementgruppen, mit verschiedenartigen Übergängen durch Stütz- und Hangpositionen, um die vielfältigen Möglichkeiten des Gerätes zu zeigen.

### Artikel 42: Informationen zur Übungsausführung

1. Der Angang am Barren bzw. der Anlauf muss aus dem Stand mit geschlossenen Beinen erfolgen. Die Übung beginnt, wenn eine Hand oder beide Hände Kontakt mit dem Gerät aufnehmen. Die Bewertung beginnt in dem Moment, wenn die Füße den Boden verlassen. Übungsbeginn durch Anschwingen mit einem Bein oder aus der Schrittstellung ist nicht gestattet, d. h., die Füße müssen gleichzeitig den Boden verlassen.
2. Ein Sprungbrett auf der regulären Mattenlage des Gerätes ist für den Angang erlaubt.
3. Vorelemente sind nicht erlaubt. Das bedeutet, dass jedes Element, das eine Drehung von mehr als 180 Grad um eine Körperachse ausführt, bevor die Holme oder ein Holm mit den Händen erfasst werden, nicht gestattet ist.
4. Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
5. Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - a) Die Übung darf höchstens drei Halten aufweisen. Zusätzliche, absichtliche Pausen von  $\geq 1$  Sekunde sind nicht erlaubt.
  - b) Eine beabsichtigte Halte muss mindestens 2 Sekunden gehalten werden.
  - c) Rückschwünge im Stütz oder im Oberarmhang, die nicht mindestens zu einem Wertteil führen, sondern eine einfache Schwungumkehr aus einer oder in eine niedrigere Hangposition darstellen, sind nicht gestattet. Beispiele hierfür sind:
    - Rückschwung im Oberarmstütz, Senken zur Schwebekippe
    - Rückschwung im Stütz, Ablegen auf die Oberarme, Aufstemmen beim Vorschwing
    - Rückschwung im Stütz, Abschwingen zur Riesenfelde rückwärts

## Chapitre 12 : Barre fixe



Hauteur : 255 cm à partir de l'arête supérieure du tapis

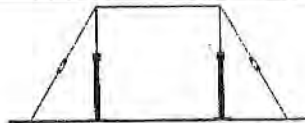
### Article 45 : Description de l'exercice à la barre fixe

Pour illustrer les nombreuses possibilités de l'engin, un exercice libre moderne à la barre fixe est une présentation dynamique enchaînant des éléments d'élan, des rotations et des parties volantes sans arrêt exécutés près et loin de la barre en prises diverses.

### Article 46 : Remarques concernant la présentation de l'exercice

- De la station jambes serrées ou d'un élan, le gymnaste doit sauter ou être soulevé à la suspension avec ou sans balancement avec une bonne tenue. L'évaluation commence au moment où le gymnaste quitte le sol.
- Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
- Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice à la barre fixe sont les suivantes :
  - L'exercice ne doit contenir que des éléments d'élan sans arrêt.
  - La plupart des éléments des groupes d'éléments I, III et IV, en particulier les éléments avec changement sauté et/ou rotations longitudinales au-dessus de la barre, doivent se terminer à l'appui renversé (déviation permise de 15° par rapport à l'appui renversé correct). Cette règle ne s'applique pas aux éléments avec reprise de la barre en prises cubitales ni aux éléments volants sautés (Quast, etc.).
  - Le gymnaste doit présenter une nette élévation du corps au-dessus de la barre lors des éléments volants.
  - Les élanés en arrière à l'appui qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élanche dans la direction opposée en suspension ne sont pas permis. Exemples :
    - bascule pour passer au grand tour ;
    - bascule en prises dorsales, élan en arrière et passer les jambes écartées – Stalder ;
    - bascule en prises dorsales, élan en arrière et tour d'appui libre ;
    - Xiao Ruizhi, changement sauté en prises dorsales et élan en avant.

## Chapter 12: Horizontal Bar



Height: 255 cm from top of mat

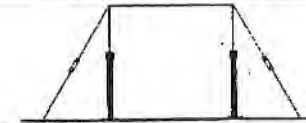
### Article 45: Description of an Horizontal Bar Exercise

A contemporary Horizontal Bar Exercise must be a dynamic presentation that consists entirely of the fluid connection of swinging, turning, and flight elements alternating between elements performed near to and far from the bar in a variety of hand grips so as to demonstrate the full potential of the apparatus.

### Article 46: Information about Exercise Presentation

- The gymnast must jump or be assisted to a still or swinging hang on the Horizontal Bar from a still stand with legs together or from a short run, but always with good form. The evaluation begins from the moment the gymnast leaves the floor.
- The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
- Other execution and exercise construction expectations are:
  - The exercise must consist entirely of swings without stops or pauses.
  - Most elements from Element Groups I, III, and IV and especially those which include hops and/or pirouettes on top of the bar must be completed in a nominal handstand (within 15° of handstand). Elements that re-grasp in double el-grip or flying hop elements (Quast, etc.) are not included in this provision.
  - Flight elements must demonstrate a conspicuous rise of the body above the bar.
  - Back swings in support (cast swings) that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are not permitted. Specific examples of such layaways are:
    - following a kip - cast and layaway to giant swing
    - following a kip - cast in overgrip - straddle in to Stalder
    - following a kip - cast in overgrip to free hip circle
    - following a Xiao Ruizhi - hop to overgrip - swing forward

## Kapitel 12: Reck



Geräthöhe: 255 cm ab Mattenoberkante

### Artikel 45: Beschreibung der Reckübung

Eine moderne Reckübung muss eine dynamische Präsentation sein, die ausschließlich aus fließend verbundenen Drehungen, Schwung- und Flugelementen besteht, die abwechselnd stangennah und mit weitem Abstand zur Reckstange und in verschiedenen Griffvarianten derart ausgeführt werden, dass die vielfältigen Möglichkeiten des Gerätes ausgeschöpft werden.

### Artikel 46: Informationen zur Übungsausführung

- Der Turner muss aus dem Stand mit geschlossenen Beinen oder aus einem kurzen Anlauf heraus mit oder ohne Unterstützung des Trainers in den ruhigen oder leicht angeschwungenen Hang und mit guter Haltung an die Reckstange springen. Die Bewertung beginnt in dem Moment, wo der Turner den Boden verlässt.
- Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
- Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - Die Übung besteht ausschließlich aus Schwungelementen ohne jeden Halt oder Pausen
  - Die meisten Elemente der Elementgruppen I, III und IV und speziell diese, die mit Springen und/oder Drehungen um die Längsachse verbunden sind, müssen in einer nominellen Handstandposition (15 Grad nahe des Handstandes) beendet sein. Elemente dieser Gruppen, die zum beidarmigen Elgriff führen oder Elemente mit Flugphase (Quast etc.) sind, müssen diese Bedingung nicht erfüllen.
  - Die Flugelemente müssen einen sichtbaren Höhenanstieg über die Reckstange aufweisen.
  - Rückschwünge im Stütz, die nicht mindestens zu einem Wertteil führen, sondern eine einfache Schwungumkehr aus einer oder in eine niedrigere Hangposition darstellen, sind nicht gestattet. Beispiele hierfür sind:
    - nach einer Kippe, Ablegen zur Riesenfelge
    - nach einer Ristgriffkippe, Rückschwung, Eingrätchen zur Staldergrätsche
    - nach einer Ristgriffkippe, Rückschwung und freie Felge
    - nach einem Kontersalto (Xiao Ruizhi), Umspringen in den Ristgriff und Vorschwing im Hang

4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.

**Article 47 : Remarques concernant la note de départ**

1. Les groupes d'éléments à la barre fixe sont les suivants :
  - I. Longs élans en suspension avec ou sans rotations
  - II. Eléments volants
  - III. Eléments près de la barre
  - IV. Eléments en prises cubitales et en suspension dorsale et éléments en position dorsale
  - V. Sorties
2. L'exercice doit contenir au moins un élément de valeur B de chaque groupe d'éléments, à l'exception de la sortie, qui doit être de valeur C.
3. Remarques concernant la difficulté :
  - a) La liaison directe de deux éléments volants crée une seule partie de valeur, comme suit :
    - $C + C = D$
    - $C + D$  ou  $D + C = E$
    - $C + E$  ou  $E + C = \text{super-E}$
  - b) Les liaisons directes d'éléments volants  $D + D$ ,  $E + D$ ,  $D + E$ ,  $E + E$ , ou d'éléments volants similaires, ne doivent pas être considérées comme une seule partie de valeur. Pour le bénéfice du gymnaste, chacun de ces éléments conserve sa propre valeur de difficulté.
  - c) La liaison directe de plus de deux éléments volants entraîne une augmentation de la valeur du troisième élément volant et des suivants si la valeur propre de ces derniers est au minimum C.

4. Remarques et règles complémentaires :

- a) A moins d'indication contraire, les éléments qui figurent dans les tableaux de difficultés ont la même valeur et le même numéro d'identification qu'ils soient exécutés de l'appui renversé, d'un élan en arrière ou d'une autre position.
- b) A moins d'indication contraire, les éléments exécutés avec une "fausse" prise ou une prise atypique ont la même valeur et le même numéro d'identification que les éléments exécutés en prises normales.
- c) A moins d'indication contraire, les éléments d'un bras ont la même valeur et le même numéro d'identification que les éléments des deux bras.
- d) A moins qu'ils ne figurent dans les tableaux de difficultés, les éléments exécutés avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position sont interdits (exception : éléments Plati).

4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Chapter 6 or the summary of deductions in Article 24.

**Article 47: Information about the Start Value**

1. The Element Groups are:
  - I. Long hang swings with and without turns
  - II. Flight elements
  - III. Elements near the bar ("in bar" elements)
  - IV. El-grip and dorsal hang elements and elements performed rearways to the bar
  - V. Dismounts
2. An Exercise must include at least one B-value element from each Element Group except the dismount, which must be C.

3. Information about Difficulty

- a) The direct connection of two flight elements creates one single value part, as follows:
  - $C + C = D$
  - $C + D$  or  $D + C = E$
  - $C + E$  or  $E + C = \text{Super-E}$
- b) The direct connection of  $D + D$ ,  $E + D$ ,  $D + E$ ,  $E + E$ , or similar flight elements retain their independent values for the benefit of the gymnast.
- c) The direct connection of more than 2 flight elements results in an increase in value of the 3<sup>rd</sup> and subsequent flight elements if they have an independent value of at least C.

4. Additional information and regulations:

- a) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements listed in the Difficulty Tables are the same if performed from handstand, from a back swing, or from some other position.
- b) Unless otherwise indicated, elements have the same difficulty value and identification number when performed with the "wrong grip" or atypical grip positions.
- c) Unless otherwise indicated, Elements performed from, with, or to one arm have the same identification number and value as those performed with both arms.
- d) Unless listed in the Difficulty Tables, elements with or from feet on the bar are not permitted (exception: Plati elements).

4. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge zur Übungsausführung befindet sich im Kapitel 6 bzw. in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 24.

**Artikel 47: Informationen über die Ausgangsnote**

1. Es gibt folgende Elementgruppen:
  - I. Langhangschwünge mit und ohne Drehungen
  - II. Flugelemente
  - III. Stangennahe Elemente
  - IV. Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings, sowie Elemente, die rücklings zur Stange ausgeführt werden
  - V. Abgänge
2. Eine Übung muss mindestens ein Element mit B - Schwierigkeit aus jeder Elementgruppe beinhalten. Der Abgang muss mindestens C - Schwierigkeit aufweisen.

3. Informationen zur Schwierigkeit

- a) Die direkte Verbindung von 2 Flugelementen führt zu einem Wertteil, wie folgt:
  - $C + C = D$
  - $C + D$  oder  $D + C = E$
  - $C + E$  oder  $E + C = \text{Super - E}$
- b) Die direkte Verbindung von  $D + D$ ,  $E + D$ ,  $D + E$ ,  $E + E$  und weitere derartige Flugelemente bleiben als Einzelemente zugunsten des Turners erhalten.
- c) Die direkte Verbindung von mehr als 2 Flugelementen ergibt eine Werterhöhung des dritten und der weiteren Flugelemente, wenn ihr eigenständiger Schwierigkeitswert mindestens C beträgt.

4. Zusätzliche Informationen und Regelungen:

- a) Sofern nicht anders ausgewiesen, gelten die gleichen Schwierigkeitswerte und Identifikationsnummern für Elemente in den Schwierigkeitstabellen, wenn sie aus dem Handstand, aus dem Rückschwung oder einer anderen Position ausgeführt werden.
- b) Sofern nicht anders ausgewiesen, gelten die gleichen Schwierigkeitswerte und Identifikationsnummern für Elemente mit „falschem“ Griff.
- c) Sofern nicht anders ausgewiesen, haben Elemente aus, mit oder zu einer einarmigen Griffposition die gleichen Schwierigkeitswerte und Identifikationsnummern wie Elemente an beiden Armen.
- d) Sofern in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen, sind Elemente mit Stangenkontakt der Füße nicht erlaubt (Ausnahme: „Plati“ - elemente).

- e) Les éléments volants avec reprise d'une main (ou en "fausse" prise) ont la même valeur et le même numéro d'identification que les éléments avec reprise des deux mains.
- f) L'exécution des éléments avec rotations longitudinales doit refléter le fait que celles-ci font partie intégrante de la structure de l'élément. En outre, le gymnaste doit amorcer la rotation dans la phase ascendante de l'élément. Les rotations avec plusieurs changements de prises doivent être exécutées sans arrêt. L'interruption de la rotation entraîne la non-reconnaissance de l'élément. Le gymnaste doit compléter les rotations à moins de 15° de l'appui renversé.
- g) Le gymnaste qui exécute un élément avec changement sauté et rotations longitudinales à l'appui renversé doit exécuter les rotations longitudinales pendant le changement sauté et ne reprendre la barre avec la seconde main qu'après les avoir complétées. La reprise peut se faire d'abord d'une main, suivie de l'autre alors que le gymnaste complète la rotation. Les éléments sautés sont considérés comme terminés au moment où le gymnaste reprend la barre des deux mains. A moins d'indication contraire, les éléments avec changement sauté ont la même valeur que les éléments analogues sans changement sauté, mais n'ont pas le même numéro d'identification.
- h) Les éléments en prises cubitales ne remplissent que l'exigence relative au groupe d'éléments dans lequel ils apparaissent :
- les éléments volants exécutés de la prise cubitale font partie du groupe d'éléments II ;
  - les sorties exécutées de la prise cubitale font partie du groupe d'éléments V ;
  - les élans Endo en prises cubitales font partie du groupe d'éléments IV.
5. La valeur de la plupart des éléments des groupes I et IV a été établie en fonction des principes suivants :
- toutes les variantes possibles des rotations en prises normales ou avec une "fausse" prise, avec ou sans changement sauté, apparaissent dans les tableaux de difficultés ;
  - l'élément de base avec ou sans 1/2 tour a reçu une certaine valeur.
    - Une rotation de 1/1 tour ou plus fait augmenter la valeur d'un degré.
    - Un changement sauté ne fait pas augmenter la valeur d'un degré.
    - Reprendre la barre en prises cubitales fait augmenter la valeur d'un degré.
    - La position carpée fait augmenter la valeur d'un degré ;
  - l'élément a la même valeur et le même numéro d'identification qu'il passe par-dessus la barre ou non, pourvu que les exigences relatives à l'amplitude soient remplies.
- e) Re-grasping from flight elements with one hand (or the "wrong grip") has the same value and identification number as re-grasping with two hands.
- f) Elements with turns must show the turns as an integral part of the element being performed and the turn must be initiated on the way up. Moreover, turns with multiple hand changes must turn continuously in one fluid motion. Interrupted turns will lead to non-recognition of that element. All such turns must be completed within 15° of the handstand position.
- g) Elements with hops to handstand, which include turns, must turn during the hop and must re-grasp with the second hand only after the turn has been completed. A re-grasp may occur initially with one hand and then the second hand as the turn is completed. A hop element is considered finished at the moment that both hands re-grasp the bar. Unless otherwise indicated, hop elements have the same value as the analogous element performed without a hop, but are given different identification numbers.
- h) El-grip elements meet only the requirements for the Element Group in which they are listed.
- Flight elements from el-grip are considered to belong to Element Group II.
  - Dismounts from el-grip are considered to belong to Element Group V.
  - Endo swings in el-grip are considered to belong to Element Group IV.
5. For most elements of Group I and Group IV the following principles were used for the determination of difficulty:
- All possibilities of regular and "wrong" grip turns with and without hops are listed.
  - The value of the base element with and without 1/2 turn has been given a certain value.
    - A 1/1 turn or greater increases the difficulty by one letter.
    - A hop does not increase the difficulty.
    - Re-grasp in el-grip increases the difficulty by one letter.
    - A pike position increases the difficulty by one letter.
  - The element has the same value and identification number whether it crosses the bar or not, as long as the amplitude stipulations have been met.
5. Die meisten Elemente der Elementgruppen I und IV wurden nach folgenden Prinzipien in die Schwierigkeitstabellen eingestuft:
- Alle Möglichkeiten für Drehungen mit normalem oder „falschem“ Griff, mit und ohne Springen sind in den Schwierigkeitstabellen erfasst.
  - Das Basiselement mit oder ohne 1/2 Drehung hat einen Grundwert.
    - Eine 1/1 Drehung oder mehr erhöht den Schwierigkeitswert um eine Stufe.
    - Ein Springen erhöht den Schwierigkeitswert nicht.
    - Wiedererfassen im Elgriff erhöht den Schwierigkeitswert um eine Stufe.
    - Eine gebückte Ausführung erhöht den Schwierigkeitswert um eine Stufe.
  - Das Element hat den gleichen Schwierigkeitswert und die gleiche Identifikationsnummer, ob die Stange überquert wird oder nicht, solange die Bedingungen der Amplitude zutreffend sind.
- e) Wiedererfassen mit einer Hand (oder mit „falschem, Griff) nach Flugelementen, haben gleiche Schwierigkeitswerte und Identifikationsnummern wie das Wiedererfassen mit beiden Händen.
- f) Längensachsendrehungen müssen integrierter Bestandteil des Elementes sein und in der Aufschwungbewegung ausgeführt werden. Überdies müssen Drehungen mit mehrfachem Handwechsel kontinuierlich im Bewegungsfluss geturnt werden. Unterbrechungen in der Drehung führen zur Nichtanerkennung des Elements. Alle derartigen Drehungen müssen innerhalb eines Sektors von 15 Grad vor oder nach der Handstandposition abgeschlossen werden.
- g) Elemente mit gesprungenen Handstüddrehungen müssen während des Springens gedreht werden, und das Wiedererfassen mit der 2. Hand darf erst nach Beendigung der Drehung erfolgen. Diese Elemente sind definitiv erst dann beendet, wenn beide Hände die Stange wiedererfasst haben. Wenn nicht anders ausgewiesen, haben gesprungene Elemente den gleichen Schwierigkeitswert wie analoge Elemente ohne Springen, jedoch eine andere Identifikationsnummer.
- h) Elgriffelemente erfüllen nur die Anforderung für die Elementgruppe, für welche sie benannt wurden.
- Flugelemente aus dem Elgriff gehören zur Elementgruppe II (Flugelemente)
  - Abgänge aus dem Elgriff gehören zur Elementgruppe V (Abgänge)
  - Endoumschwünge im Elgriff gehören zur Elementgruppe IV (Elgriffelemente)

6. Les éléments volants exécutés de la prise cubitale et les sorties exécutées de la prise cubitale ou de la suspension dorsale ont la même valeur que les éléments correspondants exécutés en prises normales mais, à l'exception des sorties, n'ont pas le même numéro d'identification.
7. Un maximum de deux passages sous la verticale d'un bras sont permis et reconnus par le jury A.
8. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note de départ au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.

#### Article 48

Tableau des fautes et des déductions pour la barre fixe

Faute	Petite	Moyenne	Grossiere
	0,10	0,20	0,30
Jambes ouvertes ou faute de tenue lorsque le gymnaste saute ou est soulevé à la suspension		+	
Arrêt à l'appui renversé ou à d'autres positions	+	+	
Manque d'amplitude lors des éléments volants	+	+	
Déviations par rapport au plan du mouvement	≤ 15°	> 15°	
Abaissement en arrière		+	
Élément non réglementaire exécuté avec pieds sur la barre ou à partir de cette position		+	
Plus de 2 passages sous la verticale d'un bras	non-reconnaissance (jury A)		

6. Flight elements from el-grip and dismounts from el-grip or dorsal hang have the same value as elements performed in regular grip but, except for dismounts, are given a different identification number.
7. A maximum of two swings that pass through the lower vertical with one arm are permitted. A third such element will not be recognized by the A-jury.
8. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the Start Value, see Chapter 5 or the summary of deductions in Article 17.

#### Article 48

Table of Specific Errors and Deductions for Horizontal Bar

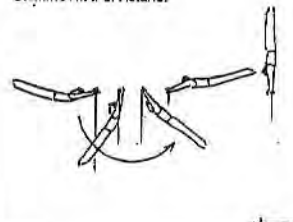
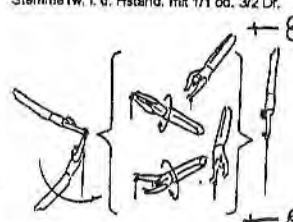
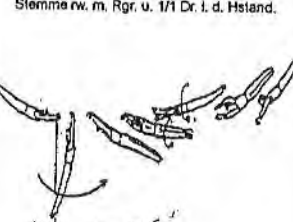
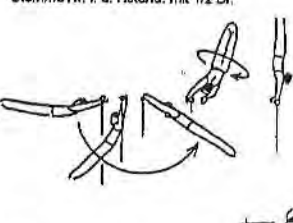
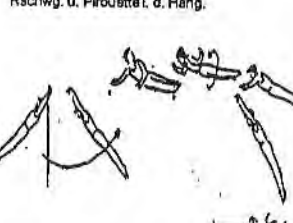
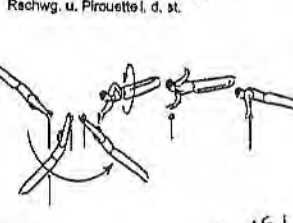
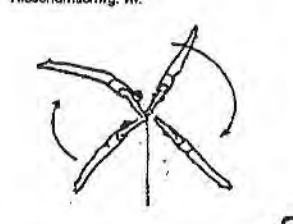
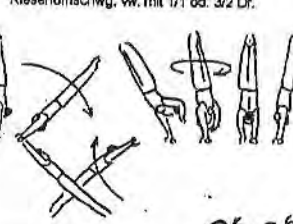
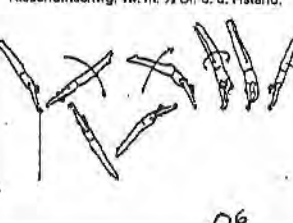

Error	Small	Medium	Large
	0.10	0.20	0.30
Legs apart or bad execution during lift or jump to the bar		+	
Pause in handstand or elsewhere	+	+	
Low amplitude on flight elements	+	+	
Deviation from plane of movement	≤ 15°	> 15°	
Layaway on the back swing		+	
Illegal elements with or from feet on the bar		+	
Passing through lower vertical more than 2 times with one arm	Non-recognition by the A-jury		

6. Flugelemente und Abgänge aus dem Elgriff oder dem Hang rücklings haben den gleichen Schwierigkeitswert und die gleiche Identifikationsnummer wie Elemente mit normalem Griff.
7. Maximal zwei Schwünge durch die untere Senkrechte an einem Arm sind gestattet. Ein drittes gleichartiges Element wird durch das A - Kampfgericht nicht anerkannt.
8. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen und andere Aspekte die Ausgangsnote betreffend, befinden sich im Kapitel 5 bzw. als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 17.

#### Artikel 48

Fehler- und Abzugstabelle für Reck

Fehler	Leicht	Mittel	Schwer
	0.10	0.20	0.30
Beine gespreizt oder schlechte Haltung beim Angang (Anspringen oder Anheben)		+	
Halt im Handstand oder anderswo	+		
geringe Flughöhe	+	+	
Auslenkung aus der Bewegungsebene	≤ 15 Grad	> 15 Grad	
Ablegen beim Rücksprung		+	
nicht erlaubte Elemente mit Stangenkontakt der Füße		+	
Passieren der unteren Senkrechte mehr als 2 mal mit einem Arm	keine Anerkennung durch A - Jury		

A	B	C	D	E
<b>ELEMENT GROUP I: Long hang swings and turns</b>				
<p>1. Etablissement arr. à l'appui renvs. Back uprise to handstand Stemme rw. l. d. Hstand.</p> 	<p>2. Etablissement arr. à l'app. renvs. av. 1/1 ou 3/2 t. Back uprise to handstand with 1/1 or 3/2 turn Stemme rw. l. d. Hstand. mit 1/1 od. 3/2 Dr.</p> 	<p>3. Etablis. arr. en pr. dors. et 1/1 t à l'appui renvs. Back uprise in overgrip w. 1/1 turn to hdst. Stemme rw. m. Rgr. u. 1/1 Dr. l. d. Hstand.</p> 		
<p>6. Etablissement arr. à l'appui renvs. av. 1/2 t. Back uprise to handstand with 1/2 turn Stemme rw. l. d. Hstand. mit 1/2 Dr.</p> 	<p>7. Elancé en arr. et pirouette à la susp. Swing bwd. and pirouette to hang Rschwg. u. Pirouette l. d. Hang.</p> 	<p>8. Elancé en arr. et pirouette à l'appui Swing bwd. and pirouette to support Rschwg. u. Pirouette l. d. st.</p> 		
<p>11. Grand tour avant Giant swing fwd. Riesenumschw. vw.</p> 	<p>12. Grand tour avant avec 1/2 ou 3/2 tour Giant swing fwd. with 1/1 or 3/2 turn Riesenumschw. vw. mit 1/1 od. 3/2 Dr.</p> 			
<p>16. Grand tour avant avec 1/4 t. par l'app. renvs. Giant swing fwd. with 1/4 t. thr. hdst. Riesenumschw. vw. m. 1/4 Dr. d. d. Hstand.</p> 	<p>17. Grand tour avant avec sauté ou avec 1/2 tour Flying giant swing fwd. or with 1/2 turn Riesenumschw. vw. gespr. od. mit 1/2 Dr.</p> 	<p>18. Grand tour avant avec 1/1 ou 3/2 t. sauté Flying giant swing fwd. with hop 1/1 or 3/2 t. Riesenumschw. vw. gespr. m. 1/1 od. 3/2 Dr.</p> 